

Główny skład w księgarni H. Altenberga
niegdyś (F. H. RICHTERA)
w hotelu Europejskim.

HALICZANIN

KALENDARZ POWSZECHNY

zastosowany do potrzeb wszystkich mieszkańców Galicji

i ILUSTROWANY

HUMORYSTYCZNY NOWOROCZNIK

„SZCZUTKA"

na rok pański

1883

KALENDARZA TEGO ROK

XXIX.

LWÓW
NAKŁADEM WYDAWNICTWA PISMA „SZCZUTEK"

KALENDARZ ŚWIĄTECZNY.

(Według kalendarza nowego)

Septuagesima (Starozapustna — 3cia Niedz. przed 1. Niedz. w poście). 21 Lutego
Popielec . . . . 7 „
Wielkanoc (Niedz. po 1ej pełni po wiośnianem porówn. dnia z nocą). 25 Marca
Wniebowstąpienie Pańskie (w 40 dni po Wielkanocy). . . . . 3 Maja

Zielone święta (w 2gą Niedzielę po Wniebowstąpieniu Pańskiem) . . 13 Maja
Św. Trójcy (w 1szą Niedzielę po Zielonych świętach) . . . . . . 20 „
Boże Ciało (w Czwartek po Świętej Trójcy). . . . . 24 „
Niedziela pierwsza Adwentu . . . 2 Grudnia

(Według kalendarza starego)

Tryodyum poczynaje sia . . . . 6 Fewruara
Nedila Miasopustna . . . . 20 „
Nedila Syropustna. . . . . 27 „
Woskresenyje Chrystowoje . . . . 17 Apriła

Woznesenyje Hospoda . . . . . . 26 Maia
Soszestwje św. Ducha . . . . . . 5 Junia
Wsich Światych. . . . . 12 „
Konec postu pered ś. Petr. i Pawłom 28 „

Suchedni.

a) W Środę, Piątek i Sobotę po pierwszej niedzieli postu, to jest: 14, 16 i 17 Lutego.
b) W Środę, Piątek i Sobotę po Zielonych świątkach, to jest: 16, 18 i 19 Maja.
c) W Środę, Piątek i Sobotę po Podniesieniu św. krzyża, to jest: 19, 21 i 22 Września.
d) W Środę, Piątek i Sobotę po święcie św. Łucyi, to jest: 19, 21 i 22 Grudnia.

Posty nakazane.

(Według kalendarza nowego)

1. Wielki post, trwający od Środy popielcowej do Wielkanocy.
2. Post adwentowy, we Środę, Piątek i Sobotę po 1szej Niedzieli adwentowej do Bożego Narodzenia.

(Według kalendarza starego)

Post wełyki, od Nedili syropustnoj do Woskresenyja.
Post pered śś. Petr. i Pawł., od 1. Nedili po Soszestwi Ś. Ducha do 29 Junja czerez 2 nedil i 3 dny
Post do Uspenyja Bohorodycy Diwy, od 2 do 15 Awhusta.
Post pered Rożdestwom Chrystowom, od 15 Nojemwria aż do 25 Dekemwria.

Wigilie.

a) do Zielonych Świątek;
b) do śś. Apostołów Piotra i Pawła;
c) do Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny;
d) do wszystkich Świętych;
e) do Niepokalanego Poczęcia N. Maryi P.;
f) do Bożego Narodzenia.

Jeżeli która z tych Wigilij przypada w Niedzielę, to przenosi się na Sobotę poprzedzającą, a jeżeli uroczystość Bożego Narodzenia przypada w Piątek lub w Sobotę, postu nie ma.

Dnie krzyżowe.

W Poniedz., Wtorek i Środę przed Wniebowstąp. Pańskiem, to jest: 30 Kwietnia i 1 i 2 Maja.

Dnie normowe.

Kościelne:

Trzy ostatnie dnie Wielkiego tygodnia: dnia 22., 23. i 24. Marca.
Dzień Bożego Ciała dnia 24 Maja.
Wigilia Bożego Narodzenia dnia 24. Grudnia.

Dworskie:

1 Marca: rocznica skonu cesarza Franciszka I.
6 Kwietnia: rocznica skonu ces. Maryi Ludwiki
12 Kwietnia: rocznica skonu cesarzowej Mary[i] Teresy.

W Niedziele: Wielkanocną i Zielonych Świąt i w dzień Bożego Narodzenia 25 Grud., przedstawienia teatraln[e] mogą być dane tylko na cele dobroczynne i za zezwoleniem Zwierzchności. W te dnie i bale publiczne są wzbronione.

Ferye sądowe.

Wszystkie Niedziele i święta uroczyste; od Bożego Narodz. do Trzech Króli; od Niedzieli Kwietne[j] do Poniedziałku Wielkanoc.; Dnie krzyżowe; 10 ostatnich dni w Lipcu i 10 pierwszych dni w Październiku. — *W sądach górniczych* niedziele i święta, tudzież dnie suplikacyj publicznych.

KALENDARZ ASTRONOMICZNY.

Obraz ogólny roku 1883.

Rok ten jest pod względem astronomicznym i fizycznym rokiem zwyczajnym mającym dni 365.

Rozpoczął się dnia 21. Grudnia 1882 o godzinie 11tej wieczór przy wstępie słońca w znak zodyakalny Koziorożca i przy przesileniu zimowem.

Dzieli się na cztery pory astronomiczne, jakoto: na wiosnę, lato, jesień i zimę, z których

I: wiośniana, d. 21 Marca o godz. 0 minut 40 rano, w chwili wstępu słońca w znak Barana, gdzie zarazem następuje zrównanie trwałości światła na widnokręgu z trwałością przyćmienia, czyli wiośniane zrównanie dnia z nocą.

II: letnia, dnia 21 Czerwca o godzinie 8 wieczór, w chwili wstępu słońca w znak Raka, gdzie zarazem następuje ubytek trwałości światła na widnokręgu, czyli letnie przesilenie dnia z nocą.

III: jesienna, dnia 23. Września o godz. 10 rano, w chwili wstępu słońca w znak Wagi, gdzie zarazem następuje powtórne zrównanie trwałości światła na widnokręgu z trwałością przyćmienia, czyli jesienne porównanie dnia z nocą.

IV: zimowa, dnia 22. Grudnia o godzinie 5 rano, w chwili wstępu słońca w znak Koziorożca, gdzie zarazem następuje przybytek trwałości światła na widnokręgu, czyli zimowe przesilenie dnia z nocą.

MARS panujący planeta w roku 1883.

Mars jest planetą znajdującą się najbliżej nas, jego średnia odległość od słońca wynosi 32 milionów mil. — Średnica zaś jego wynosi więcej jak połowę średnicy ziemi, a masa tego planety $1/_8$ tej ostatniej. — Na jego biegunach dają się widzieć jasne plamy czyli tak zwane śnieżne plamy, które peryodycznie zmieniają swe kształty. — Ruch wirowy Marsa około osi trwa 24 godzin 37 minut. Czas zaś którego potrzebuje do okrążenia słońca wynosi 1 rok 321 dni czyli rok gwiazdowy Marsa = 686 dni. — Stan powietrza tego roku jest więcej suchy jak wilgotny.

Wiosna jest pospolicie sucha, ostra i zimna.

Lato jest bardzo gorące, tak dalece że źródła wysychają, a w rzekach woda znacznie opada.

Jesień bywa także więcej sucha jak mokra, przed Grudniem rzadko kiedy śnieg pada a chociaż w Październiku po kilka razy marznie, to Listopad najczęściej bywa ciepły.

Zima jest dosyć zimna i więcej sucha, przytem wcale niestateczna.

Zbiory letnie. Jęczmiona na dobrych polach i wcześnie zasiane udają się dosyć. — Owsa bywa mało ale dobry. — Groch, soczewica i wyka na tłustych polach posiane dobrze się udają. — Prosa należy w tym roku wcześnie posiać. — Konopie małe i drobne. — Siana i potrawu mało.

Zbiory ozime. Żyto bardzo dobre, pszenica zaś średnia.

Zasiewy jesienne. Ponieważ późno marznie, przeto nietrzeba się z siejbami spieszyć.

Zaćmienia przypadające w roku 1883.

W roku 1883 przypadają dwa zaćmienia słońca, i dwa zaćmienia księżyca z których atoli u nas żadne widziane nie będzie.

I. Zaćmienie księżyca dnia 22. Kwietnia, zaczyna się o godz. 0 minut 36 popołudniu, a kończy się o godzinie 1 minut 48. — Widziane będzie w zachodniej części Ameryki północnej, w Australii i w wschodniej Azyi.

II. Zaćmienie słońca dnia 6. Maja, zaczyna się o godz. 8 minut 58 wieczór, a kończy się o godzinie 2 minut 3 rano. — Widziane będzie w południowej połowie Wielkiego Oceanu a częściowo w wschodniej Australii i w Ameryce środkowej.

III. Zaćmienie księżyca dnia 16. Października, zaczyna się o godz. 7 minut 32 rano, a kończy się o godz. 9 min. 23. — Widziane będzie w zachodniej Afryce i Europie tudzież w Ameryce.

IV. Zaćmienie słońca dnia 30. Października, zaczyna się o godz. 10 minut 43 wieczór, a kończy się o godz. 4 minut 38 rano. — Widziane będzie w północnej połowie Wielkiego Oceanu, a częściowo w wschodnich wybrzeżach Azyi północnej i w zachodniej części Ameryki północnej.

*

STYCZEŃ

Januarij, Jänner, Januarius, ma dni 31.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	wieczór
1 P.	Nowy Rok 30 m.	20 Ihnatia	7 58	4 10		1 40	
2 W.	Makarego opata, Abla	21 Julianny	7 58	4 11		2 46	— 10
3 Ś.	Genowefy p., Florent. b.	22 Anastazyi	7 58	4 12		3 51	— 35
4 C.	Tytusa bisk., Rygoberta	23 10 mucz. w kr.	7 58	4 13		4 56	1 3
5 P.	Telesfora, Gerlacha p.	24 Ewhenyi †	7 58	4 14		5 58	1 39
6 S.	Trzech Króli (K. M. B.)	25 Rożd. Chrysta	7 58	4 16		6 55	2 23
1.	Ewang. u Łukasza św. w Rozdz. 2. O Chrystusie w 12 latach.	Jisus uchodyt do Ehyptu. Mat. 2.					
7 N.	G. 1 po 3 Kr. Walent.	26 N. p. R. S. P. Boh.	7 58	4 17		7 45	3 17
8 P.	Seweryna op., Erharda	27 Stefana mucz.	7 58	4 18		8 27	4 21
9 W.	Marcyanny panny	28 2000 mucz.	7 57	4 19		9 3	5 33
10 Ś.	Pawła pust., Eleonory	29 S. S. mładanc.	7 55	4 20		9 33	6 50
11 C.	Hygina m., Teodozego	30 Anysyi mucz.	7 54	4 22		10 0	8 11
12 P.	Honoraty p., Ernesta	31 Mełanyi	7 54	4 23		10 24	9 32
13 S.	Hilarego b., Weroniki	1 Januar. 1883	7 54	4 24		10 48	10 52
2.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 2. O godach w Kaanie Galilejskiej.	Joan propowidajet wopust. Mark. 1.					
14 N.	G. 2 po 3 Kr. Im. Jez.	2 N. pr. B. Hł. 8	7 53	4 26		11 14	rano 11
15 P.	Maura op., Juwentego	3 Malachia pr.	7 52	4 27		11 42	1 30
16 W.	Marcelego I. pap.	4 Sobor 70 apost.	7 52	4 29		wieczór	2 47
17 Ś.	Antoniego pust., Sulpic.	5 Teopempta	7 52	4 30		— 15	4 0
18 C.	Pryski p., Liboraty	6 Bohojawl. Hosp.	7 51	4 31		— 54	5 7
19 P.	Ferdynanda, Germanika	7 Sobor św. Joana	7 50	4 33		1 41	6 5
20 S.	Fabiana i Sebastyana	8 Hryhorya pr.	7 49	4 34		2 36	6 53
3.	Ewang. u Mateusza św. w R. 20. O robotnikach w winnicy.	Jisut poczynajet uczyty. Mat. 4.					
21 N.	G. Starozapustna Agn.	9 N. 1 po Boh. Hł. 1	7 49	4 35		3 39	7 33
22 P.	Wincentego m., Oronc.	10 Hryhorya ep.	7 48	4 37		4 45	8 5
23 W.	*Zaślub. N. M. P.*	11 Teodozya	7 47	4 39		5 53	8 32
24 Ś.	Tymoteusza, Metellusa	12 Tatiany	7 46	4 40		7 2	8 55
25 C.	Nawrócenie św. Pawła	13 Ermyła i Strat.	7 45	4 42		8 9	9 16
26 P.	Polikarpa b., Pauli wd.	14 S. S. Otec w S.	7 44	4 44		9 15	9 35
27 S.	Jana Chryzostoma	15 Pawła Ftew.	7 43	4 46		10 21	9 55
4.	Ewang. u Łuk. św. w Rozdz. 8. O nasieniu i wielorakiej roli.	O bohatym Junoszy. Łuk. 18.					
28 N.	G. Mięsopustna Karola	16 N. 2 po Boh. Hł. 2	7 42	4 47		11 25	10 16
29 P.	Franciszka Salez.	17 Antonya weł.	7 41	4 48		rano 30	10 38
30 W.	Martyny p., Hipolita	18 Atanazya	7 40	4 49		1 35	11 4
31 Ś.	Piotra Nol., Cyrusa	19 Makarya p.	7 39	4 50		2 39	11 36

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

Ostatnia kwadra d. 1. o godz. 2 m. 23 wieczór.
Deszcz i śnieg.

Nów d. 9. o g. 7 m. 32 rano.
Mroźno i wietrzno.

Pierwsza kwadra d. 16. o godz. 2 min. 21 rano.
Zamieć śnieżna.

Pełnia d. 23. o g. 8 m. 49 rano.
Śnieg i wicher.

Ostatnia kwadra d. 31. o g. 12 m. 0 rano.
Jasno i mroźno.

W Styczniu rośnie dzień od 1 do 31 o 1 godzinę.

Dzień długi w przecięciu 9 godzin.

Księżyc przybliża się do ziemi d. 12. a oddala się d. 28.

Przypom. na Stycz. Młócić zboże dla słomy na podściół, tudzież koniczynę i łubin. Ścinać drzewo na budowle, na narzędzia rolnicze i zwozić przy dobrej drodze. Lodownie nabić lodem. Zakładać inspekta.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

9., 1 Szebat 5643.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Styczeń suchy i nie bardzo mroźny.

Przypowieści kalendarskie.

Z Nowym-Rokiem Styczeń mrozi,
Chłop łuczywo łupie, a drwa z lasu zwozi.
Styczeń — Więc do pieca się przyczyń.

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód		Rozchód		**Uwagi**

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód	Rozchód	**Uwagi**

L U T Y

Fewruarij, Februar, Februarius ma dni 28.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	
1 C.	Ignacego b., Brygity	20 Eufymija	7 37	4 52	♏	3 41	wieczór
2 P.	N. P. M. Gromnicznej	21 Maxyma	7 35	4 54	♐	4 40	— 15
3 S.	Błażeja b., Małgorzaty	22 Tymoteja	7 33	4 56	♐	5 33	1 3
5.	Ewang. u Łuk. św. w Rozdz. 18. O uzdrowieniu ślepego.	O sliporożdennym w Jerycho. Łuk. 18.					
4 N.	G. Zapustna Weroniki	23 N. 3 p. Boh. Hł. 3	7 32	4 57	♑	6 19	2 1
5 P.	Agaty p., Adelajdy	24 Xenyi prep.	7 31	4 59	♑	6 58	3 8
6 W.	Doroty p., Sylwana	25 Hryhorya arch.	7 30	5 1	♒	7 31	4 24
7 Ś.	*Popielec* Romualda 🌑 †	26 Ksenofonta	7 28	5 3	♒	8 0	5 44
8 C.	Jana z Maty, Honorata	27 Joana Złotoust.	7 26	5 4	♓	8 27	7 7
9 P.	Apolonii, Maryana op.	28 Efrema	7 25	5 7	♓	8 52	8 30
10 S.	Scholastyki, Wilhelma	29 Ihnatyja	7 23	5 9	♓	9 18	9 53
6.	Ewang. u Mat. św. w Rozdz. 4. O czarcie kuszącym Jezusa.	O Zakcheji. Łuk. 19.					
11 N.	G. 1 Wstępna Lucyusza	30 N. 4 o Zak. Tr. Sw.	7 22	5 10	♈	9 47	11 15
12 P.	Eulalii p. m., Damiana	31 Kyra i Joana	7 20	5 11	♈	10 19	rano 34
13 W.	Katarzyny Ricci, Kastor.	1 Fewr. Tryfona	7 18	5 12	♉	10 56	1 50
14 Ś.	*Suched.* Walentego ☽ †	2 Stritenje Hosp.	7 17	5 13	♉	11 41	2 59
15 C.	Faustyna m., Sygfryda	3 Symeona i Anny	7 15	5 15	♊	wieczór	3 59
16 P.	Julianny p., Samuela †	4 Isidora	7 13	5 16	♊	— 33	4 50
17 S.	Konstancyi p., Alex. b. †	5 Ahafii m.	7 12	5 18	♋	1 32	5 32
7.	Ewang. u Mat. św. w Rozdz. 17. O przemienieniu Pańskiem.	O Mytari i Farysei. Łuk. 18.					
18 N.	G. 2 Sucha Flawiana	6 N. 5 o M. i F. Hł. 5	7 10	5 20	♋	2 36	6 7
19 P.	Konrada pust. Juliana	7 Partenija	7 8	5 22	♌	3 42	6 35
20 W.	Nicefora m., Zenobiusza	8 Teodora S.	7 6	5 23	♌	4 49	6 59
21 Ś.	Eleonory kr., Daniela pr.	9 Nikifora	7 5	5 24	♍	5 56	7 21
22 C.	Piotra Katedry 🌕	10 Charłampija	7 3	5 26	♍	7 2	7 41
23 P.	Romany p., Łazarza m.	11 Własija	7 2	5 28	♍	8 8	8 1
24 S.	Macieja apostoła	12 Mełetija arch.	7 0	5 29	♎	9 13	8 21
8.	Ewang. u Łuk. św. w Rozdz. 11. O wyrzuceniu dyabłów.	O obłudnom syni. Łuk. 15.					
25 N.	G. 3 Głucha Anast.	13 N. o s. obł. Hł. 6	6 58	5 31	♎	10 18	8 43
26 P.	Wiktora z Arcis, Cezara	14 Kiryłła	6 55	5 33	♏	11 22	9 8
27 W.	Aleksandra b., Benigna	15 Onysyma	6 54	5 34	♏	rano 25	9 37
28 Ś.	Leandra, Oswalda	16 Pamfyłija	6 53	5 35	♏	1 27	10 12

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

🌑 Nów d. 7 o g. 7 m. 43 wieczór. Deszcz ze śniegiem.

☽ Pierwsza kwadra d. 14. o g. 11 m. 28 rano. Mroźno i wietrzno.

🌕 Pełnia d. 22. o g. 1. m. 51 rano. Zamieć śnieżna.

W Lutym rośnie dzień o 1 godzinę i minut 27.

Dzień długi w przecięciu 10 g. 10 m.

Księżyc przybliża się do ziemi d. 9. a oddala się d. 25.

Przypom. na Luty.

Kończyć młockę. Przysposabiać powrósła i maty słomiane. Ścinać budulec i przysposabiać sążnie opałowe; sanną zwozić drzewo z lasu, na odwilż spuszczać wody z pól, wywozić gnoje, narzędzia rolnicze sporządzać. — Oczyszczać drzewa.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

8., 1 Adar. — 21., 14 Adar, Purim mały.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Luty: z początku łagodny, od 13 do 18 śnieg i wiatr, potem aż do końca powietrze mroźne.

Przypowieści kalendarskie.

Czasem Luty się zlituje — Że człek niby wiosnę czuje
Ale czasem tak się zżyma — Że człek prawie nie wytrzyma.

W dzień świętej Agaty
Jeśli słonko przez okno zajrzy ci do chaty,
To wiosenka pogląda na świat z za zimowej kraty.

Na świętego Walentego — Bywa zwykle mróz niczego.
To dobrze! — Bo jak Walek się rozdeszcze,
To mrozy powrócą jeszcze.

MARZEC

Mart, März, Martius ma dni 31.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	rano
1 C.	Albina b., Eudoxyi	17 Teodora	6 51	5 36		2 26	10 55
2 P.	Symplicyusza pap. ☾	18 Lwa pap. rym.	6 49	5 38		3 20	11 47
3 S.	Kunegundy cesarzowej	19 Zadusz. Archipa	6 47	5 40		4 8	wieczór
9.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 6. O nakarmieniu 5000 ludzi.	O strasznom sudi. Mat. 25.					
4 N.	G. 4 Środop. Kazimirza	20 N. Miasop. Hł. 7	6 45	5 42		4 50	— 48
5 P.	Fryderyka op., Jan. od k.	21 Tymoteja pr.	6 42	5 44		5 26	1 57
6 W.	Kolety p., Frydolina	22 S. S. mucz. w E.	6 40	5 45		5 57	3 14
7 Ś.	Tomasza z Akwinu	23 Połykarpa	6 38	5 47		6 25	4 35
8 C.	Jana Bożego, Brunona	24 Obr. hław. Joana	6 36	5 48		6 51	5 58
9 P.	Franciszki panny ●	25 Tarasia	6 33	5 50		7 18	7 23
10 S.	40 męcz., Kodrata	26 Porfyrija ar.	6 31	5 51		7 47	8 48
10.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 8. O żydach chcących ukam. Chr.	O posti i myłostyni. Mat. 6.					
11 N.	G. 5 Czarna Anieli F.	27 N. Syrop. Hł. 8	6 30	5 53		8 18	10 12
12 P.	Grzegorza W., Teofanesa	28 Wasyłyja	6 28	5 54		8 55	11 32
13 W.	Rozyny i Rodryga	1 Marta Eudokii	6 25	5 56		9 39	rano 46
14 Ś.	Matyldy p., Reparata	2 Teodota	6 23	5 57		10 29	1 51
15 C.	Longina męcz. ☽	3 Eutropia mucz.	6 22	5 58		11 27	2 46
16 P.	*7 Boleści N. P. Maryi*	4 Harasyma	6 20	5 59		wieczór	3 31
17 S.	Gertrudy p., Józ. z Ar.	5 Konona mucz.	6 18	6 0		30	4 8
11.	Ewang. u Mat. św. w Rozdz. 21. O wjeździe Jezusa do Jeruzalem.	O Naftanaiły. Joan. 1.					
18 N.	G. 6 Kwietn. Edwarda	6 N. 1 Postu Hł. 1	6 16	6 1		1 35	4 38
19 P.	*Józefa obl.*, Amanda	7 Wasiłija	6 13	6 3		2 41	5 4
20 W.	Joach., Eufemii i Teod.	8 Teofyłakta	6 12	6 5		3 48	5 26
21 Ś.	Benedykta op., Serap.	9 40 mucz. z Seby	6 9	6 6		4 53	5 47
22 C.	*Wiecz. Pań.*, Oktawiana	10 Kondrata mucz.	6 7	6 7		5 58	6 7
23 P.	*W. Piąt.*, Humberta ○	11 Sofronija pr.	6 5	6 9		7 3	6 27
24 S.	*W. Sobota*, Gabr. arch.	12 Teofana	6 3	6 10		8 7	6 49
12.	Ewang. u Mark. św. w Rozdz. 16. O zmartwychwstaniu Jezusa.	O rozsłabłennom w Kapar-naumi. Mark. 2.					
25 N.	G. Wielkanoc	13 N. 2 Postu Hł. 2	6 1	6 11		9 12	7 13
26 P.	Poniedziałek Wielkanoc.	14 Wenedykta	5 59	6 13		10 16	7 40
27 W.	Ruperta, Lidyi	15 Ahapija	5 56	6 15		11 18	8 13
28 Ś.	Sykstusa, Guntrama	16 Sawyna	5 54	6 16		rano 17	8 53
29 C.	Estazego, Augustyny	17 Ałeksija	5 52	6 18		1 12	9 40
30 P.	Kwiryna, Gwidona	18 Kiryła	5 50	6 20		2 1	10 36
31 S.	Balbiny i Kornelii ☾	19 Chryzanta	5 48	6 21		2 44	11 40

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

☾ Ostatnia kwadra d. 2. o g. 6 m. 59 rano.
Burze z deszczem.

● Nów d. 9. o g. 6 m. 4 rano.
Posępno i wietrzno.

☽ Pierwsza kwadra d. 15. o g. 10 m. 5 wieczór.
Pogodnie.

○ Pełnia dnia 23 o g. 7 m. 38 wieczór.
Deszcz ze śniegiem.

☾ Ostatnia kwadra d. 31. o g. 9 m. 54 wieczór.
Posępno i dżdżysto.

W Marcu dzień rośnie o 1 g. m. 47.
Dzień długi w przeciąciu 11 godzin.

Księżyc przybliża się do ziemi d. 10, a oddala się d. 24.

Przyp. na Marzec. Wieprze dokarmiać i zabijać na szynki i słoninę, przysposabiać wędliny na całe lato. Drzewka sadzić i oczyszczać ogrody. Siew owsa, grochu, jarki i części mieszanek; bronować, oczyszczać i nawodniać łąki.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

10., 1 Weadar. — 22., 13 Weadar, Post Estery. — 23., 14 Weadar, Purim czyli Haman.
24., 15 Weadar, Szuszan Purim.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Marzec: z początku mroźny, poczem odwilż, d. 8 i 9 deszcz i śnieg, od 10 do 20 zimno, poczem dnie przyjemne.

Przypowieści kalendarskie.

Spieszże w pole, choć potrochu
Rzucić w ziemię owsa, grochu.
W Marcu kto siać nie zaczyna,
Dobra swego zapomina.

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód		Rozchód		**Uwagi**

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód	Rozchód	**Uwagi**

KWIECIEŃ

Apriłłyj, April, Aprilis ma dni 30.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
13.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 20. O ukazaniu się Jezusa uczniom.	O hriadenii po Chrysti. Mark. 8.				rano	
1 N.	G. 1 Biała Hugona	20 N. 3 Postu Hł. 3	5 46	6 23		3 21	wieczór
2 P.	Franciszka de Paula	21 Jakowa	5 44	6 25		3 53	— 51
3 W.	Ryszarda b., Romana	22 Wasyłyja mucz.	5 42	6 27		4 22	2 7
4 Ś.	Izydora arcyb., Platona	23 Nykona	5 40	6 28		4 49	3 27
5 C.	Wincentego Fer., Ireny	24 Zacharya	5 39	6 29		5 15	4 50
6 P.	Celestyna p., Prudent.	25 Błahow. P. Boh.	5 37	6 30		5 43	6 14
7 S.	Hermana w., Donata 🌑	26 Sobor. Hawr.	5 35	6 31		6 14	7 39
14.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 10. O Chrystusie dobrym pasterzu.	O iscileniі nimaho. Mark. 9.					
8 N.	G. 2 po Wielk. Dyoniz.	27 N. 4 Postu Hł. 4	5 33	6 33		6 49	9 3
9 P.	Maryi Eg., Demetryusza	28 Iłarjona	5 31	6 34		7 30	10 23
10 W.	Ezechiela pr., Mechtyldy	29 Marka	5 29	6 35		8 20	11 35
11 Ś.	Leona W., Ulryka	30 Joana List.	5 28	6 36		9 17	rano 36
12 C.	Juliusza pap., Alferiusza	31 Ipatya ep.	5 27	6 38		10 20	1 27
13 P.	Justyna męcz., Idy	1 Apriłła Maryi	5 24	6 39		11 26	2 8
14 S.	Waleryana męcz. ☽	2 Tyta	5 22	6 41		wieczór	2 40
15.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 16. O odejściu Chrystusa do ojca.	O synach Zewedeowych. Mark. 10.					
15 N.	G 3. po Wielk. Anastazyi	3 N. 5 Postu	5 20	6 42		— 33	3 7
16 P.	Lamberta m., Gerolda	4 Josyfa	5 18	6 44		1 39	3 31
17 W.	Rudolfa b., Aniceta m.	5 Teoduła	5 16	6 45		2 45	3 52
18 Ś.	Apoloniusza bisk. męcz.	6 Eutychia	5 15	6 46		3 50	4 13
19 C.	Emy wdowy, Wernera	7 Heorhya Mełyt.	5 14	6 47		4 55	4 33
20 P.	Agnieszki Polic.	8 Irydiona	5 12	6 48		5 59	4 54
21 S.	Anzelma b., Lotara	9 Ewpsychya	5 10	6 49		7 3	5 17
16.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 16. O przyczynie odejścia Chrystusa.	O hriadenii Isusa wo Jerusałem. Joan 12.					
22 N.	G. 4 po Wielk. Sotera 🌕	10 N. 6 Cwit. Hł. 6	5 8	6 51		8 7	5 44
23 P.	Wojciecha b., Gerarda	11 Antipy	5 7	6 52		9 10	6 15
24 W.	Jerzego męcz., Fidelisa	12 Wasyłya	5 3	6 54		10 11	6 52
25 Ś.	Marka ewang., Erwina	13 Artemona	4 59	6 56		11 7	7 37
26 C.	Kleta i Marcellina	14 Czetwer. wełykij	4 57	6 59		11 58	8 30
27 P.	Peregryna w., Egidiusza	15 Piatok wełykij	4 56	7 1		rano 42	9 31
28 S.	Witalisa m., Pamfila	16 Subota wełyka	4 54	7 2		1 20	10 38
17.	Ewang. u Jana św. w Rozdz. 16. O skutku prośby w Im. Jezusa.	O bożestwi Isusa. Joan 1.					
29 N.	G. 5 po Wielk. Piotra m.	17 Woskres Hosp.	4 52	7 3		1 53	11 49
30 P.	Katarz. Sen. { Dzień krzyżowy ☾	18 Poned. switł.	4 51	7 4		2 22	wieczór

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

🌑 Nów d. 7. o g. 3 m. 9 wieczór. Powietrze łagodne.

☽ Pierwsza kwadra d. 14 o g. 10 m. 23 rano. Pogodnie.

🌕 Pełnia d. 22 o g. 1 m. 0 wieczór. Dżdżysto.

☾ Ostatnia kwadra d. 30 o g. 8 m. 36 rano. Pogodnie.

W Kwietniu rośnie dzień o 1 g. m. 36.

Dzień długi w przecięciu 13 godzin.

Księżyc przybliża się do ziemi d. 7 a oddala się d. 20.

Przypom. na Kwiec. Obsiewać ogrody. Sadzić i szczepić drzewka. Pielęgnować młody drób. Kończyć siew ows, grochu, jarki. Siać wykę, len, koniczynę w oziminach i na jęczmieniu. Zasiać rozsadę kapusty i brukwi; jeżeli można, siew rozpocząć buraków, marchwi pastewnej, kukurudzy i kartofli. Okopywać rzepak.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

8., 1 Nisan. — 22., 15 Nisan, Początek Wielkanocy. — 23., 16 Nisan, Drugie święto Wielkanocy. 28., 21 Nisan, Siódme święto Wielkanocy. — 29., 22 Nisan, Koniec Wielkanocy.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Kwiecień: z początku przymrozki, potem aż do 23 czas łagodny, od 23 do 28 ostre powietrze, ku końcu pięknie.

Przypowieści kalendarskie.

Kwiecień — plecień, bo przeplata
Trochę zimy — trochę lata.

Na św. Wojciecha — Wołowi pociecha —
Bo się najadł trawy, że zaledwo decha.

MAJ

Maj, Mai, Majus ma dni 31.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	wieczór
1 W.	Filipa i Jakóba } Dni krzyżowe	19 Wtornyk switł.	4 49	7 6	♓	2 49	1 5
2 Ś.	Zygmunta kr. }	20 Teodora Tr.	4 47	7 8	♓	3 14	2 24
3 C.	Wniebowstąp Pańskie	21 Januaria	4 45	7 9	♓	3 40	3 45
4 P.	Floryana, Gotarda	22 Teodora Syk.	4 43	7 11	♈	4 9	5 7
5 S.	Piusa V pap., Ireny	23 Heorhia	4 42	7 13	♈	4 42	6 31
18.	Ewang. u Jana św. w R. 15 i 16. O przyjściu pocieszyciela ducha.	O newirnom Tomi. Joan 20.					
6 N.	G. 6 po Wielk. 🌑	24 N. 1 Ant. Hł. 1	4 40	7 14	♉	5 21	7 53
7 P.	Domiceli p., Kwadratusa	25 Marka ewanh.	4 38	7 15	♉	6 7	9 11
8 W.	Stanisława bisk. męcz.	26 Wasyła ep.	4 37	7 17	♊	7 1	10 19
9 Ś.	Grzegorza Nazyańskiego	27 Symeona ep.	4 35	7 19	♊	8 3	11 17
10 C.	Izydora oracza, Cyryna	28 Jazona apostoła	4 33	7 20	♋	9 10	rano 3
11 P.	Beatryksy p., Mamerta	29 Dewiat' mucz.	4 32	7 21	♋	10 19	— 40
12 S.	Pankracego i Nereusz. †	30 Jakowa apostoła	4 31	7 22	♌	11 27	1 10
19.	Ewang. u Jana św. w R. 14. O zesłaniu Ducha Świętego.	O Josyfi z Arymatei. Mark. 15.					
13 N.	G. Zielone święta	1 Maj N. 2 Myr. Hł. 2	4 30	7 24	♌	wieczór	1 36
14 P.	Poniedz. Ziel. świąt ☽	2 Atanazya	4 29	7 25	♍	— 34	1 58
15 W.	Zofii i 3 cór., Cecyliusza	3 Tymoteja	4 28	7 27	♍	1 40	2 18
16 Ś.	*Such.* Jana Nepomuc. †	4 Pełahyi	4 27	7 28	♍	2 45	2 38
17 C.	Paschalisa w., Restytuty	5 Iryny	4 25	7 29	♎	3 49	2 59
18 P.	Feliksa sp., Wenant. †	6 Jowa mnoh.	4 24	7 30	♎	4 54	3 22
19 S.	Piotra z Moronu †	7 Znam. cz. kresta	4 23	7 32	♏	5 58	3 47
20.	Ewang. u Mat. św. w R. 28. O władzy Chrystusa.	O rozsłabłennom. Joan 5.					
20 N.	G. 1 po Świąt. Św. Tr.	8 N. 3 Rozsł. Hł. 3	4 22	7 33	♏	7 1	4 16
21 P.	Heleny kr., Donata	9 Isaji pr.	4 21	7 33	♏	8 3	4 51
22 W.	Julii p., Faustyna 🌕	10 Symeona	4 20	7 34	♐	9 2	5 34
23 Ś.	Dezyderiusza, Bazyleusz.	11 Mokija	4 19	7 35	♐	9 55	6 25
24 C.	Boże Ciało Joanny w.	12 Epifanya ep.	4 18	7 36	♑	10 42	7 24
25 P.	Urbana I p., Zenobiusza	13 Hłykeryi mucz.	4 17	7 38	♑	11 23	8 29
26 S.	Filipa Nereusz., Zachar.	14 Izydora mucz.	4 16	7 39	♑	11 57	9 39
21.	Ewang. u Łuk. św. w R. 14. O wezwaniu na wieczerzę.	O Samarianyni. Joan 4.					
27 N.	G. 2 po Świąt. Jana pap.	15 N. 4 Samar. Hł. 4	4 15	7 40	♒	rano 26	10 53
28 P.	Wilhelma, Justa bisk.	16 Teodora	4 14	7 41	♒	— 53	wieczór
29 W.	Maksyma proroka ☾	17 Andronika	4 14	7 42	♓	1 18	— 9
30 Ś.	Feliksa p., Emilii	18 Teodota	4 13	7 43	♓	1 43	1 26
31 C.	Petroneli p., Grotusa	19 Patrykia ep.	4 12	7 44	♈	2 9	2 45

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

🌑 Nów d. 6 o g. 11 m. 31 wieczór. Pogodnie.

☽ Pierwsza kwadra d. 14 o g. 0 min. 27 rano. Pogodnie i ciepło.

🌕 Pełnia d. 22 o g. 4 m. 45 rano. Deszcz.

☾ Ostatnia kwadra d. 29 o g. 3 m. 56 wieczór. Powietrze niestałe.

W Maju dzień rośnie o 1 g. m. 15.

Dzień długi w przecięciu 15 godzin.

Księżyc przybliża się do ziemi d. 5 a oddala się d. 18.

Przypomn. na Maj. Kończyć siewy jare, jęczmień, proso i tatarkę. Wykę siać na nasienie. Mieszanki późniejsze siać. Drugi siew lnu. Sadzić kartofle, rozsadę kapusty i brukwi. Kończyć naprawę dachów, płotów i mostów. Robić zapas masła i serów. Siać lniankę i rzepak. Pielić pszenicę, buraki i okopywać wysadki nasienne.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

8., 1 Ijar. — 25., 18 Ijar, szkolne święte (Lag Beomer).

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Maj: do 11 powietrze zmienne, od 11 do 20 pogoda, noce atoli zimne, poczem pięknie i ciepło.

Przypowieści kalendarskie.

Szumno w Maju — w polu, w gaju,
Brzęczy łąka, dźwięczy niwa —
Ptak i pasterz, wszystko spiewa.

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód	Rozchód	**Uwagi**

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód	Rozchód	**Uwagi**

CZERWIEC

Junij, Juni, Junius ma dni 30.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	wieczór
1 P.	*Serce Jezusa*, Nikodema	20 Tałałeja	4 11	7 45		2 38	4 6
2 S.	Erazma b., Blandyny	21 Konstantyna	4 10	7 46		3 12	5 27
22.	Ewang. u Łuk. św. w R. 15. O zgubionej owcy i groszu.	O śliporoždennom. Joan 9.					
3 N.	G. 3 po Świąt. Klotyldy	22 N. 5 Slip. Hł. 5	4 9	7 47		3 53	6 45
4 P.	Flawiana, Mitrofana	23 Mychaiła	4 8	7 47		4 43	7 57
5 W.	Bonifacego biskupa	24 Symeona	4 8	7 48		5 42	9 1
6 Ś.	Norberta b., Klaudyusza	25 Obr. hołowy ś. J.	4 8	7 49		6 48	9 54
7 C.	Roberta b. m., Sabiniana	26 Wozn. Hosp.	4 7	7 50		7 58	10 36
8 P.	Medarda b. i Gildarda	27 Teraponta	4 7	7 50		9 9	11 10
9 S.	Prima i Felicyana m.	28 Nykyty prep.	4 6	7 51		10 18	11 38
23.	Ewang. u Łuk. św. w R. 5. O obfitym połowie ryb Piotra.	O prosławłenyi Isusa. Joan 17.					
10 N.	G. 4 po Świąt. Małgorz.	29 N. 6 S.S. Ot. Hł. 6	4 6	7 52		11 26	rano 2
11 P.	Barnaby ap., Fortunata	30 Isaakyia apost.	4 6	7 53		wieczór	— 23
12 W.	Onufrego pustelnika	31 Jermya apostoła	4 6	7 53		— 32	— 43
13 Ś.	Antoniego z Padwy	1 Junia. Justyny	4 6	7 54		1 37	1 4
14 C.	Bazylego b., Rufina	2 Nykyfora	4 5	7 55		2 41	1 26
15 P.	Wita, Modes. i Krescenc.	3 Łukyłyana mucz.	4 5	7 56		3 46	1 50
16 S.	Franc. Regisa, Julitty	4 Sub. pom.	4 5	7 56		4 50	2 18
24.	Ewang. u Mat. św. w R. 5. O sprawiedliwości.	O Duchu Swiatom. Joan 7.					
17 N.	G. 5 po Świąt. Adolfa	5 Sosz. S. Dach. Hł. 7	4 5	7 57		5 52	2 51
18 P.	Marka i Marcelina	6 Poned. S. Trojcy	4 5	7 57		6 52	3 30
19 W.	Gerwazego i Protazego	7 Teodota	4 5	7 58		7 48	4 18
20 Ś.	Sylweryusza, Nowata	8 Teodora Str.	4 5	7 58		8 39	5 15
21 C.	Alojzego Gonz., Albana	9 Kyryła arch.	4 5	7 58		9 23	6 19
22 P.	Paulina b., Konsorcyi p.	10 Tymoteja ep.	4 5	7 58		10 0	7 29
23 S.	Zenona b. i Zenasa	11 Wartołomeja	4 5	7 58		10 31	8 42
25.	Ewang. u Marka św. w R. 8. O nakarmieniu 4000 ludzi.	O ispowidaniu Isusa Chr. Mat. 19.					
24 N.	G. 6 po Św. Jana Chrzc.	12 N. 1 W. S. S. Hł. 8	4 5	7 58		10 59	9 57
25 P.	Prospera b., Febronii p.	13 Akiłyny	4 6	7 58		11 24	11 14
26 W.	Jana i Pawła męcz.	14 Eliseja prep.	4 7	7 58		11 49	wieczór
27 Ś.	Władysława kr. węg.	15 Ammosa prep.	4 7	7 58		rano 14	— 32
28 C.	Leona II pap., Raidy	16 Tychona	4 8	7 57		— 41	1 51
29 P.	Piotra i Pawła	17 Manuiła mucz.	4 8	7 57		1 12	3 9
30 S.	Wspomnienie św. Pawła	18 Łeontia mucz.	4 9	7 57		1 48	4 26

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

Nów d. 5 o g. 7 m. 46 rano.
Wietrzno i dżdżysto.

Pierwsza kwadra d. 12 o g. 4, m. 15 wieczór.
Powietrze niestałe.

Pełnia d. 20 o g. 6 m. 5 wieczór.
Pogodnie.

Ostatnia kwadra d. 27 o g. 9, m. 11 w.
Pogoda i wielkie upały.

W Czerwcu rośnie dzień do 20 o 19 minut a po 20 o 5 minut spada.
Dzień długi w przecięciu 16 godzin.
Księżyc przybliża się do ziemi d. 3 i 30 a oddala się d. 14.

Przyp. na Czerwiec.
Robić konfitury z agrestu, pożyczek, poziomek, truskawek i sok malinowy. Zbierać rośliny lekarskie i kwiat lipowy. Podorywać ugory i pilnować bronowania, aby rola nie stwardniała. Bronować kartofle skoro zaczynają wyrastać z ziemi.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

6., 1 Siwan. — 11., 6 Siwan Zielone święta — 12., 7 Siwan Drugie święto Ziel. Świąt.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Czerwiec: z początku posępne i dżdżyste powietrze, od 9 pogodnie i ciepło aż do końca miesiąca.

Przypowieści kalendarskie.

Czerwiec temu się zieleni,
Kto do pracy się nie leni.

W Czerwcu gospodarze resztki zboża sieją,
Dopokąd słoneczne skwary nie zbyt grzeją.

LIPIEC

Jułyj, Juli, Julius ma dni 31.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
26.	Ewang. u Mat. św. w R. 7. O fałszywych prorokach.	Petr ide wo ślid Isusa. Mat. 4.				rano	wieczór
1 N.	G. 7 po Świąt. Teobald.	19 N. 2 Tił. Chr. Hl. 1	4 10	7 56		2 33	5 40
2 P.	*Nawiedz. N. M. P.*	20 Metodya	4 11	7 56		3 27	6 46
3 W.	Heliodora, Anatola	21 Jułyana mucz.	4 12	7 56		4 30	7 43
4 Ś.	Józefa Kalasantego 🌑	22 Ewsewya	4 12	7 56		5 38	8 30
5 C.	Filomeny p., Cyryli	23 Ahripiny	4 13	7 55		6 48	9 8
6 P.	Izajasza pror., Dyona	24 Rożd. św. Joana	4 14	7 54		7 58	9 39
7 S.	Pulcheryi p., Odona	25 Fewronyi mucz.	4 14	7 53		9 8	10 5
27.	Ewang. u Łuk. św. w R. 16. O niesprawiedliwym szafarzu.	Nykto ne może dwom hospodynom robotaty. M. 6.					
8 N.	G. 8. po Św. *Jana z Dukli*	26 N. 3 po Sos. Hl. 2	4 15	7 53		10 16	10 27
9 P.	Lukrecyi i Cyryla	27 Samsona	4 16	7 53		11 22	10 48
10 W.	Amalii panny, Witalisa	28 Kyra i Joana †	4 16	7 52		wieczór	11 8
11 Ś.	Pelagii męcz., Sawina	29 Petra i Pawła	4 17	7 51		— 27	11 30
12 C.	Henryka, Gwalberta ☽	30 Sob. SS. 12 Ap.	4 18	7 50		1 31	11 53
13 P.	Joela, Anakleta	1 Jułyj Kosmy i D.	4 19	7 49		2 35	rano 19
14 S.	Bonawentury, Kamila	2 Położ. Ryzy Boh.	4 20	7 48		3 38	— 49
28.	Ewang. u Łuk. św. w R. 19. O zburzeniu Jerozolimy.	O sotnyci. Mat. 8.					
15 N.	G. 9 po Świąt. Roz. Ap.	3 N. 4 po Sosz. Hl. 3	4 21	7 47		4 40	1 26
16 P.	*N. P. M. Szkaplerznej*	4 Andreja	4 22	7 46		5 38	2 10
17 W.	Aleksego wyz., Teodota	5 Atanazya	4 23	7 45		6 31	3 3
18 Ś.	Szymona z Lipnicy	6 Syzona wełykoho	4 24	7 44		7 18	4 4
19 C.	Wincentego z Pauli	7 Tomy prep.	4 25	7 43		7 59	5 13
20 P.	Czesława i Kasyana 🌕	8 Prokopija mucz.	4 26	7 42		8 33	6 27
21 S.	Praxedy p., Jukundyna	9 Pankratya ep.	4 27	7 41		9 2	7 43
29.	Ewang. u Łuk. św. w R. 18. O faryzeuszu i celniku.	O dwoch bisnojuszczych. Mat. 8.					
22 N.	G. 10 po Świąt M. Magd.	10 N. 5 po Sosz. Hl. 4	4 28	7 40		9 29	9 1
23 P.	Apolinarego, Liboryusza	11 Ewfymyi	4 29	7 39		9 55	10 20
24 W.	Krystyny i Włodzim.	12 Prokła	4 30	7 38		10 20	11 39
25 Ś.	Jakóba ap., Chrystofora	13 Sobor s. Hawryiła	4 31	7 37		10 46	wieczór
26 C.	Anny matki Maryi	14 Akyły apostoła	4 32	7 36		11 16	— 57
27 P.	Natalii p., Jukundy ☾	15 Kyryka	4 34	7 35		11 50	2 14
28 S.	Inocentego pap., Sams.	16 Atynohena ep.	4 35	7 34		rano 31	3 28
30.	Ewang. u Marka św. w R. 7. O uzdrowieniu głuchoniemego.	O rozsłabłennom żyłamy. Mat. 9.					
29 N.	G. 11 po Świąt. Marty	17 N. 6 po Sosz. Hl. 5	4 37	7 33		1 20	4 36
30 P.	Abdona i Sennena	18 Emyłyana	4 39	7 32		2 17	5 35
31 W.	Ignacego Loy. Ernestyny	19 Makryny	4 40	7 31		3 21	6 24

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

🌑 Nów d. 4 o g. 4 m. 37 wieczór. Pogodnie.

☽ Pierwsza kwadra d. 12 o g. 9, m. 22 rano. Powietrze niestałe.

🌕 Pełnia d. 20 o g. 5 m. 4 rano. Bardzo dżdżysto.

☾ Ostatnia kwadra d. 27 o g. 1, m. 47 rano. Pogodnie.

W Lipcu dnia ubywa od 1 do 31 o m. 57.

Dzień długi w przecięciu 15 g. i 26 m.

Księżyc oddala się od ziemi d. 12 a przybliża się d. 25.

Przyp. na Lipiec.

Przygotować wozy, drabiny, grabie, widły, łańcuchy. Stodoły oczyścić. Młocarnie wyreparować. Ostatnia orka pod rzepak i raps. Zbiór rapsu i rzepaku. Żniwo pszenicy i żyta. Zbiór owsa, rychliku, jęczmienia i mieszanki sianej na nawozach. Szczególną dawać baczność na ogień po wsiach.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

6., 1 Tamuz. — 22., 17 Tamuz, Post. Zdobycie świątyni.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Lipiec: z początku nadzwyczaj gorący, upały wielkie, przerywane niemal codziennie grzmotami, poczem posępno i chłodno, od 28 do końca miesiąca deszcz.

Przypowieści kalendarskie.

W Lipcu kłos się korzy — Że niesie dar Boży,
Który prosto stoi — To z pustoty swojej.
Nawiedzenie Matki Boski —
Więc się chylą przed nią kłoski.

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód		Rozchód		**Uwagi**

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód		Rozchód		**Uwagi**

SIERPIEŃ

Awhust, August, Augustus ma dni 31.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	wieczór
1 S.	Piotra w okowach	20 Iłyi prepowidatela	4 41	7 29	♋	4 30	7 5
2 C.	*N. M. P. Anielskiej*	21 Symeona prepow.	4 43	7 28	♌	5 40	7 39
3 P.	Znalez. św. Szczepana 🌑	22 Maryi Mahdałeny	4 45	7 26	♌	6 50	8 7
4 S.	Dominika w., Perpetuy	23 Trofyma	4 46	7 25	♌	7 59	8 31
31.	Ewang. u Łuk. św. w R. 10. O miłosiernym Samarytaninie.	O dwoch slipcach. Mat. 9.					
5 N.	G. 12 po Św. *NMP. Śn.*	24 N. 7 po Sosz. Hł. 6	4 47	7 24	♍	9 6	8 53
6 P.	Przemienienie Pańskie	25 Uspen św. Anny	4 48	7 22	♍	10 12	9 14
7 W.	Kajetana wyzn., Donata	26 Ermołaja	4 50	7 20	♎	11 17	9 35
8 Ś.	Cyryaka m., Smaragda	27 Pantałejmona	4 52	7 18	♎	wieczór	9 58
9 C.	Romana i Sekundyana	28 Prochora	4 53	7 15	♎	— 21	10 22
10 P.	Wawrzyńca m., Pauli	29 Kałynyka	4 54	7 13	♏	1 24	10 50
11 S.	Zuzanny p., Digny p. ☽	30 Syły apostoła	4 55	7 11	♏	2 25	11 24
32.	Ewang. u Łuk. św. w R. 17. O uzdrowieniu 10 trędowatych.	O piaty chlibach i dwoju ryb. Mat. 14.					
12 N.	G. 13 po Świąt. Klary p.	31 N. 8 po Sosz. Hł. 7	4 57	7 9	♐	3 24	rano 4
13 P.	Hipolita m., Konkordyi	1 Awh. Pr. św. kr.	4 59	7 8	♐	4 19	— 52
14 W.	Euzebiusza, Bennona †	2 Stefana	5 0	7 6	♑	5 9	1 48
15 Ś.	Wniebowzięcie N. M. P.	3 Izaakija	5 1	7 4	♑	5 52	2 53
16 C.	Rocha wyzn., Jacka	4 Sedmy otrokiw	5 3	7 3	♒	6 30	4 5
17 P.	Liberata op., Septyma	5 Ewsynia	5 4	7 1	♒	7 2	5 21
18 S.	Heleny ces., Hermesa 🌕	6 Preobr. Hosp.	5 5	6 59	♓	7 31	6 40
33.	Ewang. u Mat. św. w R. 6. O służeniu Bogu i mamonie.	O małowirstwi Petrowom. Mat. 14.					
19 N.	G. 14 po Świąt. Ludwika	7 N. 9 po Sosz. Hł. 8	5 6	6 58	♓	7 58	8 1
20 P.	Stefana kr. w., Porfirego	8 Emyłyana	5 7	6 56	♓	8 24	9 22
21 W.	Joanny Fremiot, Paterna	9 Mateja apostoła	5 9	6 54	♈	8 51	10 43
22 Ś.	Filiberta op., Symforyan.	10 Ławrentya mucz.	5 11	6 52	♈	9 20	wieczór
23 C.	Filipa b., Flawiana	11 Ewpła ar.	5 12	6 50	♉	9 54	— 2
24 P.	Bartłomieja ap., Aurei	12 Fotya mucz.	5 13	6 48	♉	10 33	1 17
25 S.	Ludwika kr., Patrycyi ☾	13 Maksyma prep.	5 15	6 46	♊	11 19	2 27
34.	Ewang. u Łuk. św. w R. 7. O wskrzeszeniu syna w Naim.	O bisnujuszczymsia na nowom misiacy. Mat. 17.					
26 N.	G. 15 po Świąt. Zefiryny	14 N. 10 po Sosz. Hł. 1	5 16	6 44	♊	rano 13	3 29
27 P.	Przenies. św. Kazimierza	15 Uspenje. Bohor.	5 17	6 42	♋	1 14	4 21
28 W.	Augustyna b., Pelagiusza	16 Nerukoł. obr.	5 19	6 40	♋	2 20	5 4
29 Ś.	Ścięcie ś. Jana Chrzc.	17 Myrona mucz.	5 21	6 39	♌	3 18	5 40
30 C.	Róży z Limy, Tekli	18 Flora i Ławra	5 22	6 38	♌	4 37	6 10
31 P.	Rajmunda w., Paulina	19 Andreja mucz.	5 23	6 37	♍	5 45	6 35

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

🌑 Nów d. 3 o g. 7 m. 59 rano. Deszcz.

☽ Pierwsza kwadra d. 11 o g. 3, m. 2 rano. Chłodno i dżdżysto.

🌕 Pełnia d. 18 o g. 2 m. 27 wieczór. Powietrze niestałe.

☾ Ostatnia kwadra d. 25 o g. 7 m. 5 rano. Wietrzno i dżdżysto.

W Sierpniu ubywa dnia o 1 godzinę i 33 minut.

Dzień długi w przecięciu 14 g. i 12 m.

Księżyc oddala się od ziemi dnia 9 a przybliża dnia 21.

Przyp. na Sierpień. Zbiór i zwózka żyta, pszenicy, grochu, owsa, wyki, prosa, hreczki, lnu, rzepaków letnich spóźnionych. Młócić pszenicę i żyto do siewu. Wykończyć orki pod ozimine i siew na lżejszych gruntach. Zbiór jabłek i gruszek do zachowania. Zbierać nasienie brzeziny.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

4., 1 Abh. — 12., 9 Abh, Post. Spalenie świątyni.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Sierpień: rankami mgły, ale dni piękne i gorące, upały aż do końca miesiąca.

Przypowieści kalendarskie.

Kiedy Sierpień następuje, resztki zboża koszą,
Albo sierpem dożynają, i przepiórki płoszą.
Na Maryi Wniebowzięcie — Najprzedniejsze żęcie,
A od Wniebowzięcia — Miej w stodole połowę żęcia.

WRZESIEŃ

Septemwryj, September, Septembris ma dni 30.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	wieczór
1 S.	Idziego op., Syxtusa ●	20 Samuiła prepow.	5 23	6 35	♍	6 52	6 58
35.	Ewang. u Łuk. św. w R. 14. O uzdrowieniu opuchłego.	O dwoch dołżnykach. Mat. 18.					
2 N.	G. 16 po Św. An. Str.	21 N. 11 po Sosz. Hł. 2	5 25	6 33	♍	7 58	7 20
3 P.	Bronisławy i Izabeli	22 Ahatonika	5 27	6 31	♎	9 4	7 41
4 W.	Rozalii p., Gilberta	23 Łupa mucz.	5 28	6 29	♎	10 8	8 3
5 Ś.	Wawrzyńca i Urbana	24 Eutychia	5 29	6 27	♎	11 11	8 26
6 C.	Zacharyasza pr., Letusa	25 Warftołomeja ap.	5 31	6 25	♏	wieczór	8 53
7 P.	Reginy panny, Magnusa	26 Adryana mucz.	5 32	6 22	♏	— 13	9 24
8 S.	Narodzenie N. M. P.	27 Pymena prepow.	5 34	6 30	♐	1 12	10 0
36.	Ewang. u Mat. św. w R. 22. O miłości Boga i bliźniego.	O junoszi bohatim. Mat. 19.					
9 N.	G. 17 po Św. Im. M.P. ☽	28 N. 12 po Sosz. Hł. 3	5 35	6 18	♐	2 8	10 43
10 P.	Mikołaja z T., Pulcheryi	29 Usik. hoł. Joana	5 36	6 16	♐	2 59	11 35
11 W.	Prota m., Teodory	30 Ałeksandra	5 38	6 14	♑	3 44	rano 35
12 Ś.	Gwidona wyzn., Sylwina	31 Poł. Pojasa P. Boh.	5 40	6 12	♑	4 23	1 42
13 C.	Aureliusza b., Amata	1 Sept Symeona	5 41	6 10	♒	4 58	2 55
14 P.	*Podwyższenie św. krzyża*	2 Mamanta mucz.	5 42	6 8	♒	5 28	4 13
15 S.	Nikomedesa, Rogera	3 Antyma mucz.	5 44	6 6	♓	5 56	5 34
37.	Ewang. u Mat. św. w R. 9. O uzdrowieniu paralityka.	O złych diłatelach wo wynohradi. Mat. 21.					
16 N.	G. 18 po Świąt. ◯	4 N. 13 po Sosz. Hł. 4	5 45	6 4	♓	6 24	6 56
17 P.	Lamberta b., Kolumby	5 Zacharia	5 46	6 2	♈	6 51	8 19
18 W.	Tomasza z Willan, Tytus.	6 Cz. Mychaiła ar.	5 48	5 59	♈	7 20	9 42
19 Ś.	*Such.* Januaryusza b. †	7 Sozonta	5 49	5 57	♉	7 53	11 2
20 C.	Eustachego b. i Teopisty	8 Rożd. Bohor	5 50	5 56	♉	8 31	wieczór
21 P.	Mateusza ew., Ifigenii †	9 Joakima i Anny	5 52	5 54	♊	9 16	— 16
22 S.	Maurycego i Witalisa †	10 Menodory	5 53	5 52	♊	10 9	1 21
38.	Ewang. u Mat. św. w R. 22. O wezwaniu na gody.	O zwanych na braki. Mat. 22.					
23 N.	G. 19 po Świąt. Tekli ☾	11 N. 14 po Sosz. Hł. 5	5 54	5 49	♋	11 9	2 17
24 P.	Gerarda b., Rustyka	12 Awtemona	5 56	5 47	♋	rano 13	3 3
25 W.	Kleofasa, Firmina	13 Kornyłyja sotn.	5 57	5 46	♌	1 20	3 41
26 Ś.	Cypryana i Justyny	14 Wozn. cz. Kresta	5 58	5 43	♌	2 28	4 12
27 C.	Kosmy i Damiana	15 Nykyty mucz.	6 0	5 41	♌	3 36	4 39
28 P.	Wacława kr., Alfiusza	16 Ewfemyi W. m.	6 1	5 39	♍	4 42	5 2
29 S.	Michała Archanioła	17 Sofii mucz.	6 3	5 37	♍	5 48	5 24
39.	Ewang. u Jana św. w R. 4. O chorym synie królewskim.	O myłosti Boha i błyznych. Mat. 22.					
30 N.	G. 20 po Świąt. Hieronim	18 N. 15 po Sosz. Hł. 6	6 4	5 35	♎	6 53	5 46

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

● Nów d. 1 o g. 3 m. 48 wieczór. Powietrze niestałe.

☽ Pierwsza kwadra d. 9 o g. 8, m. 11 wiecz. Pogodnie i wietrzno.

◯ Pełnia d. 16 o g. 11 m. 14 wieczór. Pogodnie.

☾ Ostatnia kwadra d. 23 o g. 2, m. 22 wieczór. Powietrze niestałe.

W Wrześniu ubywa dnia o 1 godzinę i minut 39.

Dzień długi w przecięciu 12 g. i 32 m.

Księżyc oddala się od ziemi d. 6 a przybliża się d. 18.

Przyp. na Wrzesień. Zbiór jabłek, gruszek, śliwek, oraz jarzyn ogrodowych. Kopanie kartofli. Zbieranie żołędzi i buczyny. Siew żyta i pszenicy dobry rolnik kończy w tym miesiącu. Rzyska należy natychmiast podorywać po uprzątnięciu zboża. Rzepak zimowy w rzędowej uprawie obradlić. Kosić i suszyć potrawy.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

3., 1 Elul.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Wrzesień: aż do 13 czas prześliczny, poczem nieco chłodniej i słotniej, poczem znów pięknie aż do 25, od 26 do końca posępne i dżdżysto powietrze.

Przypowieści kalendarskie.

Kiedy Wrzesień przywiódł jesień, to i zboże młócą
Jedni sobie trą na żarnach, drudzy na targ włóczą.
Wielka dla zbioru i siewu wygoda
Gdy w święty Idzi przyświeca pogoda.
Na święty Idzi — Nikt głodem się nie powstydzi.

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód		Rozchód		**Uwagi**

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód		Rozchód		**Uwagi**

PAŹDZIERNIK

Oktowrij, October, Octobris ma dni 31.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	wieczór
1 P.	Remigiusza b., Platona 🌑	19 Trofyma	6 5	5 33		7 57	6 7
2 W.	Leodegara b., Teofila	20 Eustafia	6 6	5 30		9 1	6 30
3 Ś.	Kandyda b., Dyonizego	21 Kodrata	6 8	5 28		10 3	6 56
4 C.	Franciszka Seraf., Fausta	22 Fokyasa	6 9	5 26		11 3	7 26
5 P.	Placyda m., Flawii	23 Zacz. św. Joana	6 11	5 24		11 59	8 0
6 S.	Brunona wyzn., Wiary p.	24 Tekły	6 13	5 22		wieczór	8 40
40.	Ewang. u Mat. św. w R. 18. O dłużniku i złośliwym słudze.	O rozdiłeniu tałantiw. Mat. 25.					
7 N.	G. 21 po Św. *NPM. Róż.*	25 N. 16 po Sosz. Hł. 7	6 15	5 20		— 51	9 28
8 P.	Brygidy w., Pelagii p.	26 Joana ep.	6 16	5 18		1 38	10 23
9 W.	Dyonizego, Abrahama ☽	27 Kałystrata	6 17	5 16		2 18	11 25
10 Ś.	Francisz. Borg., Paulina	28 Charytona	6 18	5 14		2 54	rano 33
11 C.	Emiliana i Placydy p.	29 Kyriaka	6 19	5 12		3 26	1 47
12 P.	Maxymiliana b., Serafin.	30 Hryhoria epysk.	6 21	5 10		3 54	3 4
13 S.	Edwarda III kr., Anioła	1 Okt. Pokr. P. Boh.	6 22	5 8		4 21	4 24
41.	Ewang. u Mat. św. w R. 22. O oddawaniu mon. czynszowej.	O żeni chananejskoj. Mat. 15.					
14 N.	G. 22 po Świąt. Kaliksta	2 N. 17 po Sosz. Hł. 8	6 23	5 6		4 47	5 46
15 P.	Jadwigi i Teresy	3 Dyonysia	6 25	5 4		5 16	7 10
16 W.	Gawła op., Ambrożego 🌕	4 Jeroteja ep.	6 27	5 2		5 48	8 34
17 Ś.	Florent., Małg. Alacoque	5 Charytyny mucz.	6 28	5 0		6 25	9 54
18 C.	Łukasza Ewang., Justa	6 Tomy apost.	6 30	4 59		7 8	11 6
19 P.	Piotra z Alk., Warusa	7 Serhya W.	6 31	4 57		8 0	wieczór
20 S.	Felicyana b., Witalisa	8 Pełahyi	6 32	4 56		8 59	— 8
42.	Ewang. u Mat. św. w R. 9. O wskrzeszeniu córki księcia.	O łowytwi ryb. Łuk. 5.					
21 N.	G. 23 po Św. Poś. Kośc.	9 N. 18 po Sosz. Hł. 1	6 33	4 53		10 3	1 0
22 P.	Korduli, Maryi-Salomei	10 Ewłampia	6 35	4 51		11 11	1 42
23 W.	Jana Kap., Seweryn. ☾	11 Fyłypa apost.	6 36	4 49		rano 20	2 15
24 Ś.	Rafała arch., Septyma	12 Prowa mucz.	6 38	4 47		1 28	2 43
25 C.	Jana Kant., Wilhelminy	13 Karpa mucz.	6 40	4 46		2 43	3 8
26 P.	Ewarysta p., Amadeusza	14 Nazarya	6 41	4 44		3 40	3 30
27 S.	Sabiny m., Kapitoliny	15 Eutymija	6 43	4 42		4 45	3 51
43.	Ewang. u Mat. św. w R. 8. O uzdrowieniu trędowatego.	O lubwi wrahow. Łuk. 6.					
28 N.	G. 24 po Św. Szym. i J.	16 N. 19 po Sosz. Hł. 2	6 45	4 40		5 49	4 12
29 P.	Narcyza b., Zenobii	17 Osyi p.	6 47	4 38		6 52	4 35
30 W.	Klaudyusza m., Łukana	18 Łuki apostoła	6 50	4 37		7 55	5 0
31 Ś.	Wolfganga wyzn. 🌑 †	19 Joiła prepow.	6 51	4 35		8 56	5 28

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

🌑 Nów d. 1. o g. 7 m. 27 rano. Deszcz i wiatr.

☽ Pierwsza kwadra d. 9 o g. 11, m. 53 rano. Dżdżysto.

🌕 Pełnia d. 16. o g. 8 m. 19 rano. Powietrze niestałe.

☾ Ostatnia kwadra d. 23. o g. 0, m. 52 rano. Pogodnie.

🌑 Nów dnia 31 o g. 1 m. 30 rano. Zimno i mglisto.

W Październ. ubywa dnia o 1 g. i 44 m.

Dzień długi w przecięciu 10 g. i 48 m.

Księżyc oddala się od ziemi d. 3 i 30 a przybliża się d. 16.

Przyp. na Paździer. Resztę warzyw wykopać i zakopcować. Buraki kopać i do fabryki odstawiać, lub dla inwentarzy w kopce składać. Szparagi gnojem i ziemią nakryć. Sadzić drzewka owocowe i leśne. Świnie wypchane zielskiem zacząć lepiej karmić dla utuczenia.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

2., 1 Tiszri, Nowy Rok 5644. — 3., 2 Tiszri, Drugie św. Now. Roku. — 4., 3 Tiszri, Post Gedalija. — 11., 10 Tiszri, Święto pojednania. — 16., 15 Tiszri, Pierwsze święto Kuczek. — 17., 16 Tiszri, Drugie św. Kuczek. — 22., 21 Tiszri, Palmowe święto. — 23., 22 Tiszri Zgromadzenie czyli koniec Kuczek. — 24., 23 Tiszri, Radość z prawa.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Październik: z początku brzydkie powietrze, od 10 do 17 mglisto i nieprzyjemnie, poczem do końca pogoda, przyczem dosyć zimne powietrze.

Przypowieści kalendarskie.

W świętą Jadwigę jeśli deszcz nie pada,
To do kapusty miodu Bóg dokłada.

LISTOPAD

Nowemwrij, November, Novembris ma dni 30.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G. M.	Słońca Zach. G. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G. M.	Księżyca Zach. G. M.
						rano	wieczór
1 C.	Wszystkich Świętych	20 Artemija mucz.	6 52	4 35	♏	9 54	6 1
2 P.	*Dzień zaduszny*, Justa	21 Iłaryona prepow.	6 54	4 33	♐	10 48	6 39
3 S.	Humberta b., Sylwii	22 Awerkija	6 56	4 30	♐	11 35	7 24
44.	Ewang. u Mat. św. w R. 9. O łódce Chrystusa.	O woskresenyi syna wdowy w Naim. Łuk. 7.					
4 N.	G. 25 po Świątk. Karola	23 N. 20 po Sosz. Hl. 3	6 58	4 29	♑	wieczór	8 16
5 P.	Emeryka, Sylwana	24 Arety	7 0	4 28	♑	— 17	9 15
6 W.	Leonarda wyzn., Attyka	25 Markiana	7 1	4 26	♑	— 54	10 20
7 Ś.	Herkulana, Hierona	26 Demytrya	7 3	4 25	♒	1 26	11 29
8 C.	4 Koronatów, Godfr. ☽	27 Nestora mucz.	7 5	4 24	♒	1 54	rano 42
9 P.	Teodora m., Orestesa	28 Terentija	7 6	4 22	♓	2 21	1 58
10 S.	Andrzeja z A., Melitona	29 Anastazyi	7 7	4 21	♓	2 46	3 16
45.	Ewang. u Mat. św. w R. 13. O nasieniu dobrem i kąkolu.	O rozsijanii simene. Łuk. 8.					
11 N.	G. 26 po Świąt. *Op. P. M.*	30 N. 21 po Sosz. Hl. 4	7 9	4 20	♉	3 13	4 37
12 P.	Marcina p., Jozafata K.	31 Stachyja	7 10	4 18	♉	3 42	6 0
13 W.	Eugeniusza, Arkadyusza	1 Noj. Kosmy i D.	7 12	4 17	♉	4 15	7 22
14 Ś.	Serapiona i Kal. ○	2 Akindyna mucz.	7 13	4 16	♉	4 55	8 40
15 C.	Leopolda w., Gertrudy	3 Akepsyma mucz.	7 15	4 15	♊	5 43	9 50
16 P.	Otmara op., Edmunda	4 Joanykia prepow.	7 16	4 14	♊	6 40	10 49
17 S.	Salomei p., Hugona b.	5 Hałaktyona mucz.	7 18	4 13	♋	7 44	11 37
46.	Ewang. u Mat. św. w R. 13. Królestwo jest podobne ziarnu.	O bohatim i Łazari. Łuk. 16.					
18 N.	G. 27 po Świąt. Stanisł. K.	6 N. 22 po Sosz. Hl. 5	7 19	4 12	♋	8 54	wieczór
19 P.	Elżbiety kr., Kryspina	7 Jerona	7 20	4 11	♌	10 5	— 15
20 W.	Feliksa de Val., Benigna	8 Sobor s. Mych.	7 22	4 10	♌	11 15	— 46
21 Ś.	*Ofiarowanie N. P. M.* ☾	9 Onysifora mucz.	7 24	4 10	♍	rano 24	1 12
22 C.	Cecylii p., Maura op.	10 Erasta apost.	7 25	4 9	♍	1 31	1 35
23 P.	Klemensa p., Lukrecyi	11 Myny mucz.	7 26	4 8	♍	2 36	1 57
24 S.	Emilii, Jana od krzyża	12 Joana mył.	7 27	4 8	♎	3 40	2 18
47.	Ewang. u Mat. św. w R. 24. O okropności spustoszenia.	Isus ishaniajet bisy. Łuk. 8.					
25 N.	G. 28 po Świąt. Katarz.	13 N. 23 po Sosz. Hl. 6	7 28	4 7	♎	4 44	2 40
26 P.	Konrada m., Marcelego	14 Fyłypa apostoła	7 29	4 5	♏	5 47	3 4
27 W.	Wirgiliusza b., Seweryn.	15 Hurya	7 31	4 5	♏	6 49	3 31
28 Ś.	Krescentego, Szczepana	16 Mateja apost.	7 32	4 4	♏	7 48	4 2
29 C.	Saturnina, Filomena ●	17 Hryhorya Neok.	7 33	4 4	♐	8 44	4 38
30 P.	Andrzeja ap., Konstant.	18 Platona mucz.	7 34	4 3	♐	9 34	5 21

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

☽ Pierwsza kwadra d. 8 o g. 1, m. 38 r. Przymrozki i ostre powietrze.

○ Pełnia d. 14 o g. 6 minut 10 wieczór. Zimno i mglisto.

☾ Ostatnia kwadra d. 21 o g. 3, m. 17 w. Deszcz ze śniegiem.

● Nów d. 29 o g. 8 m. 27 wieczór. Deszcz ze śniegiem.

W Listop. ubywa dnia o 1 g. i 17 m.

Dzień długi w przecięciu 9 g. i 17 m.

Księżyc przybliża się do ziemi dnia 14 a oddala się dnia 27.

Przypom. na Listop. Zbierać jagody jałowcowe na lekarstwo dla owiec i bydła. Zaasekurować zbiory z uwzględnieniem omłotu i wyprzedaży zboża. Kończyć podorywki jesienne, a gdy nastaną przymrozki silniejsze, pochować narzędzia rolnicze pod dach aby nie gniły. Gnoje wywozić i przeorać. Sadzić drzewka w lasach. Młócić zboża.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

1., 1 Marcheswan. — 30., 1 Kislew.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Listopad: aż do 10 zrana przymrozki, przez dzień atoli pięknie i ciepło; od 11 do 13 posępno i deszcz, poczem do końca zimno i śnieg.

Przypowieści kalendarskie.

W Listopadzie kobieciny przędą swe kądziele,
A co święto, co niedzielę, brzęczy gdzieś wesele.

W Listopadzie grzmi — Rolnik wiosnę śni.

Na Wszystkich świętych, jeśli ziemia skrzepła
To będzie zima ciepła.
A jak deszcz — To trzeba będzie w piec wleść.

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód		Rozchód		**Uwagi**

Dzień	Wyszczególnienie	Przychód	Rozchód	Uwagi

GRUDZIEŃ

Dekemwrij, December, Decembris ma dni 31.

Dnie tygodnia	Święta rzymsko-katolickie	Święta grecko-katolickie	Słońca Wsch. G.	Słońca Wsch. M.	Słońca Zach. G.	Słońca Zach. M.	Księżyca Bieg	Księżyca Wsch. G.	Księżyca Wsch. M.	Księżyca Zach. G.	Księżyca Zach. M.
								rano		wieczór	
1 S.	Natalii, Oskara	19 Awdija prepow.	7	35	4	2	♐	10	18	6	12
48.	Ewang. u Łuk. św. w R. 21. O znakach na niebie i ziemi.	O woskresenyi doczki Jaira. Łuk. 8.									
2 N.	G. 1 Adwent. Bibiany	20 N. 24 po Sosz. III. 7	7	37	4	1	♑	10	57	7	9
3 P.	Franciszka X., Jazona	21 Wowed. Bohor.	7	38	4	0	♑	11	30	8	11
4 W.	Barbary, Bernarda kard.	22 Fyłymona	7	39	4	0	♒	11	58	9	18
5 Ś.	Sabby op., Lucyusza	23 Amfyłochija ep.	7	40	4	0	♒	wieczór		10	29
6 C.	Mikołaja b., Leoncyi	24 Ekateryny	7	41	4	0	♓	—	25	11	42
7 P.	Ambrożego, Urbana ☽ †	25 Kłymenta	7	42	4	0	♓	—	50	rano	56
8 S.	Niepok. Pocz. N. P. M.	26 Ołympia	7	44	4	0	♈	1	15	2	13
49.	Ewang. u Mat. św. w R. 11. O poselstwie Jana do Chryst.	O wpadszom meży rozbijnyki. Łuk 10.									
9 N.	G. 2 Adwent. Leokadyi	27 N. 25 po Sosz. III. 8	7	45	3	59	♈	1	41	3	32
10 P.	*N. M. P. Loretańskiej*	28 Stefana	7	46	3	59	♉	2	10	4	52
11 W.	Damazego pap., Daniela	29 Paramona	7	47	3	59	♉	2	45	6	11
12 Ś.	Aleksandra, Dyonizyi	30 Andreja apost.	7	48	3	59	♊	3	28	7	25
13 C.	Łucyi i Ottylii, Jodoka	1 Dekem. Nauma	7	49	3	59	♊	4	19	8	31
14 P.	Nikazego i Spirydyon 🌕	2 Awakuma	7	50	3	59	♊	5	20	9	26
15 S.	Waleryana, Ireneusza m.	3 Sofonia pr.	7	51	3	59	♋	6	29	10	10
50.	Ewang. u Jana św. w R. 1. O poselstwie Żydów do Jana.	O bohatim kotoromu nywa mnoho zarodyła. Ł. 12.									
16 N.	G. 3 Adwent. Adelaidy	4 N. 26 po Sosz. III. 1	7	52	4	0	♋	7	41	10	45
17 P.	Łazarza b. brata Magdal.	5 Sawwy os.	7	53	4	0	♌	8	54	11	14
18 W.	Gracyana, Konstancyi	6 Nykołaja	7	54	4	1	♌	10	6	11	39
19 Ś.	*Such.* Nemezyusza †	7 Amwrozya ep.	7	54	4	1	♍	11	15	wieczór	
20 C.	Teofila m., Ammona	8 Patapia prepow.	7	55	4	1	♍	rano	22	—	2
21 P.	Tomasza apostoła ☾ †	9 Zaczat. Bohor.	7	56	4	2	♎	1	28	—	24
22 S.	Zenona m., Gerarda †	10 Myny i Ermoh.	7	57	4	2	♎	2	33	—	46
51.	Ewang. u Łuk. św. w R. 3. W 15 r. panow. ces. Tyberyusza.	Isus iscyt w Subotu. Łuk. 13.									
23 N.	G. 4 Adwent. Wiktoryi	11 N. 27 po Sosz. III. 2	7	57	4	3	♎	3	36	1	9
24 P.	*Wigilia.* Adama i E. †	12 Spiridiona	7	57	4	3	♏	4	38	1	34
25 W.	Boże Narodzenie	13 Ewstratija	7	57	4	4	♏	5	39	2	3
26 Ś.	Szczepana 1go m. dyak.	14 Tyrsa mucz.	7	58	4	5	♐	6	36	2	37
27 C.	Jana Ewangelisty	15 Ełefterya	7	58	4	6	♐	7	29	3	17
28 P.	Młodzianków męczen.	16 Ahhea prepow.	7	58	4	7	♑	8	16	4	5
29 S.	Tomasza b., Sekunda 🌑	17 Danyiła	7	58	4	7	♑	8	58	5	0
52.	Ew. u Łuk. św. w R. 2. W owym czasie dziwili się ojciec i matka.	O wełykoj weczeri. Łuk. 14.									
30 N.	G. po Boż. Nar. Dawida	18 N. 28 po Sosz. III. 3	7	58	4	8	♑	9	33	6	2
31 P.	Sylwestra p., Kolumby	19 Wonyfatya	7	58	4	8	♒	10	2	7	9

Odmiany księżyca, domyślny stan powietrza i przypomnienia

☽ Pierwsza kwadra d. 7 o g. 1, minut 19 wieczór.
Deszcz i śnieg.

🌕 Pełnia d. 14 o g. 5 m. 1 rano.
Zamieć śnieżna.

☾ Ostat. kwadra d. 21 o g. 9, m. 42 rano.
Śnieg z wichrem.

🌑 Nów d. 29 o g. 2 m. 33 wiecz.
Pogodnie przytem łagodnie.

W Grudniu ubywa dnia o m. 16.

Dzień długi w przecięciu 8 g. 30 m.

Księżyc przybliża się do ziemi d. 12 a oddala się d. 24.

Przyp. na Grudzień. Maciory prośne dobrze karmić. Wieprze dotuczać zbożem. Drzewka w ogrodzie zabezpieczyć od mrozów i zajęcy obwiązaniem w słomę. Zwozić materyał budowlany i sążnie z lasu. Wogóle z ustaniem robót w polu, inwentarz żywy używać do wywózki szlamu, marglu, kompostu i innych nawozów.

KALENDARZ ŻYDOWSKI:

24., 25 Kislew, Poświęcenie świątyni Chanuka. — 30., 1 Thebeth.

Przepowiednie według kalendarza 100letniego.

Grudzień: z początku mroźny, poczem na przemian deszcz i śnieg, od 10 do 19 mroźno, potem znów deszcz i zimno aż do końca.

Przypowieści kalendarskie.

Kiedy na Barbarę mróz — To szykuj chłopie wóz,
A jak odtajanie — To szykuj sanie.
Słota na Adama i Ewy — To strzeż od zimna chlewy.

Kalendarz od roku 1801 do 1899

dla oznaczenia dowolnie dni w tygodniu każdego roku.

Roczna tabela. Lata zwyczajne.											Tabela miesięcy											
											Stycz.	Luty	Marz.	Kwiec.	Maj	Czerw.	Lipiec	Sierp.	Wrzes	Paźdz.	Listop	Grudz.
01	7	18	29	35	46	57	63	74	85	91	4	7	7	3	5	1	3	6	2	4	7	2
02	13	19	30	41	47	58	69	75	86	97	5	1	1	4	6	2	4	7	3	5	1	3
03	14	25	31	42	53	59	70	81	87	98	6	2	2	5	7	3	5	1	4	6	2	4
05	11	22	33	39	50	61	67	78	89	95	2	5	5	1	3	6	1	4	7	2	5	7
06	17	23	34	45	51	62	73	79	90	—	3	6	6	2	4	7	2	5	1	3	6	1
09	15	26	37	43	54	65	71	82	93	99	7	3	3	6	1	4	6	2	5	7	3	5
10	21	27	38	49	55	66	77	83	94	—	1	4	4	7	2	5	7	3	6	1	4	6
Lata przestępne							04	32	60	88	7	3	4	7	2	5	7	3	6	1	4	6
							08	36	64	92	5	1	2	5	7	3	5	1	4	6	2	4
							12	40	68	96	3	6	7	3	5	1	3	6	2	4	7	2
							16	44	72	—	1	4	5	1	3	6	1	4	7	2	5	7
							20	48	76	—	6	2	3	6	1	4	6	2	5	7	3	5
							24	52	80	—	4	7	1	4	6	2	4	7	3	5	1	3
							28	56	84	—	2	5	6	2	4	7	2	5	1	3	6	1

Przykłady (instrukcya)

do posługiwania się tym kalendarzem.

W którym dniu przypadał 24. Sierpień w r. 1828?

W tym samym rzędzie (szeregu) w którym w tabeli lat przestępnych rok 1828 podany jest, znajduje się w tabeli miesięcznej pod rubryką Sierpień liczba 5, zaś w tabeli dni tygodniowych pod rubryką 5, znajduje się przy liczbie 24 Niedziela. Zatem w roku 1828 przypadało 24go Sierpnia w Niedzielę.

Na który dzień w r. 1899 przypadnie 10. Lutego?

W tymże samym szeregu, w którym w tabeli lat zwyczajnych rok 1899 podany jest, znajduje się w tabeli miesięcznej pod rubryką Luty liczba 3, a w rubryce pod liczbą 3 w tabeli dni tygodniowych, znajdziemy pod datą 10: Piątek. Na Piątek więc przypada w roku 1899 dzień 10. Lutego.

Tabela dni w tygodniu

—	1	2	3	4	5	6	7
1	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied
2	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.
3	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.
4	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.
5	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.
6	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.
7	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.
8	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied
9	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.
10	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.
11	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.
12	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.
13	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.
14	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.
15	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied
16	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.
17	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.
18	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.
19	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.
20	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.
21	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.
22	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied
23	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.
24	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.
25	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.
26	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.
27	Sob.	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.
28	Nied	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.
29	Pon.	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied
30	Wt.	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.
31	Sr.	Cz.	Pią.	Sob.	Nied	Pon.	Wt.

Przepisy pocztowe.

Poczta listowa.

Pocztą listową można wysyłać: listy zwykłe, polecone (rekomendowane) za recepisem, za umyślnym posłańcem *(Expressbriefe)*, karty korespondencyjne, druki i dokumenta, próbki towarów, przekazy pocztowe i gazety.

Adres na listach ma zawierać nazwisko i imię, tudzież miejsce pobytu odbiorcy. Na posyłkach do miast większych, wyrazić należy na adresie nazwę ulicy i liczbę domu; do miejsc mniej znanych lub noszących nazwę z innemi wspólną, dopisuje się powiat lub prowincję, w której leży. Listy wysełane zagranicę, należy adresować polskiemi literami.

Opłata czyli frankowanie listów, uskutecznia się przez nalepienie potrzebnych marek na prawym rogu koperty u góry. Można także używać kopert rządowych z drukowaną marką.

Waga listów, jakoteż paczek zawierających pisma, w monarchji austrjacko-węgierskiej nie może 250 gramów przekraczać, natomiast posyłki do innych krajów nie podlegają temu ograniczeniu. Pisma i pakiety urzędowe, mogą ważyć 2½ kilograma.

Marek pocztowych i kopert dostać można na 2, 3, 5, 10, 15, 25 i 50 ct.; *karty korespondencyjne i opaski pocztowe* kosztują 2 ct. od sztuki. Koperty kosztują o pół ct. drożej na sztuce, opaski adresowe 5 sztuk o centa drożej jak marki same. Marki listowe mogą być adresem przepisane, przestemplowane zaś jakąkolwiek prywatną stampiglą są nieważne. Raz już użyte marki, lub wycięte z kopert, są nieważne, a używanie ich podlega karze. Popsute koperty, karty korespondencyjne, blankiety na listy frachtowe, karty na zaliczenie i przekazy pocztowe, wymieniają urzęda pocztowe za dopłatą 1 ct. od sztuki, na nowe.

Opłata za listy zwykłe wynosi w obrębie monarchji i w Niemczech, bez względu na odległość, włącznie do wagi 15 gramów 5 ct.; nad 15 włącznie do 250 gramów 10 ct.—Za *niefrankowane* listy do wagi 15 gr. 10 ct., nad 15 do 250 gr. 15 ct. Niedostatecznie frankowane listy podpadają tej samej opłacie, co wcale nieopłacone listy, odtrąca się jednak wartość użytych marek.

Za listy niefrankowane od urzędów uwolnionych od opłaty pocztowej, opłaca adresat pojedyncze porto bez wszelkich dodatków; to samo tyczy się listów niefrankowanych z państwa tureckiego z takich miejsc, gdzie nie ma austrjackich urzędów pocztowych.

Opłata za listy miejscowe *(Locobriefe)* wynosi do wagi 15 gramów, 3 ct.; — do wagi 250 gramów, 6 ct. — Za nieopłacony list płaci adresat do 15 gramów 6 ct., do 250 gramów 9 ct.

Listy zwrócone nadawcy wskutek niemożliwości doręczenia z jakiegokolwiek powodu, lub korespondencje dalej wysłane od pierwotnego miejsca przeznaczenia, nie podlegają nowej frankaturze.

Listy polecone (rekomendowane) opłaca nadawca. Do Niemiec można listy (karty korespondencyjne, druki, dokumenta i próbki) rekomendowane, opłacone lub nieopłacone wysyłać. *Należytość rekomendacyjna* wynosi za listy miejscowe (loco) 5 ct, za wszelkie inne 10 ct., i uiszcza się nalepianiem marek po stronie pieczęci. Listy rekomendowane w obrębie monarchii, mogą być dowolnie zamknięte, t.j. lakiem, opłatkiem, pieczątką do nalepiania, lub tylko zlepieniem języczków koperty; za granicę wysyłane, muszą być lakiem pieczętowane. Urząd pocztowy zwraca adresatowi za list polecony, któryby zginął, 20 zł.

Reklamacja listów rekomendowanych za okazaniem recepisu nadawczego, kosztuje 10 ct. Reklamację zarządza poczta bezpłatnie tylko wtenczas, gdy nadawca nie otrzymał napowrót recepisu. Termin reklamacyjny w obrębie monarchii gaśnie po upływie 6 miesięcy — w krajach należących do związku pocztowego po upływie roku.

Za recepis zwrotny, wydany na żądanie, płaci się od listu miejscowego 5 ct., od każdego innego 10 ct. Należytość opłaca nadawca.

Listy za umyślnym posłańcem *(Express-Briefe)* mają być u dołu lewego rogu oznaczone: „Przez umyślnego posłańca“ *(per Expressen zu bestellen)*. Należytość wynosi 15 ct. i musi być z góry uiszczoną w gotówce lub znaczkami pocztowemi, nalepionemi na kopertę. Listy te mogą być także rekomendowane. Za listy do miejsc po za obrębem poczty oddawczej leżących, opłaca się prócz portorjum, po 50 ct. bez względu na porę dnia za każde 7½ kilometra (1 milę austr.) odległości.

Druki w monarchii austr.-węg., tudzież adresowane do Niemiec, wysyłane pod opaską, w otwartej kopercie, lub w ten sposób złożone, że treść widzianą być może, podlegają opłacie do wagi: 50 gr. 2 ct., 250 gram. 5 ct., 500 gram. 10 ct., i 1 kilograma 15 ct., jeżeli należytość nadawca uiszcza. Niedostatecznie frankowane, podlegają podwójnej opłacie. Druki z dołączeniem próbek towarów (w obrębie monarchii austr.), do wagi 250 gramów, wysyła się za opłatą 5 ct.—Druków niefrankowanych, lub przekraczających wagę 1 kilograma, nie przyjmują urzędy pocztowe.

Markowanych opasek dostać można w trafikach rządowych, 5 sztuk za opłatą 11 ct. Redakcje dzienników otrzymują 60 sztuk za 1 zł. i 32 ct. — Przy posyłkach nad 50 gramów, dolepiają się potrzebne marki na stronie adresu.—Znaczki pocztowe wycięte z opasek są nieważne.—Posyłki druków można rekomendować.

Dokumenta wysyłać można jako druki za granicę tylko do państw należących do powszechnego związku pocztowego, jednakże tylko pod opaską lub w otwartej kopercie; natomiast w monarchii austryackiej i Niemczech nie mogą być wysyłane jako druki. Za nieopłacone z góry posyłki dokumentów, płaci odbiorca podwójną należytość.

Próbki towarów w obrębie monarchii i do Niemiec wysyłane, podług przepisu opakowane i opłacone przez nadawcę — przyjmują poczty do wagi 250 gramów, za opłatą 5 ct. Opakowanie musi być tego rodzaju, by zawartość sprawdzić można. Prócz imienia, nazwiska i miejsca zamieszkania adresata, powinien adres mieć dopisek: *Wzory* lub *Próbki bez wartości*. Firmę nadawcy, znak fabryczny, nazwę, numer lub cenę, można oznaczyć; wszelkie inne dopiski są wzbronione. Do posyłek tego rodzaju nie można listów, ani innych posyłek z osobnym adresem dołączać.

Karta korespondencyjna kosztuje do wszystkich miejsc austrjacko-węgierskiej monarchii i do Niemiec 2 ct. Karty korespondencyjne można rekomendować, przylepiając w tym celu na stronie adresu markę w wysokości należytości rekomendacyjnej. — Karty korespondencyjne można dla własnego użytku drukować lub litografować i w monarchii austr.-węgierskiej marką 2centową frankować.—Prócz tekstu drukowanego i litografowanego, nie mogą karty takie innych dopisków zawierać, z wyjątkiem adresu, daty i podpisu. — Zagranicę można używać zwykłych kart korespondencyjnych, a zwyżkę frankatury, uiszcza się dolepieniem odpowiednich marek.— Do kart korespondencyjnych w obrębie monarchii, wolno dołączać próbki towarów. Karta taka może zawierać dopiski jak przy posyłkach próbek lub wzorów, a należytość za 250 gramów wynosi 5 ct.

Zwrot nadanego listu nadawcy, nastąpi za okazaniem adresu pisanego tą samą ręką, a jeśli list lakiem pieczętowany, i za okazaniem pieczątki; przy listach rekomendowanych należy legitymować się zwróceniem recepisu. Za przechowanie korespondencyj dla osób z miejsc, do których nie dochodzą pocztowi posłańcy, również za przechowanie czasopism prenumerowanych, nie płaci się fachowego.

Listy *„Poste restante"* nieodebrane w ciągu 2 miesięcy, będą zwrócone w miejsce nadania.

Posyłki listowne zagranicę, nie mogą zawierać przedmiotów: złotych, srebrnych, monet, klejnotów, wogóle wartościowych albo opłacie cłowej podlegających.

Za dostawienie do domu listów, kart korespondencyjnych, druków, próbek i przekazów, w miejscach gdzie nie ma c. k. listonoszów, płaci się od sztuki 1 ct. — Za dostawienie zaś do miejsca gdzie wcale urzędu pocztowego nie ma, płaci się za listy zwykłe i rekomendowane, karty korespondencyjne, próbki, recepis zwrotny i reklamację 1 ct., za numer gazety $^1/_2$ ct., a za przekaz pocztowy z doręczeniem kwoty 5 ct.

Waga listów zagranicę do krajów należących do Ogólnego Związku pocztowego (z wyjątkiem monarchii austrjacko-węgierskiej i Niemiec) jakoteż i do nienależących, nie jest ograniczona, zaś *druków i dokumentów*, dopuszczalną jest do 2 kilogramów, *próbek* do 250 gramów.

Taryfa na listy, druki i próbki towarów,

obowiązująca w obrębie monarchii austrjacko-węgierskiej, tudzież w Niemczech i w państwach należących do ogólnego związku pocztowego (Weltpostverein).

Ogólny związek pocztowy obejmuje, w *Europie:* Austro-Węgry z Bośnią i Hercogowiną, Belgię, Bulgarję, Czarnogórę, Danię z wyspami Faroër i Islandją, Francję, Gibraltar, Grecję, Helgoland, Hiszpanię, Liechtenstein, Luksemburg, Maltę, Monaco, Niemcy, Niderlandy, Norwegię, Portugalię, Rosję z Finlandją, Rumunię, San Marino, Serbię, Szwajcarję, Szwecję, Turcję, Wielką Brytanię z Irlandją, Włochy. — W *Azji*: Cypr, Chiny (przez Rosję), Persję (przez Rosję), azyat. Rosję, azyat. Turcję, Aden, Afghanistan, Bagdad, Beludschistan, Bassorę, Cambodżę, Chiny (via Suez), Japonję, Kaszmir, Maskat, Mandalai (Birma), Kolonie w Indjach wschodnich: angielskie, francuzkie, niderlandzkie, hiszpańskie i portugalskie, Persją (via Bombay) Sarawak, Mały Tybet, Tonking. — W *Afryce*: Egipt z Nubią i Sudanem, Algerję Azorskie wyspy, Madeirę Marocco, hiszpańskie posiadłości na północy, Tripolis, Tunis, tudzież wyspy Bourbon, Cap-Verdyjskie, Liberję, Santa-Marja-Madagaskar, św. Maurycego, Mayottą, Mosambique, wyspy Sechelle, posiadłości angielskie, francuzkie, hiszpańskie i portugalskie na zachodniem wybrzeżu Afryki, Gabun i Zanzibaru. — W *Ameryce*: Zjednoczone Stany północnej Ameryki z Canadą, Neufundland, Rzeczpospolitą Argentyńską, Bermudas, Brazylią, Chili z Araukanią i Valdivią, Ecuador, Falkland, Grönland, Guyanę, angiel. Honduras, Mexyk, Miquelon, Peru, San Salvador, Uruguay, Venezuela, tudzież duńskie, francuzkie, hiszpańskie i niderlandzkie posiadłości w Indjach Zachodnich. — W *Australii:* Nową Caledonię, tudzież wyspy Sosnowe, Loyality, Marquesas, Niskie, i Towarzyskie.

Nazwa kraju	Listy: progresja wagi	Listy: frankowane	Listy: niefrankowane	Karty korespondencyjne	Druki próbki i dokumenta: za wagę gram.	Druki próbki i dokumenta: frankowane	Należytość rekomendacyjna	Za recepis zwrotny
		centy	centy	centy				
Austrja-Węgry (Austrja niższa i wyższa, Bukowina, Czechy, Dalmacja, Galicja, Istrję, Karyntja, Kraina, Morawa, Salzburg, Styrya, Szląsk, Tyrol i Voralberg; Bośnie z Hercogowiną i Novi-Bazar. Węgry, Kroacja, Slawonia i Siedmiogród. **Lichtenstein**	do 15 nad 15 do 250 gram.	5 10	10 15	2	Druki do 50 „ 250 „ 500 „1000 Próbki do 250	2 5 10 15 5	10	10
Algier		10	20	5	50	3*a*	10	10
Bośnia i Hercogowina		5	10	2	50	2*	10	10
Belgia		10	20	5	50	3*	10	10
Bulgarja[1]		10	20	5	50	3*	10	10
Czarnogóra (Montenegro)[2]		7	14	14	50	2	10	10
(Między Cattaro i Montenegro).		5	10		50			
Dania (Islandja i wyspy Faroer)		10	20	5	50	3*	10	10
Egipt z Nubią i Sudanem (przez Tryest)		10	20	5	50	3*a*	10	10
Francja z Algierem i Monaco		10	20	5	50	3*	10	10
Gibraltar		10	20	5	50	3*	10	10
Grecja	15	10	20	5	50	3*	10	10
Helgoland		10	20	5	50	3*	10	10
Hiszpania i wyspy Baleary, Pythiusy, Kanaryjskie i rzeczpospolita **Andora** . .		10	20	5	50	3*	10	10
Kanada[3]		10	20	5	50	3*a*	10	10
Luxemburg		10	20	5	50	3*	10	10
Malta: (Malta, Gozza, Comino, Cominotto).		10	20	5	50	3*	10	10
Mexyk (via Anglia, Francja, Niemcy, Amer.)		20	30	8	50	3*b*	10	10
Niderlandy (Holandja)		10	20	5	50	3*	10	10
Niemcy (Alzacja i Lotaryngja, Anhalt, Baden, Bawarja, Brunszwik, Brema, Hamburg, Hessja, Lippe-Detmold, Lubeka, Meklemburg-Schwerin, Meklenburg-Strelitz, Oldenburg, Prusy (Hanower, Hessja, Nassau, Szlezwig-Holsztyn i Lauenburg), Reuss, Saksonia, (Sachsen-Altenburg, Sachsen-Koburg-Gotha, Sachsen-Meiningen, Sachsen-Weimar-Eisenach, Schaumburg-Lippe, Schwarzburg-Rudolst, Schwarzburg-Sondershausen, Waldek i Wirtemberg).	do 15 nad 15 do 250 gram.	5 10	10 15	2 2	Druki do 50 „ 250 „ 500 „1000 Próbki do 250	2 5 10 15 5	10**	10
Norwegia		10	20	5	50	3*	10	10
Portugalia (Madeira i wyspy **Azorskie).** St. Miguel, Terceira, Rico, St. Jourge, Fayal, St. Maria, Flores, Gracioza, Corvo)		10	20	5	50	3*	10	10
Rumunia (Mołdawia i Wołoszczyzna). . .		10	20	5	50	3*	10	10
„ z Bukowiny i Węgier.		5	10		50			
Rosja[4] (Królestwo polskie i Finlandja) . .		10	20	5	50	3*	10	10
Serbia z Austryi		7	14	4	50	2	10	10
„ z Węgier		5	10		50			
Szwajcarja		10	20	5	50	3*	10	10
Na przestrzeni między austrjackimi i szwajcarskimi pocztami, tylko na mniej niż 30 kilometrów	15	5	10		50 50 50			
Szwecja		10	20	5	50	3*	10	10
Turcja[5] na Tryest, Belgrad lub Orsowę .		10	20	5	50	3*	10	10
Venezuela przez Anglię, Hamburg lub Francję		20	30	8	50	6*b*	10	10
Wielka Brytania (Anglja, Szkocja, Irlandja, Cypr)		10	20	5	50	3*	10	10
Włochy i **San Marino**		10	20	5	50	3*	10	10
Zjednoczone Stany północnej Ameryki[5] z Orygonem i Kalifornią		10	20	5	50	3*a*	10	10

Do wszystkich państw europejskich z wyjątkiem Austro-Węgier, Niemiec, Bośnii i Hercegowiny można za taksą na druki, także dokumenta i papiery kupieckie wysyłać.

* Jako minimum należytości za próbki aż do 50 gramów 5 ct. za dokumenta aż do 150 gram. 10 ct.

** Do Niemiec można nieopłacone listy rekomandowane wysyłać.

[1]) W Bułgarji aust. urzędy pocztowe; w Ruszczuku i Warnie.

[2]) W Czarnogórze austr. urzędy poczt.: w Antivari, Niksiczu, Podgoriza i Daniłogrodzie.

[3]) Do Rosji wolno dzienniki polityczne wysyłać tylko do osób, należących do rodziny cesarskiej, do rosyjskich ministrów i gubernatorów. Pisma zaś treści niepolitycznej także do dyrekcyj wyższych zakładów naukowych, bibliotek publicznych, do akademij umiejętności i do firm księgarskich.

[4]) W miastach tureckich austryjackie urzęda pocztowe: Adrjanopol, Dardanele, Dede-Agatsch, Durazo, Filipopel, Galipoli, Janina, Kawalla, Kandja, Kanea, Konstantynopol, Lagos, Prevesa, Santi-Qaranta, Retimo, Salonika, S. Giovani di Medua, Vallona, Vathi, Volo.

[5]) Alabama, Arizona, Arkansas, Kalifornia, Karolina (północna i południ.), Colorado, Columbia, Connecticut, Dacota, Delavare, Florida, Georgia, Joloha, Illinois, Indiana, Jefferson, Jowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Maryland, Massachusetts, Michigan, Minnesota, Missisipi, Missouri, Nebraska, Nevada, Nev-Jersey, Nev-Mexico, Nev-York, Ohio, Oregon, Pennsylwania, Rhode-Island, Tennessee, Texas, Utah, Vormont, Virginia (wschod. i zachod.) Washington, Wisconsin.

TAKSA

	za Listy	Próbki	Dokument.
a	do 50 gr.	5 ct.	10 ct.
	„ 100 „	6 „	10 „
	„ 150 „	9 „	10 „
	„ 200 „	12 „	12 „
	„ 250 „	15 „	15 „

	za Listy	Próbki	Dokumenta
b	do 50 gr.	8 ct.	13 ct.
	„ 100 „	12 „	13 „
	„ 150 „	18 „	18 „
	„ 200 „	24 „	24 „
	„ 250 „	30 „	30 „

*

Poczta wozowa.

Pocztą wozową wysyłać można: 1) pieniądze, papiery wartościowe, klejnoty, towary i inne przedmioty, z oznaczeniem wartości, lub bez; 2) pisma z oznaczeniem wartości, bez różnicy wagi; bez oznaczenia wartości jedynie: jeżeli ważą zwyż 250 gramów; 3) posyłki za pobraniem należytości; 4) przekazy pieniężne. — Do każdej posyłki może być dopakowany nieopieczętowany list.

Wykluczone są posyłki zwierząt żyjących (z wyjątkiem pszczół, pijawek, drobiu, ptaków śpiewających, królików,) tudzież wszelkie łatwo zapalne lub eksplodujące przedmioty; za fałszywe nadanie podobnych posyłek, podpada nadawca karze pieniężnej do 25 zł., oprócz kwoty odszkodowania.

Waga nie może 50 kilogr. przekraczać, z wyjątkiem posyłek monetą, które 60 kilogr. ważyć mogą. Posyłki w samem miejscu nadania, nie mogą wagi $2^1/_2$ kilogr. przekraczać. Za takowe pobiera się jako portorjum od wagi kwotę 12 ct. Jako portorjum od wartości za też przesyłki należy pobierać po 3 ct. od każdych 150 zł. lub części tychże.

Jako portorjum od wartości pobierać się ma bez względu na odległość:

a) za przesyłki z podaną wartością do 50 zł.: zniżoną należytość 3 ct.

b) za przesyłki z podaną wartością nad 50 zł.: po 3 ct. za każde 150 zł., najmniej jednak 6 ct.

Adres ma być wyraźnie pisany i zawierać powinien imię i nazwisko, charakter adresata i miejsce zamieszkania.

Należytości od przesyłek pocztą wozową i przekazów, w obrocie wewnętrznym austro-węgierskiej monarchii:

Za każdą przesyłkę poczty wozowej ściąga się portorjum od wagi; za przesyłki z deklarowaną wartością, oprócz tego także i portorjum od wartości.

Jako portorjum od wagi należy ściągać:

A. I) **za pakiety** *aż do wagi 500 gramów*

a) na odległość aż do 10 mil geograficznych włącznie (I. strefa) 12 ct.

b) na dalsze odległości (od IIgiej do VItej strefy) 24 ct.

II) *Przy wadze od 500 gramów do 5 kilogr.*

a) na odległość 10 mil geograficznych włącznie (I. strefa) 15 ct.

b) na odległości dalsze (od IIgiej do IVtej strefy) 30 ct.

III) *Przy wadze nad 5 kilogramów*

a) za pierwszych 5 kilogramów opłaca się jak pod II.

b) za każdy dalszy kilogram lub dalszą część takowego do 10 mil (I. strefa) 3 ct., od 10—20 (II. strefa) 6 ct., od 20—50 (III strefa) 12 ct., od 50—100 (IV strefa) 18 ct., od 100—150 (V strefa) 24 ct., od 150— (VI. strefa) 30 ct.

B) **za listy** *z deklarowaną wartością aż do 250 gramów włącznie:*

a) na odległość aż do 10 mil geograficznych włącznie (I. strefa) 12 ct.

b) na wszelkie dalsze odległości (od II do VI strefy) 24 ct.

Deklaracja czyli wartość pakietu musi być na liście frachtowym i na pakiecie uwidoczniona. Przy posyłkach pieniężnych oznacza się ogólną sumę zawartej kwoty i poszczególnienie ilości pojedynczych banknotów, np.

Wewnątrz 1799 zł. 60 ct.

$^1|_{1000}$, $^7|_{100}$, $^1|_{50}$, $^4|_{10}$, $^1|_5$, $^4|_1$ i 60 ct.

Papiery wartościowe oblicza się podług kursu. Przy posyłce weksli lub innych skryptów podaje się wartość, któraby ze straty tychże i z wystawienia nowych wyniknąć mogła. Celem możliwej amortyzacji należy sobie przed wysłaniem potrzebne notatki poczynić. Oznaczenie wysokości, pozostawia się woli nadawcy. — Na odwrotnej stronie listu pieniężnego i listu frachtowego, powinien być adres nadawcy uwidoczniony.

Nadawanie posyłek pieniężnych *otwarto*, to jest do przeliczenia na poczcie, jeżeli takowe nad 200 zł. w. a. zawierają, włącznie do 250 gramów wagi, muszą być frankowane, a porto od wartości, oblicza się wyżej o połowę zawartej kwoty.—Moneta zdawkowa nie może więcej jak 1 zł. wynosić. Tylko na listy otwarto nadane, przykłada poczta pieczęć urzędową.

W razie gdyby posyłka zaginęła, zwraca urząd pocztowy nadawcy całkowitą wartość na adresie podaną, a za posyłki bez podania wartości zwraca za każde $^1|_2$ kilograma 1 zł. 50 ct

Opakowanie. Listy pieniężne do 250 gramów, tak w obrębie monarchii, jak zagranicę, wysyła się w kopertach języczkowych z mocnego papieru nierastrowanego i niezadrukowanego, jakoteż bez kolorowych brzegów, i zaopatrzonych 5 pieczątkami. Na kopertach rządowych do posyłek pieniężnych wystarczają dwie pieczęcie. Pieczątka powinna być czysto i wyraźnie odciśniętą. Używanie pieczątek gładkich lub tylko karbowanych, jakoteż monet, nie jest dozwolonem. Monety złote, srebrne lub miedziane, powinne być w ten sposób zaopatrzone, by je w kopercie posunąć nie można.

Listy frachtowe. Blankiet stemplowany na list frachtowy kosztuje 6 ct. — Posyłki pieniędzy lub papierów wartościowych zwyż 250 gramów ważące i inne posyłki zwyż 50 gramów ważące, wymagają listu frachtowego. Posyłki niżej 50 gr. tylko wtedy za listem frachtowym wysłane być muszą, jeżeli wskutek małej objętości lub kształtu tychże, dokładnego adresu nie ma gdzie umieścić. Do urzędowych posyłek bez pobrania należytości, można prócz rządowych blankietów na listy frachtowe, używać

także własnych drukowanych lub litografowanych, które te same rubryki zawierać mają i marką stemplową na 5 ct. zaopatrzone być muszą. — Pisanych listów frachtowych urzęda pocztowe nie przyjmują. Na liście frachtowym musi być ta sama pieczątka, którą pakiet pieczętowano.

Za jednym listem frachtowym można najwięcej 3 pakiety do tego samego adresata wysyłać, należy jednak wartość każdej paczki z osobna podać, tudzież frankować wszystkie lub żadną, a portorjum pobiera się od wartości za każdy pakiet osobno.

Deklaracyj cłowej bez stempla wymagają posyłki towarów, klejnotów i innych przedmiotów wysyłanych do Fiume, Tryestu i za granicę monarchii.

Oszacowanie i opłata posyłek zależy od wagi, wartości i odległości miejsca nadania do miejsca przeznaczenia; przy posyłkach *Sperrgut* także od objętości. — Jako *Sperrgut* uważa się posyłki objętości więcej jak 1½ metra, lub niekształtne, zajmujące z jednej strony płaszczyznę 1 a z drugiej ½ metra i ważące przytem mniej niż 10 klgr., dalej posyłki nie dające się dobrze ładować, zajmujące wiele miejsca, lub wymagające szczególnej uwagi, jak: kosze z roślinami, krzewy, klatki próżne lub z żywemi zwierzętami, powiązane w stosy próżne pudełka z cygar, pudła na kapelusze, meble i inne, których waga nie odpowiada ich objętości.— Wogóle rodzaj posyłek frachtowych winien się stosować do jakości i wartości towarów i do odległości miejsca przeznaczenia.

Posyłki za pobraniem należytości.

Wszystkie c. k. austrjacko-węgierskie urzędy pocztowe, służbę wozową załatwiające, mogą przyjmować do wszystkich miejsc całej monarchii austr. posyłki za pobraniem, do kwoty 200 zł.; oprócz tych istnieją kasy pocztowe upoważnione do przyjmowania posyłek za pobraniem kwot nad 200 do 500 zł. — Każda *posyłka za pobraniem należytości* winna być w list zaliczkowo-frachtowy 5 ct. ostemplowany zaopatrzoną.

Nadawca winien wypełnić rubryki listu frachtowego, oznaczone: *„Ma oddawca wypełnić“*, tudzież pierwszą rubrykę kwitu na powziątek, jakoteż dokładny adres swój i odbiorcy. Kwotę należy w liście frachtowym tylko cyframi, natomiast w kwicie: cyframi, a całe guldeny słowami wypełnić.

Za jednym listem frachtowym *„za pobraniem należytości“* nie można więcej jak jedną posyłkę nadawać.

Listy frachtowe w dwóch językach drukowane, można wypełnić w jednym lub drugim języku. Zaleca się jednak wybrać język używany w miejscu przeznaczenia posyłki. — Poczta odbierająca posyłkę za pobraniem, wydaje recepis podawczy, zaopatrzony w odcinek wypłaty. — Jeżeli adresat odmówi przyjęcia posyłki, albo jeżeli w przeciągu 14 dni kwoty pobrania wraz z innemi należytościami nie uiści, posyłka napowrót do poczty nadawczej na koszt nadawcy odesłaną zostanie. W tym czasie może być kwota pobrać się mająca w drodze pisemnej podania i za zezwoleniem nadawcy zmniejszoną lub zupełnie opuszczoną, jednak prowizja według pierwotnej kwoty pobrania wymierzona, nie będzie zmniejszoną. — Wpłacona zaliczka tylko za okazaniem recepisu i podpisaniem kwitu zaliczkowego, wypłaconą zostanie. — *Jeżeli rewers podawczy zginie*, albo jeżeli odcinek przed wypłatą przypadkiem od niego odłączony zostanie, oddawca ma podać do dyrekcji pocztowej prośbę na stemplu 50 ct. o dozwolenie wypłaty, dołączając kwit pobrania. Zezwolenie to w każdym razie tylko wtedy nastąpi, jeżeli żadne nie zachodzą wątpliwości. — Podniesienie kwot za pobranie pocztowe powinno nastąpić najpóźniej w przeciągu dwóch miesięcy.

Za dostawienie kwitu zaliczkowego w miejscach gdzie są listonosze pocztowi nic się nie płaci, w miejscach zaś gdzie takowych nie ma, należy zapłacić 1 cent.

Przekazy (asygnaty) pocztowe w obrębie monarchii austr.-węgierskiej.

We wszystkich urzędach pocztowych Austro-Węgier można asygnaty pocztowe do kwoty 200 zł. nadawać, a względnie odbierać. — W Galicji mogą być przekazywane asygnaty pocztowe do wysokości 1000 zł. (w drodze telegraficznej do kwoty 500 zł.) w tych samych miastach, które poszczególnione są przy zaliczkach pocztowych.

Taryfa należytości od przekazanych kwot, umieszczoną jest na blankietach przekazowych. — Przekaz *poste restante* podjąć należy w przeciągu 2 miesięcy. — Na przekazy żądać można rewersu zwrotnego za opłatą 10 ct. (w miejscu 5 ct.)

Można także zażądać doręczenia przekazu przez umyślnego *(per express)*, przyczem te same należytości się opłaca i te same przepisy są obowiązujące, jak przy listach ekspresowych.

Przekazy pieniężne w drodze telegraficznej, można przesyłać, jeżeli tak w miejscu nadania jak i w miejscu przeznaczenia znajduje się urząd telegraficzny rządowy i upoważniony urząd pocztowy do wypłacania kwot do 100 lub 500 zł. (Te same urzęda, poszczególnione przy zaliczkach.)— Należytości pocztowe za przekazy pocztowe uiszcza się nalepieniem odpowiednich marek pocztowych; oprócz należytości telegraficznej (taksa stała 24 ct. i każde słowo 2 ct.), tudzież należytości za odniesienie do telegrafu (jeśli telegraf nie mieści się w jednym budynku z pocztą), 10 ct., uiścić trzeba należytość posłańczą (Expressgebühr) 15 ct. w miej-

scu, albo należytość za doręczenie przekazu przez umyślnego posłańca na miejsce przeznaczenia po 50 ct. za każde 7½ kilometra (= 1 mili austr.) odległości. — Wszystkie należytości opłaca się zgóry. Telegraficznych przekazów z numerami loteryjnemi nie przyjmuje się.

Przekazy (asygnaty) pocztowe zagranicę.

Z monarchii austrjacko - węgierskiej do Niemiec, Szwajcarji, Francji, Belgji, Włoch Algieru, Holandji i z tychże wzajemnie do Austrji, można za przekazem wysyłać pieniądze do wysokości 200 zł. względnie 400 mark albo 500 fr. Wpłata i wypłata następuje w walucie tego kraju, w którym się przekaz realizuje.—Należytość wynosi:

Do Niemiec, Helgolandu, Luksemburgu i pocztą w Turcji i Egipcie	Do Rumunji, Szwajcarji, Belgii, Francji, Włoch i Holandji
do 40 zł. 20 ct.	do 20 zł. 20 ct.
— 50 — 25 —	— 30 — 30 —
— 100 — 50 — *	— 40 — 40 — *
— 150 — 76 —	— 100 — 1 zł.
— 200 — 1 zł.	— 200 — 2 —
* za każde następne 10 zł. płaci się 5 ct. więcej	* za każde następne 10 zł. płaci się 10 ct. więcej

Do Zjednoczonych Stanów Północnej Ameryki wysyłać można przekazy tylko do wysokości 50 dolarów = 259 franków. Wypłata odbywa się papierowemi pieniędzmi podług kursu. Przekazy adresuje się i opłaca tylko do Bazylei (w Szwajcarji), zkąd dopiero do Ameryki je wysyłają, a taksę za przewóz odtrącają w miejscu wypłaty, licząc za każde przekazane 10 franków 20 centimów.

Przy posyłkach do Niemiec, Helgolandu i Luxemburga, używa się dotychczas istniejących blankietów, opatrzonych 10centową marką. Posyłki do Włoch załatwia się blankietami opatrzonemi 5 ct. marką a resztę należytości uzupełnia się dolepieniem odpowiedniej ilości marek.— Przy posyłkach do wyżej wymienionych krajów (Francji, Belgii etc.), używać należy nowych międzynarodowych blankietów po pół centa za sztukę. — Do Zjednoczonych Stanów używa się tych samych blankietów jak dla Szwajcarji; kupon (odcinek) na przekazach do Belgii, Francji, Włoch, Niderlandów i Zjednoczonych Stanów, nie może być użytym do prywatnych doniesień. — Telegraficznych przekazów do wyżwymienionych krajów wysyłać nie można; przekaz *per express* ważnym jest tylko w Niemczech, Belgii i Szwajcarji.—Podniesienie należytości za przekazy nadeszłe z tych krajów, nastąpić winno w ciągu 2 miesięcy, gdyż po upływie terminu, przekaz zostanie zwrócony nadawcy.

Do Bośnii, Hercogowiny i (Sandschak) Novibazar, przyjmuje poczta wozowa listy z pieniędzmi do wagi 250 gramów; pakiety bielizny i sukien do 10 kilogr.—Artykuły żywności wykluczone są od posyłek. — Pakować należy w ceratę mocną, białą stroną na wierzch, a adres bezpośrednio pisać należy na ceracie. — Do takiej posyłki dołączyć należy zwyczajny list frachtowy.—Frankowanie uskutecznia się z monarchii austr.-węgierskiej do granicy bośniacko-hercogowińskiej (Brood lub Imoschi), gdyż zupełna frankatura z Austrji lub Niemiec aż na miejsce przeznaczenia jest nieważną. — Posyłki frachtowe do 10 kilogramów, można wysyłać za pobraniem do kwoty 200 zł. — Przekazów pocztowych do Bośnii, Hercogowiny i Nowego Bazaru, poczty nie przyjmują.

Za zwykłą posyłkę opłaca się taksę od wagi, a za posyłki z podaną wartością także taksę od wartości.

Do Rumunii (Mołdawy i Wołoszczyzny) przesyłać można pocztą wozową pieniądze, papiery wartościowe i posyłki frachtowe do wagi 50 kilogramów. Wykluczone są posyłki tytoniu, tabaki, cygar, winogron, roślin świeżych i drzew. — Opakowanie jak w obrębie monarchii austr. — Recepis zwrotny 10 ct.—Do posyłek dołącza się list frachtowy, tudzież deklarację cłową pisaną po francuzku.— Posyłki można nadawać niefrankowane. Przy posyłkach niefrankowanych lub frankowanych tylko do granicy, opłaca się zwyczajne portorjum. — Za niefrankowane posyłki z Rumunii, opłaca się oprócz portorjum jeszcze należytość rekomendacyjną 10 ct.

Do Rosji wysełane wszelkie papiery wartościowe muszą być frankowane. — Pakiety nie mogą przekraczać 1 metra 37 ctm. w długości, 35 ctm. w szerokości, a 31 ctm. w wysokości; sukna i jedwabie mogą wyjątkowo tworzyć pakiety: wysokości 94 ctm., szerokości 78 ctm., i ważyć 120 funtów rosyjskich. — Dokładny i bezpiecznie umieszczony adres należy pisać polskiemi literami.— Posyłki papierów wartościowych zaopatrzyć należy w dwie deklaracje cłowe, jedną w języku francuzkim, a drugą w niemieckim. Precjoza można wysełać (z wyjątkiem zegarków), a wartość dokładnie podać, gdyż przy niedokładnem podaniu, przedmioty ulegają konfiskacie. Książki powinny być tak pakowane, by je łatwo sprawdzić można. — Do każdej posyłki dołączyć można list nieopieczętowany.

Opłata: 1) Franko austr. z miejsca nadania do Szczakowej lub Podwołoczysk; 2) rosyjskie franko od wagi, a mianowicie: *a)* za pakiety bez podanej wartości, za pakiety wartości do 5000 rubli, i książki, za każdy rosyjski funt; *b)* za pakiety z podaną wartością nad 5000—15000 rubli, najwyżej do wagi 20 funtów rosyjskich; 3) taksę wartościową.

Spis urzędów pocztowych w Galicji

i odległość tychże w linii powietrznej od Lwowa (od pięciu do pięciu mil).

Alwernia 45, Andrychów 45.

Babica 20, Baligród 20, Baranów 30, Barszczowice 5, Bartanów 5, Barycz 20, Barycz 15, Bednarów 15, Bełz 10, Bełzec 10, Bestwin 50, Biała 50, Białagóra 5, Biadoliny 35, Białykamień 10, Biecz 30, Bircza 20, Bierżanów 40, Błażowa 20, Bobowa 35, Bóbrka 5, Bochnia 35, Bogdanówka 20, Bogumiłowice 35, Bohorodczany 15, Bojanów 30, Bolechów 15, Bolesław 35, Bołszowce 15, Borki 20, Borszczów 25, Bortniki 10, Borynia 20, Borynicze 10, Borysław 10, Brody 10, Brodki 5, Brzesko 35, Brzeżany 10, Brzeźnica 45, Brzostek 25, Brzozdowce 10, Brzozów 20, Buczacz 20, Budzanów 20, Bukaczowce 10, Bukowsko 20, Bursztyn 10, Busk 5, Byszów 10.

Cewków 15, Chmielówka 20, Chocimierz 20, Chodaczków w. 15, Chodorów 10, Chołojów 5, Chorośnica 10, Chorostków 20, Chrewt 20, Chrzanów 45, Chyrów 15, Cieszanów 15, Ciężkowice 35, Cisna 25, Cło 40, Cucyłów 15, Czarna 30, Czchów 35, Czerlany 5, Czermin 30, Czernelica 20, Czernichów 45, Czorsztyn 40, Czortków 20, Czudec 25.

Dąbie 25, Dąbrowa 35, Dawidkowce 25, Dawidów 5, Dębowiec 30, Delatyn 20, Dembica 25, Dobczyce 40, Dobra 40, Dobromil 15, Dobrosin 5, Dobrotwór 5, Dobrowlany 10, Dolina 15, Droginia 40, Drohobycz 10, Dubiecko 20, Dublany 5, Dukla 25, Dunajec czarny 45, Dunajów 10, Dupliska 25, Dynów 20, Dziewin 35, Dżuryn 20.

Felsztyn 10, Felsztyn-Głęboki 15, Firlejów 5, Frysztak 25.

Gaja 5, Gaje wyżne 10, Gawłów nowy 35, Gawłuszowice 30, Gdów 40, Kliniany 5, Glinna-Nawarja 5, Gładyszów, Głogów 25, Gołogóry 10, Gorlice 30, Grab 30, Grabownica Starzeńska 20, Grębów 25, Gródek k. Lwowa 5, Gródek nad Dunajcem 35, Grodzisko 20, Gromnik 35, Grybów 35, Grzymałów 20, Gwoździec 25.

Halicz 15, Hłuboczek 15, Horodenka 25, Horodnica 25, Horyniec 10, Horożanka 15, Hruszów 10, Husiatyn 25, Hussaków 15.

Iławcze 20, Iwonicz 25, Izdebnik 45.

Jabłonica 25, Jabłonów 25, Jagielnica 25, Janczyn 5, Janów k. Lwowa 5, Janów koło Trembowli 20, Jarosław 15, Jaryczów 5, Jasiennica 25, Jaśliska 25, Jasło 30, Jawornik 20, Jaworów 10, Jaworzno 50, Jazłowiec 20, Jedlicze 30, Jeleśnia 35, Jezierna 15, Jezierzany 25, Jezupol 15, Jodłowa 30, Jordanów 45.

Kałusz 15, Kalnica (Lisko) 20, Kalwarja 45, Kamień 20, Kamionka Strum. 5, Kańczuga 20, Kasperowce 25. Kąty 35, Kenty 50, Klimiec 20, Kniaże 10, Knihynicze 10, Kocmyrzów (Krak). Kołaczyce 25, Kolbuszowa 25, Kołomyja 25, Komańcza 20, Komarno 5, Kopeczyńce 20, Korczyna 25, Korolówka 25, Koropiec 20, Korszów 25, Kossów 25, Kozaczówka 30, Koziowa 20, Kozłów 15, Kozowa 15, Kozy 50, Kraków 45, Krakowiec 10, Kranzberg 10, Kranzberg-Dubl. 5. Krasiczyn 15, Krasne 5, Krechowice 15, Krościenko 40, Krościenko koło Chyrowa 20, Krosno 25, Krukienice 10, Krynica 35, Krystynopol 10, Krzeszowice 45, Krzywcza 20, Krzywcze 30, Kulików 5, Kurowice 5, Kurzany (Brzeżany, Kutkorz 5, Kutty 25.

Lanckorona 45, Leluchów 35, Leszniów 10, Leżajsk 20, Limanowa 35, Lipica 10, Lipnica 35, Lipowiec 45, Lisko 20, Liszki 45, Lubaczów 10, Lubień k. Myśl. 45, Lubień wielki 5, Lubieńce 15, Lubycza król. 10, Lutowiska 15, Lwów.

Łanczyn 25, Łańcut 20, Łapanów 40, Łącko 35, Łąka 10, Łodygowice 50, Łomna 15, Łopatyn 10, Łopuszanka 15, Łupków 25, Łysiec 15.

Magierów 6, Maków 45, Majdan koło Kolbuszowy 25, Maksymówka 40, Mariampol 15, Medenice 10, Medyka 10, Meteniów 10, Mielec 30, Mielnica 30, Miejsce 25, Mikołajów-Drohowyże 5, Mikuliczyn 25, Mikulińce 15, Milatyn 5, Milówka 50, Mogilany 45, Monasterzyska 15, Morszyn 10, Mościska 10, Mosty Wielkie 10, Mrzygłów 20, Mszana koło Bartatowa 5, Mszana dolna 40, Mucharz 45, Muszyna 35, Mużyłowice 10, Myślenice 45.

Nadbrzezie 25, Nadwórna 20, Narajów 10, Narol 15, Nawarja 5, Niebylec 25, Niemirów 10, Niepołomice 40, Niewistka 20, Niezwiska 20, Nisko 25, Niżankowice 15, Niżniów 20, Nowemiasto 15, Nowe Sioło koło Stryja 10, Nowesioło koło Zbaraża 20, Nowy-Sącz 35, Nowy-Targ 45.

Obertyn 25, Okocim 35, Olejów 10, Olesko 10, Oleszyce 10, Olpiny 30, Olszanica (Złoc.) 5, Olszanica (dw.) 5, Olszanica koło Ustrzyk 25, Olszany 20, Ossowce 20, Oświęcim 50, Ottynia 20, Ożydów 10.

Padew, Peczeniżyn 20, Perehińsko 15; Pieniaki 10, Pilzno 30, Pistyń 25, Piwniczna 35, Pleszów 45, Płuchów 10, Podbuż 15, Podgórze 45, Podhajce 15, Podhajczyki 5, Podhajczyki koło Trembowli 20, Podhorce 10, Podkamień koło Brodów 10, Podkamień koło Rohatyna 10, Podłęże 35, Podwołoczyska 20, Pomorzany 20, Popielniki 25, Porąbka 50, Poronin 40, Potok złoty 20, Potylicz 10, Probużna 20, Pruchnik 20, Przecław 25, Przeginia duch. 45, Przemyśl 15, Przemyślany 5, Przeworsk 20, Pysznica 30.

Rabka 45, Radłów 25, Radomyśl koło Dembicy 30, Radomyśl nad Sanem 25, Radymno 15, Radziechów 10, Raniszów 25, Rawa ruska 10, Raycza 50, Rohatyn 10, Rodatycze 10, Rokietnica 20, Ropa (Gorlice) 30, Romanów (Bóbrka) 5, Romanówka 20, Ropczyce 25, Rozdół 10, Rożniatów 15, Rożn w 25, Rozwadów 25, Rudki 10, Rudnik 20, Rybotycze 15, Ryglice 30, Rymanów 25, Rzegocina 35, Rzepiennik strz. 35, Rzeszów 20.

Sambor 10, Sanok 20, Sarzyna 20, Sassów 10, Sącz-Nowy 35, Sącz-Stary 35, Sądowa Wisznia 10, Schodnica 15, Sędziszów 20 Siedliszowice 35, Sieniawa 20, Sierosławice 35, Skała 25, Skałat 20, Skawina 45, Skole 15, Skomielna biała 45, Skrzydlna 40, Slemień 45, Słobudka 20, Słotwina 35, Smolnica 15, Smorze 20, Sniatyn 25, Snietnica 30, Sokal 10, Sokołów koło Rzeszowa 20, Sokołów k. Stryja 15, Sokołówka 10, Solina 20, Sołotwina 20, Stanisławów 20, Stanisławczyk 10, Starasól 15, Staremiasto 15, Staresioło 5, Stojanów 10, Stratyn 10, Strussów 15, Stryj 10, Strzeliska 5, Strzyżów 25, Sucha 45, Świątniki górne 45, Świrz 5, Szczakowa 50, Szczawne 20. Szczawnica 40, Szczerzec 5, Szczucin 30, Szczurowa 35, Szczurowice 15, Szkło 10.

Tarnawa niżna 20, Tarnobrzeg 25, Tarnopol 15, Tarnoruda 20, Tarnów 35, Tartaków 10, Tęgoborze 35, Tłumacz 20, Tłuste 25, Toporów 10, Touste 20, Trembowla 20, Truskawiec 10, Trzciana 25, Trzebinia 45, Tuchołka 20, Tuchów 30, Turka 20, Turynka 5, Turze 15, Tyczyn 20, Tymowa 35, Tyrawa 20, Tyśmienica 20.

Uhersko 10, Uhnów 10, Uhrynów 15, Ulanów 20, Ułaszkowce 25, Uścieczko 20, Uście biskupie 30, Uście ruskie 30, Uścieryki 30, Uście solne 35, Uście zielone 15, Ustrzyki dolne 20.

Wadowice 45, Waręż 15, Wełdzirz 15, Węgiers. Górka 50, Wieliczka 40, Wielkieoczy 10, Wielopole skrzyńskie 25, Wilamowice 50, Winniki 5, Wiśnisz 35, Wiśniowa 40, Wiśniowczyk 20, Witków 10, Wojtkowa 20, Wojnicz 35, Wojniłów 15, Wojutycze Nadyby 10, Wola 25, Wolica 10, Wybranówka 5, Wysocko 20, Wyżne 20, Wzdów 20.

Zabierzów 45, Zabłotce 10, Zabłotów 25, Zadwórze 5, Zagórz 20, Zakluczyn nad Dunajcem 35, Zakopane 45, Zaleszczyki 25, Załośce 15, Załucze 25, Załuż 20, Zapałów 15, Zarszyn 25, Zarudzie 10, Zarzecze 15, Zassów 30, Zator 45, Zawałów 15, Zawoja 45, Zbaraż 20, Zborów 10, Zbyszyce 35, Złoczów 10, Złotniki 15.

Żabie 30, Żabno 35, Żegestów 35, Żmigród 30, Żółkiew 5, Żółtańce 5, Żołynia 10, Żurawica 15, Żurawno 10, Żydaczów 10, Żywiec 50.

PRZEPISY i TARYFA
dla wewnętrznego ruchu telegraficznego
w Austro-Węgrzech.

Depesze telegraficzne winne być zwięźle i jasno redagowane, oprócz tego należy zacł ć następujące przepisy:

1) Depesza w jakimkolwiek języku ma być najczytelniej napisana.

2) Adres osoby, do której depeszę się posyła, dokładnie podać, niemniej ulicę i numer mieszkania.

3) Jeśli siedziba urzędu telegraficznego nie jest w stołecznem lub ważniejszem mieście, oznaczyć kraj, w którym się znajduje; wiele jest bowiem miejscowości jednakowej nazwy, lecz w różnych krajach położonych.

4) Oprócz urzędów telegraficznych z nieustającą służbą, t. j.: całodzienną i nocną i całodzienną od 7 rano do 6 wieczór, są urzęda ze służbą od 9 do 12 rano i od 2 do 7 popołudniu; ważnem więc jest dla nadającego depeszę do wymienionej ostatniej kategorji urzędu, ażeby nadając popołudniu, wcześnie to uczynił, albowiem nadawszy przed samą siódmą lub później, depesza pozostać musi do drugiego dnia do godz. 9 rano.

Porządek, jaki zachować trzeba przy napisaniu depeszy podług istniejących ustaw: Jeżeli nadawca depeszy chce zapłacić odpowiedź, kolacjonowanie, potwierdzenie doręczenia, rekomendowanie, dalsze przesłanie oddanej depeszy (jeżeli adresata w miejscu przeznaczonem już nie byłoby w chwili nadejścia depeszy) pocztą lub posłańcem to oznaczenie bliższe może wyrazić całemi słowami lub skróceniem przez 2 głoski, które się liczą za jedno słowo i tak:

Pilno *D*. Odpowiedź zapłacona *RP*. Depesza kolacjonowana *TC*, Potwierdzenie wręczenia *RC*. Dalsze przesłanie depeszy *FS*. Poczta zapłacona *PP*. Posłaniec zapłacony *XP*. Otwarto przesłać *RO*.

Po takiem oznaczeniu następuje adres, treść depeszy i podpis.—Nadawca ma prawo żądać legalizacji swego podpisu ze strony urzędu telegraficznego; jeżeli on takowemu nie jest znany, to musi się wprzód wylegitymować. Depeszę można podpisywać lub nie.

Napisaną w powyższy sposób depeszę, oblicza się na wyrazy, których ilość jest podstawą opłaty należytości.

W depeszach europejskich 15, a *pozaeuropejskich 10 liter stanowią jedno słowo*. — Wyrazy liczące więcej jak 15 lub 10 głosek, liczą się za dwa słowa.

Liczba z pięciu cyfer czyni jedno słowo.—Również cyfry lub znaki same stojące, liczy się jako pojedyncze słowa. — Depesze wysyłane w obrębie monarchii austrjacko-węgierskiej, tudzież do Bośnii, Hercogowiny i Niemiec, jak również do krajów pozaeuropejskich, obliczane są *podług liczby słów* za całą przestrzeń

Za pojedyncze depesze o 20 słowach, wysyłane do innych państw europejskich, ustanowiona jest minimalna cena, której połowę dolicza się do depesz liczących zwyż 20 do 30 słów.

Taryfa depesz w obrębie monarchii.

1) Depesza nadana między dwiema stacjami różnych miejscowości:

a) taksa zasadnicza 24 ct,

b) za każde słowo 2 ct.

2) Depesza nadana między dwiema stacjami tej samej miejscowości:

a) taksa zasadnicza 12 ct.,

b) za każde słowo 2 ct.

Za kolacjonowanie depeszy dolicza się połowę należytości.

Rekomendowaną depeszę liczy się w trójnasób.

3) Za telegramy, które nadają się w tych stacjach *kolejno telegraficznych* gdzie znajdują się państwowe urzęda telegraficzne, opłaca się dodatek po 1 ct. za każde słowo. — Dodatek ten nie zastosowuje się jednak do telegramów lokalnych.

4) *Za odpowiedzi telegraficzne*, jeżeli się nie oznacza wyraźnie ilości słów, opłaca się z góry należytość za telegram o 10 słowach.

Jeżeli większa lub mniejsza liczba słów ma być dla odpowiedzi z góry opłacona, potrzeba tę ilość przy nadaniu pierwszego telegramu podać i odpowiednią należytość złożyć. Więcej niż 30 słów nie można z góry opłacić.

5) *Za oznajmienie odebrania* opłaca się należytość jak za zwykły telegram o 10 słowach.

6) Za każde *rozmnożenie telegramu*, który dla więcej odbiorców w jednem i temsamem miejscu jest przeznaczony, opłaca się przy telegramach do 100 słów lub części tejże liczby 24 ct., które dodaje się do należytości za przesłanie. — Przy obliczeniu tego dodatku bierze się w rachunek cała taksa od słów, włączając wszystkie adresy.

7) Przy *wymianie telegramu* z okrętem na morzu stojącym, za pośrednictwem morskiego urzędu telegraficznego, pobiera się dodatek po 6 ct. od każdego słowa.

8) *Za oznajmienie powrotne* o niemożności doręczenia telegramu, które nadawcy w każdym razie wraz z krótkiem podaniem przyczyny tej niemożności doręczenia oddane będzie, pobiera się stała należytość, wynosząca 24 ct.

Uwagi. Należytości za telegramy pobierają się przy nadaniu w gotówce. Frankowanie markami telegraficznemi nie jest dozwolone.

Recepis nadawczy daje się tylko na wyraźne żądanie i za opłatą 5 ct. wynoszącą.

Aby umożliwić wysyłkę depesz telegraficznych mieszkańcom miejscowości, gdzie się stacje telegraficzne nie znajdują, dozwala się uiszczać należytości za telegramy zapomocą przyklejania na pierwopisie odpowiednich marek pocztowych Takie telegramy należy wnosić do urzędów pocztowych jako frankowane listy, zkąd je do najbliższej stacji telegraficznej expedjują.

Z Austro-Węgier do *Niemiec* opłaca się: jako taksę główną 24 ct., jako taksę do słów po 6 centów.

Z Niemiec do Austrji wynosi taksa główna 40, a słowna 10 fenigów. Zawarte w punktach 4 do 8 postanowienia, mają i w obrocie do Niemiec znaczenie obowiązujące.

Do Bośnii i Hercogowiny: 1) za zwykłą depeszę (1—20 słów) 90 ct., 2) za frankaturę odpowiedzi z 20 słów 90 ct., 3) za recepis zwrotny 90 ct., 4) za kolacjonowanie depeszy z 20 słów 45 ct., 5) za rekomendowanie depeszy z 20 słów 2 zł. 70 ct.

Należytości za depesze zagraniczne (20 słów).

Do	Taksa zasadnicza		Taksa słowna	
	zł.	ct.	zł.	ct.
Algieru i Tunis via Szwajcarja-Francja-Marsylia	—	90	—	18
Anglii i Irlandji	—	85	—	17
Belgii via Niemcy	—	95	—	11
Bulgarji via granica austrjacko-rumuńska	—	45	—	9
„ węg.-rum.-serb.	—	55	—	11
Korsyki via Włochy-Niza	—	60	—	12
Danii via Niemcy	—	55	—	11
Francji via Włochy, Szwajcarja lub Niemcy	—	60	—	12
Gibraltaru via Szwajcarja, Włochy, Hiszpania	1	—	—	20
Grecji via Włochy-Zante	1	5	—	21
Helgolandu	—	75	—	15
Hiszpanii via Włochy, Swajcarję lub Francję	1	—	—	20
Liechtenstein jak w Austr.	—	—	—	—
Luxemburgu via Niemcy	—	50	—	10
Malty via Włochy	—	95	—	19
Monaco	—	60	—	12
Montenegro	—	30	—	6
Niederlandów via Niemcy	—	50	—	10

Do	Taksa zasadnicza		Taksa słowna	
	zł.	ct.	zł.	ct.
Niemiec	—	24	—	6
Norwegii via Niemcy-Dania lub Szwecja	—	85	—	17
Persji via Rosja	—	—	—	77
Portugalii via Szwajcarja, Francja, Hiszpanja	1	—	—	20
Rumunii	—	24	—	6
Rosji z Galicji do stacyj rossyjskich nie dalej jak 185 kilometrów	—	24	—	6
„ na **Kaukaz**	1	20	—	24
„ na **Syberję**	—	—	1	43
Szwecji via Niemcy	—	80	—	16
Szwajcarji	—	24	—	6
Serbii via Serbię lub Bośnię	—	24	—	6
Turcji via Włochy	1	5	—	21
„ w **Azji**	1	55	—	31
„ „ „ w głębi	2	5	—	41
„ na wyspie **Rhodus, Chios, Metelin, Samos**	1	80	—	36
na wyspę **Cypr**	1	95	—	39
„ „ **Kretę**	2	5	—	41

Stacje telegraficzne w Galicji i na Bukowinie.

Andrychów (†).

Barszczowice †, Bednarów †, Belz (†), Belzec (†), Berhometh (†). Bierzanów †, Bircza (†), Bilcze-Wolica †, Bobowa †, Bobrka (†), Bogdanówka †, Bogumiłowice †, Bohorodczany, Bochnia (†), Bojan †, Bolechów (†), Borki wielkie †, Borszczów (†), Borynicze †, Borysław (†), Borniki †, Brody*** †, Brzeżany (†), Brzozów (†). Buczacz (†), Bukaczowce †, Bursztyn (†).

Chorostków (†), Chrzanów (†), Chodorów †, Chyrów (†), Czarna †, Czerniowce*** †, Czerepkoutz-Seret †, Cieszanów (†). Czortków (†), Czudec (†). Czudin (†).

Dąbrowa (†), Dembica (†). Delatyn (†), Dobromil (†), Dobrowlany †, Dolina (†), Drohobycz (†), Dubiecko (†), Dublany-Kranzb. †, Dukla (†), Dynów (†), Dziedzice †.

Fulsztyn Głęboka †.

Gaje wyżne †, Glinna-Nawarja †. Gródek (†), Grybów (†). Grzymałów (†), Gurahumora †, Gorlice †, Gwoździec (†). Gromnik †.

Hadikfalwa-Radautz †, Halicz (†), Hermanowice †, Hliboka †, Hłuboczek wielki †, Horodenka (†), Husiatyn (†).

Iwonicz* †, Itzkany †.

Jagielnica (†), Jakobeny †, Jarosław (†), Jasło (†), Jawiszowice †, Jaworów (†), Jaworzno (†), Jezierna †, Jezierzany, Jezupol †, Jordanów (†).

Kalwarja, Kałusz (†), Kamionka †, Kamionka-Strum. (†), Kenty (†), Kimpolung †, Kniaże †. Kolbuszowa (†). Kołomja (†), Komańcza †, Komarno, Kopeczyńce (†), Korolówka (†), Kotzman †, Kossów (†), Korszów †. Kraków*** †, Krasiczyn (†), Krasne †, Krechowice †, Krosno (†), Krościenko †, Krynica* †. Krystynopol (†). Krzeszowice (†), Krzywcze (†), Kuczurmare †, Kutty (†).

Leżajsk, Limanowa (†), Lisko (†), Lubaczów (†), Lubień* †, Lwów***.

Łańcut (†), Łupków †, Łużan †.

Majdan †, Maków (†), Medyka †, Mielnica (†), Mielec (†), Mikołaj.-Drohow. †, Mikulińce (†). Milleschoutz †, Mokre †, Monasterzyska (†), Morszyn †, Mościska (†), Mosty wielkie (†), Muszyna †, Mszana †, Myślenice (†).

Nadwórna (†), Nadyby-Wojutycz †, Nepolokoutz †, Nisko (†), Niżankowice †, Nowosielica †, Nowy-Sącz (†), Nowy-Targ (†).

Okocim (†), Okopy (†), Olszanica †, Ottynia †, Oświęcim (†).

Pilzno (†), Piwniczna †. Pleśna †. Podbuż (†). Podgórze (†), Podhajce (†), Podłęże †, Podwołoczyska (†), Ptaszkowa †, Przemyśl*** †. Przemyślany (†), Przeworsk (†).

Rabka (†), Radomyśl (†). Radymno (†), Radautz †, Radziechów (†), Rawa ruska (†), Rohatyn (†), Ropczyce †, Rozwadów (†), Rozdół, Rudki (†), Rudnik (†), Rymanów (†), Rytro †, Rzeszów (ó).

Sadagóra (†), Sambor (†). Sądowa Wisznia †, Sanok (†), Sędziszów †, Sereth †. Siechów †, Sieniawa (†), Skała (†), Skałat (†), Skole (†), Śniatyn (†), Sokal (†), Sokołów (†), Sólka †, Sołotwina (†), Stanisławów*** †, Staremiasto (†), Stary-Sącz, Schodnica †, Stare Sioło (†), Starożynetz †. Stryj (†), Suczawa †, Szczawnica * †, Szczakowa †, Szczawne †. Szczerzec (†).

Tarnobrzeg (†), Tarnopol*** †, Tarnów*** †, Tłumacz (†), Tłuste (†), Trembowla (†), Truskawiec * †, Trzebinia (†), Trzciana †, Turka-Sambor (†), Turka-Kołomyja †, Tuchów †, Tyśmienica (†).

Uhersko-Dobrzany †, Ulanów (†), Ułaszkowce** †, Uście biskupie (†), Ustrzyki (†), Unter-Sinoutz †.

Wadowice †, Watra-Dorna †, Wieliczka (†), Wiśnicz †, Wybranówka †.

Zadwórze †, Zabierzów †, Zabłotce †, Zabłotów †, Zaleszczyki (†), Załuż †, Zagórz †, Zbaraż (†), Zborów †, Złoczów (†), Zmigród (†), Zuryn †.

Żegestów (†), Żółkiew (†), Żurawno (†), Żywiec-Saibusch (†), Żydaczów (†).

* Otwarte w czasie kąpielowym. ** Otwarte w czasie jarmarku. *** Ze służbą nocną.
† Stacje telegraficzne kolejowe. (†) Stacje rządowe i k lejowe.

Wykaz różnic pomiędzy południkiem lwowskim a południkami innych miejscowości.

W chwili, kiedy zegar **we Lwowie** wskazuje **dwunastą godzinę**, jest na zegarze:

w Amsterdamie	10 godz.	44 m.	w Krakowie	11 godz.	44 m.	w Przeworsku	11 godz.	54 m.
„ Berlinie	12 „	18 „	„ Krasnem	11 „	2 „	„ Radziwiłłowie	11 „	19 „
„ Bochni	11 „	46 „	„ Legenye-Mihalyi	11 „	50 „	„ Rzeszowie	11 „	52 „
„ Brodach	12 „	4 „	„ Lipsku	11 „	14 „	„ Rzymie	11 „	12 „
„ Brześciu litewskim	11 „	57 „	„ Londynie	10 „	24 „	„ Samborze	11 „	56 „
„ Bukaczowcach	12 „	2 „	„ Łańcucie	11 „	53 „	„ Sądowej Wiszni	11 „	57 „
„ Bukareszcie	12 „	8 „	„ Łupkowie	11 „	53 „	„ Sędziszowie	11 „	51 „
„ Chyrowie	11 „	54 „	„ Madrycie	10 „	9 „	„ Śniatynie	12 „	6 „
„ Czerniowcach	12 „	8 „	„ Marsylii	10 „	45 „	„ Stanisławowie	12 „	3 „
„ Dębicy	11 „	49 „	„ Medyolanie	11 „	2 „	„ Stryju	11 „	49 „
„ Dreźnie	11 „	19 „	„ Mezö-Laborz	11 „	52 „	„ Suczawie	12 „	9 „
„ Drohobyczu	11 „	57 „	„ Monachium	11 „	10 „	„ Tarnopolu	12 „	6 „
„ Florencji	11 „	9 „	„ Mościskach	11 „	56 „	„ Tarnowie	11 „	48 „
„ Gdańsku	11 „	39 „	„ Moskwie	12 „	55 „	„ Tryeście	11 „	19 „
„ Gródku	11 „	56 „	„ Neapolu	11 „	21 „	„ Warszawie	11 „	48 „
„ Haliczu	12 „	3 „	„ Odessie	12 „	27 „	„ Wiedniu	11 „	30 „
„ Hamburgu	11 „	4 „	„ Paryżu	10 „	33 „	„ Wieliczce	11 „	54 „
„ Homonny	11 „	51 „	„ Peszcie	11 „	41 „	„ Wenecyi	11 „	13 „
„ Jarosławiu	11 „	54 „	„ Petersburgu	12 „	5 „	„ Wilnie	12 „	5 „
„ Jassach	12 „	13 „	„ Podwołoczyskach	12 „	8 „	„ Wrocławiu	11 „	33 „
„ Kałuszu	12 „	1 „	„ Poznaniu	11 „	32 „	„ Zabłotowie	12 „	5 „
„ Kijowie	12 „	26 „	„ Pradze	11 „	22 „	„ Zagórzu	11 „	52 „
„ Kołomyi	12 „	4 „	„ Przemyślu	11 „	55 „	„ Złoczowie	12 „	3 „
„ Konstantynopolu	12 „	20 „						

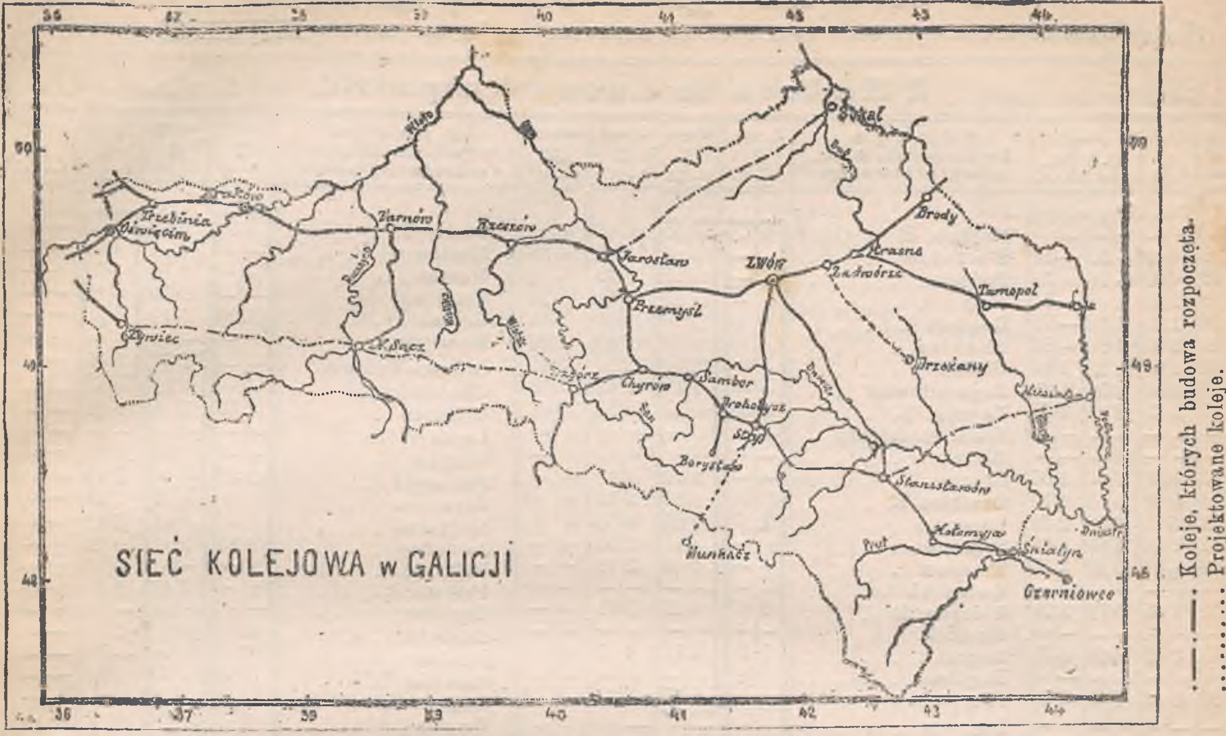
SKALE STEMPLOWE.

Skala I. na weksle, asygnaty pieniężne itp. dokumenta kupieckie.			Skala II. na dokumenta prawne, które skali I. i II. nie podlegają.			Skala III. na ugody służbowe, kontrakta kupna lub zamiany itd.		
		zł. ct.			zł. ct.			zł. ct.
	Do 75 zł.	— 5		Do 20 zł.	— 7		Do 10 zł.	— 7
nad 75 zł.	„ 150 „	— 10	nad 20 zł.	„ 40 „	— 13	nad 10 zł.	„ 20 „	— 13
„ 150 „	„ 300 „	— 20	„ 40 „	„ 60 „	— 19	„ 20 „	„ 30 „	— 19
„ 300 „	„ 450 „	— 30	„ 60 „	„ 100 „	— 32	„ 30 „	„ 50 „	— 32
„ 450 „	„ 600 „	— 40	„ 100 „	„ 200 „	— 63	„ 50 „	„ 100 „	— 63
„ 600 „	„ 750 „	— 50	„ 200 „	„ 300 „	— 94	„ 100 „	„ 150 „	— 94
„ 750 „	„ 900 „	— 60	„ 300 „	„ 400 „	1 25	„ 150 „	„ 200 „	1 25
„ 900 „	„ 1050 „	— 70	„ 400 „	„ 800 „	2 50	„ 200 „	„ 400 „	2 50
„ 1050 „	„ 1200 „	— 80	„ 800 „	„ 1200 „	3 75	„ 400 „	„ 600 „	3 75
„ 1200 „	„ 1350 „	— 90	„ 1200 „	„ 1600 „	5 —	„ 600 „	„ 800 „	5 —
„ 1350 „	„ 1500 „	1 —	„ 1600 „	„ 2000 „	6 25	„ 800 „	„ 1000 „	6 25
„ 1500 „	„ 3000 „	2 —	„ 2000 „	„ 2400 „	7 50	„ 1000 „	„ 1200 „	7 50
„ 3000 „	„ 4500 „	3 —	„ 2400 „	„ 3200 „	10 —	„ 1200 „	„ 1600 „	10 —
„ 4500 „	„ 6000 „	4 —	„ 3200 „	„ 4000 „	12 50	„ 1600 „	„ 2000 „	12 50
„ 6000 „	„ 7500 „	5 —	„ 4000 „	„ 4800 „	15 —	„ 2000 „	„ 2400 „	15 —
„ 7500 „	„ 9000 „	6 —	„ 4800 „	„ 5600 „	17 50	„ 2400 „	„ 2800 „	17 50
„ 9000 „	„ 10500 „	7 —	„ 5600 „	„ 6400 „	20 —	„ 2800 „	„ 3200 „	20 —
„ 10500 „	„ 12000 „	8 —	„ 6400 „	„ 7200 „	22 50	„ 3200 „	„ 3600 „	22 50
„ 12000 „	„ 13500 „	9 —	„ 7200 „	„ 8000 „	25 —	„ 3600 „	„ 4000 „	25 —
„ 13500 „	„ 15000 „	10 —						
i t. d. od każdych następnych 1500 zł. o 1 zł. więcej, przyczem jednak kwoty niżej 1500 zł. uważane będą za pełne.			Nad 8000 zł. od każdych 400 zł. opłacaną być ma należytość po 1 zł. 25 ct. więcej, przyczem sumy niżej 400 zł. uważają się jako pełne.			Nad 4000 zł. od każdych 200 zł. opłacaną być ma należytość po 1 zł. 25 ct. więcej, przyczem sumy niżej 200 zł. uważają się jako pełne.		

☞ Rachunki, konta, odpisy, kopie lub jakkolwiek nazwane wykazy należytości do 10 zł. nie podlegają stemplowi, od 10 zł. do 50 zł. 1 ct. nad 50 zł. od każdego arkusza 5 ct. — Rachunki nieostemplowane podlegają karze 50-krotnej.

Ruch pociągów na kolejach galicyjskich.

Godziny nocne od 6. godziny wieczór do 5. godziny 59 minut rano, są linjami czarnemi [▭] oznaczone.



Z Wiednia na Oderberg (Bogumin) do Krakowa i napowrót.

Kolej północna cesarza Ferdynanda. Zegar pragski 18 minut później od peszteńskiego. Od 1. Czerwca 1882.

Poc. pos. I zł. ct.	Poc. pos. II zł. ct.	Poc. osobowy I zł. ct.	Poc. osobowy II zł. ct.	Poc. osobowy III zł. ct.	Staejc	osob. 9 I–III	posp. 1 I–II	mies. 29 I–III	mies. 31 II-III	osob. 11 I–III
					Wiedeń . . O.	8 —	11 —	2 25	5 —	8 30
1 86	1 40	1 56	1 17	— 78	Gänserndorf	8 51	11 40	3 22	6 2	9 21
4 89	3 67	4 7	3 5	2 3	Lundenburg	10 21	12 41	5 6	7 59	10 47
10 70	8 2	8 92	6 69	4 45	Prerau . (P.	1 8	2 48	8 44	11 59	1 47
					(O.	2 13	3 —	6 30	12 19	2 10
15 18	11 42	12 70	9 52	6 34	Schönbrunn	4 12	4 40	10 7	3 23	4 20
15 53	11 67	12 98	9 74	6 48	Mährisch-Ostr.	4 29	4 49	10 35	3 45	4 38
15 98	12 3	13 36	10 3	6 68	Oderberg .	4 50	5 5	11 10	4 16	5 —
18 89	14 21	15 78	11 88	7 91	Dziedzitz .	7 5	6 30	1 31	6 22	6 43
— —	— —	16 35	12 32	8 20	Jawiszowice .	7 29	— —	2 5	7 55	7 23
20 14	15 15	16 83	12 67	8 44	Oświęcim .	7 43	6 57	2 25	8 14	7 37
— —	— —	17 16	12 92	8 51	Chełmek .	8 2	— —	3 56	8 45	7 56
— —	— —	17 78	13 39	8 93	Chrzanów .	8 26	— —	3 31	9 17	8 24
21 57	16 22	18 2	13 56	9 4	Trzebinia .	8 41	7 41	4 24	9 43	8 43
23 79	17 89	19 87	14 95	9 99	Kraków . . P	9 42	8 31	5 45	11 5	9 45

Stacje	mies. 32 II-III	osob. 12 I–III	mies. 43 I–III	posp. 2 I–II	osob. 10 I–III
Kraków . . P.	9 30	3 —	5 30	6 55	5 40
Trzebinia .	11 4	4 7	7 10	7 46	6 45
Chrzanów .	11 33	4 27	7 40	— —	7 —
Chełmek .	12 3	4 49	8 30	— —	7 22
Oświęcim .	12 19	5 2	8 46	8 27	7 34
Jawiszowice .	12 54	5 24	9 21	— —	7 56
Dziedzitz .	1 17	5 42	9 45	8 57	8 15
Oderberg .	3 29	7 12	12 3	10 5	9 41
Mährisch-Ost.	4 7	8 4	12 43	10 44	10 57
Schönbrunn .	4 25	8 18	4 8	10 53	11 10
Prerau . (P.	7 45	10 37	2 44	12 31	1 13
(O.	8 7	11 7	5 18	12 37	2 6
Ludenburg.	12 11	2 22	8 55	2 33	4 49
Gänserndorf	2 41	4 12	11 5	3 35	6 21
Wiedeń. . P.	4 5	5 20	12 20	4 19	7 16

Trzebinia - Mysłowice - Granica (Wiedeńsko-Warszawska).

Ceny jazdy I zł. ct.	Ceny jazdy II zł. ct.	Ceny jazdy III zł. ct.	Stacje	posp. 901 I–II	mies. 931 I–III
Pociąg posp.	o 20% wyżej		Z Wiednia	11 —	8 30
			Z Krakowa	5 30	7 50
			Trzebinia R.	7 54	9 51
— 59	— 44	— 29	Ciężkowice	— —	10 18
— 78	— 59	— 39	Szczakowa. . . . . . (Od.	8 21	10 30
			(Pr.	— —	10 55
1 41	1 6	— 71	Mysłowice R. . . . . . Od.	— —	11 24
— —	— —	— —	Szczakowa R.	8 48	11 20
— 92	— 70	— 46	Granica R.	8 53	11 25
— —	— —	— —	w Warszawie.	7 15	9 50

Stacje	Pociągi osobowe 916 I–III	918 I–III	914 I–III	912 I–III
Z Warszawy	9 50	6 —	— —	— —
Granica R . . . . . . Od.	6 51	2 49	12 5	9 30
Szczakowa R. . . . . . Pr.	6 36	2 59	12 10	9 35
Myslowice R. . . . . . Od.	— —	— —	12 15	— —
Szczakowa R. . . . . . (Pr.	— —	— —	12 38	— —
(Od.	7 11	3 17	1 3	— —
Ciężkowice	— —	3 29	1 15	— —
Trzebinia R. . . . . . . Pr.	7 38	3 52	1 39	— —
w Krakowie	9 45	5 45	3 15	— —
w Wiedniu	4 19	5 20	5 20	— —

Ruch pociągów

Godziny nocne od 6. godziny wieczór do 5. godz. 59. minut rano, są linjami czarnemi [▭] oznnaczone.

Kolej Karola Ludwika. **Z Krakowa do Lwowa i napowrót.** Od 1. Czerwca 1882

Kilom.	Ceny jazdy I. zł.	I. ct.	II. zł	II. ct.	III. zł.	III. ct.	Stacje (Zegar peszteński 19 min. później od lwowskiego)	P. pos. 1 I—II	mięsz. 5 I—III.	P. oso. 3 I—III.	mięsz. 57 I—III.
	Pos. 20% więcej										
—	—	—	—	—	—	—	**Kraków R.** . Odj.	9 13	10 50	10 48	6 17
9	—	44	—	33	—	18	Bierzanów. . . .	— —	11 8	11 3	6 38
19	—	92	—	70	—	36	Podłęże.	— —	11 27	11 19	7 2
29	1	41	1	6	—	56	Kłaj . , ...	— —	11 45	11 34	7 24
38	1	85	1	38	—	72	**Bochnia R.** . . .	10 6	12 8	11 53	7 49
51	2	47	1	86	—	96	Słotwina	— —	12 36	12 13	8 24
61	2	90	2	22	1	16	Biadoliny	— —	12 53	12 27	8 45
70	3	40	2	54	1	33	Bogumiłowice . .	— —	1 12	12 43	9 8
78	3	79	2	84	1	47	**Tarnów R.** . . .	10 55	1 27	12 55	9 24
—	—	—	—	—	—	—	Wola rzędzińska .	— —	— —	— —	— —
—	—	—	—	—	—	—	Walki	— —	— —	— —	— —
99	4	80	3	60	1	87	Czarna	— —	2 27	1 42	— —
111	5	38	4	3	2	10	**Dembica R.** . . .	11 49	2 54	2 18	— —
124	6	1	4	50	2	34	Ropczyce	12 8	3 21	2 38	— —
132	6	40	4	80	2	49	Sędziszów	— —	3 41	2 53	— —
143	6	93	5	20	2	71	Trzciana	— —	4 6	3 12	— —
—	—	—	—	—	—	—	Rudna wielka. . .	— —	— —	— —	— —
158	7	67	5	74	2	98	**Rzeszów R.** . . .	12 57	4 42	3 41	— —
—	—	—	—	—	—	—	Strażów.	— —	— —	— —	— —
175	8	48	6	36	3	31	Łańcut	1 18	5 17	4 7	— —
—	—	—	—	—	—	—	Rogóżno.	— —	— —	— —	— —
195	9	45	7	8	3	69	Przeworsk	— —	5 57	4 38	— —
—	—	—	—	—	—	—	Pełkinie	— —	— —	— —	— —
210	10	18	7	63	3	97	**Jarosław**	2 9	6 36	5 6	— —
224	10	86	8	13	4	23	Radymno	— —	7 4	5 28	— —
238	11	54	8	64	4	49	Żurawica	— —	7 32	5 49	— —
245	11	88	8	90	4	63	**Przemyśl R.** . . .	2 56	7 44	5 58	— —
257	12	46	9	34	4	85	Medyka.	— —	8 18	6 33	— —
—	—	—	—	—	—	—	Lacka Wola . . .	— —	— —	— —	— —
272	13	17	9	88	5	14	Mościska	3 37	8 48	6 59	— —
282	13	65	10	25	5	33	Chorośnica. . . .	— —	9 7	7 17	— —
291	14	7	10	57	5	49	Sądowa-Wisznia. .	— —	9 24	7 36	— —
—	—	—	—	—	—	—	Rodatycze	— —	— —	— —	— —
310	14	98	11	27	5	86	Gródek	4 35	10 2	8 11	— —
315	15	21	11	44	5	95	Kamienobród. . .	— —	10 13	8 21	— —
326	15	74	11	85	6	16	Mszana	4 58	10 32	8 40	— —
334	16	12	12	13	6	31	Zimnawoda . . .	— —	10 46	8 53	— —
342	16	50	12	43	6	46	**Lwów R.** . . Prz.	5 20	11 —	9 7	— —

Stacje (Zegar peszteński 19 min. później od lwowskiego)	P. pos 2 I—II	mięsz. 4 I—III.	P. oso. 6 I—III	mięsz. 8 I—III.
Lwów R. . . Odj.	10 30	4 49	4 33	— —
Zimnawoda . . .	— —	5 4	4 46	— —
Mszana	— —	5 18	4 58	— —
Kamienobród. . .	— —	5 35	5 15	— —
Gródek	11 20	5 49	5 26	— —
Rodatycze	— —	— —	— —	— —
Sądowa-Wisznia. .	— —	6 23	5 56	— —
Chorośnica. . . .	— —	6 39	6 10	— —
Mościska	12 13	7 1	6 28	— —
Lacka Wola . . .	— —	— —	— —	— —
Medyka.	— —	7 30	6 51	— —
Przemyśl R. . . .	12 49	7 50	7 10	— —
Żurawica	— —	8 18	7 31	— —
Radymno	— —	8 43	7 53	— —
Jarosław	1 46	9 11	8 19	— —
Pełkinie.	— —	— —	— —	— —
Przeworsk. . . .	— —	9 41	8 41	— —
Rogóżno	— —	— —	— —	— —
Łańcut	2 35	10 20	9 12	— —
Strażów	— —	— —	— —	— —
Rzeszów R. . . .	3 5	11 —	9 44	— —
Rudna wielka . .	— —	— —	— —	— —
Trzciana	—	11 30	10 7	— —
Sędziszów	— —	11 52	10 26	— —
Ropczyce	3 39	12 9	10 38	— —
Dembica R. . . .	4 11	12 46	11 21	— —
Czarna	— —	1 19	11 41	— —
Wałki	— —	— —	— —	Miesz.
Wola rzędzińska .	— —	— —	— —	68
Tarnów R. . . .	4 56	2 14	12 14	II—III
Bogumiłowice . .	— —	2 39	12 42	5 32
Biadoliny	— —	2 59	12 57	5 57
Słotwina	— —	3 22	1 14	6 21
Bochnia R. . . .	5 58	3 52	1 36	6 56
Kłaj.	— —	4 12	1 51	7 17
Podłęże.	— —	4 33	2 7	7 39
Bierzanów. . . .	6 38	4 53	2 23	8 1
Kraków R. . . .	6 48	5 10	2 38	8 2

Ze Lwowa do Podwołoczysk i napowrót.

Kilom.	I. zł.	I. ct.	II. zł	II. ct.	III. zł.	III. ct.	Stacje				Miesz. 7 I—III
—	—	—	—	—	—	—	**Lwów R.** . . Odj.	5 40	12 10	— —	10 15
349	16	83	12	67	6	59	Lwów Podzam. R.	5 50	12 32	— —	10 41
366	17	64	13	28	6	91	Barszczowice. . .	— —	1 3	— —	11 18
379	18	25	13	74	7	16	Zadwórze	6 28	1 27	— —	11 50
—	—	—	—	—	—	—	Kutkorz.	— —	1 40	— —	— —
393	18	92	14	24	7	42	**Krasne R.**	6 46	1 49	— —	12 17
409	19	68	14	81	7	73	Kniaże	— —	2 41	— —	12 21
418	20	11	15	13	7	89	**Złoczów R.** . . .	7 33	3 6	— —	1 50
—	—	—	—	—	—	—	Zarwanica. . . .	— —	3 27	— —	— —
434	20	87	15	70	8	20	Płuchów	— —	3 48	— —	2 40
440	21	15	15	91	8	31	Zborów	8 4	4 3	— —	2 57
457	21	96	16	52	8	62	Jezierna	— —	4 42	— —	3 39
473	22	72	17	9	8	93	Hluboczek wielki .	— —	5 12	— —	4 12
482	23	15	17	41	9	10	**Tarnopol R.** . . .	9 3	5 50	— —	4 42
496	23	81	17	91	9	37	Borki wielkie . .	— —	6 22	— —	5 16
513	24	62	18	51	9	68	Maxymówka . . .	— —	7 3	— —	6 6
524	25	14	18	90	9	89	Bogdanówka-Kam. .	— —	7 25	— —	6 31
534	25	62	19	26	10	8	**Podwołoczyska R.** .	10 13	7 43	— —	6 51

Stacje				
Podwołoczyska R.	5 31	7 53	—	7 1
Bogdanówka - Kam.	— —	8 17	— —	7 24
Maxymówka . . .	— —	8 50	— —	7 58
Borki wielkie . .	6 22	9 25	— —	8 33
Tarnopol R. . . .	6 45	10 10	— —	9 21
Hłuboczek wielki .	— —	10 26	— —	9 38
Jezierna	— —	11 8	— —	10 20
Zborów	7 4	11 45	— —	10 59
Płuchów	— —	12 1	— —	11 15
Zarwanica	— —	12 16	—	— —
Złoczów R. . . .	8 18	12 37	— —	11 52
Kniaże	— —	12 56	— —	12 11
Krasne R.	8 52	1 25	— —	12 41
Kutkorz.	— —	1 59	— —	— —
Zadwórze	9 19	2 15	— —	1 38
Barszczowice. . .	— —	2 44	— —	2 11
Lwów Podzamcze R.	10 2	3 36	— —	3 8
Lwów R. . . Prz.	10 12	3 52	— —	3 30

na kolejach galicyjskich.

Godziny nocne od 6. godziny wieczór do 5. godziny 59 minut rano, są liniami czarnemi [▭] oznaczone.

Kolej Karola Ludwika. **Z Krakowa do Wieliczki i napowrót.** Od 1. Czerwca 1882.

Kilom.	Cena jazdy I zł. ct.	II zł. ct.	III zł. ct.	Stacje. Zegar peszteński 19 min później od lwowskiego	Poc. mięsz. I—III 9			Stacje. Zegar peszteński 19 min. później od lwowskiego	Poc. mięsz I—III 10		
—	Z Krakowa			**Krakow R.** . . . . Odj.	11 5	— —	— —	**Wieliczka** . . . . Odj.	7 11	— —	— —
9	— 44	— 33	— 18	Bierzanów	11 28	— —	— —	Bierzanów	7 30	— —	— —
14	— 69	— 51	— 27	**Wieliczka** . . . . Prz.	11 44	— —	— —	**Kraków R.** . . . . Prz.	7 48	— —	— —

Z Krasnego do Brodów i napowrót.

Kilom.	I	II	III	Stacje	Poc. mięsz. I—III 101	105	107	Stacje	Poc. mięsz. I—III 102	106	108
—				Ze Lwowa	5 40	12 10	10 13	Z Kijowa . . . Zegar Petersburgski	9 11	— —	— —
51	2 47	1 86	— 96	**Krasne** . . . . . Odj.	7 10	2 21	1 30	**Radziwiłów** Odj.	6 52	— —	— —
67	3 25	2 44	1 27	Ożydów	7 48	2 52	2 14	**Brody R.** . . . . Prz.	6 27	— —	— —
80	3 88	2 91	1 51	Zabłotce	8 18	3 17	2 50	**Brody R.** Odj.	7 2	11 39	10 15
93	4 51	3 38	1 76	**Brody R.** . . . . Prz.	8 45	3 38	3 17	Zablotce	7 32	12 5	10 50
				Brody R. Odj.	9 5	— —	— —	Ożydów	8 4	12 33	11 28
—	— —	— —	— —	**Radziwiłów** Prz. Zegar Petersburgski	10 10	— —	— —	**Krasne R.** . . . . Prz.	8 35	1 —	12 —
—	— —	— —	— —	w Kijowie	10 —	— —	— —	we Lwowie	10 12	3 52	3 30

Ze Lwowa na Czerniowce do Suczawy i napowrót.

Lwowsko-Czerniowiecka Kolej. Od 1. Września 1882.

Kilom.	Ceny jazdy: Pociągu posp I. zł. ct.	II. zł. ct.	III. zł. ct.	Poc. mieszanego I. zł. ct.	II. zł. ct.	III. zł. ct.	Stacje. Zegar peszteński 19 min. później od lwowskiego	Posp. 1 I—III	P. mieszane 3 I—III	5 I—III
							Lwów R. . . Odj.	6 10	11 50	10 50
11	— —	— —	— —	— 54	— 40	— 21	Siechów	— —	12 21	11 25
25	— —	— —	— —	1 22	— 91	— 47	Staresioło	— —	12 59	12 6
36	— —	— —	— —	1 75	1 31	— 69	Bobrka	7 1	1 25	12 23
44	— —	— —	— —	2 14	1 61	— 83	Wybranówka . . .	— —	1 44	12 53
51	2 96	2 23	1 48	2 47	1 86	— 96	Borynicze	7 26	2 10	1 20
64	3 72	2 79	1 86	3 11	2 33	1 21	Chodorów	7 44	2 43	1 51
71	— —	— —	— —	3 44	2 59	1 34	Bortniki	— —	3 3	2 11
88	5 12	3 84	2 57	4 27	3 20	1 67	Bukaczowce R. . .	8 20	3 53	2 57
100	5 81	4 36	2 91	4 85	3 64	1 89	Bursztyn	8 39	4 27	3 30
112	6 50	4 88	3 26	5 43	4 7	2 12	Halicz	8 57	5 2	4 4
126	— —	— —	—	6 11	4 58	2 38	Jezupol	— —	5 37	4 38
140	8 13	6 10	4 07	6 79	5 8	2 65	**Stanisławów** Prz.	9 36	6 11	5 13
153	— —	— —	— —	— —	— —	— —	Markowce	9 41	7 28	6 8
165	9 46	7 10	4 75	7 90	5 92	3 9	Ottynia	10 14	7 58	6 42
180	— —	— —	— —	8 73	6 54	3 40	Korszów	— —	8 48	7 41
188	— —	— —	— —	9 50	7 12	3 71	Turka	— —	9 9	8 6
196	11 38	8 54	5 71	9 50	7 12	3 71	**Kołomyja R** . . .	11 6	9 40	8 41
215	12 48	9 37	6 26	10 42	7 81	4 6	Zabłotów	11 33	10 28	9 36
231	13 39	10 6	6 72	11 19	8 39	4 36	Śniatyn-Załucze .	11 57	11 9	10 27
242	— —	— —	— —	11 73	8 80	4 57	Nepolokoutz . . .	— —	11 38	11 —
252	14 59	10 98	7 33	12 21	9 15	4 76	Łużan	12 25	12 4	11 30
265	— —	— —	— —	12 84	9 62	5 —	Sadagóra	— —	12 33	12 2
266	15 39	11 59	7 74	12 89	9 66	5 2	**Czerniowce R.** Prz.	12 45	12 38	12 7
							Czerniowce R. Odj.	12 53	1 —	
272	— —	— —	— —	13 17	9 85	5 14	Czerniow. Volksgar.	*1 3	1 21	
286	16 52	12 46	8 32	13 84	10 39	5 40	Kuczurmare . . .	1 27	2 2	
300	17 32	13 6	8 73	14 50	10 90	5 67	Hliboka	2 —	2 53	
307	17 72	13 36	8 93	14 83	11 15	5 80	Czerepk.-Sereth .	2 12	3 12	
318	— —	— —	— —	15 36	11 55	6 —	Ruda	*2 35	3 46	
326	18 80	14 17	9 48	15 74	11 85	6 16	Hadikf.-Radautz .	2 56	3 71	
332	— —	— —	— —	16 2	12 6	6 27	Istensegitz . . .	*3 7	4 26	
338	— —	— —	— —	16 31	12 28	6 38	Milleschoutz . . .	3 18	4 41	
348	— —	— —	— —	16 78	12 64	6 57	Hatna	3 33	5 4	
356	20 51	15 45	10 36	17 16	12 92	6 73	**Suczawa-Itzk.** Prz.	3 46	5 22	

Łączy się z pociągiem 1

Stacje. Zegar Bukareszt. 8 min. prędzej od lwowskiego	Posp. 1 I—III	P. osb. 5 I—III	mięsz. 19 I—III
Suczawa-Itz. R Od.	12 29	10 45	
Hatna	12 41	11 5	
Milleschoutz . . .	12 55	11 29	
Istensegits . . .	*1 3	11 44	
Hadikf.-Radautz .	1 18	12 7	
Ruda	*1 29	12 29	
Czerepk.-Sereth . .	1 45	12 57	
Hliboka	1 57	1 20	
Kuczurmare . . .	2 23	2 3	
Czerniowce Volks. .	*2 44	2 39	Miesz.
Czerniowce R. Prz. .	2 54	2 55	6
Czerniowce R. Odj. .	3 1	3 17	3 12
Sadagóra	— —	3 24	3 24
Łużan	*3 21	3 57	3 55
Nepolokoutz . . .	— —	4 23	4 19
Sniatyn-Załucze . .	3 51	4 57	4 54
Zabłotów	4 14	5 41	5 35
Kołomyja R. . . .	4 44	6 41	6 33
Turka	— —	7 4	6 55
Korszów	4 44	7 30	7 19
Ottynia	5 32	8 17	8 5
Markowce	— —	8 43	8 30
Stanisławów R. .	6 3	9 12	8 58
Jezupol	6 13	10 8	9 58
Halicz	6 54	10 45	10 3[illegible]
Bursztyn	7 11	11 13	11 [illegible]
Bukaczowce R. . .	7 30	11 50	11 4[illegible]
Bortniki	— —	12 28	12 31
Chodorów	*8 4	12 51	12 50
Borynicze	8 25	1 24	1 27
Wybranówka . . .	— —	1 43	1 47
Bóbrka-Chlebowice	*8 46	2 1	2 [illegible]
Staresioło	— —	2 31	2 41
Siechów	— —	3 8	3 20
Lwów R. . . Prz.	9 40	3 32	3 45

Ruch pociągów

Godziny nocne od 6 godziny wieczór do 5 godziny 59 minut rano są czarnemi linjami [ ] oznaczone.

Tarnowsko-Leluchowska kolej. Z Tarnowa do Orlo i napowrót. Od 1. Czerwca 1882.

Kilom.	I. zł.	I. ct.	II. zł.	II. ct.	III. zł.	III. ct.	Stacje (Zegar peszteński 19 minut później od lwowskiego)		Poc. miesz. I—III 7		Poc. miesz. I—III 1	
—	—	—	—	—	—	—	Tarnów R.	Odj.	5	30	1	40
11	—	55	—	36	—	19	Łowczowek Pleśna		5	53	2	3
21	1	4	—	69	—	35	Tuchów		6	18	2	25
32	1	58	1	5	—	53	Gromnik		6	43	2	50
37	1	82	1	21	—	61	Bogoniowice Ciężkowice		6	56	3	1
48	2	35	1	58	—	79	Bobowa		7	26	3	29
62	3	4	2	2	1	1	Grybów R.		8	13	4	16
77	3	78	2	51	1	26	Ptaszkowa		8	47	4	50
90	4	41	2	94	1	47	Kamionka		9	12	5	15
98	4	80	3	21	1	61	Nowy-Sącz	Prz.	9	29	5	32
								Odj.	9	49	5	52
105	5	15	3	43	1	72	Stary-Sącz		10	14	6	17
114	5	58	3	73	1	86	Rytro		10	42	6	45
123	6	2	4	2	2	1	Piwniczna		11	7	7	9
136	6	67	4	44	2	23	Żegiestów		11	37	7	39
138	6	76	4	51	2	26	Żegiestów kąpiele †		11	45	7	49
148	7	25	4	84	2	42	Muszyna Krynica R.		12	22	8	32
162	8	9	5	40	2	71	Orlo R.	Przy.	12	50	9	—

† Kąpiele w Żegiestowie tylko od 1. Czerwca do 30. Sierpnia otwarte.

Stacje (Zegar peszteński 19 minut później od lwowskiego)		Poc. miesz. I—III 2		Poc. miesz. I—III 6	
Orlo R.	Odj.	4	45	1	50
Muszyna Krynica R.		5	22	2	28
Żegiestów kąpiele †		5	52	3	3
Żegiestów		5	59	3	12
Piwniczna		6	26	8	48
Rytro		6	48	4	14
Stary-Sącz		7	17	4	48
Nowy-Sącz	Przy.	7	32	5	7
	Odj.	7	57	5	33
Kamionka		8	18	5	56
Ptaszkowa		8	49	6	31
Grybów R.		9	34	7	28
Bobowa		10	8	8	16
Bogoniowice Ciężkowice		10	30	8	48
Gromnik		10	40	9	2
Tuchów		11	2	9	36
Łowczowek Pleśna		11	23	10	3
Tarnów R.	Prz.	11	45	10	30

Sezon kąpielowy otwarty od 1. Czerwca do 30. Sierpnia.

Z Przemyśla na Chyrów do Łupkowa i napowrót.

Węgiersko-galicyjska kolej.

Kilom.	I. zł.	I. ct.	II. zł.	II. ct.	III. zł.	III. ct.	Stacje							
—	—	—	—	—	—	—	Przemyśl R.		8	16	8	30	2	35
10	—	49	—	33	—	17	Hermanowice		8	36	8	52	2	57
13	—	64	—	43	—	22	Niżankowice		8	45	9	5	3	10
22	1	33	—	88	—	44	Nowe Miasto		9	2	9	27	3	32
27	1	33	—	88	—	44	Dobromil		9	15	9	52	3	57
34	1	67	1	12	—	56	Chyrów R.	Prz	9	35	10	16	4	21
								Odj.	9	43	10	4	—	—
44	2	16	1	44	—	72	Starzawa		10	4	11	10	—	—
54	2	65	1	77	—	88	Krośnienko		10	29	11	45	—	—
62	3	4	2	2	1	1	Ustrzyki		10	48	12	18	—	—
78	3	82	2	55	1	28	Olszanica		11	25	1	12	—	—
90	4	4	2	94	1	47	Lisko-Łukowica		11	52	1	51	—	—
94	4	61	3	8	1	53	Załuż		12	1	2	4	—	—
98	4	80	3	21	1	61	Zagórz R.	Prz.	12	9	2	15	—	—
								Odj.	12	23	—	—	—	—
115	5	64	3	76	1	88	Mokre		1	2	—	—	—	—
122	5	98	3	98	1	99	Szczawne-Kulaszne		1	19	—	—	—	—
132	6	47	4	31	2	16	Komańcza		1	48	—	—	—	—
146	7	16	4	77	2	39	Łupków		2	30	—	—	—	—

Stacje							
Łupków		11	45	—	—	—	—
Komańcza		12	17	—	—	—	—
Szczawne-Kulaszne		12	41	—	—	—	—
Mokre		12	58	—	—	—	—
Zagórz R.	Prz.	1	32	—	—	—	—
	Odj.	1	46	1	25	—	—
Załuż		1	55	1	38	—	—
Lisko-Łukawica		2	5	1	57	—	—
Olszanica		2	34	2	41	—	—
Ustrzyki		3	14	3	37	—	—
Krościenko		3	32	4	3	—	—
Starzawa		3	53	4	31	—	—
Chyrów R.	Prz.	4	13	4	54	—	—
	Odj.	4	22	5	19	9	36
Dobromil		4	41	5	44	10	4
Nowe Miasto		4	53	5	59	10	19
Niżankowice		5	10	6	22	10	43
Hermanowice		5	19	6	33	10	54
Przemyśl R.		5	38	6	54	11	15

Ze Lwowa do Stryja i napowrót.

Kolej Arcyksięcia Albrechta.

Kilom.	I. zł.	I. ct.	II. zł.	II. ct.	III. zł.	III. ct.	Stacje							
—	—	—	—	—	—	—	Lwów R.	Odj.	6	45	5	25	9	45
12	—	79	—	53	—	27	Basiówka		7	11	5	53	10	12
16	—	79	—	53	—	27	Glinna-Nawarja		7	23	6	3	10	22
19	—	95	—	63	—	32	Pustomyty		7	29	6	9	10	28
27	1	33	—	88	—	44	Szczerzec		8	1	6	35	10	46
29	1	75	1	15	—	59	Miasto Szczerzec		8	5	6	39	10	50
33	1	94	1	28	—	65	Dmytrze		8	15	6	48		
37	2	14	1	42	—	71	Czerkasy		8	25	6	57		
43	2	27	1	51	—	75	Drohowyże		8	40	7	13		
45	2	21	1	47	—	74	Mikołajów		8	58	7	20		
52	2	86	1	90	—	96	Piaseczna		9	14	7	34		
59	2	89	1	93	—	96	Bilcze-Wolica		9	36	7	51		
62	3	34	2	23	1	11	Wolica		9	42	7	57		
68	3	33	2	23	1	12	Uhersko-Dobrzany		9	58	8	12		
75	3	68	2	45	1	23	Stryj R.	Prz.	10	16	8	29		

Niedziela, Wtorek, Czwartek, Piątek.

Stacje							
Stryj	Odj.	4	10	5	—		
Uhersko-Dobrzany		4	32	5	18		
Wolica		4	46	5	32		
Bilcze-Wolica		4	58	5	39		
Piaseczna		5	18	5	55		
Mikołajów		5	46	6	11		
Drohowyże		5	54	6	15		
Czerkasy		6	11	6	30		
Dmytrze		6	20	6	39		
Miasto Szczerzec		6	30	6	48	12	15
Szczerzec		6	46	6	58	12	21
Pustomyty		7	9	7	16	12	38
Glinna-Nawarja		7	20	7	24	12	46
Basiówka		7	31	7	33	12	55
Lwów R.	Prz.	8	—	8	—	1	22

Niedziela, Wtorek, Czwartek, Piątek.

na kolejach galicyjskich.

Godziny nocne od 6. godziny wieczór do 5. godz. 59. minut rano, są linjami czarnemi [▭] oznaczone.

Z Przemyśla na Chyrów do Stryja i napowrót. Od 1. Czerwca 1882.

Do Chyrowa Węgierska kolej, — do Stryja Dniestrzańska.

Kilom.	Ceny jazdy I. zł. ct.	II. zł. ct.	III. zł. ct.	Stacje (Zegar peszteński o 19 minut później od lwowskiego)	P. miesz. I—III. 1	3	5	Stacje (Zegar peszteński 19 minut później od lwowskiego)	P. miesz. I—III. 12	24	82
—	— —	— —	— —	Przemyśl R. . . . Odj.	8 16	2 35	8 30	Stryj R. . . . . Odj.	11 15	4 15	5 20
10	— 49	— 33	— 17	Hermanowice	8 36	2 57	8 52	Gaje-Wyżne	11 48	4 49	5 53
13	— 64	— 43	— 22	Niżankowice	8 45	3 10	9 5	Drohobycz R.	12 15	5 16	6 20
22	1 33	— 88	— 44	Nowe miasto.	9 2	3 32	9 27	Dobrowlany	1 11	6 16	P. miesz. nr. 16. kursuje t. w Niedziele i Czwart.
27	1 33	— 88	— 44	Dobromil	9 15	3 57	9 52	Dublany-Kranzberg . .	1 48	6 54	
34	1 67	1 12	— 56	Chyrow R. . . . (Prz. (Odj.	9 35 10 15	4 21 4 56	10 16	Sambor.	2 38	7 49	
							P. miesz. nr. 15. kursuje tyl. w Niedziele i Czwartki	Wykoty	2 59	8 10	
45	2 21	1 47	— 74	Głęboka-Fulsztyn . . .	10 39	5 22		Nadyby.	3 12	8 24	
51	2 50	1 67	— 84	Nadyby.	10 56	5 40		Głęboka-Fulsztyn . . .	3 29	8 42	
56	3 05	2 3	1 1	Wykoty.	11 7	5 52		Chyrow R. . . . (Prz. (Odj.	3 52 4 22	9 5 9 36	5 19
65	3 19	2 13	1 7	Sambor.	11 45	6 34					
79	3 87	2 59	1 29	Dublany-Kranzberg . .	12 26	7 15		Dobromil	4 41	10 4	5 44
95	4 66	3 11	1 56	Dobrowlany	1 7	7 56		Nowe-Miasto.	4 53	10 19	5 59
108	5 29	3 53	1 77	Drohobycz R.	1 38	8 32	15	Niżankowice	5 10	10 43	6 22
121	5 93	4 95	1 98	Gaje wyżne	2 29	9 25	8 1	Hermanowice.	5 19	10 54	6 33
235	6 61	5 43	1 21	Stryj R.	3 —	10 —	8 32	Przemyśl R. . . . Odj.	5 38	11 15	6 54

Ze Stryja do Stanisławowa i napowrót.

Kolej Arcyksięcia Albrechta.

Kilom.	I. zł. ct.	II. zł. ct.	III. zł. ct.	Stacje				Stacje			
—	— —	— —	— —	Stryj R. . . . . Odj.	— —	10 53	11 —	Stanisławów R. . . Odj.	— —	9 40	1 —
139	7 12	4 75	2 38	Bratkowce †	— —	11 3	11 10	Ciężów	— —	10 31	10 47
151	7 40	4 93	2 47	Morszyn	— —	11 37	11 43	Bednarów	— —	11 13	11 25
156	7 91	5 28	2 65	Lisowice †	— —	11 47	11 53	Wistowa †	— —	11 31	11 39
162	7 94	5 29	2 65	Bolechów	— —	12 25	12 21	Kałusz	— —	12 4	12 7
176	8 62	5 75	2 89	Dolina	— —	1 29	1 12	Hołyń †	— —	12 25	12 23
182	9 23	6 15	3 10	Rachin	— —	1 40	1 24	Krechowice	— —	12 46	12 38
193	9 45	6 31	3 16	Krechowice	— —	2 6	1 51	Rachin †	— —	1 13	12 59
200	9 86	6 58	3 30	Hołyń †	— —	2 20	2 6	Dolina	— —	1 41	1 25
207	10 14	6 76	3 39	Kałusz	— —	2 49	2 36	Bolechów	— —	2 26	2 10
215	10 82	7 23	3 63	Wistowa †	— —	3 8	2 55	Lisowice †	— —	2 44	2 28
224	10 97	7 32	3 66	Bednarów	— —	3 34	3 23	Morszyn	— —	2 56	2 40
240	11 76	7 84	3 94	Ciężów	— —	4 17	3 7	Bratkowce †	— —	3 20	3 4
258	12 63	2 43	4 22	Stanisławów R. . Prz.	— —	4 58	4 52	Stryj R . . . . Prz.	— —	3 30	3 14

Przy stacjach oznaczonych † zatrzymują się pociągi jeżeli pasażerowie mają wsiadać lub wysiadać. Bilety sprzedaje konduktor. — Pakunków nadawać ani odbierać nie można.

Z Drohobycza do Borysławia i napowrót. Od 1. Września 1882.

Kolej Naddniestrzańska.

Kilom.	Ceny jazdy II	III	Stacje	Poc. mieszany II. III. kl. 103	105	107	109	111	Stacje	Poc. miesz. II. III kl. 104	106	108	110	112
—	— —	— —	Drohobycz R. Odj.	5 50	9 —	12 20	2 25	5 50	Budka straż. Odj.	7 30	11 —	1 13	4 —	7 15
3	— 20	— 10	Drohob. Truskawiec	6 3	9 15	12 34	2 40	6 5	Borysław	7 38	11 8	1 20	4 7	7 22
12	— 30	— 15	Borysław	6 33	9 43	12 59	3 8	6 33	Drohob. Truskawiec	8 7	11 37	1 46	4 36	7 51
12	— 30	— 15	Budka straż. Prz.	6 36	9 46	1 2	3 11	6 36	Drohobycz R. Prz.	8 17	11 47	1 55	4 46	8 1

Tabela pomiaru dróg.

	Kilometr
1 mila duńska . . . . =	7·54
1 mila angielska (1760 yardów) . . . . . =	1·61
1 mila niemiecka . . . . =	7·50
1 francuska lieu morska = 3 milom morskim =	5·55
1 mila geograficzna . . . . =	2·42
1 mila norwegska . . . . =	11·30
1 mila austrjacka . . . . =	7·58
1 wiorsta rossyjska = 1500 arszynom . . . =	1.07
1 mila szwedzka . . . . =	10·69
1 godzina szwajcarska . . . . =	4·81
1 mila morska we wszystkich krajach jednakowa =	1·85
1 geograf. stopień zawiera 15 mil geograf. . =	111·31

Tabela porównawcza

wagi wiedeńskiej

z cłową i metryczną.

Wiedeńsk.		Metryczne			Cłowe	
fnt.	łut	Kilo	dkg.	gr	fnt.	łuty
	$^{15}/_{1}$		—	17		1
	1		1	$7\frac{1}{2}$		$1\frac{1}{20}$
	2		3	5		$2\frac{1}{10}$
	3		5	$2\frac{1}{2}$		$3\frac{3}{20}$
	4		7	—		$4\frac{2}{10}$
	5		8	$7\frac{1}{2}$		$5\frac{5}{20}$
	6		10	5		$6\frac{3}{10}$
	7		12	$2\frac{1}{2}$		$7\frac{7}{20}$
	8		14	—		$8\frac{4}{10}$
	9		15	$7\frac{1}{2}$		$9\frac{9}{20}$
	10		17	5		$10\frac{5}{10}$
	11		19	$2\frac{1}{2}$		$11\frac{11}{20}$
	12		21	—		$12\frac{6}{10}$
	13		22	$7\frac{1}{2}$		$13\frac{13}{20}$
	14		24	5		$14\frac{7}{10}$
	15		26	$2\frac{1}{2}$		$15\frac{15}{20}$
	16		28	—		$16\frac{8}{10}$
	17		29	$7\frac{1}{2}$		$17\frac{17}{20}$
	18		31	5		$18\frac{9}{10}$
	19		33	$2\frac{1}{2}$		$19\frac{19}{20}$
	20		35	—		21—
	21		36	$7\frac{1}{2}$		$22\frac{1}{20}$
	22		38	5		$23\frac{1}{10}$
	23		40	$2\frac{1}{2}$		$21\frac{3}{10}$
	24		42	—		$25\frac{2}{10}$
	25		43	$7\frac{1}{2}$		$26\frac{5}{20}$
	26		46	5		$27\frac{3}{10}$
	27		47	$2\frac{1}{2}$		$28\frac{7}{20}$
	28		49	—		$29\frac{4}{10}$
	29		50	$7\frac{1}{2}$	1	$\frac{9}{20}$
	30		52	5	1	$1\frac{5}{10}$
	31		54	$2\frac{1}{2}$	1	$2\frac{11}{20}$
1	—		56	—	1	$3\frac{6}{10}$
2	—	1	12	—	2	$7\frac{2}{10}$
3	—	1	68	—	3	$10\frac{8}{10}$
4	—	2	24	—	4	$14\frac{4}{10}$
5	—	2	80		5	18
10	—	5	60	1	11	6
20	—	11	20	1	22	12
30	—	16	80	2	33	18
40	—	22	40	2	44	24
50	—	28	00	3	56	—
60	—	33	60	4	67	6
70	—	39	20	4	78	12
80		44	80	5	89	18
90	—	50	40	5	100	24
100	—	56	00	6	112	—

funt cło	klg.	funt cło	klg.	funt cło	klg.
1	$1\frac{1}{2}$	6	3	20	10
2	1	7	$3\frac{1}{2}$	30	15
3	$1\frac{1}{2}$	8	4	40	20
4	2	9	$4\frac{1}{2}$	50	25
5	$2\frac{1}{2}$	10	5	100	50

Dekg. Gram.	Gram. Kilog.
1 = 10	500 = $\frac{1}{2}$
5 = 50	1000 = 1
10 = 100	

Miary i wagi.

Jednostką do obliczania miar i wag są: 1) **Metr** *m*/ (miara długości), 2) **Litr** *l*| (miara objętości), 3) **Gram** *g*/ (wagi), 4) **Ar** *a*/ (miara powierzchni ziemi. — *Mnogość* tych jednostek oznacza się dodaniem na początku tych nazw następnych wyrazów: *Deka* (oznacza ilość dziesięcioraką); *Hekto* (100), *Kilo* (1.000) i *Myria* (10.000). Dla oznaczenia mniejszych ilości od jednostek używane są następne wyrazy: *Deci* (jedna dzisiąta). *Centi* (jedna setna). *Milli* (jedna tysiączna.

Zamiana miar i wag dawnych (austryackich) na nowe (francuskie.)

Wiedeńskie sążnie, stopy, cale, linie na metry.

1 metr = 10 decimetr. = 100 centimetr. = 1000 milimetrom.

Sążnie	Metry	Centim.	Milimet	Sążnie	Metry	Centim.	Milimet.	Sążnie	Metry	Centim.	Milimet.	Stopy	Metry	Centim.	Milimet.	Cale	Centim.	Milimet.	Linie	Milimet.
1	1	89	6	13	24	65	4	45	85	34	2	1	0	31	6	1	2	6·2	1	2·2
2	3	79	3	14	26	55	1	50	94	82	4	2	0	63	2	2	5	2·7	2	4·4
3	5	68	9	15	28	44	7	55	104	30	7	3	0	94	8	3	7	9·0	3	6·6
4	7	58	6	16	30	34	4	60	113	78	9	4	1	26	4	4	10	5·4	4	8·8
5	9	48	2	17	32	24	0	65	123	27	1	5	1	58	0	5	13	1·7	5	11·0
6	11	37	9	18	34	13	7	70	132	75	4	6	1	89	6	6	15	8·0	6	13·2
7	13	27	5	19	36	3	3	75	142	23	6	7	2	21	3	7	18	4·4	7	15·4
8	15	17	2	20	37	93	0	80	151	71	9	8	2	52	9	8	21	0·7	8	17·8
9	17	6	8	25	47	41	2	85	161	20	1	9	2	84	5	9	23	7·1	9	19·8
10	18	96	5	30	56	89	5	90	170	68	4	10	3	16	1	10	26	3·4	10	22·0
11	20	86	1	35	66	37	7	95	180	16	6	11	3	47	7	11	28	9·7	11	24·1
12	22	75	8	40	75	85	9	100	189	64	8	12	3	79	3	12	31	6·1	12	26·3

Miary i wiadra wiedeńskie na litry i hektolitry.

1 Hektolitr = 100 Litrom. 1 Litr = 10 Decilitrom 1000 Centilitrom.

Miary	Litry	Decilitr.	Centilit.	Litra	$\frac{1}{4}$ Litra	$\frac{1}{16}$ Litry	Miary	Litry	Decilitr.	Centilit.	Litry	$\frac{1}{4}$ Litra	$\frac{1}{16}$ Litra	Seidel	Litry	Decilitr.	Centilit.	Litr	$\frac{1}{4}$ Litra	$\frac{1}{16}$ Litra	Wiadra	Hektolitr	Litry	Decilitry
1	1	4	1	1	1	$2\frac{1}{2}$	13	18	3	9	18	1	$2\frac{1}{2}$	$\frac{1}{16}$	0	0	2	—	—	$\frac{3}{8}$	1	0	56	6
2	2	8	3	2	3	$1\frac{1}{2}$	14	19	8	1	19	3	1	$\frac{1}{8}$	0	0	4	—	—	$\frac{3}{4}$	2	1	13	2
3	4	2	4	4	1	—	15	21	2	2	21	—	$3\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$	0	0	9	—	—	$1\frac{1}{2}$	3	1	69	8
4	5	6	6	5	2	$2\frac{1}{2}$	16	22	6	4	22	2	2	$\frac{3}{8}$	0	1	3	—	—	2	4	2	25	4
5	7	0	7	7	—	1	17	24	0	5	24	—	1	$\frac{1}{2}$	0	1	8	—	—	3	5	2	82	9
6	8	4	9	8	2	—	18	25	4	7	25	1	$3\frac{1}{2}$	$\frac{5}{8}$	0	2	2	—	—	$3\frac{1}{2}$	6	3	39	5
7	9	9	0	9	3	$2\frac{1}{2}$	19	26	8	8	26	3	2	$\frac{3}{4}$	0	2	7	—	1	—	7	3	96	1
8	11	3	2	11	1	1	20	28	2	9	28	1	$\frac{1}{2}$	$\frac{7}{8}$	0	3	1	—	1	1	8	4	52	7
9	12	7	3	12	2	$3\frac{1}{2}$	25	35	3	7	35	1	2	1	0	3	5	—	1	$1\frac{1}{2}$	9	5	9	3
10	14	1	5	14	—	$2\frac{1}{2}$	30	42	4	4	42	1	3	1	0	5	3	—	2	$\frac{1}{2}$	10	5	65	9
11	15	5	6	15	2	1	35	49	5	2	49	2	—	2	0	7	1	—	2	$3\frac{1}{2}$	20	11	31	8
12	16	9	8	16	3	$3\frac{1}{2}$	40	56	5	9	56	2	$1\frac{1}{2}$	3	1	0	6	1	—	1	30	16	97	7

Funty i łuty wiedeńskiej wagi na kilogramy.

1 Kilogram = 100 Dekagramom = 1000 Gramom.

Wiedeńs. Funty	Kilogr.	Dekagr.	Gramy	Wiedeńs. Funty	Kilogr.	Dekagr.	Gramy	Wiedeńs. Funty	Kilogr.	Dekagr.	Gramy	Wiedeńs. Łuty	Dekagr.	Gramy	Wiedeńs. Łuty	Dekagr.	Gramy	Wiedeńs. Łuty	Gramy
1	0	56	0	17	9	52	1	33	18	48	2	1	1	$7\frac{1}{2}$	17	29	$7\frac{1}{2}$	$\frac{1}{16}$	1
2	1	12	0	18	10	8	1	34	19	4	2	2	3	5	18	21	5	$\frac{1}{8}$	2
3	1	68	0	19	10	64	1	35	19	60	2	3	5	$2\frac{1}{2}$	19	33	$2\frac{1}{2}$	$\frac{3}{16}$	$3\frac{1}{2}$
4	2	24	0	20	11	20	1	40	22	40	2	4	7	0	20	35	0	$\frac{1}{4}$	$4\frac{1}{2}$
5	2	80	0	21	11	76	1	45	25	20	3	5	8	$7\frac{1}{2}$	21	36	$7\frac{1}{2}$	$\frac{5}{16}$	$5\frac{1}{2}$
6	5	36	0	22	12	32	1	50	28	0	3	6	10	5	22	38	5	$\frac{3}{8}$	$6\frac{1}{2}$
7	3	92	0	23	12	88	1	55	30	80	3	7	12	$2\frac{1}{2}$	23	40	$2\frac{1}{2}$	$\frac{7}{16}$	$7\frac{1}{2}$
8	4	48	0	24	13	44	1	60	33	60	4	8	14	0	24	42	0	$\frac{1}{2}$	$8\frac{1}{2}$
9	5	4	1	25	14	0	1	65	36	40	4	9	15	$7\frac{1}{2}$	25	43	$7\frac{1}{2}$	$\frac{9}{16}$	10
10	5	60	1	26	14	56	2	70	39	20	4	10	17	5	26	46	5	$\frac{5}{8}$	11
11	6	16	1	27	15	12	2	75	42	0	4	11	19	$2\frac{1}{2}$	27	47	$2\frac{1}{2}$	$\frac{11}{16}$	12
12	6	72	1	28	15	68	2	80	44	80	5	12	21	0	28	49	0	$\frac{3}{4}$	13
13	7	28	1	29	16	24	2	85	47	60	5	13	22	$7\frac{1}{2}$	29	50	$7\frac{1}{2}$	$\frac{13}{16}$	14
14	7	84	1	30	16	80	2	90	50	40	5	14	24	5	30	52	5	$\frac{7}{8}$	$15\frac{1}{2}$
15	8	40	1	31	17	36	2	95	53	20	6	15	26	$2\frac{1}{2}$	31	54	$2\frac{1}{2}$	$\frac{15}{16}$	$16\frac{1}{2}$
16	8	96	1	32	17	92	2	100	56	0	6	15	28	0					

Alfabetyczny wykaz należytości stemplowych

za sprawy prawne, dokumenta, podania itd.

	zł.	ct.
Absolutorja tyczące się studjów lub rachunków od arkusza	—	50
— na studja, wystawione przez rządowe zakłady naukowe, od pierwszego arkusza . .	1	—
od każdego następnego arkusza . . .	—	50
Allegata do podań podlegających opłacie stemplowej (wyjąwszy świadectwo ubóstwa) od arkusza	—	15
— książki i manuskrypta przeznaczone do druku są wolne od opłaty stemplowej.		
Amortyzacje dokumentów od pierwszego ark. .	1	—
— od każdego następnego arkusza . . .	—	50
Asygnacje obacz **Przekazy.**		
Awizacje sądowe, od ark.	—	36
— nie sądowe, jak długo nie służą do użytku sądowego, są wolne od stempla.		
Cedulki wagi, jeżeli się z nich nie robi użytku sądowego lub urzędowego, są uwolnione.		
Cesje bezpłatne, jak darowizny; od arkusza .	—	50
— prócz tego zaś pomiędzy małżonkami nierozwiedzionymi, rodzicami i dziećmi, według wartości 1%; pomiędzy innem pokrewieństwem aż do włącznie dzieci rodzeństwa stryjecznego według wartości 4%; we wszystkich innych wypadkach, według wartości 8%. (Dodatek 25%).		
— płatne lecz nie opiewające na pretensje długi, lecz na inne prawa, równają się ugodom kupna lub sprzedaży, według wartości pieniężnej, skala III.		
— dotyczące innych pretensji dłużniczych, według wartości nie pretensji, lecz zapłaty, skala II,		
— na wekslach (Gira) są wolne od opłaty stemplowej nawet w razach, gdy służą za allegata.		
— na spisach ładunkowych, spisach składowych, certyfikatach zaliczki na okręta, policach zabezpieczeń morskich, na czekach i przekazach bankowych, od każdej cesji	—	5
Darowizny między żyjącymi podlegają podwójnej opłacie stemplowej od arkusza . . .	—	50
— na wypadek śmierci, od arkusza . . .	1	—
Jako opłata procentowa według wartości przedmiotu ustanowiona jest przy darowiznach między żyjącymi:		
1. pomiędzy nierozłączonemi w czasie darowizny małżonkami, między rodzicami a dziećmi ślubnemi i nieślubnemi i tychże potomkami, między rodzicami przybranemi i dziećmi przybranemi od wartości przedmiotu 1%. (Dodatek 25%).		
2. między innem pokrewieństwem aż włącznie do dzieci rodzeństwa stryj 4%. (Dodatek 25%).		
3. we wszystkich innych przypadkach 8%. (Dodatek 25%.		
Należytość opłaca się dopiero przy rzeczywistem odbieraniu; obacz **Przeniesienie majątku.**		
Dekreta posady, według wartości wszystkich przychodów rocznych, podług skali III.		
Dokumenta adoptacji, t. j. ugody przyjęcia za dziecię, od arkusza	—	50
Dokumenta kaucji, postanowienia lub poświęcenia (oddania na pewny cel), według wartości, skala II.		

	zł.	ct.
Duplikt w procesie cywilnym od arkusza .	—	36
— w przedmiotach niżej 50 złr. od arkusza .	—	12
Dyplomy wystawione przez władzę, od pierwszego arkusza	1	—
— od każdego następnego arkusza . .	—	50
— wystawione przez inne osoby . . .	—	50
Korespondencje handlowe i profesyjne, jeżeli nie stanowią wydania dokumentu, są wolne od opłaty stemplowej.		
Gazety krajowe każdy numer . . .	—	1
— zagraniczne, każdy numer . . .	—	2
Kalendarz, od sztuki	—	6
Karty abonamentowe, wolne, w razie użytku sądowego podług skali II.		
— **do grania**, od sztuki	—	15
— **ładunkowe**, konosamenty żeglarzy, spisy ładunkowe, spisy składowe, warranty, od szt.	1	—
— wszelkie inne od sztuki . . .	—	5
— każde przeniesienie na tychże . . .	—	5
Karty przynależności dla czeladzi, sług i terminatorów	—	15
— dla innych osób	1	—
Kodycylle, od arkusza	1	—
Konta kupców i przemysłowców, do 10 złr. .	—	—
— nad 10 złr. do 50 złr.	—	1
— nad 50 złr.	—	5
— bilansowe	—	—
Książeczki długów, jako notatki do własnego użytku, uwolnione.		
Książki (druki) są nawet jako allegata wolne od opłaty stemplowej.		
— ine, obacz **Księgi handlowe.**		
Księgi handlowe i profesyjne, księgi główne konta-kurente, saldo-kontr kupców, fabrykantów i profesjonistów od arkusza mierzącego najwięcej 726 cali kwadratowych . .	—	25
— wszelkie inne, oprawione, zeszywane lub w pojedyńczych arkuszach albo kartkach, od arkusza niemierzącego nad 380 cali □ mierzącego	—	5
nad 380 lecz nie nad 726 cali □ mierzącego	—	10
nad 726 cali □ mierzącego . . .	—	15
— zawierające kopje listów są wolne od opłaty stemplowej.		
Kwity na rzeczy szacowane, według wartości, skala II. na sumy poniżej 2 złr., wolne od opłaty stemplowej.		
Legalizacje a) od u r z ę d ó w za potwierdzenie podpisu jednej osoby	1	—
— za każdą dalszą osobę	—	50
— b) od n o t a r j u s z ó w za potwierdzenie podpisu jednej osoby	—	50
— za każdą dalszą osobę	—	25
Listy ładunkowe, od sztuki . . .	—	5
Losy, stosunkowo od stawki, skala II. (uiszcza się przed wydaniem losów).		
— na które przypada wygrana, która przechodzi kwotę stawki, przy loterji liczbowej od wygranej podług skali III. przy innych przedsiębiorstwach loteryjnych 4%.		
Odpisy urzędowe pojedyńcze wydane przez sąd od arkusza	—	50
— wydane przez inne władze . . .	—	50

	zł.	ct.
Odpisy urzędowe widymowane, od arkusza .	1	50
— sporządzone przez stronę a widymowane przez urząd lub notarjusza od arkusza . .	—	50
Oferty, od arkusza	—	50
Oszacowania, od każdego arkusza . .	—	50
— w postępowaniu spornem, jeżeli przedmiot sporu 50 złr. nie przenosi, od arkusza . .	—	12
Paszporta i dokumenta podróżne, dla służących, czeladzi, wyrobników, także książki wędrowników	—	15
— dla innych osób	1	—
Pełnomocnictwa, od każdego arkusza . .	—	50
— Jeżeli pełnomocnictwo w sprawie karnej, wolne od opłaty stemplowej.		
Pertraktacje spadkobiercze, oświadczenia i podania od arkusza	—	36
Jeżeli spuścizna bez odtrącenia długów nie przechodzi 25 złr., są wolne od opłaty stempl.		
Podania w sprawach sądowych . . .	—	36
— wszelkich innych sprawach . . .	—	50
z wyjątkiem następujących:		
Podania czyli prośby o udzielenie wolności zarobkowania, zgłoszenia o rozpoczęciu zawodu zarobkowego, podania o udzielenie koncesji przemysłowych lub dozwolenie agencji publicznej, w miastach mających nad 50.000 ludności .	4	—
w miastach liczących 10 do 50.000 ludności .	3	—
w miastach liczących 5 do 10.000 ludności .	1	50
— o wszelkie inne upoważnienia . . .	4	—
— o przypuszczenie do praktyki urzędowej, o udzielenie adjutum lub o nadanie publicznej posady albo służby lub beneficium, od arkusza .	1	—
— o uzyskanie posady służbowej sług, od arkusza	—	50
— o obwieszczenie licytacji publicznej, tudzież podania do sądów cywilnych o wydanie edyktów, lub których należyte załatwienie wymaga wydania edyktu; o paszporta do wprowadzenia towarów; o pozwolenie do ustanowienia lub zadłużenia fideikomisu, od arkusza . .	1	—
— o pozwolenie na publiczne tańce z muzyką; na wystawy; na gimnastyczne i teatralne przedstawienia, koncerta i t. d. przy opłacie wstępu .	1	
— o udzielenie, potwierdzenie, przeniesienie szlachectwa, godności, tytułu, odznaczeń i t. d. od pierwszego arkusza	5	—
— o udzielenie przywilejów przemysł. i innych .	3	—
— o nadanie praw obywatelstwa lub mieszczaństwa, o przyjęcie do związku gminnego . . .	2	—
— o intabulacje, prenotacje, albo ekstabulacje w księgach publicznych, od ark. pierwszego .	1	50
— sekwestracje, od każdego arkusza . .	—	36
— o zaprotokołowanie istniejących lub zmienionym firm albo ugody spólnictwa; o zaprotokołowanie składów filialnych od pierwszego ark.	10	—
— o protokołowanie prokury, za każdego pełnomocnika	5	—
— o likwidacje	5	—
— o protokołowanie praw majątkowych, które żona kupca nabywa mocą intercyzy małżeńskiej .	1	—
— o nadzwyczajne ułaskawienie w postępowaniu w przestępstwach dochodowych, od arkusza .	1	—
— dyspensę do publicznych władz i urzędów, od arkusza	—	36
— małżonkowie w sprawach rozwodu, orzeczenia nieważności ślubów, od arkusza . . .	—	36
— w postępowaniu sądowem, karnem lub niekarnem, od arkusza	—	36
— wszelkie inne od arkusza . . .	—	50
Police i ugody zabezpieczenia, stosownie do premii, skala II.		
Poręczenia jeżeli zobowiązania nie można oszacować, od arkusza	—	50

	zł.	ct.
Poręczenia jeżeli zobowiązanie da się oszacować, wedle wartości, skala II.		
Potwierdzenia otrzymania zastawu ręcznego, od arkusza	—	50
Potwierdzenie zaliczki na papiery pieniężne lub towary, jeżeli zaliczki ze strony upoważnionych do tego zakładów wydawane są tylko na 3 mies., również jak każda prolongacja na nie więcej jak 3 miesiące, według kwoty zaliczki skala I.		
Potwierdzenia wszelkie według skali II.		
Pozwolenie na małżeństwo od osób prywatnych, od każdego arkusza	—	50
Prolongacje wekslowe uważać należy za nowe weksle, i stosują się do wartości podług skali I.		
Jeżeli zaś prolongacja termin 6 lub dla zagranicy 12 miesięcy przekracza, należytość opłacana ma być według skali II.		
Prośby obacz **Podania.**		
Protesta wekslowe, podniesione przez notarjusza, od arkusza	1	—
— od sądu, przy wekslach do 200 złr. . .	2	—
— nad 200 złr.	3	—
Przekazy (assygnacje) od kupców lub do kupców jeżeli przedmiot stanowią pieniądze, jak weksle podług skali I.; jeżeli przedmiotem nie są pieniądze, według skaki II, jednak nie więcej jak od arkusza	—	50
— inne (od kupców lub nie kupców) według kwoty przekazanej, skala II.		
Przeniesienie majątku między żyjącymi obacz **Darowizny i Ugody kupna.**		
— powodu śmierci: 1) z rodziców na dzieci, od wartości 1% (dodatek 25%); 2) na innych krewnych aż włącznie do dzieci rodzeństwa stryj. (4½; 3) na osoby, które do spadkodawcy w stosunku najemniczym lub służbowym stały, jeżeli spuścizna albo legat nie więcej jak roczny dochód 50 zł. wynosi, albo jeżeli suma kapitału 500 złr. nie przechodzi 1%; 4) we wszystkich innych wypadkach 8%. (Dodatek 25%).		
Jeżeli spuścizna jest nieruchomością, opłaca się jeszcze należytości 4½% (obacz Darowizny). (Dodatek 25%).		
— dokument sam od arkusza	1	50
Rachunki obacz **Konta.**		
Recepisy obacz **Kwity i potwierdzenia.**		
Rekursa przeciw owym orzeczeniom i wyrokom, które wydane są na stemplu nie przenoszącym 5 złr., od pierwszego arkusza połowę jak wyrok pierwszej instancji.		
— w każdym innym razie od pierwszego arkusza	5	—
Rewersa, jeżeli przedmiot jest szacowanym od każdego arkusza	—	50
Rezolucje i zezwolenia urzędowe na podania intabulacyjne są uwolnione.		
Rubra czyli **Rubryki** od sztuki . . .	—	15
Szlacheckie dyplomy, pierwotne i odnowione, od pierwszego arkusza . . .	1	—
Sekwestracje, prośby o sekwestracje, jeżeli przedmiot sporny nie przekracza sumy 50 zł. od arkusza	—	12
— jeżeli przekracza 50 złr. lub w sprawach niespornych, od arkusza . . .	—	36
Saldowania potwierdzenia na kontach, rachunkach albo wykazach, które są opatrzone stemplem 5 centowym, wolne; na innych nie od kupców lub rzemieślników, podług skali II.		
Skargi wezwawcze, od arkusza . .	—	36
— jeżeli przedmiot sporu wartości 50 złr. nie przenosi, od arkusza	—	12

	zł.	ct.
Swiadectwa obacz **Zaświadczenia.**		
Tabele kwalifikacyjne, nieuwzględnione jako załącznik	—	15
Testamenta. od arkusza	1	—
Tłumaczenia (przekłady), przez przysięgłych tłumaczy sporządzone, od każdego arkusza	1	—
Ubodzy, których ubóstwo prawnie wydanem świadectwem potwierdzone, są uwolnieni od opłaty stemplowej.		
Ugody dzierżawy, według wartości czynszu, skala II.		
— kupna ruchomości, stosunkowo do wartości podług skali III.		
— nieruchomości, od arkusza jako stempel jako należytość zaś płacić należy od wartości przedmiotu kupna: $3^1/_2$%. (Dodatek 25%) jako wartość uważa się kwotę kupna.	—	50
— **Spólnictwa:**		
1. jeżeli spólnicy łączą tylko swe trudy w celu, którego przedmiot nie stanowi rzeczy szacownej od arkusza pierwszego	2	—
2. w celu niemającym zdania niesienia zysku spólnikom, od arkusza pierwszego . .	5	—
3. jeżeli spólnicy swe rzeczy i trudy łączą w towarzystwach akcyjnych lub komandytowych, według skali III.		
— we wszystkich innych razach według skali II.		
— najmu stosownie do czynszu, według skali II.		
— zastawu, według wysokości długu, skala II. .		
Układy (komplanacje) jeżeli przedmiot nie jest szacowanym, od każdego arkusza . .	—	50
— jeżeli w skutek takowych następuje przeniesienie własności tak posiadania nieruchomości z jednej strony na drugą, dokument sam, od każdego arkusza	—	50
— układ zaś sam według wartości $3^1/_2$%. (Dodatek 25%).		
— we wszystkich innych razach podług wartości, na którą się zgadza, skala II.		
Weksle wystawione w kraju tutejszym, należytościom podległym a najpóźniej w 6 miesiącach wypłatne, dalej wystawione za granicą, przeniesione do kraju tutejszego, a najdalej we 12 miesięcy płatne według wartości, skala I.		
— wszelkie inne według skali II.		
— za okazaniem do których prezentacji zastrzeżone są najwięcej 6 miesięcy, jeżeli są w kraju, a 12 miesięcy, jeżeli za granicą wystawione, według wartości, skala I. Weksle za okazaniem w kraju wystawione i w 12 miesiącach od dnia prezentacji płatne, według wartości skala II. Sekunda- i tercja-weksle podlegają tym samym należytościom jak pierwszy egzemplarz weksla.		
Wyciągi czyli **ekstrakty** (z ksiąg publicznych, tabularnych, depozytowych) od arkusza .	1	—
Wyroki lub **orzeczenia** pierwszej instancji względem nakazania wiecznego milczenia, względem skarg z powodu naruszenia posiadania, skarg względem pierwszeństwa w konkursie i przy podziale szacunku licytacyjnego, względem ważności awizacji kontraktu dzierżawy lub najmu; od wyroku	2	50
— likwidacji w konkursie, od każdego arkusza .	1	25
Wyroki pierwszej instancji w porach nawiasowych, jeżeli wartość przedmiotu 50 złr. nie przechodzi, od wyroku	1	50

	zł.	ct.
Wyroki we wszystkich innych wypadkach .	2	50
— w pierwszej instancji w rzeczach głównych do 50 złr. wartości	1	50
nad 50 do 2000 złr.	2	50
nad 200 do 800 złr.	5	—
nad 800 złr., od wartości $1^1/_2$%.		
— (prawomocne), jako ostateczne, jeżeli mocą takowych w razach, gdzie ważność przedmiotu spornego przechodzi 50 złr., orzeczoną bywa własność, użytkowanie lub prawo użytkowania nieruchomości w myśl rozporządzenia prawnego, pomimo prawnej sukcesyi nie zaś w myśl jakiego tytułu prawnego, podlegającego na układzie podług wartości przyznanego przedmiotu $3^1/_2$% (Dodatek 25%).		
— klasyfikacyjna o majątku czynnym masy $^1/_2$%.		
— jeżeli przedmiot sporu nie jest szacowanym, od każdego wyroku	12	—
Wyroków (powodów) **motywa**, cywilno-sądowe, od arkusza	1	—
Wyroków duplikaty, od arkusza . .	1	—
Zaciąg czyli prenotacje prawa własności, użytkowania lub prawa użycia nieruchomości, jeżeli od interesu prawniczego należytość za przeniesienie majątku już uiszczoną została, są wolne od opłaty stemplowej; inaczej $1^1/_2$%: od zaciągnienia innych praw rzeczowych, jeżeli przedmiot jest szacownym i więcej jak 100 złr. wartujący $^1/_2$%; w innych razach wolne od opłyty stemplowej.		
Zapisy długu i obligacje, według wartości wypożyczonej rzeczy, skala II.		
— **hipoteczne**, według wartości zobowiązania, na które hipoteka w zastaw się oddaje, skala II. Jeżeli zaś przedmiot zobowiązania nie jest rzeczą szacowną, dokumentem, od arkusza .	—	50
Zapowiedzenie apelacji, rewizji, jeżeli stała opłata stemplowa od orzeczenia pierwszej instancji nie więcej jak 5 złr. wynosiła, również tyle od orzeczenia pierwszej instancji; we wszelakich innych wypadkach od pierwszego ark.	10	—
Zapowiedzenia rekursu, o ile takowe oddzielenie od rekursu jest możliwem, od arkusza	—	50
Zapowiedzenia w postępowaniu konkursowem i w ogóle sądowe zapowiedzenia, jeżeli przedmiot sporny wartością nie przenosi 50 złr. od arkusza	—	12
— inaczej od arkusza	—	36
Zapowiedzi. Prośby o uwolnienie od zapowiedzi przed ślubem, od arkusza . .	—	50
Zaskarżenia, jeżeli przedmiot sporny bez należytości pobocznych nie przekracza wartością 50 złr., od arkusza . . .	—	12
— jeżeli wartość tę przekracza . , .	—	36
Zaświadczenie, wystawione przez władze i urzęda państwa, od arkusza . . .	1	–
— wystawione przez inne władze lub urzęda, albo przez osoby prywatne, od arkusza .	—	50
— dla służących, czeladzi, terminatorów, wyrobników i t. d. od arkusza . . .	—	15
— szkolne i uniwersyteckie, od arkusza .	—	15
— uwolnienie: ubóstwa, moralności, od otrzymania dokumentu podróżnego lub certyfikatu swojszczyzny.		
— szczepienia ospy są uwolnione.		
— wyzwolenie z terminu, od arkusza . .	—	50
Zażalenia w ogóle (jednak nie rekursa), od ark.	—	36

Wykaz

ulic i placów z oznaczeniem Części miasta.

(M. znaczy Śródmieście; I. znaczy Halickie; II. znaczy Krakowskie; III. Żółkiewskie; IV. Łyczakowskie).

Adamowa, III.
Akademicka I.
Akademicki plac, „
Antoniego (św.), IV.
Arsenalska, M.
Balonowa, III.
Benedyktyńska, „
Benedyktyński plac, „
Berka, II.
Bernardyńska, M.
Bernardyński plac, I.
Bielowskie,
Blacharska, M. I.
Błonie, II.
Błotna, I.
Bodnarówka, I.
Bogdanówka, II.
Bogusławskiego, I
Bożnicza, III.
Brygicka, II.
Cebulna, III.
Cegielniana, I.
Cetnarowska, IV.
Chodorowskiego, I.
Chorążczyzna, „
Chorążczyzny plac, „
Cicha, I.
Cłowa IV.
Cłowy plac, IV.
Cmentarna, II.
Cytadeli, I.
Czackiego, III.
Czarna, III.
Czarneckiego, M. III. IV.
Czerwona, IV.
Dominikańska, M.
Dominikański plac, M.
Ducha (św.) plac, M.
Franciszkańska, IV.
Franciszkański plac, IV.
Fredry, I.
Furmańska, II.
Gabryelówka, III.
Garncarska, I.
Gazowa, II.
Gęsia, „
Gipsowa, I.
Gliniańska, IV.
Głęboka, I.
Głowińskiego, IV.
Gołębia, I.
Gołuchowskich plac, II.
Gosiewskiego, IV.
Grodecka, II.
Gródecko-Janowska, II.
Grodzickich, M.
Halicka, M.
Halicki plac, I.
Hetmańska, M.
Inwalidów, II.
Jabłonowskich, I.
Jagiellońska, II.
Jana (św.) III.
Janowska, II.
Jura (św.) plac, II.
Jusgladówka, I.
Kalecza, I.
Kamienna, I.
Kamińskiego, M.
Kapitulny plac, M.
Karmelicka, IV.
Karna, II.
Karola-Ludwika, II.
Karpińskiego, „
Kazimierzowska, „
Kąpielna, III.
Kilińskiego, M.
Klasztorna, III.
Kleina, II.
Kleparowska, II.
Kohnowska, III.
Kopalna, IV.
Kopernika, I. II.
Koralnicka, I.
Korytna, III.
Kościelna, „
Kościopalni, „
Kościuszki, II.
Kotlarska III.
Krakowska, M.
Krakowski plac, III.
Krasickich, II.
Kraszewskiego, II.
Krawiecka, M.
Kręta, I.
Krótka, II.
Krupiarska IV.
Krzywa, I.
Krzywczycka, IV.
Krzyżowa, I.
Kurkowa, IV.
Kurnicka, I.
Leona Sapiehy, I. II.
Leśna, IV.
Lindego, I.
Lipowa, II.
Lubieńska (droga) II.
Lwia, III.
Łamana, III.
Łazarza, (św.), I.
Łazienna, III
Łukiewicza (droga), I.
Łyczakowska, IV.
Majerowska, II.
Machabeuszów, III.
Marka, (św.), I.
Marjacki plac, M. I.
Marji Magdaleny, II.
Marji Śnieżnej, III.
Mazurówka, IV.
Mączna, IV.
Mejzelsa, II.
Mickiewicza, II.
Mikołaja (św.). I.
Miodowa, II.
Misjonarska, III.
Misjonarski plac, III.
Młynarska, „
Mosiężna, „
Murarska, I.
Mydlarska, II.
Na bajkach, I.
Na Błonie, II.
Na Debrach, IV.
Na Rurach, „
Na Skałce, I.
Objazd, III.
Ochronek, IV.
Ogórkowa, III.
Ogrodowa, I.
Ormiańska, M.
Orzechowa, III.
Ossolińskich, I.
Owocowa, III.
Panieńska, III.
Pańska, I. IV.
Pasieczna (droga), IV.
Pasieki halickie, I.
„ łyczakowskie, IV.
Pawła (św.), „
Pełczyńska, I.
Pełtewna, III.
Piaskowa, IV.
Piekarska, „
Piesza, III.
Pijarów, IV.
Pilnikarska, III.
Piotra (św.), IV.
Piwowarska, II.
Pod Bramką, III.
Pod Dębem, II.
Podgórna, III.
Podkolejowa, II.
Podwale, M.
Podzamcze, III.
Pohulanka, I.
Polna, I.
Pompierska, III.
Przerwana, II.
Rapaporta, „
Rejtana, „
Ruska, M.
Rybia, III.
Rynek, M.
Rzeźni plac, III.
Rzeźnia, II.
Rzeźnicka, „
Sadownicka, I.
Sakramentek, IV.
Sawy, „
Schodowa, III.
Ścieszkowa, I.
Serbska, M.
Siechowska-droga, I.
Sieniawska, III.
Skarbkowska, M.
Skrzyńskiego, IV.
Ślósarska, I.
Słodowa, IV.
Słoneczna, II.
Słowackiego, „
Smerekowa, III.
Smocza, „
Śnieżna, III.
Snopkowska, I.
Sobiesczyzna, IV.
Sobieskiego, M.
Solarni, II.
Spadzista, III.
Stanisława, (św.), II.
Starotandetna, III.
Starozakonna, „
Stary Rynek, „
Staszica, I.
Stawowa, I.
Stroma, III.
Stryjska, I.
Strzelecka, M.
Strzelecki plac, M.
Studzienna, III.
Świętokrzyska, II.
Sykstuska, „
Szajnochy, „
Szkarpowa, III.
Szklarska, M.
Szkolna, III.
Szpitalna, II.
Szymona (św.), I.
Targowica plac, II.
Tatarska, III.
Teatralna, M.
Teatyńska, IV,
Technicka, M.
Teodora (św.), III.
Teresy (św.), II.
Tkacka, III.
Torosiewicza, I.
Trybunalska, M.
Trybunalski plac, M.
Ubocz, IV.
Wagilewicza, I.
Wagowa, II.
Wałowa, M.
Wąwozowa, I.
Wekslarska, M
Wekslarski plac, M.
Wesoła, III.
Węglana, „
Wiatrakowa, IV.
Wodna, II.
Wojciecha (św.), IV.
Wronowska, I.
Wulecka (droga), I.
Zacerkiewna, M.
Zakątna, III.
Zamarstynowska, „
Zamknięta, II.
Zamkowa, III.
Za Zbrojownią, M.
Zborowska, III.
Zielona, I.
Zimorowicza, I.
Zniesienia. IV.
Zofji (św.), I.
Zygmuntowska, II.
Źródlana, II.
Żółkiewska, III.

Skorowidz urzędów i zakładów publicznych we Lwowie.

Administracja podatkowa, plac Cłowy l. 1.
Akademia techniczna, ul. Leona Sapiehy.
Archiwum miejskie, w ratuszu na dole po prawej stronie.
„ OO. Dominikanów, w klasztorze na I. piątrze.
„ OO. Karmelitów, w klasztorze na I, piątrze.
„ aktów grodzkich, w klasztorze OO. Bernard.
„ Wydziałowe, w gmachu sejmowym.
„ map katastralnych, ulica Hetmańska l. 4.

Bank hipoteczny, plac Marjacki l. 38.
„ kredytowy galicyjski, ulica Jagiellońska l. 2.
„ narodowy (filja), ul. Karola Ludwika l. 3.
„ rustykalny, ul. Jagiellońska l. 14.
„ zastawniczy Ormiański, ul. Ormiańska l. 12.
Biblioteka Ossolińskich, ul. Ossolińskich l. 9. Zakł. nar. im.
„ uniwersytecka, ul. św. Mikołaja l. 5.
„ hr. Dzieduszyckiego, ul. Teatralna l. 18.

Cymentniczy urząd miejski, ul. Czarneckiego l. 1.

Dom karny (Brygidki), ul. Gródecka l. 24.
„ poprawy dla kobiet (im. Marji Magdaleny, ulica Lipowa l. 1.
„ ubogich (im. św. Łazarza) ul. Wronowskich l. 2.
„ inwalidów, ul. Kleparowska.
„ narodny ul. Teatralna l. 22.
Dyrekcja skarbowa krajowa, plac św. Ducha l. 1.
„ „ powiatowa, plac Cłowy l. 1.
„ poczt, ul. Sykstuska l. 23 oraz filje:
I. filja ul. Czarneckiego l. 6.
II. „ „ Skarbkowska l. 5.
III. „ „ św. Anny l. 33.
Dyrekcja kolei żel. arcyks. Albrechta, ul. Teatralna l. 7.
„ ruchu kolei Karola Ludwika, na dworcu kolei.
„ „ „ Lwowsko-Czerniow., na dworcu kol.
„ policji, ul. Teatralna l. 21.
„ telegrafów, ul. Kopernika l. 9.

Filja (wied.) Banku dla handlu i przem. ul. Kar. Lud. l. 33.
„ węgier. Towarzyst. ubezpieczeń, pl. Marjacki l. 6.

Galicyjska kasa zaliczkowa, Rynek l. 21.
„ „ oszczędności, ul. Majerowska l. 2.
Galicyjski zakład zastawniczy i kredyt., w gmachu teatr.
Gimnazjum I. Franciszka Józefa, ul. Halicka.
„ II. niemieckie, ul. Podwale l. 2 i 4
„ III. ruskie, ul. Teatralna l. 22. (w domu nar.)
„ IV. polskie w gmachu OO. Bernardynów.

Inspektorat miar i wag, ul. Pompierska l. 1.
Izba adwokacka, plac Marjacki l. 10.
„ handlowa i przemysłowa, w ratuszu.
„ kupiecka, ul. Sykstuska l. 21.

Kancelarja zboru izraelickiego (Kahał), ul. Krak. l. 36.
Kasa główna krajowa, plac św. Ducha l. 1.
Kasyno mieszczańskie, ul. Akademicka l. 13.
„ obywatelskie, (w gmachu teatralnym) ul. Teatralna.
Komenda jeneralna, ul. Czarneckiego l. 6.
„ miejscowa, ul. Walowa l. 16.
„ żandarmerji, ul. Akademicka l. 11.
„ pompierów, w ratuszu.
Konsystorz łaciński, ul. Czarneckiego l. 32.
„ gr. kat., w gmachu św. Jura.
„ ormiański, ul. Ormiańska l. 9.

Laboratorjum akademji technicznej, plac św. Jura.

Magistrat, w ratuszu.
Muzeum starożytności, ul. Ossolińskich l. 9.
„ przemysłowe, w ratuszu.
„ hr. Dzieduszyckiego, ul. Teatralna l. 18.

Namiestnictwo, ul. Czarneckiego l. 14.

Prezydjum Namiestnictwa, ul. Czarneckiego l. 18.
Prokuratorja państwa, ul. Pańska l. 13.
„ wyższa ul. Hetmańska l. 21.
„ skarbu (Fiskus), ul. Ormiańska l. 13.

Rada szkolna krajowa, w gmachu Namiestnictwa.
„ „ miejscowa, w ratuszu.
Redakcja Gazety lwowskiej, ul. Walowa l. 16.
„ Gazety narodowej, plac Halicki l. 10.
„ Dziennika polskiego, ul. Halicka l. 46.
„ Szczutka, ul. Halicka l. 48.

Sąd wyższy krajowy (Apelacja), ul. Hetmańska l. 22.
„ krajowy (oddział spraw cywilnych), ul. Teatralna l. 13.
„ „ (oddział karny), ul. Halicka (w zabud. rząd.)
„ powiatowy miejsko-delegowany, }
„ „ dla spraw cywilnych, } ul. Jagiellońska 17.
„ „ „ karnych, }
Seminarjum męskie, ul. Kalecza.
„ żeńskie, ul. Skarbkowska l. 39.
„ łacińskie, ul. Teatyńska l. 2.
„ gr. kat. ul. Kopernika l. 36.
Starostwo lwowskie, ul. Majerowska l. 5.
Stowarzyszenie posługaczy, plac Halicki l. 7.
„ „ „Expres," ul. Sykstuska l. 12.
Straż ogniowa ochotnicza „Sokół," w Rynku l. 25.
Szkoła realna, ulica Kamienna.
„ ogrodu-sadowniczego, ul. Piekarska.
„ lasowa, ul. św. Marka.
Szpital główny (Pijary), ul. Głowińskiego (na Łyczakowie.)
„ św. Kazimierza (Sióstr miłoś.), ul. Teatyńska l. 6.
„ wojskowy garnizonowy, ul. Łyczakowska.
„ wojskowy fijalny, w domu inwalidów.

Tabula krajowa i miejska, ul. Teatralna l. 13.
Teatr, plac Gołuchowskich.
Towarzystwo gospodarskie, ul. Ossolińskich l. 9.
„ zaliczkowe we Lwowie, plac Marjacki l. 9.
„ wzajemnych ubezpieczeń ul. Hetmańska 12.
„ oficjalistów prywatnych, ul. Kopernika l. 82.
„ muzyczne w zabudowaniu Teatralnym.
„ pedagogiczne plac Marjacki l. 9.
„ kredytowe ziemskie, ul. Karola Ludwika.
„ zaliczkowe dla sług i urzędników kolei żelaznych, ul. Skarbkowska l. 13.
„ pracy kobiet, Teatralna l. 10.

Urząd cłowy, plac cłowy l. 1.
„ górniczy, ul. Czarneckiego l. 1.
„ cechowań i wymiany złota i srebra, plac Cłowy l. 1.
„ loteryjny krajowy, ul. Kopernika l. 8.
„ wymiaru należytości, plac cłowy l. 1.
„ miejski akcyzowy, plac cłowy l. 1.
„ depozytów sądowych, ul. Hetmańska l. 20.
„ podatkowy, ul. Hetmańska l. 19.

Wszechnica, ul. św. Mikołaja l. 5.
Wydział krajowy, gmach Sejmowy.
„ Rady powiatowej, pl. Halicki l. 15.

Zakład głuchoniemych, ul. Łyczakowska l. 35.
„ ciemnych, ulica Łyczakowska l. 37.
„ obłąkanych na Kulparkowie.
„ gazowy, ul. Gazowa.
„ dla chłopców pod wezwaniem św. Antoniego, ulica Kurkowa.
„ dla chłopców ormiańskich (Torosiewicza), ulica Skarbkowska.
„ dla chłopców izraelickich, ul. Słoneczna.

Adwokaci lwowscy:

Balko Władysław, ul. Sykstuska l. 46.
Berliner Henryk, ul. Majerowska l. 13.
Bobownik Ludwik, ul. Sykstuska l. 16.
Bieliński Stanisław, pl. Marjacki l. 4.
Bliziński Kazimierz. ul. Sobieskiego 9.
Bodek Max, ul. Skarbkowska l. 4.
Byk Emil, ul. Jagiellońska l. 11.
Byk Maurycy, ul. Sykstuska l. 20.
Czajkowski Jan, ul. Ormiańska l. 2.
Czajkowski Robert, ul. Kopernika l. 20.
Czemeryński Ignacy, ul. Kilińskiego 2.
Czemeryński Włodz. ul. Kilińskiego 2.
Czeszer Józef, ul. Teatralna l. 7.
Dąbczański Antoni, radca b. sądów szlacheckich, ul. Cytadelna l. 3.
Dobrzański Jan, ul. Wekslarska l. 4.
Dornbach Juljan, ul. Sykstuska l. 14.
Dulęba Władysław, ul Majerowska l. 5.
Dzidowski Mateusz, ul. Kościuszki l. 2.
Dziubiński Marceli, pl. Marjacki l. 10.
Feiles Edward, ul. Sykstuska l. 6.
Gajewski Ksawery, pl. Marjacki l. 7.
Gnoiński Michał w ratuszu.
Goldberg Leon, ul. Kościuszki l. 3.
Gorecki Władysław, ul. Kościuszki 5.
Gotlieb Henryk, ul. Kościuszki l. 5.
Hoffmann K., ul. Chorążczyzny l. 8.
Holzer Wilhelm, ul. Majerowska l. 10.
Horwath Adam, ul. Kopernika l. 22.
Hryszkiewicz Piotr, ul. Kopernika l. 4.
Jackowski Felicjan, ul. Kopernika l. 26.
Jamiński Dyonizy, pl. Marjacki l. 9.
Jekeles Maurycy, ul. Jagiellońska l. 20.
Kabath Maurycy, ul. Skarbkowska l. 5.
Kohn Józef, ul. Sykstuska l. 20.
Kratter Ferdynand, ul. Mickiewicza 12.
Krówczyński Marjan, ul. Karl.-Lud. 3.
Krzyżanowski Stanisław, ul. Jagiel. l. 5.
Kuczkiewicz Jan, pl. Bernardyński l. 10.
Landesberger Salomon, ul. Kopernika 7.
Luka Anzelm, ul. Kopernika l. 3.
Łubiński Ludwik, ul. Jagiellońska l. 4.
Madejski Marceli, ul. Akademicka l. 3.
Madejski Leon, pl. Marjacki l. 8.
Majewski Wład, ul. Akademicka l. 5.
Malinowski Józef, ul. Krakowska l. 12.
Maly Karol, ul. Teatralna l. 7.
Małachowski, ul. Kościuszki l. 20.
Mansch Filip, ul. Brygicka l. 7.
Moszyński Adolf, ul. Karola-Lud. l. 1.
Nurkowski F., pl. Bernardyński l. 11/A.
Popiel Juliusz, w ratuszu, 2. piętro.
Pająk Józef, ul. Mickiewicza l. 12.
Popławski Ludwik, ul. Trybunalska l. 4.
Raabe Jakób, ul. Sykstuska l. 29.
Rappaport Leon, ul. Kopernika l. 18.
Rares Adolf, ul. Skarbkowska l. 7.
Rayski Tomasz, ul. Hetmańska l. 4.
Reich Bernard, ul. Kopernika l. 14.
Rogalski Aleksander, ul. Kościuszki 14.
Roiński Emanuel, ul. Teatralna l. 1.
Romanowski Erazm, ul. Kościuszki 10.
Schaff Szymon, ul. Kościuszki l. 2.
Schrenzel Baruch, ul. Karol.-Lud. l. 12.
Semilski Teobald, ul. Jagiellońska l. 3.
Siterski Marceli, ul. Halicka l. 21.
Skałkowski Tadeusz, ul. Kościuszki l. 10.
Skowroński Zyg. ul. Jagiellońska l. 12.
Skwarczyński Paweł, Rynek l. 8.
Śmiałowski Feliks, ul. Mickiewicza l. 12.
Smolka Franciszek, ul. Jagiellońska 28.
Smolka Józef, ul. Majerowska l. 13.
Sokal Maxymiljan, ul. Jagiellońska 15.
Stand Ozias ul. Karola-Ludwika l. 31.
Stromenger Karol, ul. Karol.-Lud. l. 5.
Szwedzicki Bazyli, ul. Akademicka l. 8.
Tarnawiecki Marceli, ul. Kościuszki 20.
Till Ernest, ul. Jagiellońska l. 2.
Waldmann Saul, ul. Hetmańska l. 10.
Weiss Adolf, ul. Krakowska l. 14.
Wszelaczyński, ul. Jagiellońska l. 18.
Zminkowski A. ul. Karola-Lud. l. 33.
Zucker Wilhelm, ul. Kościuszki l. 14.
Żukotyński Klemens, ul. Jagiellońska 3.

Notarjusze lwowscy:

Blumenfeld Józef, ul. Teatralna l. 7.
Jasiński Aleksander, ul. Kar.-Lud. l. 1.
Kwaśnicki Samuel, pl. Marjacki l. 10.
Morawiecki Michał, pl. Marjacki l. 7.
Szemelowski Juljan, ul. Teatralna l. 8.
Wolski Franciszek, ul. Trybunalska l. 1.

Lekarze lwowscy:

Berezowski K. ul. Kazimierzowska 24.
Berger A. ul. Karola-Ludwika l. 7.
Berthlef K. pl. św. Ducha l. 3.
Bieński J. Rynek l. 20.
Biesiadecki A. ul. Wałowa l. 2.
Bulikowski Stan. ul. Kopernika l. 1.
Bylicki Wład. ul. Majerowska l. 8.
Chądzyński Jan, ul. Kopernika l. 14.
Csesznak Juljan, Rynek l. 28.
Czerkawski Juljan, ul. Grodzickich l. 4.
Czyżewicz Adam, ul. Cłowa l. 2.
Dębicki Klemens, ul. Kopernika l. 20.
Dobiński Włodzimierz, Kulparków.
Dubanowicz Paweł, Kulparków.
Elektorowicz E. Szpital powszechny.
Feigel Longin, pl. Bernardyński 11.
Festenburg E. ul. Dominikańska l. 11.
Fuchs Franciszek, pl. Marjacki l. 9.
Geistlener Jan, Rynek l. 37.
Głowacki Bolesław, ul. Halicka l. 44.
Gostyński Józef, ul. Majerowska l. 2.
Gross Karol, ul. Wekslarska l. 9.
Hankiewicz Karol, ul. Ruska l. 3.
Hawranek Ignacy, ul. Dominikańska 5.
Hensel Leon. ul. Hetmańska l. 5.
Hoszard Franciszek, ul. Mickiewicza 14.
Janda Franciszek, ul. Halicka l. 50.
Jasiński Władysław, Rynek l. 9.
Kaczkowski Antoni, ul. Ormiańska l. 27.
Keller St. ul. Łyczakowska l. 10.
Kilarski Józef, Rynek l. 35.
Koliszer J. ul. Kaźmierzowska l. 13.
Kosiński Franc., ul. Grodzickich l. 2.
Kozłowski Emil, ul. Akademicka l. 8.
Krajewski Wład. ul. Kościuszki l. 6.
Krobicki Tadeusz, ul. Kościuszki l. 8.
Krówczyński Żegota Ign., Ormiańska 29.
Krzeczunowicz Piotr, ul. Kościuszki 10
Lachowicz Antoni, ul. Jagiellońska l. 7.
Laśkiewicz Friedensfeld Alf. Kulparków.
Lech Aleksander, ul. Wałowa l. 2.
Longschamps Bogus. Rynek l. 10.
Longschamps Bronis. (syn) ul. Trybunalska l. 8.
Lindner Zyg. ul. Karola-Lud. l. 19.
Lukas Adolf, ul. Wałowa l. 9.
Łopacki Ludwik, ul. Mickiewicza l. 3.
Mahl Jakób, ul. Jagiellońska l. 14.
Majewski Adam, Kisielka.
Małaczyński Józef, ul. Halicka l. 54.
Mehrer Henryk, ul. Jagiellońska l. 13
Merczyński Emil, ul. Ossolińskich l. 10.
Merunowicz Józef, ul. Łyczakowska 17.
Mieses Feliks, ul. Jagiellońska l. 14.
Mileret Józef, pl. Benedyktyński l. 1.
Mosing Kazim. ul. Wałowa l. 13.
Neuhauser Fr. ul. Sykstuska l. 27.
Nowacki L. Hotel Langa.
Nowiński Seweryn, ul. Sykstuska l. 48
Opolski W. ul. Wałowa l. 13.
Pawlikowski Antoni, ul. Czarneckiego 1.
Piasecki Wenanty, ul. Mickiewicza 12.
Pluciński Michał, ul. Łyczakowska l. 22.
Postępski Ludwik, ul. św. Zofii l. 32.
Rapaport Maurycy, ul. Karol.-Lud. l. 31.
Reiner J. ul. Łyczakowska l. 4.
Reices Daniel, ul. Grodzickich l. 1.
Reiss Jonas, ul. Czackiego l. 10.
Reiss Juljan, ul. Krakowska 12.
Rieger Zygm. pl. Halicki l. 10.
Rosenzweig L., ul. Dominikańska l. 2.
Rosner Ignacy, ul. Sykstuska l. 16.
Sawicki Edward, ul. Halicka l. 52.
Sawicki Stella Jan, pl. Kapitulny l. 6.
Schattauer A. ul. Teatralna l. 11.
Sieradzki Antoni, ul. Sobieskiego l. 4.
Silberstein L. ul. Kazimierzowska l. 5.
Skałkowski W. ul. Teatralna l. 16.
Śmitowski M. ul. Sobieskiego l. 7.
Spausta Damian, ul. Kościelna l. 3.
Stark Juda, ul. Krakowska l. 10.
Stroynowski E. ul. Wałowa l. 25.
Szuszkiewicz P. ul. Ossolińskich l. 12.
Tarnawski Apolinary, Szpital powsz.
Tatarczuch Józef, ul. Skarbkowska l. 35.
Tatarczuch Wład. ul. Pańska l. 9.
Wagner Arnold, ul. Kilińskiego l. 2.
Weigel J. ul. Kopernika l. 17.
Werner Józef, ul. Łyczakowska l. 72.
Widman Oskar, ul. Grodzickich l. 2.
Witz Herman, ul. św. Stanisława l. 4.
Ziembicki Grzegorz, ul. Wałowa l. 15.
Ziembicki G. (syn) ul. Jagiellońska l. 5
Zuliński Tadeusz, ul. Zielona l. 5.

b) Homeopaci:

Bielski J. Rynek l. 20.
Kaczkowski Antoni ul. Ormiańska l. 27.
Keller Stanisław, ul. Łyczakowska l. 10.

c) Lekarze-chirurdzy:

Aderschleger Adolf, ul. Czackiego l. 6.
Bierer Rubin, pl. Gołuchowskiego l. 11.
Chilf Samuel, ul, Sobieskiego l. 13.
Dokupil Jan, ul. Ossolińskich l. 10.
Gabel Hilary, ul. Żółkiewska l. 25.
Gallasch Józef, ul. Janowska l. 22.
Gąsiorowski Juljan, Dworzec kolei.
Gotlieb Leon, ul. Rejtana l. 2.
Grabscheid Maks, pl. Krakowski l. 9.
Heinrich Józef, ul. Czackiego l. 6.
Knopf Salomon, pl. Krakowski l. 28.
Kolischer Joel, ul. Brygicka l. 10.
Krajbik Wincenty, ulica Czarneckiego l. 3.
Kreiner Emanuel, ulica Kazimierzowska l. 33.
Kübel Zacharjasz, ul. Brygicka l. 1.
Kurpiel Jan, ul. Wałowa l. 3.
Kurzer Łazarz, pl Krakowski l. 23.
Letz Samuel, pl. Gołuchowskiego l. 15.
Madejski Edward, ul. Kopernika l. 13.
Markl Ignacy. ul. Żółkiewska l. 37.
Pordes Izrael, pl. Halicki l. 8.
Spiner Mojżesz, ul. Żółkiewska l. 113.
Szymonowicz Jan, ul. Ormiańska l. 9.
Wehrn Leon, Żółkiewska l. 61.
Wierzbowski Wł. ul. Piekarska l. 5.
Zabierzowski Jan, ul. Teatralna l. 7.
Zawirski Konstanty. ul. Halicka l. 34.
Zrogowski Jan, ul. Halicka l. 26.

Apteki we Lwowie:

Beiser Jakób, „pod Opatrznością Boską", ul. Kar.-Lud. 3.
Blumenfeld Henryk, „p. złotym słoniem", ul. Żółkiewska 4.
Kochanowski Andrzej, „pod rzymskim cesarzem Tytusem", ulica Czarneckiego 10.
Krzyżanowski Kalikst, „p. złotym lwem", ulica Kazimierzowska 26.
Mikolasch Piotr, „pod złotą gwiazdą", ul. Kopernika 1.
Nahlik „pod złotym orłem", ul. Halicka 5.
Piepes Jakób, „p. węgierską koroną", pl. Bernardyński 1.
Rucker Zyg. „pod srebrnym orłem", ul. Krakowska 23.
Sklepiński Antoni, (c. k. cyrkularna apteka) ul. Grodzickich 2.
Tepa Władysław, „pod aniołem stróżem", ul. Pańska 17.
Zarzycki Tytus, „pod nadzieją"; ul. Żółkiewska 61.
Karczowski Mikołaj, „pod złotym jeleniem", Rynek 9.
Apteka domowa kolei Kar-Lud. w zabudow. dwor. Nr II.

Tablica monet krajowych i zagranicznych.

I. ZŁOTE.

Ameryka. Eagle a 10 dolarów	wartość	20	zł.	69	ct.
— Orza de ore . . .	„	32	„	60	„
— Dolar złoty . . .	„	2	„	18	„
Anglja Sovereign (1 funt szterling	„	10	„	32	„
— 5 „ . . .	„	50	„	35	„
— Gwinea a 21 szylingów .	„	10	„	50	„
— Pół gwinei . . .	„	5	„	25	„
Austro-Węgry. Dukat podwójny	„	9	„	55	„
— Dukat pojedyńczy (1856) .	„	4	„	73	„
— „ „ stary .	„	4	„	55	„
— Monety złote 20-frankowe	„	8	„	—	„
— „ „ 10 „ .	„	4	„	—	„
— Korona (1858) . . .	„	13	„	75	„
— Pół korony . . .	„	6	„	87	„
— Souveraind'or . . .	„	7	„	—	„
— „ podwójny .	„	14	„	—	„
Badenja. Korona . . .	„	13	„	$75^{1}/_{2}$	„
— Pół korony . . .	„	6	„	$87^{3}/_{4}$	„
— Louisd'or . . .	„	7	„	16	„
Bawarja. Korona . . .	„	13	„	—	„
— Pół korony . . .	„	6	„	$87^{3}/_{4}$	„
— Karolina . . .	„	10	„	33	„
— Maxd'or . . .	„	6	„	88	„
— Dukat . .	„	4	„	$72_{1}/_{2}$	„
Belgja. 20-frankówka . .	„	8	„	—	„
— 10-frankówka . . .	„	4	„	—	„
— 5 „ . . .	„	2	„	—	„
Brazylja. Joao ($^{1}/_{2}$ Dobrao) .	„	18	„	$7^{1}/_{2}$	„
— 20 milreisów . .	„	22	„	63	„
Brema. Złoty talar (5 tal. złot.)	„	8	„	18	„
Dania. Dukat spec. . .	„	4	„	70	„
— Frederyksd'or, Chrystiansd'or	„	8	„	$18^{1}/_{2}$	„
— Dukat kurant (obiegowy) .	„	3	„	75	„
Danja dukat brabancki . .	„	4	„	32	„
Francja. 100-frankówka . .	„	40	„	—	„
— 50-frankówka . . .	„	20	„	—	„
— 40 „ (nowy Louisd'or)	„	16	„	—	„
— 20 „ (Napoleond'or)	„	7	„	65	„
— 10 „	„	4	„	—	„
— 5 „	„	2	„	—	„
Grecja. 40-drachmówka . .	„	14	„	18	„
— 20-drachmówka . . .	„	7	„	9	„
Hanower. 10 talar. . . .	„	16	„	60	„
— Pistol	„	8	„	18	„
— Pół pistola	„	4	„	9	„
— Korona	„	13	„	$75^{1}/_{2}$	„

— Pół korony	wartość	6	zł.	$67^{3}/_{4}$	ct.
Hiszpanja. Dublon . .	„	10	„	38	„
— Szkud złoty . . .	„	4	„	10	„
— Piastr złoty . . .	„	1	„	$97^{1}/_{2}$	„
Holandja. Souveraind'or .	„	13	„	93	„
— Wilhelmd'or . . .	„	8	„	32	„
— „	„	16	„	64	„
— Dukat	„	4	„	$72^{1}/_{2}$	„
Indje. Rupia złota . . .	„	16	„	90	„
Kościelne państwo. 10 szkudów		21	„	46	„
— 5 szkudów	„	10	„	74	„
— $2^{1}/_{2}$ szkudów . . .	„	5	„	$36^{1}/_{2}$	„
— Doppia rzymska . . .	„	6	„	90	„
— Cekin rzymski . . .	„	4	„	48	„
Niemcy. Dwudziesto-markówka	„	15	„	—	„
— Dziesięcio-markówka . .	„	5	„	—	„
Portugalja. Korona złota (coron do auro) . . .	„	22	„	36	„
— Dabraos	„	36	„	15	„
— Crusado	„	1	„	10	„
Prusy. Korona . . .	„	13	„	$75^{1}/_{2}$	„
— Pół korony	„	6	„	$83^{1}/_{4}$	„
— Fryderyksd'or . . .	„	8	„	30	„
— Pół Fryderyksd'or . .	„	4	„	15	„
— Fryderyksd'or podwójny .	„	16	„	60	„
Rosja. Imperjał . . .	„	16	„	50	„
— Półimperjał . . .	„	8	„	25	„
Saksonja. Korona . . .	„	13	„	$75^{1}/_{2}$	„
— Pół korony . . .	„	6	„	$87^{3}/_{4}$	„
Dukat	„	4	„	$72^{1}/_{2}$	„
Szwecja. Dukat . . .	„	4	„	67	„
Turcja z Egiptem. 100 piastrów		9	„	—	„
Turcja Jermir-Reszlif . .	„	6	„	29	„
— 50 piastrów . . .	„	4	„	40	„
— 25 piastrów . . .	„	2	„	25	„
— cekin	„	2	„	95	„
Wirtembergja. Korona . .	„	13	„	$75^{1}/_{2}$	„
— Półkorony	„	6	„	$87^{3}/_{4}$	„
— Karolina	„	10	„	53	„
— Dukat	„	4	„	$72^{1}/_{2}$	„
— Fryderyksd'or . . .	„	9	„	40	„
Włochy. 100 litrów . .	„	40	„	—	„
— 50 litrów	„	20	„	—	„
— Doppia	„	8	„	—	„
— Pół doppia	„	4	„	—	„
— Carlino (25 litrów) .	„	9	„	60	„
— Soverano	„	14	„	5	„

		zł.	ct.
— Pistol	wartość	8	80

II. MONETY SREBRNE.

		zł.	ct.
Ameryka (Stany Zjednoczone), Dolar	wartość	2	16
— Pół dolara	„	1	8
Anglja. Szyling (20 szyl.=1 funt. szterling)	„	—	47
— Szyling podwójny (floren)	„	—	94
Austro-Węgry. Gulden m. k.	„	1	5
— Gulden	„	1	—
— Gulden podwójny	„	2	—
— Ćwierć guldena	„	—	25
— Talar koronny	„	2	31
— Pół talara	„	1	12
— Cwancygier (1851)	„	—	34
— Cwancygier (nowy)	„	—	35
Badenja. Gulden podwójny	„	1	72
— Gulden a 60 krajc.	„	—	86
— Pół guldena	„	—	43
— Ćwierć guldena	„	—	21½
— Talar związkowy	„	1	50
— „ „ podwójny	„	3	—
Bawarja. Talar koronny	„	2	32
— Talar	„	2	10
— Pół talara	„	1	5
— Ćwierć talara	„	—	52½
— Gulden podwójny	„	1	72
— Gulden a 60 krajc.	„	—	86
— Pół guldena	„	—	43
Bawarja. Ćwierć guldena	„	—	21½
— Talar związkowy	„	1	50
— „ „ podwójny	„	3	—
Belgja. Pięciofrankówka	„	2	—
— Dwa i pół frankówka	„	1	—
— Dwufrankówka	„	—	80
— Frank. a 100 centimes	„	—	40
— Półfrankówka	„	—	20
Brazylja. Portaca	„	—	78
— Reisów 2000	„	2	10
— „ 1000	„	1	5
— „ 500	„	—	52½
Brema. Talar	„	2	10
— Talar związkowy	„	1	50
— „ „ podwójny	„	3	—
— 30 grootów	„	—	80
— 1/6 talara	„	—	25
— 1/12 „	„	—	12½
Danja. Rigsdaler (tal. pańs. a 96 szylin.		1	13½
Talar courant (po 3 mar. a 16 szylin.		2	27½
Francja. Talar (écu—3 liry)	„	1	18
— Pięciofrankówka	„	2	—
— Dwufrankówka	„	—	80
— Frank a 100 centimes	„	—	40
— Pół franka	„	—	20
Frankfurt n. M. Talar związkowy		1	50
— Talar związkowy podwójny	„	3	—
— Gulden a 60 kr.	„	—	86
Grecja. Drachma pojed. (100 Lepte		—	36
— 5 drachm	„	1	80
Hamburg i Lubeka. Talar courant		1	50
— Dwie marki	„	1	20
— Marka a 16 szyling. po 10 fen.	„	—	60
— Pół marki	„	—	30
— Cztery szylingi	„	—	15
Hanower, Hessja i Niemcy środkowe. Talar związkowy a 30 groszy	„	1	50
— Talar związkowy podwójny	„	3	—
— 1/2 talara	„	—	50
— 1/6 „	„	—	25
— Talar	„	2	10
— Pół talara	„	1	5
Hiszpanja. Duro a 20 realów	„	2	10
— Szkud (10 realów)	„	1	5
Hiszpanja. Pezeta (4 reale)	„	—	24
— Pół pezety (2 reale)	„	—	21
Holandja. Gulden (100 centów)	„	—	86
— Pół guldena	wartość	—	43
— Dwa guldeny	„	1	72
— Talar koronny	„	2	32
— Riksdaler	„	2	10
— 26 centów	„	—	21½
Kościelne państwo. Szkud a 10 Paolo	„	2	18
— Paolo a 10 bajocchi	„	—	21
Lubeka. Talar courant	„	1	83
— Dwie marki	„	1	23
— Cztery szylingi	„	—	14
Meksyk. Peso (piast srebrny)	„	2	20
— Talar bankowy	„	2	18
— Crown (5 szyling)	„	2	50
Niemcy. Marka	„	—	50
— Dwie marki	„	1	—
— Pięć marek	„	2	50
— Pół marki	„	—	25
— 1/5 marki	„	—	10
Norwegja. Talar a 5 Ort po 26 szyl.		2	27
— Pół talara	„	1	13½
Portugalja. Coroa de plata (1000 reis)	„	2	40
— 5 Tostao (500 reisów)	„	1	20
— Tostao (100 reisów)	„	—	24
Prusy. Talar związk. i 30 groszy	„	1	50
— Podwójny talar związkowy	„	3	—
— 1/3 talara	„	—	50
— 1/6 talara (5 groszy)	„	—	25
— 1/12 talara (2½ groszy)	„	—	12½
— Talar	„	2	10
— Pół talara	„	1	5
Rosja i Polska. Rubel a 100 kopiejek	„	1	61½
— 1/5 rubla (20 kopiejek)	„	—	28
— Połtyna (½ rubla)	„	—	81
— 20 kopiejek	„	—	30
— 15 kopiejek	„	—	22½
— 10 kopiejek	„	—	15
— Polski złoty	„	—	24
— 1/3 talara polskiego	„	—	48
— 1/6 „ „	„	—	24
Saksonja. Talar związkowy a 30 groszy	„	1	50
— Talar zwiazkowy podwójny	„	3	—
Saksonja. 1/2 talara	„	—	50
— 1/6 „	„	—	25
— 1/12 talara (2½ groszy)	„	—	12½
— Talar	„	2	10
— 1/2 talara	„	1	5
Szwajcarja. 5-frankówka	„	2	—
— 2-frankówka	„	—	80
— Frank	„	—	40
— 1/2 franka	„	—	20
— Neuthaler, Appenzeller	„	2	43½
— Bazylijski talar	„	1	74
— Talar St. Gallen	„	2	10
— „ zurychski	„	1	80
Szwecja. Talar państwowy	„	2	30
— Talar banco a 48 szyling.	„	—	86
— Riksdaler, riksniget a 100 Oere	„	—	57
Turcja. Irmirek (20 piastrów)	„	1	80
— Onlik (10 piastrów)	„	—	90
— Beszlik (5 piastrów)	„	—	45
— Piastr a 40 para	„	—	10
Wirtembergja. Talar związk. a 30 gr.	„	1	50
— Talar związkowy podwójny	„	3	—
— Gulden a 60 kr.	„	—	86
— Dwa guldeny	„	1	72
— Talar	„	2	10
— Talar koronny	„	2	30
Włochy. 5 lirów	„	2	—
— 2 liry	„	—	80
— Lira italiana (a 100 ct.)	„	—	40
— „ austriaca (a 100 ct.)	„	—	33
— Soldi 5	„	—	10
— Szkud neapolitański	„	2	6

Losowanie austrjacko-węgierskich efektów loteryjnych w roku 1883.

Data	Nazwa losu	Wartość nominalna w walucie austr.		Ilość wy-gra-nych	Naj-większa wygrana	Naj-mniejsza wygrana	Termin wypłaty wygranych	Ostatnie ciągnienie w roku
2 Stycznia	4% pożyczka państw. z r. 1854 (serje)	262	5	40	200.000	—	— —	1904
2 "	Renty Como	14	7	3.600	20.000	14.70	1 Lutego 1883.	1889
2 "	Kredytowe	100		1.900	100.000	200.—	1 Lipca "	1924
2 "	Wiedeńskie	100		1.200	200.000	130.—	1 Kwietnia "	1924
2 "	4% Tryesteńskie 50 zł.	50		409	10.000	50.—	10 Stycznia "	1905
2 "	Regulacji Dunaju	100		1.654	90.000	100.—	3 " "	1920
2 "	Krakowskie	20		350	30.000	30.—	2 Lipca "	1912
2 "	Insbrukskie	20		200	25.000	30.—	3 " "	1911
3 "	Lublany miasta	20		80	30.000	30.—	2 " "	1029
5 "	Salzburgskie	20		100	20.000	30.—	5 " "	1911
14 "	Salma	42		700	42.000	63.—	15 " "	1912
16 "	Waldsteina	21		1.400	21.000	31 50	15 " "	1900
16 "	4% losy regulacji Cisy	100		900	100.000	110.—	15 Kwietnia "	1930
1 Lutego	5% pożyczka państw. z r. 1860 (serje)	500		2.000	—	—	— —	1917
1 "	Hr. St. Genois	42		1.000	52.500	68.25	1 Sierpnia "	1904
15 "	Stanisławowskie	20		300	8.000	25.—	15 " "	1901
1 Marca	Pożyczki państw. z r. 1864 (numera)	100		1.400	200.000	200.—	1 Czerwca "	1918
1 Kwietnia	4% pożyczki z r. 1854 (numera)	262	5	2.000	105.000	315.—	30 " "	1904
1 "	Wiedeńskie	100		1.200	200.000	130.—	1 Lipca "	1924
1 "	Rudolfa	10		1.400	120.000	12.—	1 " "	1914
15 "	Węgierska pożyczka premiowa	100		1.600	300.000	140.—	15 Październ. "	1920
1 Maja	5% pożyczka państ. z r. 1860 (numera)	500		2.100	200.000	600.—	1 Sierpnia "	1900
1 "	Keglevicha	10	5	1.600	210.500	10.50	1 " "	—
1 "	Kredytowe	100		1.900	00.000	200.—	1 Listop. "	1924
2 "	Lublany miasta	20		120	120.000	30.—	2 " "	1929
15 "	4% losy regulacji Cisy	100		1.100	200.000	110.—	15 Sierpnia "	1920
1 Czerwca	Pożyczka państw. z r. 1864	100		1.400	200.000	200.—	1. Wreśn. "	1918
1 "	4½% Tryesteńskie po 100 zł.	105		552	21.000	105.—	9 Czerwca "	1901
15 "	Pożyczka miasta Budy	40		600	20.000	60.—	15 Grudnia "	1909
1 Lipca	4% pożycz. państw. z r. 1854 (serje)	262	5	40	—	—	— —	1904
1 "	Wiedeńskie	100		1.200	200.000	130.—	1 Paźdz. "	1924
1 "	4% Tow. żeglugi parowej na Dunaju	105		1.305	53.000	105.—	2 Stycznia "	1902
2 "	Krakowskie	20		100	15.000	30.—	2 " "	1912
3 "	Insbrukskie	20		100	10.055	30.—	3 " "	1911
5 "	Salzburgskie	20		130	15.000	30.—	5 " "	1912
15 "	Salma	42		700	21.000	63.—	15 " "	1900
15 "	Waldsteina	21		1.500	21.000	31.50	15 " "	1913
31 "	Clarego	42		500	26.250	63.—	30 " "	1917
1 Sierpnia	5% pożyczki państw. z r. 1860 (serje)	500		110	—	—	— —	1920
14 "	Węgierskiej pożyczki premiowej	100		1.500	150.000	140.—	15 Lutego "	1918
1 Września	Pożyczka państwowa z r. 1864	100		1.400	200.000	200.—	1 Grudnia 1884	1918
1 "	Kredytowe	100		1.900	150.000	200.—	1 Marca "	1924
2 "	Lublany miasto	20		70	15.000	30.—	1 " "	1929
15 "	4% losy regulacji Cisy	100		900	100.000	110.—	15 Grudnia "	1930
15 "	Palfiego	42		1.500	42·000	63.—	15 Marca "	1911
2 Paźdz.	4% poż. państw. z r. 1854 (numera)	262	5	2.000	42.000	315.—	31 Grudnia "	1904
2 "	Wiedeńskie	100		1 200	200 000	130.—	2 Stycznia "	1924
2 "	Rudolfa	10		1.900	15.000	12.—	2 " "	1914
2 Listopada	5% poż. państw. z r. 1860 (numera)	500		2.200	300.000	600.—	1 Lutego "	1917
1 Grudnia	Windischgrätza	21		2.500	21.000	37.80	1 Czerwca "	1898
1 "	Pożyczka państw. z r. 1864	100		1.300	200.000	200.—	1 Marca "	1918
15 "	Węgierska pożyczka premiowa	100		1.600	120.000	140.—	15 Czerwca "	1920

Tablica procentowa.

Po 4 od sta

Kapitał	na 1 rok		na 1/2 roku		na miesiąc	
zł.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.
1	—	4	—	2	—	1/3
2	—	8	—	4	—	2/3
3	—	12	—	6	—	1
4	—	16	—	8	—	1 1/3
5	—	20	—	10	—	1 2/3
6	—	24	—	12	—	2
7	—	28	—	14	—	2 1/3
8	—	32	—	16	—	2 2/3
9	—	36	—	18	—	3
10	—	40	—	20	—	3 1/3
20	—	80	—	40	—	6 2/3
30	1	20	—	60	—	10
40	1	60	—	80	—	13 1/3
50	2	—	1	—	—	16 2/3
100	4	—	2	—	—	33 1/3
200	8	—	4	—	—	66 2/3
300	12	—	6	—	1	—
400	16	—	8	—	1	33 1/3
500	20	—	10	—	1	66 2/3
1000	40	—	20	—	3	33 1/3
5000	200	—	100	—	16	66 2/3
10000	400	—	200	—	53	33 1/3

Po 4 1/2 od sta

Kapitał	na 1 rok		na 1/2 roku		na miesiąc	
zł.	zł.	zł.	zł.	zł.	zł.	ct.
1	—	4 1/2	—	2 1/2	—	2/8
2	—	9	—	4 1/4	—	3/4
3	—	13 1/2	—	6 3/4	—	1 1/8
4	—	18	—	9	—	1 1/2
5	—	22 1/2	—	11 1/4	—	1 7/8
6	—	27	—	13 1/2	—	2 1/4
7	—	31 1/2	—	15 3/4	—	2 5/8
8	—	36	—	18	—	3
9	—	40 1/2	—	20 1/4	—	3 3/8
10	—	45	—	22 1/2	—	3 3/8
20	—	90	—	45	—	7 1/2
30	1	35	—	67 1/2	—	11 1/4
40	2	80	—	90	—	15
50	4	25	1	12 1/2	—	18 3/4
100	6	50	2	25	—	37 1/2
200	9	—	4	50	—	75
300	13	50	6	75	1	12 1/4
400	18	—	9	—	1	50
500	22	50	11	25	1	87 1/2
1000	45	—	22	50	3	75
5000	225	—	112	50	18	75
10000	430	—	225	—	37	68

Po 5 od sta

Kapitał	na 1 rok		na 1/2 roku		na miesiąc	
zł.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł	ct.
1	—	5	—	2 1/2	—	5/12
2	—	10	—	5	—	5/6
3	—	15	—	7 1/2	—	1 1/4
4	—	20	—	10	—	1 2/3
5	—	25	—	12 1/2	—	2 2/12
6	—	30	—	15	—	2 1/2
7	—	35	—	17 1/2	—	2 11/12
8	—	40	—	20	—	3 2/2
9	—	45	—	22 1/2	—	3 3/4
10	—	50	—	25	—	4 1/6
20	1	—	—	50	—	8 1/6
30	1	50	—	75	—	12 1/3
40	2	—	1	—	—	16 2/3
50	2	50	1	25	—	20 5/6
100	5	—	2	50	—	41 2/3
200	10	—	5	—	—	83 1/3
300	15	—	7	50	1	25
400	20	—	10	—	1	66 2/3
500	25	—	12	50	2	8 2/3
1000	50	—	25	—	4	16 2/3
5000	250	—	120	—	20	83 1/3
10000	500	—	250	—	41	66 2/3

Po 6 od sta

Kapitał	na 1 rok		na 1/2 roku		na miesiąc	
zł	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.
1	—	6	—	3	—	1/2
2	—	12	—	6	—	1
3	—	18	—	9	—	1 1/2
4	—	24	—	12	—	2
5	—	30	—	15	—	2 1/2
6	—	36	—	18	—	3
7	—	42	—	21	—	3 1/2
8	—	48	—	24	—	4
9	—	54	—	27	—	4 1/2
10	—	60	—	30	—	5
20	1	20	—	60	—	10
30	1	80	—	90	—	15
40	2	40	1	20	—	20
50	3	—	1	50	—	25
100	6	—	3	—	—	50
200	12	—	6	—	1	—
300	18	—	9	—	1	50
400	24	—	12	—	2	—
500	30	—	15	—	2	50
1000	60	—	30	—	5	—
5000	300	—	150	—	25	—
10000	600	—	300	—	50	—

Po 7 od sta

Kapitał	na 1 rok		na 1/2 roku		na miesiąc	
zł.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.
1	—	7	—	3 1/2	—	7/12
2	—	14	—	7	—	1 1/6
3	—	21	—	10 1/2	—	1 3/4
4	—	28	—	14	—	2 1/3
5	—	35	—	17 1/2	—	2 11/12
6	—	42	—	21	—	3 1/2
7	—	49	—	24 1/2	—	4 1/12
8	—	56	—	28	—	4 2/3
9	—	63	—	31 1/2	—	5 1/4
10	—	70	—	35	—	5 5/6
20	1	40	—	70	—	11 2/3
30	2	10	1	5	—	17 1/2
40	2	80	1	40	—	23 1/3
50	3	50	1	75	—	29 1/6
100	7	—	4	50	—	58 1/2
200	14	—	7	—	1	16 2/3
300	21	—	10	50	1	75
400	28	—	14	—	2	33 1/2
500	35	—	17	50	2	91 2/3
1000	70	—	35	—	5	83 1/3
5000	350	—	175	—	29	16 1/3
10000	700	—	350	—	58	33 1/3

Po 10 od sta

Kapitał	na 1 rok		na 1/2 roku		na miesiąc	
zł.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.
1	—	10	—	5	—	5/6
2	—	20	—	10	—	1 2/3
3	—	30	—	15	—	2 1/2
4	—	40	—	20	—	3 1/3
5	—	50	—	25	—	4 1/2
6	—	60	—	30	—	5
7	—	70	—	35	—	5 5/6
8	—	80	—	40	—	6 2/3
9	—	90	—	45	—	7 1/3
10	1	—	—	50	—	8 1/3
20	2	—	1	—	—	16 2/3
30	3	—	1	50	—	25
40	4	—	2	—	—	33 1/6
50	5	—	2	50	—	41 2/3
100	10	—	5	—	—	83 1/5
200	20	—	10	—	1	66 2/3
300	30	—	15	—	2	50
400	40	—	20	—	3	33 1/3
500	50	—	25	—	4	16 2/3
1000	100	—	50	—	8	33 1/3
5000	500	—	250	—	41	66 1/3
10000	1000	—	500	—	83	33 2/3

Wartość kuponów austrjackich pożyczek i losów państwowych

Za kupon nowej austr. Renty wypłacają na tymże oznaczoną kwotę bez jakiegokolwiek odtrącenia.

Od papierów pożyczek państwowych, które dotąd do konwertowania nie przedłożone, wypłaca się za kupony podług poniższej taryfy na podstawie prawa konwersji z odtrąceniem 16% względnie 20% podatku do podatków.

Medaliki i obligi do wylosowania w monecie konw. płatne banknotami.

M. konw.	Wal. a.	M. konw.	Wal. a.	M. konw.	Wal. a.	M. konw.	Wal. a.	M. konw.	Wal. a.
zł. —.30 =	zł. —.42	zł. 5.— =	zł. 4.20	zł. 12.30 =	zł. 10.50	zł. 20.— =	zł. 16.80	zł.	zł.
„ 1.15	„ 1.06	„ 6.15	„ 5.20	„ 14.—	„ 11.76	„ 20.37½	„ 17.32½	112.30 =	94.50
„ 1.30	„ 1.26	„ 7.30	„ 6.30	„ 15.—	„ 12.60	„ 22.30	„ 18.80	125.—	105.—
„ 2.—	„ 1.68	„ 8.—	„ 6.72	„ 16.—	„ 13.44	„ 25.—	„ 21.—	200.—	168.—
„ 2.15	„ 1.89	„ 10.—	„ 8.40	„ 11.—	„ 15.12	„ 62.30	„ 52.30	225.—	189.—
„ 2.30	„ 2.10	„ 11.—	„ 9.45	„ 18.20	„ 15.40	„ 100.—	„ 84.—	250.—	210.—

Obligi pożyczki narodowej w monecie konw. — Kupony płatne w srebrze.

Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.
zł. —.30 =	zł. —.42	zł. 12.30 =	zł. 10.50		
„ 1.25	„ 1.05	„ 25.—	„ 21.—	zł. 150.— =	zł. 210.—
„ 2.30	„ 2.10	„ 125.—	„ 150.—		

Obligi pożyczki w srebrze z r. 1849, 1851 serja B. i z r. 1854 — Kupony płatne w sreb.

Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.
zł. 2.30 =	zł. 2.41½	zł. 12.30 =	zł. 12·07½	zł. 25.— =	zł. 24.15

Obligi w walucie austrjackiej, — Kupony płatne banknotami.

Walutą austrjacką		Walutą austrjacką		Walutą austrjacką	
zł. 2.50 =	zł. 1.99½	zł. 25.— =	zł. 19.95	zł. 250.— =	zł. 199.50.
„ 12.50	„ 9.97½	„ 122.— =	„ 99.75		

Obligi z roku 1866 wolne od podatku. — Kupony płatne banknotami.

Walutą austrjacką zł. 2.50 = zł. 2.15¼ | Walutą austrjacką zł. 25.— = zł. 21.52½

Pożyczka w srebrze z roku 1864. — Kupony płatne w srebrze.

Walutą austr. zł. 25.— = zł. 23.10 walutą austr.

Pożyczka angielska z roku 1850 i 1852. — Kupony płatne w srebrze.

Monetą konw. zł. 12.50 = zł. 12.07½ austr. wal. | Monetą konw. zł. 25.— = zł. 24.15 wal. austr.

Pożyczka francuska z roku 1865. — Kupony płatne w srebrze.

Walutą austrjacką zł. 5.— = zł. 4.80 | Walutą austrjacką zł. 25.— = zł. 24.15

Obligi pożyczki loteryjnej z roku 1854 *) — Kupony płatne banknotami.

Monetą konwencyjną zł. 10.— = zł. 8.40 walutą austrjacką.

Obligi pożyczki loteryjnej z roku 1860 *) — Kupony płatne banknotami.

zł. 2.50 = zł. 2.— | zł. 12.50 = zł. 10.— | zł. 25.— = zł. 20.—

Obligi pożyczki podatkowej z roku 1864 *) — Kupony płatne banknotami.

zł. —.50 =	zł. —.40	zł. 2.50 =	zł. 2.—	zł. 10.— =	zł. 8.—
„ 1.—	„ —.80	„ 5.—	„ 4.—	„ 15.— =	„ 12.—
„ 1.50	„ 1.20	„ 7.50	„ 6.—		

Obligi indemnizacyjne (zalitawskie) w mon. konw. — Kupony płatne banknotami.

Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.
zł. 1.15 =	zł. 1.22	zł. 12.30 =	zł. 12.20½	zł. 125.— =	zł. 122.06
„ 2.30	„ 1.20	„ 25.—	„ 24.41	„ 250.—	„ 243.12½

Obligi indemnizacyjne (przedlitawskie) w mon. konw. — Kupony płatne banknotami.

Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.	Monetą konw.	Walutą austr.
zł. 1.15 =	zł. 1.18	zł. 12.30 =	zł. 11.81	zł. 125.— =	zł. 118.12½
„ 2.30	„ 2.36½	„ 25.—	„ 23.62½	„ 250.—	„ 236.25.

*) Nie podlegają konwersji jednolitego długu państwa.

Taryfa jazdy dla miasta Lwowa.

Dla fiakrów parokonnych.

	W. a. zł.	ct.
I. Jazdy pojedyncze:		
w mieście i na przedmieściach bez zatrzymania się bez powrotu lub dalszej jazdy, w dzień	—	40
w nocy	—	45
II. Jazdy za wynagrodzeniem czasu:		
a) za pierwszy kwadrans w dzień . . .	—	40
„ „ „ w nocy . . .	—	45
b) za każdy następujący kwadrans w dzień	—	20
„ „ „ „ w nocy	—	25
Czas niedochodzący któregokolwiek kwadransa liczy się za cały kwadrans.		
III. Jazdy na miejsca oznaczone:		
a) do łazienek Blanka (Kiselki), *b)* na górę Franciszka Józefa, *c)* do Węglińskiego ogrodu, *d)* do św. Zofii, *e)* do Żelaznej wody, *f)* na Wulkę, *g)* do stawu Pełczyńskiego, *h)* do Kortomówki, *i)* na Bajki, *k)* z miasta do którejbądź rogatki, bez zatrzymania się i bez powrotu	—	60
IV. Jazdy szczególne:		
a) Jazdy do lub od dworca którejbądź kolei, z pomieszkania lub do pomieszkania gościa podczas odjazdu lub przybycia pociągów, bez różnicy odległości pomieszkania gościa i użytego czasu, z lekkim pakunkiem w dzień	1	—
w nocy	1	20
Za pakunek większy, którego gość obok siebie pomieścić nie mógłby i musiał być na koźle lub z tyłu powozu umieszczonym, dopłaca się	—	15
b) Jazdy na bale lub z balów podczas zapust	—	80

Dla dorożek jednokonnych.

I. klasy czerwoną liczbą i II. klasy żółtą liczbą oznaczonych.

	Klasą I ct.	Klasą II ct.
I. Jazdy pojedyncze:		
w mieście i na przedmieściach bez zatrzymania się, bez powrotu lub dalszej jazdy, w dzień	25	20
w nocy	20	25
II. Jazdy za wynagrodzeniem czasu:		
a) za pierwszy kwadrans w dzień . . .	25	20
„ „ „ w nocy . . .	30	25
b) za każdy następujący kwadrans w dzień	12	10
„ „ „ „ w nocy	17	15
III. Jazdy na miejsca oznaczone:		
a) do łazienek Blanka (Kiselki), *b)* na górę Franciszka Józefa, *c)* do Węglińskiego ogrodu, *d)* do św. Zofii, *e)* do Żelaznej wody, *f)* na Wulkę, *g)* do stawu Pełczyńskiego, *h)* do Kortumówki, *i)* na Bajki, *k)* do którejbądź rogatki, *l)* do któregokolwiek cmentarza, bez zatrzymania się lub dalszej jazdy	35	25
IV. Jazdy szczególne:		
a) Jazdy do lub od dworca którejbądź kolei, z pomieszkania lub do pomieszkania gościa, podczas odjazdu lub przybycia pociągów, bez różnicy odległości pomieszkania gościa i użytego czasu, z lekkim pakunkiem, w dzień	50	40
w nocy	60	50
Za pakunek większy, któryby obok gościa nie mógł się pomieścić i musiał być na koźle lub z tyłu powozu umieszczonym, dopłaca się	15	15
b) Jazdy na bale publiczne lub z balów .	50	30
c) Jazdy za konduktem pogrzebowym liczy się według czasu.		

Jeżeli w powyżej wymienionych jazdach na miejsca oznaczone, do dworca kolei żelaznej lub na bal, fiakier lub dorożkarz wezwanym będzie do poczekania, do powrotu lub dalszej jazdy, natenczas dalsze wynagrodzenie należy się według czasu.

W razie podjazdu fiakra lub dorożkarza przed dom, winien gość za czekanie pojazdu przed domem, trwające kwadrans, zapłacić fiakrowi parokonnemu 20 ct., a dorożce I. lub II. klasy 10 ct.

Ilość wsiadających za powyższą opłatą oznacza się przy fiakrze parokonnym na 4 osoby dorosłe, przy dorożkach I. lub II. klasy na 2 osoby dorosłe i jedno dziecię lub jedną osobę dorosłą i 3 dzieci.

Za sam podjazd przed dom i czekanie nie dochodzące kwadransa, nie należy się żadne wynagrodzenie.

Taryfę niniejszą należy umieścić w saniach lub powozie za szkłem w miejscu, gdzieby ją łatwo dostrzedz można. Właściciele powozów obowiązani są czuwać nad tem, aby ich woźnice czysto i schludnie byli ubrani, inaczej na stanowisku nie będą cierpianymi; konie zaś powinne być zdrowe, silne, dobrze ujeżdżone i spokojne, a powozy muszą być bezpieczne i czysto utrzymane; ale i gość staje się odpowiedzialnym i obowiązanym do wynagrodzenia, jeżeli powóz zanieczyści, albo w czem uszkodzi.

Skargi na fiakra, jakoteż na gościa, mają być wniesione do c. k. Dyrekcji Policji.

Za jazdę nocną uważa się od 1. listopada do końca marca czas po godzinie 8 wieczór do 6 zrana, w innych zaś miesiącach od 10 wieczór do 5 rano.

Rządownie upoważnieni cywilni inżynierowie, architekci i geometrowie,

w Galicji i Lodomerji z W. Ks. Krakowskiem,

zamianowani przez c k. rząd dla sprawowania wszelkich czynności technicznych dla gmin, korporacyj, publiczności i t. d.,

a nadto umocowani:

do wystawiania w sprawach podjętych czynności technicznych, **dokumentów, mających** w obec władz administracyjnych **takie same znaczenie, jak gdyby wydane były przez monarchicznych urzędników budownictwa za upoważnieniem władzy.**

Inżynierowie cywilni:

Baudisch Karol, Lwów, ul. Krasickich l. 13.
Bodaszewski Łukasz, Lwów, ul. Garncarska l. 16.
Cieślikowski Jan, Czortków.
Darowski Janusz, Jarosław.
Długoszowski Bolesław, Dolina.
Dundaczek Franciszek, Tarnów.
Gebauer Aleksander, Kraków, ul. Mikołajska l. 30.
Hubl Ludwik, Stanisławów, ul. Gołuchowskiego 11.
Jaegermann Józef, Stanisławów ul. Sapieżyńska 9.
Kędzierski Zygmunt, Lwów, ul. Ochronek l. 4.
Kluger Władysław, Kraków, ul. Stolarska l. 15.
Krzyżanowski Kaźmierz, Tarnów, plac Pocztowy 1.
Łuszczkiewicz Antoni, Kraków.
Miczyński Kaźmierz, Nowy-Sącz.
Miszke Juliusz, Nowy-Sącz.
Radwański Ludwik, Lwów, ul. Sakramentek l. 1/*b*
Richter Karol, Rzeszów.
Uderski Edward, Sambor, ul. Kopernika l. 201.
Wdowiszewski Wincenty, Sanok.
Zajączkowski Mich., Przemyśl, ul. Reformacka 443/*c*
Zakrzewski Jan, Tarnopol, ul. Pańska l. 703.
Ziembicki Mieczysław, Żywiec.

Architekci cywilni:

Engel Józef, Lwów, ul. Czarneckiego l. 26.
Janowski Józef. Lwów, Rynek l. 3.
Kuhn Adolf, Lwów, ul. Jagiellońska l. 28.
Zaremba Karol, Kraków.

Geometrowie cywilni:

Jazłow Michał, Kołomyja.
Mierka Fryderyk, Przemyśl, ul. Buszkowiecka 270

Zakres działania techników cywilnych określony jest dokładnie normą, wydaną rozporządzeniem c. k. ministerstwa stanu (Dziennik urzędowy do *Gazety lwowskiej* nr 20. z r. 1861) a zamieszczoną poniżej w streszczeniu:

Egzaminowani i *zaprzysiężeni* technicy z upoważnieniem rządowem dzielą się na 3 klasy:
a) Cywilni inżynierowie do wszystkich gałęzi budownictwa;
b) Architekci, a
c) Geometrowie.

Cywilni inżynierowie są upoważnieni:
a) Przedsiębrać geometryczne pomiary, rysunki i obliczenia wszelkiego rodzaju i sporządzać plany na to.
b) Układać plany, wymiary i kosztorysy tak budynków, jako też budowli dróg i mostów, tudzież maszyn wszelkiego rodzaju.
c) Zarządzać umiejętnie i praktycznie robotami przy budowlach nowych i reperacjach, a w ogóle przy wszelkich budowlach w zawodzie architektury i zastosowanej mechaniki *z prawami przyznanemi budowniczym w §. 23. ustawy przemysłowej z 20. grudnia 1859*, i podługistniejących przepisów budownictwa, albo też przedsiębrać podobne roboty i sprawdzać budowle już ukończone.
d) Przedsiębrać szacowanie budynków, placów pod budowle i materjałów budowlanych, tudzież maszyn i ich części składowych.
e) Przedsiębrać rozpoznania i eksperymenta w kwestjach naukowych w zawodzie architektury, fizyki i mechaniki, sporządzać w tym względzie obliczenia i rysunki, podawać na to wnioski i rady.
f) Rozpoznawać dokładność planów technicznych i geometrycznych, obliczeń i wniosków, tudzież zgodność kopiowanych planów i rysunków na tę samą lub odmienną skalę i wydawać na to poświadczenia.

Architektom przysługują wszystkie powyższe prawa o tyle tylko, jeśli odnoszą się do budowli nad ziemią i do architektury.

Geometrowie mają tylko prawo przedsiębrać pomiary, rysunki i geometryczne obliczenia, sporządzać na to plany i w tych granicach wykonywać czynności przyznane w ustępie pod *f*) cywilnym inżynierom i architektom w obszerniejszym zakresie. Wolno im też po dopełnieniu warunków ustawy przemysłowej połączyć koncesje na zawód budowniczego z prawem cywilnego geometry.

Wydane w przepisanej formie dokumenta względem czynności cywilnych inżynierów, architektów i geometrów, dopełnionych w wykonywaniu ich zawodu, **jako też ich świadectwa, rysunki, obliczenia i sprawozdania** o wypadkach i kwestjach, do których ocenienia potrzebne są wiadomości zawodowe, jakiemi się wykażą, **będą władze administracyjne uważały tak samo, jak gdyby wydane były przez monarchicznych urzędników budownictwa za upoważnieniem władzy rządowej.**

Osobliwie mogą władze na podstawie planów, podpisanych przez cywilnych inżynierów i architektów udzielać **pozwolenie na budowle.**

Do sądowych pomiarów, szacunków i należących do tego zawodu umiejętnych **sprawozdań** mogą przynależne sądy podług upodobania albo raz na zawsze obowiązać upoważnionych techników, albo też w pojedyńczych wypadkach do tego przeznaczać.

Stronom pozostawia się wolność używania i nagradzania tych techników w drodze umowy.

Jarmarki uprzywilejowane

w królestwie Galicji, w Wielkiem księstwie Krakowskiem i księstwie Bukowińskiem.

Alwernia w pow. Chrzanowskim: Co trzecią Środę targ.

Andrychów w pow. Wadowickim: Każdego miesiąca w 1szy Poniedziałek jarmark. Co Wtorek targ.

Babice w powiecie Przemyskim: 4. Maja, 6. Czerwca, 24. Sierpnia i 29. Września.

Baligród w pow. Liskim: Każdego Poniedz. targ tygodn.

Baranów w pow. Tarnobrzegskim: Co Wtorek targ

Barysz w pow. Buczackim: Co Poniedz. targ tygodniowy.

Bełz w powiecie Sokalskim: 9. i 31. Stycznia, 17. Marca, 28. Kwiet., 24. Czerwca, 2. Lipca, 1. Sierpnia, 13. Paźdz. 26. Listopada, 12. Grudnia. Co Piątek targ tygodniowy.

Biała miasto pow. Jarmarki na konie: 3go Poniedz. po 3 Królach, 2go Poniedz. po ś. Janie Nep., 1go Poniedz. po ś. Jakubie Ap., 1go Poniedz. po ś. Szym. i Judzie. Co Wtorek, Czwartek i Sobotę targ.

Biały kamień w pow. Złoczowskim: 2 Stycz., we Wtorek po Niedz. Zapustn., w Środopoście, w Niedz. po ś. Tomaszu, we Wtorek po Świątk., 2go dnia po ś. Piotrze i Pawle, 2go dnia po ś. Krzyżu (według kal. rusk.): Co drugą Srodę targ.

Biecz w pow. Gorlickim: 25. Stycznia, 24. Lut., 24. Marca, 20. Kwiet., 25 Maja, 29. Czerw., 10. Sierp., 15 wrześ., 17. Paźdz., 11. Listopada i 6. Grudnia — Jeżeli w którym z tych Poniedziałków przypadnie swięto, jarmark odbywa się w następny dzień powszedni. Każdego Poniedz. targ.

Bircza miasto powiatowe: 2. Stycznia, 29. Czerwca, 4. Października. Co Środy targ tygodniowy.

Błażowa w powiecie Rzeszowskim: 7. Stycznia, 12. Marca, 8. Maja. 2. i 27. Lipca, 30. Września, 12 Listopada. Każdego Poniedziałku targ tygodniowy.

Bobowa w pow. Grybowskim: Co Czwartek targ tygodn.

Bóbrka miasto pow.: 13, Stycznia, w Poniedz. po ruskie. Niedz. palm., 26. Lipca, 30. Paźdz. Co Czwartek targ.

Bochnia miasto pow.: 2. Stycz. w Poniedz. po Niedz. mięsopust., w Poniedz. po 3ciej Niedz. postu na konie i bydło (aż do Piątku) potem jarmark co Czwartek aż do Piątku po Wniebowstąp., w Piątek po Bożem Ciele, 22. i 30. Czerwca, 22. Lipca, 10. Sierpnia, w Poniedz. po Podwyższ. ś. †, w Poniedz. po Rożańcu, 11. i 25. Listop. Jeżeli który jarmark przypadnie na Sobotę, Niedzielę lub dzień świąteczny, odkłada się na następny Poniedziałek lub dzień powszedni. Co Czwartek targ.

Bohorodczany miasto powiatowe. (Jarmarki na bydło podlug starego kalendarza): 14. Stycznia, 14. Marca, 7. Lipca, 8. Listop. Co Wtorek i Piątek targ tygodniowy.

Bojan (na Bukowinie) 2go dnia po Wniebowstąpieniu P. (podług kal. rusk.) 9. Lipca, 6. Sierpnia, 26. Września, 3. Listopada, 3. Grudnia; każdej Środy targ.

Bolechów w pow. Doliniańskim: 18. Stycznia, 11. Lutego 1. Maja, 5. Czerwca, 3. Sierpnia, w pierwszy Poniedziałek miesiąca Września. Co Poniedziałek targ.

Bolechowice (w pow. Krakowskim) w 2gą Niedzielę po 3. Królach, 25. Marca, 7. Maja, 16. Sierpnia, we Wrześniu i w Grudniu w 1szą Niedzielę po Suchedniach.

Bołszowce w pow. Rohatyńskim: 2. i 28. Stycz, 15. Lut. 16. Lipca, 27. Września, 20. List. Co Poniedziałek targ.

Borowa w pow. Mieleckim; Co drugi Wtorek targ.

Borszczów miasto powiatowe: Co Poniedziałek targ.

Borysław w. pow. Drohobyckim: Co Czwartek targ.

Brody miasto powiatowe: 5. Maja, 30. Października, oraz targ na wełnę od dnia 26. Sierpnia przez ośm dni.

Brzesko miasto powiatowe: co trzeci Wtorek w miesiącu jarmark, a w każdy inny Wtorek targ tygodniowy.

Brzeżany miasto pow.: 13. Stycznia now. stylu, 3. Lutego, 16. i 24. Kwiet., 21. Maja, 20. Wrześ., 13. Paźdz., 26. Listop. 18. Grudn. Każdego Poniedz. i Piątku targi tygodn.

Brzostek w pow. Pilzneńskim: Co drugi wtorek targ.

Brzozów miasto powiatowe: 6. Stycznia, 6. Lutego, 16. Marca, 23. Kwietnia, 26. Maja, 29. Czerwca, 22. Lipca, 24. Sierpnia, 14. Września, 4. Październik, 1 Listop., 4. Grudnia. Każdego Poniedziałku targ tygodniowy.

Buczacz miasto pow.: każdego czwartku targ. *Potok Złoty* w Poniedz. Zapustny, we Wtorek po Świątkach, w drugi dzień Święta Spasa, w dzień po Striteniju, w dzień po św. Janie Boh. (podług kalend. rusk.); każdej Środy targ.

Budzanów w pow. Czortkowskim: co Czwartek targ.

Bukaczowce w pow. Rohatyńskim: 30. Marca, 7. Lipca, 10. Września, 2. Listopada.

Bukowsko w powiecie Sanockim: 24. Lutego, 5. Lipca, co Czwartek targ tygodniowy.

Bursztyn w pow. Rohatyńskim: 18. Stycz., 23. Kwietnia, 27. Września, 12. Grudnia. Co Wtorek targ.

Chochołów w pow. Nowotargskim, jarmark co 4ty Poniedz.

Chocimierz w pow. Tłumackim: na Nowy Rok, w Poniedziałek zapustny, na św. Aleksego, w Czwartek przed Ziel. Świątk., w dzień urodz. św. Jana, na św. Michała, w święto Różańca św., na św. Mikołaja (wszystkie podług kalend. ruskiego). Co Poniedziałek targ.

Chodorów w pow. Bóbrczańskim: 14. Stycznia, 5. Maja, 13. Lipca, 12. Paźdz, przez 2 tygodn. Co Czwartek targ.

Chorostków w pow. Husiatyńskim: co Poniedz. targ.

Chrzanów miasto pow. w drugi Poniedziałek po Trzech Królach, w Poniedz. po N. M. P. Gromnicz., 12 Marca, 1. Maja, 24. Czerwca, 13. i 25. Lipca, 15. Sierpnia, 10. i 28. Paźdz, 11. Listopada, 6. Grud. Co Środy targ.

Chyrów w pow. Staromiejskim: co Wtorek targ.

Cieszanów miasto powiatowe: 2. Stycznia, w pierwszy Poniedziałek Października. Co Wtorek targ.

Ciężkowice w pow. Grybowskim, Co Poniedz. targ.

Czchów w powiecie Brzeskim: jarmarki co trzeci Wtorek.

Czernelica w pow. Horodeńskim: co Poniedz. targ.

Czernichów w pow. Krakowskim: 12 jarmarkow w każdą pierwszą Środę miesiąca.

Czerniowce miasto stoł. na Bukowinie: 11. Lipca (14 dni), 7. List. (8 dni). Co Poniedziałek targ.

Czortków miasto pow.: 21 Marca, 21. Maja, 29. Czerw., 8. Sierpnia, 20. Września, 13. Grud. Co Czwartek targ.

Czudec w pow. Rzeszowskim: Co Czwartek targ.

Czyszki w pow. Lwowskim: 2. Lipca. 14. Wrześ. 6. Listop.

Dąbrowa miasto pow.: co drugi Poniedziałek targ.

Dębowiec w powiecie Jasielskim: Co Poniedziałek targ.

Delatyn w pow. Nadwórniańskim, jarmarki na wełnę pospolitą i na owce, 25. Marca, 1. Czerwca, 27. Sierpnia, 30. Listopada, 21. Grudnia.

Dembica w pow. Pilzneńskim: 2. Stycznia, 2. Lutego, 23. Kwietnia, w drugi dzień po Bożem Ciele, 13. Lipca, 24. Sierpnia, 17. Paźdz., 4. Grudnia. Co Czwartek targ.

Derewacz w pow. Lwowskim: 5. Kwietnia, 19. Maja, 23. Czerwca, 9. Września, 1. Października.

Dobczyce w powiecie Wiolickim: 12 jarmarków, a to w pierwszą Środę każdego miesiąca.

Dobromil miasto pow.: 19. Stycznia, od 1. do 8. Sierpnia, 26. Październ. Każdego Poniedziałku targ tygodniowy.

Dobrotwór w pow. Kamionackim: 19. Stycznia. 3. Maja, 10. Września, co drugi Wtorek targ.

Dolina miasto powiatowe: 2. Stycz, 11. Lutego 11 Maja, 5. Lipca, 3. Sierpnia, w Poniedziałek po pierwszej Niedzieli Września. Każdego Czwartku targ.

Dorna-Warta (na Bukowinie) w pow. Kimpolung: Co Czwartek targ.

Droginia w pow. Myślenickim: 14, Lutego, 23. Kwietnia, 15. Lipca.

Drohobycz miasto powiatowe: Co Czwartek targ.
Dubicko-Dynów w pow. Brzozowskim: 3. Lut., 19. Marca, 2. Maja, 9. Wrześ., 25. Listop., 6. Grud. Co poniedz. targ.
Dukla w pow. Krośnieńskim: 7. Stycz.. 25. Lut., 19. Mar., na Wniebowstąp., na Boże ciało, 24. Czerw., 22. Lipca, 29. Sierpnia, 25. Listop., 21. Grud. Co Czwartek targ.
Dunajec Czarny w pow. Nowotargskim: Co 4ty Poniedz., a mianowicie w Poniedz., po jarmarku w Nowym-Targu,
Dunajów w pow. Przemyślańskim: 2. Stycznia, 31. Marca, 24. Czerwca, 18. Paźdz. (starego stylu). Co Wtorek targ.
Dźwiniacze (na Bukow.) w pow. Kotzman: Co Czwartek targ.
Dynów w pow. Brzozowskim, 3. Lutego. 19. Marca, 2. Maja, 9. Wrześ., 25. Listop., 6. Grud. Co Poniedz. targ.

Fredropol w pow. Przemyskim: 2. Stycznia, 25. Marca, 12. Sierpnia, 19. Listopada. Co Piątek targ tygodniowy.
Frysztak w pow. Jasielskim: co 2gi Czwartek jarmarki na bydło.

Gdów w powiecie Wielickim: Co trzeci Wtorek targ.
Gliniany w pow. Przemyślańskim: 15. Lutego, 8. Maja, 8. Listopada. Każdego Wtorku targ.
Głogów w pow. Rzeszowskim: Każdego Poniedziałku targ.
Gołogóry w pow. Złoczowskim: 26. Lutego, 21. Marca, 7. Maja, 15. Czerwca, 26. Lipca, 20. Września, 15. Paźdz.
Gorlice miasto pow.: ma 12 jarmarków we Wtorki po następujących Swiętach: 3 Królach, ś. Mateuszu, Niedzieli Kwietniej, ś. Filipie i Jakubie, Wniebowstąpieniu, ś. Janie Chrzcicielu, ś Maryi Magdalenie, Wniebowzięciu M. P., Narodzeniu M. P., ś. Franciszku Ser., ś. Marcinie, trzeciej Niedzieli Adwentu. Każdego Wtorku targ.
Grab w powiecie Krośniańskim: 3. Stycznia, 26. Kwietnia, 27. Sierpnia, 1. Października.
Gurahumora (na Bukowinie) w pow. Suczawskim: 17. Maja, 19. Listopada. Co Wtorek targ.
Gródek miasto powiatowe: w Poniedziałek po Bożem Ciele, 14. Września. Każdego Czwartku targ tygodniowy.
Grybów miasto powiatowe: Co poniedziałek targ.
Grzymałów w pow. Skałackim: 17. Marca, 4. Maja, 17. Września. Każdego Czwartku targ.
Gwoździec w pow. Kołomyjskim: 28. Stycznia, 28. Marca, 26. Lipca, 4. Października. Co Piątek targ.

Halicz w pow. Stanisławowskim: 7. Stycznia, 5. Kwiet., 5. Lipca, 12. Paźdz. Co Piątek targ tygodniowy.
Hołosko pod Lwowem: 6. Sierp., w dzień śmierci ś. Anny.
Horodenka miasto powiatowe: 13. Stycznia, 14. Lutego, 1. Marca, 6. Kwietnia, 7. Maja, 2. Czerwca, 11. Lipca, 27. Sierpnia, 7. Listopada. Co Wtorek i Piątek targ.
Hussaków w pow. Mościckim: 8. Maja, 27. Sierpnia, 8. Października, 18. Grudnia. Każdego Czwartku targ.
Husiatyn miasto powiatowe: 13. Czerwca, w razie święta, następnego dnia. Co Czwartek targ.

Jabłonów w pow. Kołomyjskim: 31. Stycznia, 15 Lutego, 14. Maja, 29. Sierpnia, 14. Października, 30. Grudnia.
Jaćmierz w pow. Sanockim: 12. Marca, 24. Czerwca.
Jakobeny (na Bukowinie) w pow. Kimpolung: Co Srody targ.
Janów w pow. Gródeckim: (podług star. kal.): 13. Stycz., na Wniebowstąpienie, 20. Listopada. Co Czwartek targ.
Janów w pow. Trembowelskim: Co Piątek targ tygod.
Jarosław miasto powiatowe: 12. Stycznia, 10. Marca, 13. Czerwca, 2. Września. Każdy przez 8 dni. Co Poniedziałek i Piątek targi tygodniowe.
Jaryczów w pow. Lwowskim: 21. Stycznia, 31. Maja, 11. Grudnia. Co Srody targ tygodniowy.
Jasienica w pow. Brzozowskim: 5. Lipca, 9. Sierpnia, 13. Grudnia. Co Czwartek targ tygodniowy.
Jasło miasto powiatowe: 7. stycznia, 3. Lutego, 25. Kwietnia, 21. Września, 2. Listopada. W każdy Piątek targ.
Jasłowiec w pow. Buczackim: Co Wtorek targ tygodn.
Jassów w pow. Pilzneńskim: Co drugi Wtorek targ.
Jawornik w pow. Rzeszowskim: Co Poniedz. targ.
Jaworów miasto powiatowe: 1. Maja, 6. Sierp., 26. Paźdz., 12. Grudnia.
Jaworzno w pow. Chrzanowskim: Co Wtorek targ.
Jedlicze w pow. Krośnieńskim: 25. Lutego, 20. Kwietnia, 18. Czerwca, 9. Sierpnia, 29. Września.
Jędrychów w pow. Wadowickim: W każdy pierwszy Wtorek miesiąca. Co Wtorek i Piątek targi tygodniowe.
Jeleń w pow. Chrzanowskim: W 1szy Wtorek po Nowym roku, we Wtorek po Gromnicznej, w Poniedz. po Niedz. Zapust., we Wtorek po ś. Józefie, we Wtorek po Znalezieniu Krzyża ś., we Wtorek po ś Janie Chrzc., 3. Czer., we Wtorek po ś. Wawrzeńcu, we Wtorek po Podwyż. ś. Krzyża, we Wtorek po ś. Franciszku Seraf., we Wtorek po wszystkich Swiętych. we Wtorek po ś. Mikołaju.
Jeleśnia w pow. Żywieckim: Co Czwartek targ.
Jezierna w pow. Złoczowskim: 12. Stycznia, w dzień po Wielkanocy obrz. rusk., 20. Lipca, 20. Października. Co Poniedziałek targi tygodniowe.
Jezierzany w pow. Borszczowskim: Co Srody targ.
Jezupol w pow. Stanisławowskim: 27. Czerw., 28. Lipca, 29. Września.
Jodłowa w pow. Pilzneńskim: Co drugi Wtorek targ.
Jordanów w pow. Myślenickim: 25. Lutego, 23. Kwietnia w 7my Poniedz. po Ziel. Swiątkach. 29. Grudnia, 15. każdego miesiąca, jeżeli 15ty przypada na Poniedziałek, w przeciwnym razie w następny Poniedziałek.

Kaczyka (na Bukowinie) w pow. Radautz. Co Poniedz. targ.
Kąkolniki w pow. Rohatyńskim: 24. Marca, 22. Lipca, 20. Września, 13. Paźdz., 7. Listopada, 21. Grudnia.
Kałusz miasto pow.: 18. Stycznia, 11. Lutego, 13. Marca, 20. Kwietnia, 16. Maja, 6. Czerwca, 20. Lipca, 1. Paźdz., 18. Listopada, 10. Grudnia, (przez 2 dni). 27. Sierpnia (przez 5 dni), 28. Września (przez 3 dni). Co Piątek targ.
Kalwarja w pow. Wadowickim: 25. Stycznia, 19. Marca, 4. Maja, 13. Czerwca, 17. Sierpnia, 19. Listopada.
Kamionka Strumiłowa miasto powiatowe Dobrotwór: 19. Stycznia, 8. Maja, 10. Września. Co 2gi Wtorek targ.
Kańczuga w pow. Łańcuckim: we Wtorek po Ziel. świątkach, 30. Wrześ., 4. Grud. Co Wtorek i Czwartek targ.
Kęty w pow. Bialskim: w drugi Poniedz. po 3 Królach, w Poniedz. po Wniebowstąp., w Poniedz. po ś. Krzyżu, w Poniedz. po Narodzeniu Maryi P. Każdy trwa 8 dni.
Kimpolung (na Bukowinie) (starego stylu): 1. Lutego, 2. Czerwca, 20. Listopada. Co Poniedziałek targ.
Knihynicze w pow. Rohatyńskim: 19. Stycz., 11. Lut., 21. Marca, w Poniedz. po Niedz. Cwiton. obrz. rusk., 21. Maja, 6. Lip., 18. Sierp., 20. Wrześ., 7. List., 18. Grud.
Kolbuszowa miasto powiat.: Co Wtorek targ.
Kołaczyce w pow. Jasielskim: 1. Maja. Oprócz tego co 2gi Poniedziałek targi.
Kołomyja miasto pow.: 6. Lutego, 24. Kwiet., 15. Czerw., 3. i 28. Sierpnia, 13. Września, 30. Paźdz., 18. Grudnia. Co Poniedziałek i Piątek targi.
Koropiec w pow. Buczackim: Co Wtorek targ.
Krzeszowice w pow. Chrzanowskim: Co Poniedz. targ.
Komarno w pow. Rudeńskim: Co Poniedz. targ tygod.
Kopyczyńce w pow. Husiatyńskim: Co Srody targ.
Korczyna w pow. Krośnieńskim: 15. Stycznia, 3. Kwiet., 30. Sierpnia, 1. Grudnia. Co Piątku targ.
Korolówka w pow. Zaleszczyckim: 29. Stycznia, we Srodę Srodopostną obrz. rusk., na Wniebowstąpienie obrz. rusk., 24. Czerwca, 8. Sierpnia, 10. Września, 9. Listopada, 18. Grudnia. Co Czwartek targ tygodniowy.
Kossów miasteczko pow. (podług star. kalend.): w Czwartek 1go tygodnia Wielkiego Postu (2 dni), na Wniebowstąp., 25. Sierp., 11. Paźdz. (2 dni). W razie święta w tym dniu, następnego dnia. Co Poniedz. i Piątek targi.
Kotzman (na Bukowinie) miasto pow.: Co Srody targ.
Kozłów w pow. Brzeżańskim: Co Czwartek targi tygod.
Kozowa w pow. Brzeżańskim: 17. Lutego, 17. Marca, 17. Kwiet., 3. Maja, 12. Czerw., 20. Lipca, 20. Sierp., 4. Wrześ., 27. Października, 11. Listopada, 30. Grudnia. Co Wtorku targ.

Kraków miasto stołeczne, jarmarki na bydło, wełnę itd., 23. Kwietnia, 29. Września, oba przez 14 dni. W Poniedział po 4tej Niedz. postu. Co Wtorek i Czwartek targ.
Krakowiec w pow. Jaworowskim: 14. Stycznia star. stylu, w 1szy Poniedz. po Wielkiejnocy obrz. rusk., 25. Lipca, 27. Września, 18. Paźdz., 25. Listop. Co Czwartek targ.
Krosno miasto powiat.: 1. Stycznia, w Poniedz. po Niedz. Przewodnej, w Poniedz. po św. Trójcy, 31. Lipca, 28. Października. Co Poniedziałek targ.
Krukienice w pow. Mościckim: 18. Stycznia, 5. Marca, 23. Kwietnia, 23. Lipca, 13. Października.
Krynica w powiecie Sandeckim: Co drugą Srodę targ.
Krystynopol w pow. Sokalskim: 23. Stycznia, 5. Maja, w Piątek po rusk. Wniebowstąp., 13. Września.
Krzywcza w pow. Przemyskim: 13. Stycznia, 25. Marca, 31. Lipca, 18. Grudnia.
Krzywcze w pow. Borszczowskim (jarmarki na bydło): 18. Stycznia, 30. Kwietnia, 10. Lipca, 8. Grudnia.
Kudryńce w pow. Borszczowskim: Każdego Czwartku targ.
Kułaczkowce w pow. Kołomyjskim: 9. Stycznia, 15. Lut., 6. Mar., 19. Kwietnia. 24. Maja, 6. Czerwca, 18. i 27. Sierpnia, 6. Września, 12., 21. i 29. Grudaia.
Kulików w pow. Żółkiewskim: 2. Stycznia, 5. Lutego, 13. Kwietnia, 7. Lipca, 28. Sierpnia, 20. Października.
Kuty w pow. Kossowskim: 30. Stycz., 24. dnia po Wielkiejnocy rusk., 26. Września, 13. Listopada. Co Wtorek i Piątek targ.
Kutyska w pow. Tłumackim: Co Poniedziałek targ.
Lanckorona w pow. Wadowickiem: 21. Stycznia, 8. Maja, 24. Czerwca, 4. Września.
Leżajsk w pow. Łańcuckim: 21. Stycznia, 23. Kwietnia, 9. Maja, 5. i 24, Sierpnia, 4. Paźdz., 6. Grudnia.
Limanowa miasto pow: Jarmarki co 3ci Poniedziałek.
Lipnica w pow. Bocheńskim: Co trzeci Poniedz. jarmarki.
Lisko miasto pow.: Co Wtorek targ tygodniowy.
Liszki w pow. Krakowskim mają dwanaście jarmarków zawsze w pierwszy Poniedziałek każdego miesiąca.
Lubień w pow. Myślenickim: w każdą pierwszą Srodę każdego miesiąca jarmark.
Lubaczów w pow. Cieszanowskim: 21. Marca, 21. Maja, 29. Czerwca, 8. Sierpnia, 20. Września, 18. Grudnia. Co Wtorek targ tygodniowy.
Lutowiska w pow. Liskim: (podług star kal.): 13. Stycz., w Srodopuście, w Poniedz. Ziel. Swiąt., 11. Lipca, 18. Sierpnia, 20. Września. Co Czwartek targ.
Lwów miasto stoleczne Galicji: 21. Stycznia, 24. Maja, 12. Października.
Łabowa w pow. Sądeckim: 3. Stycznia, w Czwartek po Gromn., 25. Kwiet., w ostatni Czwartek W. Postu, w 3ci Czwartek W. Postu rusk., w Czwartek po ś. Janie Chrzc., w Czwartek po 6. Sierp., w Czwartek po św. Łucyi.
Łapanów w pow. Bocheńskim: 8. Stycznia, 19. Lutego, 3. Marca, 14. Maja, 25. Czerwca, 6. Sierpnia, 17. Wrześ., 29. Paźdz., 10. Grudnia. Co poniedziałek targ.
Łańcut miasto pow.: 7. Stycz., 3. Lut., 15. i 16. Marca, 13. Czerwca, 13. i 26. Lipca, 24. Sierpnia, 5. Paźdz., 11. i 30. Listopada. Co Wtorek i Piątek targ.
Łącko w pow. Sandeckim: Co trzecią Srodę jarmark.
Łopatyn w pow. Brodzkim: w 1szy dzień po rusk. Zielonych, świętach, 11. Lipca, 27. Sierpnia, 20. Września, i co drugą Srodę każdego miesiąca targ.
Łukowice w pow. Limanowskim: w każdy 3ci Poniedz. po jarmarku w Limanowej.
Łysiec w pow. Bohorodczańskim: 11. Lut., 24. Czerw., 26. Listop., 2. Stycz., 8. Marca, 11. Lip., 18. Sierp., 26. Paźdz.,
Magierów w pow. Rawskim: 9. Stycz., 15. Lutego 17. i 29. Marca, 4. Kwietnia, 5. Maja, 23. Czerwca, 12. i 27. Lipca, 2. Września, 30. Paźdz., 26 Listopada, 19. Grudnia.
Majdan w pow. Kolbuszowskim: Co Poniedziałek targ.
Maków w powiecie Myślenickim: 29. Stycznia, 1. Maja, 7. Sierpnia, 19. Listopada. Co Czwartek targ tygodniowy.
Malechów pod Lwowem: 30. Września.
Manasterzyska w pow. Buczackim: Co Srody targ.
Manaster w pow. Żółkiewskim: 21. Maja jarmark.
Mielec miasto pow.: 5 jarmarków w następujące Czwartki: po gromnicznej, po św. Trójcy, po Wniebowzięciu, po św. Mateuszu, po św. Marcinie.
Mikołajów w pow. Żydaczowskim: 14. Stycznia, 6. Sierp. 9. Września. Co Wtorek targ.
Mikulińce w pow. Tarnopolskim: w każdy Wtorek targ,
Milatyn nowy w pow. Kamionackim: co Czwartek targ.
Milówka w powiecie Żywieckim: Co Czwartek targ.
Monasterzyska w pow. Buczackim: Co Srody targ.
Modlnica w pow. Krakowskim: Co 4tą Niedzielę jarmark.
Mościska miasto powiatowe: 25. Lutego, 24. Czerwca, 10. Sierpnia, 2. Listopada jarmark na konie. Co Czwartek i Piątek targ.
Mosty wielkie w powiecie Żółkiewskim: 15. Lutego, 5. Kwietnia, 10. Września, 12. Grudnia. Co Piątek targ.
Mrzygłód w pow. Sanockim; 19. Stycznia, w dzień po Bożem Ciele, 16. Sierpnia.
Mszana dolna w pow. Limanowskim: Co Wtorek targ.
Muszyna w pow. Sądeckim: w Poniedziałki: po Gromnicznej, po Wniebowstąp., po ś. Małgorzacie, po ś. Michale, po Poświęceniu Kościoła, po Ofiarowaniu N. M. P. Co Poniedziałek targ.
Myślenice miasto powiat.: Co drugi Poniedziałek targ.
Nadwórna miasto pow.: 18. Stycz., 11. Lipca, 13. Paźdz. (3 dni), 5. Maja, (8 dni). Co Poniedz. i Czwartek targ.
Narajów w pow. Brzeżańskim: 18. Stycznia, 26. Marca, 6. Kwietnia, 14. Maja, 6. Lipca, 6. Sierpnia, 26. Wrześ., 8. Grudnia. Co Piątek targ tygodniowy.
Narol w pow. Cieszanowskim: 19. Marca, 24. Sierpnia. Co Czwartek targ tygodniowy.
Nawarja w pow. Lwowskim: 18. Stycz., 14. Lut., 11. Lip., 18. Sierpnia, 26. Września, 10. Listop. Co Srody tar tyg.
Niebylec w pow. Rzeszowskim: 15. Lutego, 1. Września, 7. Listopada, 28. Grudnia. Co Poniedziałek targ tygod.
Niedźwiedź w pow. Limanowskim: Co Srody targ.
Niegowice w pow. Wielickim: Co 4tą Srodę jarmark.
Niemirów w pow. Rawskim: 19. Stycznia, 8. Listopada. Co Czwartek targ tygodniowy.
Niepołomice w pow. Bocheńskim: 7. Stycz., 24. Lut., 4. Marca, w Poniedziałki: po Niedz. Zapust., po Niedz. Kwietnej, po św. Trójcy, 24. Czerwca, 26. Lipca, 24. Września, 4. i 13. Listopada. — Co Wtorek targ.
Nieznajowa w pow. Gorlickim: na ruskie Wniebowstąp., 13. Sierpnia, 10. Września, 30. Października.
Niżankowice 16. Stycznia, 1. Marca, w Poniedziałek po ruskiej św. Trójcy, 26. Wrześ., 18. Grud. Co Srody targ.
Niżniów w pow. Tłumackim: 19. Stycz., 11. Lut., 29. Marca. 4. Maja, 24. Czerw., 6. Lipca, 13. Sierp., 10. Września, 7. Października, 20. Listopada, 3. Grudnia.
Nowe-Miasto w pow. Dobromilskim: 11. Listopada.
Nowotaniec w pow. Sanockim: 1. Maja, w Poniedz. po św. Trójcy, 2. Sierpnia, 11. Listop. Co Poniedziałek targ.
Nowy-Sącz miasto powiatowe: Co Wtorek i Piątek targ.
Nowytarg miasto pow.: Co 4ty Poniedz. jarmark.
Obertyn w pow. Horodeńskim: 18. Stycz., w ostatni dzień po rusk. Zapust., 6. Kwiet., 7. Maja, 24. Czerw. we Wtorek po rusk. Ziel. św., 18. Lip., 1. i 18. Sierp., 20. Wrześ., 13. Paźdz., 9. List., 12. i 29. Grudn. Co Czwartek targ.
Olesko w pow. Złoczowskim: 14. Lutego, 14. Kwietnia, 21. Maja, 6. Lipca, 20. Wrześ., 7. i 20. Listop., 18. Grud.,
Oleszyce w pow. Cieszanowskim: 24. Lutego, 13. Grudnia.
Olpiny w pow. Jasielskim: Co drugi Czwartek targ.
Osiek w pow. Jasielskim: Co Czwartek jarmark na bydło.
Oświęcim w pow. Bialskim: przez 2 pierwsze Czwartki każdego miesiąca targ.
Ottynia w powiecie Tłumackim: 16. Stycznia, 2. Lutego, 8. Maja, 11. Lip., 6. Sierp., 20. Paźdz., Co Wtorek targ.
Peczeniżyn w powiecie Kołomyjskim (podług star. kal.): 19. Stycznia, 7. Kwietnia, 4go dnia po Zielon. Swiąt., 28. Sierpnia, 27. Września, 8. Listopada.

Perehińsko w pow. Dolińskim: w 2gi Poniedz. Wielk. Postu rusk., 5. Maja, 24. Czerw., 27. Lipca, 9. List. 4. Grud.
Piaski (przedmieście Krakowa): Co Wtorek targ.
Pilzno miasto pow.: 7. i 28. Stycznia, 24. Lutego, 19. i 31. Marca, 23. Kwietnia, 8. i 19. Maja, 24. Czerw. targ na płótna, 22. Lipca, 15. i 28. Sierpnia, 29. Września, 28. Października, 30. Listopada, 15. Grudnia.
Pistyń w pow. Kossowskim (podług star. kal.): 29. Marca, w Poniedz. po Ziel. Świątk., 8 Sierpnia, 10. Września.
Piwniczna w pow. Sandeckim: 2. Stycznia, w Poniedz. po Niedzieli Środopostnej, we Wtorek po Ziel. Świątk., 25. Lipca, 24. Sierpnia. Co 2gi Czwartek targ.
Podbiecz czyli *Pobiedz* w pow. Wadowickim: w Środy: po N. M. P. Grom., po św. Wojciechu, po św. Janie Chrzcic., po Wnieb. N. M. P., po św. Michale, po św. Łucyi.
Podgórze w pow. Wielickim: w każdą pierwszą Środę każdego miesiąca. Wtorek i Piątek targi tygodn.
Podhajce miasto pow. (podług star. kalend.): 13. Stycznia, 11. Lutego, w Niedzielę Syropostną, w Środopoście, w Poniedziałek po pierwszej Niedz. po Wielkanocy, na Wniebowstąpienie, 11. Lipca, 17. Sierp., 26. Wrześ., 30. Paźdz., 30. Listopada, 18. Grudnia. Co Czwartek targ.
Podkamień w pow. Rohatyńskim: co Wtorek targ. tygod.
Pomorzany w pow. Złoczowskim: 15. Stycznia, 14. Lut., 17. i 29. Marca, 5. i 29. Maja, 23. Czerwca, 21. Lipca, 18. Sierpnia, 22. Wrześ., 8. Paźdz., 12. Listop., 19. Grud.
Potok złoty w pow. Buczackim: wPonied. Zapust., we Wtor. po Ziel. Świąt., w nast., dzień po Spasie, po Striteniju, po ś. Janie Bogusław, (według kal. rusk.). Co Środy targ.
Probużna w pow. Husiatyńskim: Co Środy targ.
Pruchnik w pow. Jarosławskim: 21. Stycznia, 26. Lipca. Co Czwartek targ tygodniowy.
Przecław w pow. Mieleckim: Co Środy targ.
Przemyśl miasto pow.: 26. Czerwca, 9 Grudnia. Każden przez 14. dni. Co Poniedz. i Piątek targi tygodniowe.
Przemyślany miasto pow.: 1. Stycz., 14. Lut., 28. Marca, 29. Maja, 11. Czerwca, 11. Listopada. Co Poniedz. targ.
Przeworsk w pow. Łańcuckim: 2. Stycznia, 19. Marca 1. Maja, 25. Lipca, 4. Paźdz. 19. Listopada. Co Poniedz., Środę i Piątek targi tygodniowe.

Rabka w pow. Myślenickim: Co drugi Poniedz. targ.
Radowce (Radautz) na Bukowinie: 5. Maja, 20. Listop. W każdy Piątek targ.
Radłów w pow. Brzeskim: Co Środę targ.
Radomyśl w pow. Tarnobrzeskim: Co Poniedz. targ.
Radymno w pow. Jarosławskim: 10. Maja, 20. Sierpnia, 20. Września, 20. Grudnia. Co Poniedz. i Piątek targ.
Raniżów w pow. Kolbuszowskim: Co Czwartek targ.
Rajcza w pow. Żywieckim: Co miesiąc w Czwar. po 15tym.
Rawa ruska miasto pow.: 21. Stycz., 7. Lipca, 27. Sierp., 22. Grudnia. Co Poniedz. targ tygodniowy.
Rogi w pow. Sanockim: 26 Lipca, 27. Sierpnia, 6. Grudnia. Co Środy targ tygodniowy.
Rohatyn miasto powiat.: 9. Stycznia, 3. Lutego, 26. Lipca, 11. Paźdz. Co Środę i Piątek targ tygodniowy.
Rozdół w pow. Żydaczowskim: 18. Mar., 10. Wrześ., 7 List.
Rożniatów w pow. Doliniańskim: 2. Stycz. star. kalend., w Środę Środopostną, we Wtorek po Ziel. świąt., 14. Stycznia, 12. Lipca, 13. Sierp., 20. Wrześ., 21. Listop.,
Rożnów w pow. Śniatyńskim: Co Czwartek targ.
Rozwadów w pow. Tarnobrzegskim: Co Wtorek targ.
Ruda w pow. Żydaczowskim: 13. Stycznia i 6. Lipca.
Rudki miasteczko powiat: 2. Lipca, 15. Sierp., 8. Wrześ. Co Wtorek targ tygodniowy.
Rudnik w pow. Niskim: Co Czwartek targ.
Rybotycze w pow. Dobromilskim: 14. Września, 10. Grudnia, Co Czwartek targ tygodniowy.
Rymanów w pow. Sanockim: 25. Lipca, 9. Września, 6. Grudnia. Każdy po 6 dni. Co Poniedziałek targ
Rzepiennik biskupi w pow. Gorlickim; Co Środy targ.
Rzepiennik Strzyżewski w pow. Gorlickim: Co Środy targ.
Rzeszów miasto pow.: 19. Marća, na ś. Trójcę, 22. Lipca, 21. Wrześ., 2. Listop., 21. Grud. Co Wtorek i Piątek targ.

Sadagóra na Bukowinie (jarmarki na bydło): 6. Lutego, we Czwartek przed Niedzielą Kwiet., 1. Sierp., 4. Wrześ., 13. Październ., 5. i 28. Listopada, 4. Grudnia. (Każdy 3. dni). Co Czwartek targ.
Sądowa Wisznia w pow. Mościckim; w Środę po Nowym Roku, w Środę po Ziel. Świąt. ruskich, 26. Września. Co Środy targ tygodniowy.
Sambor miasto pow.: Co Czwartek targ tygodniowy.
Sanok miasto pow.: we Wtorek przed Ziel. Świątkami, w Poniedz. przed Bożem Narodzen. W każdy Piątek targ.
Sasów w pow. Złoczowskim; 14. Lutego, 24. Czerwca, 30. Września, 6. Grudnia. Co Środy i Soboty targ.
Sędziszów w pow. Ropczyckim: Co Piątek targ tygodn.
Seret na Bukowinie: 14. Lutego, 25. Maja, 27. Sierpnia, 18. Grudnia. Co Wtorek i Piątek targ.
Skała w pow. Borszczowskim; Co Czwartek targ.
Sieniawa w pow. Jarosławskim: 5. Stycznia, 4. Kwietnia, 24. Czerwca, 2. Listopada.
Siepraw w pow. Wielickim: Co Wtorek targ.
Skałat miasto pow. Każdego Wtorku targ tygodniowy.
Skawina w pow. Wielickim: Co Czwartek targ.
Skole w pow. Stryjskim: 13. Stycznia, w Środopoście, 18. Października, 18. Grudnia.
Slemień w pow. Żywieckim; Co drugi Poniedziałek targ,
Smorze w pow. Stryjskim: 8. Maja, 2. Czerwca, 4. i 30. Lipca, 16. Sierpnia, 9. i 24. Września, 28. Paźdz., 18. Listopada, 19. Grudnia.
Skrzydlna w pow. Limanowskim: Co drugi Czwartek targ.
Sniatyn miasto pow.: w Środopoście, na Zielone Święta, na ś. Eliasza, na ś. Jana Chrzcic,. na Narodz. N. M. P. (Według kalend. rusk.) Co Poniedz. Środę i Piątek targ.
Sokal miasto pow.: 18. Stycz., 24. Lut., 23. Kwiet., 18. Lipca, 8. Wrześ., 4. Paźdz., 2. i 21. List., 12. i 18. Grud.
Sokołów w pow. Kolbuszowskim: 25. Marca, 29. Czerwca 25. Lipca, 11. Października. Co Wtorek targ.
Sokołówka w pow. Brodzkim: Co drugą Środę jarmark.
Solka (na Bukowinie) w pow. Radautz: Co Środę targ.
Sołotwina w pow. Bohorodczańskim (jarmarki na bydło podług star. kal.): 2. Lutego, w pierwszy Poniedz. po Wielkiejnocy, w Czwartek po Wniebowstąpieniu, 20. Lipca, 8. Listopada, 6. Grudnia. Każdego Piątku targ.
Stanestie (na Bukowinie) w powiecie Storożynetz: Co Środę targ.
Stanisławów miasto pow.: 15. Lut., 29. Marca, w Piątek po Bożem Ciele, 13. Wrześ., 4. Grud. Co Czwartek targ.
Starosól w pow. Staromiejskim: 2. Stycznia, 20. Wrześ. Co Piątek targi tygodniowe.
Stare miasto, miasto pow.: 24. Czerwca przez 12 dni na płótna. Każdego Piątku targ tygodniowy.
Stary-Sącz w pow. Nowosandeckim: Co drugą Środę targ.
Storożynetz (na Bukowinie) miasto powiat.: 13. Maja, 2. Paźdz., (Każdy przez 3 dni). Co Czwartek targ.
Strussów w pow. Trembowelskim: Co Czwartek targ.
Stryj miasto pow.: od 8. do 15. Maja, od 15. do 22. Sierp., od 7. do 20. Września., od 6. do 13. Grud. Co Czwar. targ.
Strzyżów w pow. Rzeszowskim: w Poniedz. po 3. Królach, 8. Lut. przez 3 dni, w Poniedz. zapust., w Poniedz. Środopostny, w Poniedz. po Wielkiejnocy, 8. Maja (3 dni), 26. Lipca, 14. Sierp. (3 dni), 8. Wrześ., 21. Paźdz., 6. Listopada (3 dni), 25. Listopada. Co Poniedziałek targ.
Strzeliska nowe w pow. Bóbreckim: 19. Stycznia, we Wtorek po Zielonych świętach, 16. Sierpnia, w dzień po N. M. P. Grom., Co Poniedziałek targ.
Sucha w pow. Żywieckim: Co drugi Wtorek targ.
Suczawa na Bukowinie (podług star. kal.): 2. Stycznia, we Wtorek po Ziel. Św., 8. Lipca, 20. Sierpnia., 14. Wrześ., 26. Października. Każdego Czwartku targ.
Szczawnica w pow. Sandeckim: Targ co Wtorek w Czerwcu, Lipcu, Sierpniu i Wrześniu.

Szczerzec w pow. Lwowskim: 2. Stycznia, we Wtorek po Ziel. Św., 13. Lipca, 30. Września. Co Czwartek targ.
Szczyrzyce w pow. Limanowskim: Co Wtorek targ.
Szczucin w pow. Dąbrowskim: Co Srody targ.
Szczurowice w pow. Brodzkim: 7. Stycznia, 24. Czerwca, 14. Września. Co Wtorek targ.
Szerzyny w pow. Jasielskim: w każdy drugi i ostatni Czwartek każdego miesiąca targ.
Stojanów w pow. Kamionackim: Co drugi Wtorek targ.
Szczepanów w pow. Brzeskim: Co Piątek targ.
Szczurowa w pow. Brzeskim: Co trzeci Czwartek każdego miesiąca jarmark.

Tarnobrzeg (Dzików) miastecz. pow.: każdej Srody targ.
Tarnopol miasto pow. 2. Stycznia, 14. Lutego, w Środopoście obrz. rusk., w Poniedz. po rusk. Wielkiejnocy, 24. Czerwca, 26. Lipca (jarmark na konie), 18. Sierp., 26. Września, 20. Listopada. Co Srody targ.
Tarnów miasto pow. w 1szy Poniedz w Styczniu, 3. Lutego, 19. Marca, 2go Poniedz. w Kwietniu, Maju i Czerwcu, 22. Lipca, 2go Poniedz. w Sierpniu. 29. Września, 2go Poniedz. w Październiku, Listopadzie i Grudniu. Co Wtorek i Piątek targ.
Tartaków w pow. Sokalskim: 14. Lutego, 30. Marca. 30. Października, 18. Grudnia.
Tłumacz miasto pow.: W Piątek po Wniebowstąp. rusk., 6. Grudnia. Każdej Srody targ.
Tłuste w pow. Wielickim: Co Czwartek targ.
Toporów w pow. Brodzkim: Co drugi Czwartek jarmark.
Touste w pow. Skałackim: Co Srody targ.
Trembowla miasto pow.: 6. i 16. Lipca. o Wtorek targ.
Trzciana w pow. Bocheńskim: 26. Marca, 13. Lipca, 30. Września, Co Wtorek targ.
Trzebinia w pow. Chrzanowskim: w Poniedz, po 3. Król., w Poniedz. po N. M. P. Grom., w Poniedz. po Niedz. Białej, 23. Kwiet., 8. Maja, 29. Czerw., w Poniedz. po ś. Jakubie, 25. Sierp., 21. Wrześ., po śś. Szym. i Judzie, w Poniedz. po ś. Katarzynie. 21. Grudnia. Co Srody targ.
Tuchów w powiecie Tarnowskim: Co Poniedziałek targ.
Turka miasto pow.: 11. i 12. Stycznia, 13. i 14. Lutego, w Poniedz. i Wtorek 4go tygod. przed ruską Wielkanocą, w Czwartek i Piątek przed ruskiemi Ziel. Świątkami. 9. i 10. Lipca, 25. i 26. Sierpnia, 18. i 19. Września, 11. i 12. Paźdz., 22. i 23. Listopada. Co Srody targ.
Tyczyn w pow. Rzeszowskim: 2. i 25. Stycznia, 4. i 26. Marca, 3. Maja, w Piątek po Bożem Ciele, 22. Lip., 17. Sierp., 21. Wrześ., 28. Paźdz., 25. Listop. Co Poniedz. targ.
Tyglicz w pow. Sandeckim: w następujące Poniedziałki po 3. Królach, po Niedzieli Palmowej, po Zielon. Świąt., po śś. Piotrze i Pawle, po ś. Jędrzeju, po Wszyst. Święt.
Tymbark w pow. Limanowskim: w każdy 3ci Poniedziałek po targu w Łukowicy.
Tyrawa wołoska w pow. Sanockim: 16. Lipca jarmark na bydło. Każdej Srody targ tygodniowy.
Tyśmienica w pow. Tłumackim: w Poniedz. po ruskim Nowym Roku, w Srodę przed rus. Wielkan., w Czwartek przed rusk. Ziel. Święt., 26. Czerwca. Co Poniedz. targ.

Uhnów w pow. Rawskim: 18. Stycz., 20. Lut., 12. Czerw., 13. Lipca, 20. Wrześ., 30. Paźdz. Każdego Piątku targ.
Ulucz w powiecie Dobromilskim: Co Czwartek targ.
Ulanów w pow. Niskim: Co Poniedziałek targ.
Ułaszkowce w powiecie Czortkowskim; od 24. Ozerwca do 12. Lipca.
Uście czko w pow. Zaleszczyckim: Co Piątek targ.
Uście biskupie w pow. Borszczowskim: Co drugi Wtorek jarmark.
Uście ruskie w pow. Gorlickim: 18. Stycznia, 5. Maja, 6. Czerwca, 11. Lipca, 20. Listopada, 21. Grudnia.
Uście solne w pow. Bocheńskim: 24. Kwietnia, 24. Czerwca, 24. Sierpnia, 1. Października.
Uście zielone w pow. Tłumackim: 12. Stycz., 21. Marca 5. Maja, 6. Października, 3. Grudnia. Co Czwartek targ,
Ustrzyki dolne w powiecie Liskim: Co Srody targ.

Wadowice miasto pow.: jarmark każdego miesiąca w 1szy Czwartek. Co Czwartek targ.
Wama (na Bukowinie) w pow. Kimpolung: Co Srody targ.
Waręż w pow. Sokalskim: 14. Lut., 24. Czerwca, 24. Sierpnia, 7. Listopada.
Waschkoutz (Bukowina) w pow. Wiśnicz: 20. Stycz., 19. Kwiet., 17. Maja, 28. Sierp., 12. Grud. Co Czwartek targ.
Wieliczka miasto pow. w czwarty Poniedz. każdego miesiąca. Co Czwartek targ.
Wielkie Oczy w pow. Jaworowskim: 16. i 29. Lutego, 30. Października, 24. Grudnia. Co Srody targ.
Wików (na Bukowinie) w pow. Radautz: Co Czwartek targ.
Wielopole w powiecie Ropczyckim; Co Poniedziałek targ.
Wilamowice w powiecie Bielskim: każdego miesiąca w 1szą Środę jarmark. Co Środy targ.
Wiśnicz miasto na Bukow.: 6. Lut., 12. Maja, 17. Lip., 25. Sierpnia, 2. Października, 17. Listop. Co Poniedz. targ.
Wiśniowa w pow. Wielickim: Co drugi Czwartek targ.
Wojnicz w pow. Brzeskim: Co trzeci Poniedz. jarmark, a co Poniedziałek targ.
Wojniłów w pow. Kałuskim: 5., 6. i 7. Maja (na bydło) 10. Lipca, 18. Sierpnia.
Wołków w powiecie Lwowskim: 3. Grudnia.

Zabłotów w pow. Śniatyńskim: 18. Stycz., 11. Lut., 6. Kwiet. 5. Maja, 11. Lipca; 10., i 28. Wrześ., 7. List., 12. Grud., (W razie święta w następny dzień). Co Wtorek targ.
Zakliczyn w pow. Brzeskim; Co 3ci Poniedz. jarmark.
Zaleszczyki miasto pow. (jarm. na bydło): 4. Stycz., 4. Marca, 4. Maja, 10. Lipca, 4. Paźdz., 4. Grud. Co Piątek targ.
Zastawna (na Bukowinie) w pow. Kotzman: 29. Marca, 24. Kwietnia, 23. Listopada. Co Wtorek targ.
Zarszyn w pow. Sanockim: 12. Marca, w Piątek po Wniebowstąpieniu, 17. Lipca, 12. Października. Co Środy targ.
Zator w pow. Wadowickim: 28. Stycznia, 28. Kwietnia, 30. Czerwca, 22. Września. Co Poniedziałek targ.
Zawałów w pow. Podhajeckim: Co Czwartek targ.
Zbaraż miasto pow.: w ostatni dzień 1go tygodnia rusk. Wielk. Postu, 22. Kwietnia, 6. Lipca, 13. Września, 30. Października, 18. Grudnia. Co Poniedz. i Piątek targ.
Zborów w powiecie Złoczowskim: 5. Lipca, 17. Sierpnia, 25. Września, 31. Grudnia. Co Wtorek targ.
Zbyszyce w pow. Sandeckim: 12. Stycz., 14. Lut., 19. Mar., 25. Kwiet., 16. Maja, 24. Czerw., 26. Lipca, 25. Listop., 25. Sierpnia, 21. Września, 18. Październ., 23. Grudnia.
Zdynia w pow. Gorlickim, ma 9 jarm.: 14. Stycz., 12. Lut., 21. Marca, 7. Maja, 7. Lipca, 6. Sierp, 27. Września, 13. Listopada, 13. Grudnia na bydło, owce i nierogaciznę.
Złoczów miasto pow.: 19. Stycznia, 12. Lutego, 7. Maja, 1. Sierpnia, 10. Września, 8. i 28. Listopada, 22. Grud. Co Środy i Soboty targ.
Żmigród w pow. Krośnieńskim: 2. Lutego, 23. Kwietnia, 24. Czerwca, 25. Lipca, 17. Października, 13. Grudnia.
Żółkiew miasto pow.: 9, Stycznia, w Środę 4go tygodnia rusk Wielkiego Postu, 8. Maja, 30 Czerwca, 14, Wrześ., 5. Października, 12. Listopada. Co Poniedz. i Piąt. targ.
Żołynia w pow. Łańcuckim: w Poniedziałek po Niedzieli Kwietniej, 3. Czerwca, 10. Sierpnia, 21. Grudnia.
Żurawno w pow. Żydaczowskim: 29. Stycz. w 4tą Środę Postu, w Poniedz. po ś. Tomaszu, we Wtorek po Ziel. Św., 27. Lipca, 21. Wrześ. 13. Paźdz., 21. List. Co Środy targ:
Żydaczów miasto pow. (podług star. kalend.): 18. Stycz., 10. Września, 7. Listopada.
Żywiec miasto powiat.: w Poniedziałki po uroczystościach. Trzech Króli, Nawróceniu św. Pawła, Wniebowstąpieniu Pańskiem, Ziel. Święt., św. Piotrze i Pawle, 24. Sierpnia i po św. Michale. Co Środy targ.

Gospodarstwo domowe.

1). **Tort Wiedeński.** Pół funta cukru, tyleż mąki i tyleż sklarowanego masła. Masło rozetrzeć na śmietanę, wsypać potem cukier i wycierać z masłem; nareszcie włożyć mąkę i 5 jaj, wbijając po jednem i wycierając do pulchności. Zrobić kilka krążków z papieru, rozciągnąć na każdym ciasto na grubość małego palca i wstawić do wolnego pieca na kwadrans. Skoro się upieką, nasmarować każdy krążek jaką marmoladą lub konfiturami, złożyć jeden na drugi, oblać lukrem z wierzchu i zasuszyć w piecu.

2). **Pałeczki kruche do herbaty.** Szklankę wymytego masła, tyleż kwaśnej i świeżutkiej śmietany, kilkanaście utłuczonych gorzkich migdałów i kubek miałkiego cukru. Wszystko to na stolnicy wyrobić dosypując tyle mąki, aby się ciasto dało cieńko rozwałkować jak na tylec noża; pokroić wązkie podłużne pałeczki, ułożyć na blachę, posmarować jajkiem i osypać suto cukrem zmieszanym z migdałami a potem wstawić do letniego pieca.

3). **Chrust wyborny.** Dwa funty mąki najładniejszej, 15 żółtek, 2 łyżki stołowe miałkiego cukru, kieliszek araku, i szklanka bardzo zimnej wody, wszystko razem wyrobić tak, aby przekroiwszy były dziurki w cieście. Następnie zostawić to ciasto w zimnem miejscu na parę godzin. Wałkować i krajać ciasto w chłodnym pokoju i dawać do kuchni tyle tylko co naraz idzie do rądla na smalec. Wyjmując obsypywać cukrem póki gorące. Ta proporcja wystarcza na osób 20. Białka pozostałe można zaraz użyć na leguminę z jabłek w następującym przepisie.

4). **Legumina z jabłek na zimno.** Pół kopy jabłek upiec, następnie przetrzeć przez durszlak póki gorące, tak aby tylko łupki i środki pozostały. Gdy masa wystygnie zupełnie, dodać do niej pół funta cukru miałkiego, trochę wanilji i 12 białek; wymieszać to wszystko razem i ustawiwszy na lodzie bić trzepaczką od piany przez godzinę, nie ustając. Gdy masa stanie się zupełnie białą ułożyć na półmisku okrągłym w sposób piramidalny (co się da zrobić jeżeli jest należycie ubitą) obłożyć biszkopcikami centowemi z cukierni i ubrać konfiturami, — proporcja na osób 15.

5). **Galareta różana.** Parząc różę do smarzenia, można w bardzo praktyczny sposób użyć wodę z niej odlaną. Zwykle w czasie smarzenia róży bywa agrest jeszcze niedojrzały. Wziąść agrestu pełen rądel, zalać go wodą tyle aby woda zajęła wszystek, następnie gotować na mocnym ogniu mieszając często aby do rądla nie przywarło. Gdy się rozgotuje zupełnie wlać w worek od soku i powiesić na całą dobę, nie wyciskając. Nazajutrz wziąść na 3 szklanki płynu agrestowego, jedną szklankę wody odlanej z róży i 1½ funta cukru, albo dwa funty, ile kto chce (i może) i gotować to razem szumując na wolnym ogniu. Następnie zlać do słoików małych a szerokich, jakich się zwykle do galaret używa i postawić w chłodnem miejscu aby stanęła, jeżeli nazajutrz pokaże się, że nie dobrze zgalaretowana, zlać do rądla i smażyć powtórnie; kto jednak ma wprawę w smażeniu to wie jak długo galaretę smażyć należy aby nie przesmażyć, gdyż przesmażona ciągnie się i nie ładnie wygląda.

6). **Babka Warszawska.** Mleka ciepłego kwartę, mąki suchej garniec i pół kwarty, żółtek 24 białków 14 ubitych na pianę, cukru przesianego funt 1, skórki cytrynowej z jednej cytryny, migdałów gorzkich kilkanaście, rodzenek dużych trochę i soli trochę, ½ funta słodkich migdałów siekanych. Robić następnym sposobem: Rozczynić mąkę mlekiem i drożdżami, wybić, niech podchodzi, potem włożyć jaja mocno ubite, wlać masło i wybijać mocno, sypiąc resztę zaprawy. Wybić raz jeszcze dobrze i lać tyle do jednego lub kilku rądlów, aby ciasto trzecią część tylko zajmowało; postawić w cieple niech podchodzi, a jak się rądel wypełni, wstawić ostrożnie do pieca na godzinę, a wyjmując uważać także żeby nie trącić, bo może opaść baba. Piec powinien być wypalony jak na zwyczajne mazurki.

7). **Ogólne uwagi o przyrządzaniu ryb.** Trzeba zwracać szczególną uwagę w wybieraniu ryb na to, aby były zupełnie świeże; wtenczas tylko będą smaczne i zdrowe. Poznaje się świeżość ryb po podjęciu szczęk, jeżeli mięso pod niemi czerwone, ryby są świeże; jeżeli ciemne lub bladawe, nie są dobre. Solić wszystkie ryby należy prażoną solą, wtenczas będą łupkie i twarde.

Gotować na wielkim ogniu, lepiej na obłożynach, niż na angielskiej kuchni. Ogień podkładać naokoło, nie zaś u spodu, aby nie przypadło do rądla, a prędkim ogniem zagotowana będzie jędrna i smaczna.

8). **Szczupak w łusce, z naturalnym smakiem, bez przyprawy, do musztardy lub chrzanu.** Oczyściwszy z wnętrzności szczupaka, wypłukać go, osolić prażoną (to jest wysuszoną

na patelni na ogniu) solą, zgiąć go w koło wkładając w pysk ogon i przetykając drewienkiem dla utrzymania w tym kształcie, spuścić do wrzącej w rądlu wody, i pod pokrywą na prędkim ugotować ogniu. Dawać na gorąco lub zimno, do chrzanu z octem, lub musztardowego sosu.

---

9). **Karp po polsku.** Oczyszczoną i pokrajaną na dzwona rybę, zalać wrzącym octem i przykryć, niech tak postoi. Nastawić w rądlu tyle mocnego piwa po połowie z lekkiem, aby zajęło rybę, zbyteczna bowiem ilość płynu, robi go zbyt miękkim. Podpalić trochę cukru, pokroić drobno marchew, selerę, parę cebul, wziąść kilka ziarn angielskiego i prostego pieprzu, parę goździków, trochę bobkowego liścia, cytrynowej skórki i soli, zagotować to wszystko razem w piwie, skoro kilka razy zawrze, włożyć rybę, a gdy się na mocnym ogniu wyżej opisanym sposobem zagotuje, dodać kawałek masła, potrząsając często, aby ryba nie przypadła do rądla. Skoro dojdzie, nakryć na kilka minut papierem i włożyć na półmisek osypawszy pietruszką i zalawszy przecedzonym zawiesistym sosem.

---

10). **Likier różany.** W obec drożyzny słodkich wódek, gospodynie muszą się same zaopatrywać w likiery, dla tego podajemy tu przepis bardzo lubionego, a taniego i łatwego do zrobienia w domu likieru.

Pół garnca spirytusu najlepszego Nr. 4. wlać w gąsior, wpuścić w niego 3, wyraźnie trzy krople olejku różanego, zostawić butlę w spokoju 24 godzin, zrobić syrop z 6 funtów najpiękniejszego cukru, biorąc kwaterkę wody na każdy funt cukru. — Syropu tego powinno być trzy kwarty, gorący jeszcze lać do spirytusu powoli aby się mieszało i klarowało samo i zatkać lekko korkiem. We 24 godzin wlać w gąsior nieco alkiermesu. Po trzech dniach likier się ustoi i będzie klarowny bez filtrowania.

---

11). **Uwaga o naleśnikach.** Smarząc naleśniki, dla zapobieżenia przypaleniu, trzeba posypać gorącą żelazną patelnię przed smarzeniem solą, i gdy ta sól gorąca, wytrzeć mocno ścierką patelnię, posmarować masłem, i smarzyć, a nie będą się przypalać i przywierać do patelni, jak to zwykle ma miejsce.

---

12). **Plamy z wina czerwonego na bieliźnie stołowej i z rdzy.** *Sposób 1.* Wkrótce po zaplamieniu bielizny winem czerwonem, trzeba plamę zanurzyć w dobrze ciepłem mleku, potrzeć mocno, a następnie wypłukać w zimnej wodzie.

Sposób 2. Wyprać natychmiast plamę w zwyczajnej wódce, następnie w gorącej miękkiej wodzie z mydłem, a w końcu wypłukać w zimnej czystej wodzie.

Plamy rdzy. Napuścić plamę sokiem cytrynowym na zimno, bardzo obficie i tak zamoczoną plamę przeciagać po gorącem żelazku od prasowania, póki plama nie wyjdzie. W razie, gdyby od jednego razu nie puściła, powtarzać to kilka razy, a niezawodnie puści.

---

13). **Pranie włóczkowych chusteczek, szalików i t. p.** Rozbić w miarę potrzeby kawałek mydła zwyczajnego lub barskiego w zimnej miękkiej wodzie; gdy się rozbite mydło dobrze zapieni, umoczyć mającą się prać sztukę, i nie trąc lecz tylko maczając i wyciskając w ręku powtarzać to kilkakrotnie; gdy mydliny będą brudne, zmienić wodę i to samo robić dodając mydła, nareszcie raz jeszcze zmienić wodę ciągle miękką; jeżeli sztuka prana jest z białej włóczki, wlać kilka kropel farbki, umoczyć i wycisnąć, niewykręcając wcale, tylko wyciskając i wytrzepując. Po dokładnem wykonaniu tego, wypraną rzecz rozłożyć na stole, na białej serwecie w takim kierunku, jaki fason powinna mieć zwykle, przykryć drugą serwetą i zostawić w spokojności, aż do zupełnego wysuszenia. Dobrze jest jeżeli leży w ciepłem miejscu, jednak niezbyt blisko pieca.

---

14). **Sposób odświeżania czarnych woalek i koronek.** Dawne sposoby moczenia woalek w kawie, herbacie, piwie lub spirytusie (ten ostatni najlepszy) pokazały się niedostateczne, po jednorazowem użyciu rudzieją napowrót i tracą gumę. Najlepszy sposób odświeżania wszelkiego rodzaju woalek jest następujący. Położyć woalkę na arkuszu czystej białej bibuły, nastrugać na nią nożem stearyny czystej tak obficie, aby cała była jednym pokładem pokryta, przykryć drugim arkuszem bibuły i prasować gorącem żelazem zmieniając dwa razy bibułę tak wierzchnią jak spodnią. Wszelki tłuszcz i brud wejdzie w bibule, a woalka zostanie czysta. Koronki, gdy są czyste, a tylko od kurzu rude, można kilka razy zamaczać w spirytusie, za każdą razą zmieniając go wyciskać, a następnie przez czarny muślin lub kamlot prasować gorącem żelazem.

---

15). **Pranie złotych szlaków i taśm.** Złote szlaki lub plecionki odpruć do prania od materjału, włożyć je na całą noc w lekki roztwór salmiaku, (biorąc 10 gramów salmiaku na zwyczajną butelkę wody) a następnie przeprać je w rozgotowanem letniem barskiem mydle. Zwyczajnego mydła do tego używać nie można, gdyż jest za ostre (za ługowate) wskutek czego nitki się pościągają. Szlaki prać w mydle, poruszając

je pod górę, a przyciskając na dół, a potem wycisnąć z wody w płóciennych szmatkach. Plecionki zaś nawinąć na drewniany wałeczek i nadać im kolor i połysk jak następuje: wziąść troszkę sproszkowanej gumy arabskiej, troszkę szafranu, wody i spirytusu, zagrzać to wszystko razem w garczku, przecedzić, ostudzić, a następnie maczając w tej mieszaninie szczoteczkę, nacierać nią plecionki, w końcu rozwiesić do wyschnięcia w przewiewnem miejscu, lub lepiej w ciepłym pokoju w bliskości pieca, aby szybko schły i nie długo wilgotne pozostały.

---

16). **Pończochy kolorowe.** Pończochy bolorowe, a w szczególności ponsowe i niebieskie lub granatowe farbują zwykle, a w praniu puszczają — otóż chcąc temu zapobiedz, trzeba je sparzyć przed noszeniem gorącym octem.

---

17). **Suknie perkalowe gumowane żelatyną.** Moda dzisiejsza chce, aby tak drogie suknie perkalowe, satinowe, kretonowe i t. p. nie miały dawnej sztywności jaką im nadawano za pomocą krochmalu — ale tylko pewną wiotkość, cechę nowości, którą nabierają gumowaniem żelatyną.

Po zupełnem wypraniu i ufarbkowaniu, (skoro tego kolor wymaga) umoczyć całą suknię w rozpuszczonej tylko — ale nie gotowanej żelatynie — którą polamawszy w kawałki nalać wodą zaledwie wolną — biorąc najmniej dwa łuty na kwarte wody. Jeżeli suknia ma wiele dodatków i falban — należy brać trzy luty na tę samą ilość wody.

---

18). **Odświeżanie aksamitu.** Przy ciągłej zmianie mód, a koniecznej przytem oszczędności w wydatkach, niejedna z czytelniczek będzie zadowolniona z pewnego sposobu odświeżania najbardziej pogniecionych i załananych kawałków aksamitu; tem więcej dziś, gdy z kilku małych kawałków, z dodaniem jakiego kwiatka, kawałka koronki i nieco paciorków, można utworzyć wcale ładny kapelusik aksamitny, co jest znaczącą oszczędnością gdy aksamit tak jest drogi.

Wszystkie kawałki mające być odświeżane, przyfastrzygować gęsto, równo i gładko na dużym kawałku starego płótna, lub perkalu; który trzeba wszyć w krośna lub wyprężyć na łubku od przetaka. Po zrobieniu tego, wykrawa się perkal z pod aksamitu i trzyma krośna nad stosownie dużem naczyniem z ukropem, obróciwszy do tegoż aksamit prawą stroną czyli barwą. Gdy aksamit już przesiąkł wilgocią parującej wody, bierze się gorące żelazo i prasuje aksamit po lewej stronie, ciągle trzymając krośna nad ukropem, który wciąż parować powinien. Po dziesięciu minutach takiego działania, aksamit będzie odświeżony i prawie żadnej różnicy od nowego dostrzedz nie można, należy tylko skrupulatnie trzymać się przepisu.

---

19). **Wywabianie plam atramentowych z podłogi lub mebli.** Zastarzałe plamy atramentowe bardzo trudno wychodzą z drzewa. Najlepiej najprzód wytrzeć plamy suchym piaskiem rzecznym, a następnie polewać je płynem zmieszanego jednego łuta witryolu z ośmiu łutami wody miękkiej, a gdy plamy znikną, wyszorować te miejsca ługiem, lub czystą wodą z mydłem. Póki plamy świeże, najlepiej jest zaraz szorować wodą miękką z mydłem szarem na zimno. *M.*

O melioracjach rolnych.

I.

Różni różnie pojmują znaczenie ulepszeń rolnych czyli tak zwanych melioracji. Wyrobionego zdania nie ma jeszcze dotąd pod tym względem, bo też od niedawna jeszcze zaczęto mówić o melioracji rolnej; napisano dotychczas o tej tak ważnej dla rolnictwa sprawie bardzo mało, prawie nic, wykonano zaś zaledwie jedną pięćsetną część tych ulepszeń, które przedsięwziąśćby należało dla odpowiedniego podniesienia i rozwoju naszej produkcji rolnej.

Nic więc dziwnego, że częstokroć dają się słyszeć więcej niż nader pobieżne zdania w tym przedmiocie. Pewien obywatel, należący do postępowych gospodarzy, u którego zastałem kilkudziesięciu ludzi kopiących rowy według jego fantazyjnych wskazówek, na to tylko ażeby dość znacznym kosztem sprowadzić na łąki niepotrzebne wody, twierdził stanowczo, że nie wierzy w melioracje rolne.

— Bo to widzi pan, na co mnie melioracja, kiedy ja sam potrafię zarządzić wykopanie rowu na łąkach moich, a to przecież taniej kosztuje.

— Ależ pan sam odczuwasz bezwiednie potrzebę racjonalnej melioracji swoich łąk, tylko wykonywając ją też bezwiednie, źle w ten sposób lokujesz kapitał swój i pracę!

— Jakto, więc kopanie rowów to także melioracja?

— Oczywiście, jeżeli ta robota jest odpowiednio i umiejętnie przeprowadzoną.

— Przecież byłem, temu lat kilka, sam u hrabiego S., który zaprosił liczne grono obywateli z sąsiedztwa, ażeby byli świadkami pierwszej próby melioracji łąk, wykonanej w naszych stronach przez sławnego inżyniera z Wiednia. Widziałem całą łąkę porzniętą rowami wzdłuż i w poprzek, widziałem dużo jakichś tam śluz, czy zastawek z wentylami; woda zaś miała przez otwarcie czy też zamknięcie wentyla wytrysnąć ne powierzchnię łąki i jednemi rowkami nawodniać, drugiemi od pływać. Prawda, że jeszcze dziś mię śmiech bierze, gdy sobie przypomnę jak ten inżynier niemiec we fraku i białych rękawiczkach, na znak dany przez hrabiego S., przystąpił do jednej z tych śluz i podniósłszy spuścił jakiś hak żelazny—my z uroczystemi minami, czekaliśmy dłużej jak kwadrans z coraz to większem zadziwieniem na to mające nastąpić dziwo; tymczasem nic sie nie pokazało! Hrabia S., wielki impetyk przepędził het z kretesem niemca za to fiasko, ja zaś od tego czasu przestałem wierzyć w meliorację. No, proszę, a pan mnie dowodzi, że ja sam staram się meliorować moje łąki. Więc melioracja to nie jest żadna nowość, żaden wymysł niemiecki?

Rzeczywiście melioracja rolna jest tak starą i dawną, jak starem i dawnem jest rolnictwo na kuli ziemskiej. Wszędzie, gdzie znaleziono ślady przedwiekowej uprawy roli, odszukano jednocześnie liczne wskazówki przeprowadzonych tamże prastarych ulepszeń rolnych czyli melioracyj.

To co nam teraz, niemającym żadnych węzłów z przyrodą i zobojętniałych na jej tajniki skutkiem kilkunastowiekowego abstrakcyjnego wychowania, podaje nauka oparta na doświadczeniu, to zmysł spostrzegawczy i krytyczny tych praojców rolników, żyjących w ścisłej zażyłości i łączności z naturą, ubóstwiając ją i kochając, wskazał im już wtedy pierwsze fundamentalne zasady melioracyj rolnych, które to zasady do dziś dnia prawie nic się nie zmieniły.

Zostały one wywołane nieuregulowanem i zupełnie dowolnem oddziaływaniem na warunki rolne najpotężniejszego z żywiołów, to jest wody. Dotkliwe klęski, które zadawał ten żywioł gospodarstwu rolnemu, występując w obec jego potrzeb raz swym nadmiarem, drugi raz swym brakiem, obudził w rolniku chęć ujarzmienia i ujęcia go w karby. Jednakże oprócz szkodliwych stron wody, przeciwko którym bronić się postanowili ci protoplaści rolnictwa, umieli oni lepiej od teraźniejszego pokolenia ocenić sumiennie jej działalność dobroczynną na rozwój roślin, a chociaż wówczas nie było ani szkół, gdzieby o tem uczono ani biur melioracyjnych, potrafili oni w tak umiejętny sposób zużytkować tę stronę dodatnią wody, że prace ich na tem polu jeszcze teraz są dla nas niedoścignionemi wzorami. Świadkiem tego znakomite ogromne roboty melioracyjne w Chinach, Indjach i ślady olbrzymich melioracyj rolnych w starym Egipcie a późniejszych już czasów podobne prace Rzymian we Włoszech i Arabów w Hiszpanji.

Zaiste, wielcy to byli bohaterowie ci pierwsi rolnicy, którzy śmiało stanęli do tej tak nierównej walki z tak potężnym żywiołem, siłę którego znano li tylko ze strasznych skutków spustoszeń, które on szerzył i klęsk, które on gospodarstwu rolnemu zadawał; bo nie tak łatwo było jak dzisiaj wystąpić z nim w szranki, gdzie nauka daje teraz możność obliczenia tak dokładnie siłę wo!y, jak dzienniki ułatwiają dokładne obliczenie siły państw pierwszorzędnych, co do jednego szeregowca.

Straszne to być musiały te pierwsze zapasy z przeciwnikiem, któremu dosyć czasami kilkugodzinnej nawałnicy, ażeby poczuwszy się na siłach, z dosyć cichego i pokornego, przemienił się nagle na gwałtownego i rozhukanego, a wówczas nie tylko że kruszył odrazu te pęta, któremi go skuć i ujarzmić chciano, te mozolnie latami wznoszone tamy, wały, śluzy i t. p., ale starał się jeszcze jak gdyby gnany zemstą, dosięgnąć siedziby rolnika, swego wroga i znieść ją z powierzchni ziemi. Historja tych walk i zapasów, w których zawsze rozumna siła człowieka połączona z cierpliwością i doświadczeniem górę brała nad bezwiedną gwałtowną siłą żywiołu tego, *to historja melioracyj rolnych.*

Teraźniejsze pokolenie rolników, otrzymało tę raz przed wiekami rozpoczętą walkę w spuściźnie po praojcach i jeżeli niechce znosić cierpliwie klęsk i nieurodzajów a nareszcie być zmuszonem porzucić ten tak zaszczytny zawód, uświęcony tradycją, to musi tę walkę dalej prowadzić w imię tychże samych zasad, gdyż stosunki wodne pogorszają się u nas z roku na rok. Urzeczywistnienie tych zasad, to jest *właśnie zadanie tak zwanych melioracyj rolnych* a mianowicie: umiejętne i racjonalne uregulowanie stosunku wody do roli i łąk, czyli danie możności rolnikowi, ujęcia w karby, tego dla rolnictwa tak ważnego żywiołu, a to celem zmniejszenia, o ile możności, jego szkodliwej, a zwiększenia jego dobroczynnej działalności.

II.

Jeżeli więc zasady melioracyj rolnych powzięte przed wiekami, nie uległy żadnym prawie zmianom i pozostały te same do dziś dnia; dlaczego to, co dawniej przeprowadzano w imię tych zasad prawie z nadludzkim wysiłkiem, co pielęgnowano z całą starannością i pieczołowitością, co słusznie uważano za niezbędne dla ochrony

i rozwoju rolnictwa, dla czego te wszystkie ulepszenia rolne przedstawiają się dzisiaj ogółowi rolników jako rzecz zupełnie nowa, wzbudzająca nawet pewne obawy co do praktycznego jej zastosowania u nas?

Oto niestety, tradycja tych zasad zaczęła powoli ginąć w społeczeństwie rolniczem a mianowicie wówczas, gdy rolnik zmuszonym został zaprzestać walki z tym potężnym żywiołem — wodą, bo się pojawił nowy wróg potężniejszy i straszniejszy jeszcze — własny jego bliźni — człowiek. Ta nowa bratobójcza walka tak zaabsorbowała od tego czasu umysł ludzki, że jeszcze teraz każdy wynalazek, każde ulepszenie, tylko w takim razie staje się rozgłośnem i wiadomem wszystkim, jeśli znaleść może zastosowanie w wojnach jakie się prowadzą, i jeśli za pomocą jego, jak największą ilość ludzi w jak najprędszym czasie zgładzić można ze świata. — Któż bowiem zna nazwiska inżyniera James Parkes'a i rolnika John Read'a, którzy w drenowaniu stworzyli nową erę przez użycie po raz pierwszy do tej melioracji sączek wypalanych z gliny? A któż nie zna nazwisk Armstrong'a, Dreise'go, Chassepot'a, Kruppa i t. d.

Nie dziwmy się zatem, że i w kraju naszym te pokolenia, które częściej miewały zardzewiałe pługi i rydle niż topory i miecze, nam potomkom swoim tych zasad melioracyj rolnych przekazać nie mogły; zostawiając jednakże nam świętą spuściznę po sobie, tę ziemię tylokrotnie krwią dziadów zroszoną, nauczyły nas kochać ją i pracować na niej i dla niej.

Pragnąc zatem ku roli, tej naszej głównej karmicielce przechowywującej w łonie swojem tyle drogich pamiątek, tyle jeszcze niewyczerpanych skarbów, zwrócić naszą szczerą a wytrwałą pracę i tym sposobem wytworzyć sobie niezawisły byt materjalny, tę niezbędną podstawę dalszych prac i dalszego rozwoju, zastanowić się wypada w jakim stanie znajduje się dziś ta rola i czego ona przedewszystkiem od rolnika a ile rolnik od niej wymagać ma prawo.

Przewidywać bowiem należy, że gospodarując dalej zwykłym trybem, dojść możemy do tego smutnego wniosku, że pomimo rzeczywistych postępów, jakie rolnictwo nasze zrobiło w ostatnich dwudziestu latach, nie może ono opłacać się u nas, w kraju czysto rolniczym. Zdanie to daje się naprzykład coraz częściej słyszeć w Galicji, bo gdy dawniej naszą przeciętną gospodarkę rolną charakteryzowało przysłowie: „Maciek zrobił, Maciek zjadł“; to wkrótce, jeżeli się temu stanowczo nie zaradzi, będzie można zastosować cokolwiek odmienne: „Maciek zrobił, Icek zjadł.“

Gdzież powody tej z roku na rok zwiększającej się nierentowności dzisiejszych gospodarstw rolnych i ogólnego uskarżania się na upadek rolnictwa? Jednych szukać należy w przeciążeniu podatkami, w braku łatwej komunikacji, w braku taniego kredytu na krótkie termina, tak jak to kupcy potrafili sobie wytworzyć, i t. p.; drugie niemniej ważne znaleść można zastanawiając się sumiennie w nas samych. — Usunięcie pierwszych niezawisło od dobrej woli i chęci rolnika, chcąc zaś usunąć drugie, potrzeba tylko pokochać swój zawód i bliżej go poznać.

Rolnictwo nie jest czem innem, jak tylko wielką fabryką materyj roślinnych i zwierzęcych. Cóż wypada uczynić, ażeby ta fabryka mogła u nas podnieść się i rozwijać pomyślnie w danych warunkach, w jakich się teraz znajduje?

Spójrzmy jak postępuje racjonalny przemysłowiec, pragnący swoją fabryke w teraźniejszych warunkach prowadzić z korzyścią tak dla siebie jak też i dla kraju. Oto nim przyswoi sobie jakiekolwiek ulepszenie odnośne do narzędzi, siły, materjału i t. p., które mu nauka łącznie z praktycznem zastosowaniem podaje,— stara się przedewszystkiem poznać dokładnie swój warsztat i przysposobić go nasamprzód dla tychże ulepszeń.

Warsztat rolnika, to rola, której on poświeca pracę swoją, wiedzę, kapitał, powierza byt swój, przyszłość swoją i swojego pokolenia. Jak rzadko zastanawia się jednakże rolnik nad tem, czy warsztat ten jego, ta rola, w tym stanie w jakim się obecnie znajduje, może przyjąć skutecznie chociażby najpraktyczniejsze ulepszenia tyczące się narzedzi, siły roboczej i t. p., i czy nie nadszedł już najwyższy czas, by przystąpić do uleprzenia samego warsztatu. Czyż nie powinien więc dobry rolnik-obywatel poznać przedewszystkiem dokładnie swoją rolę i łąki, wszelkie ich potrzeby i wszystkie czynniki, które na nie, bądźto szkodliwie, bądźto zbawiennie oddziaływają? — a siłą daną przez naukę i doświadczenie i pracą spokojną a wytrwałą starać się usunąć złe a przysporzyć dobre.

Patrząc na kraj nasz cały, znajdziemy wszędzie z małym wyjątkiem wybitne objawy, że ten warsztat rolny potrzebuje nieodzownie radykalnej naprawy; powody tego smutnego stanu znajdują się przeważnie w nieuregulowanem i zupełnie dowolnym stosunku wody do roli i łąk. Jasno zatem wypływa z powyższego, że zachodzi konieczna potrzeba, ażeby teraźniejsze pokolenie rolnicze odnowiło tę, przez praojców rozpoczętą, walkę rolnictwa z owym potężnym żywiołem — wodą, która ze swej strony nie pofolgowala nigdy; owszem korzystając z tego, że przez tyle wieków rolnik o niej zapomnieć musiał, znalazłszy innego wroga, nie krępowana i nie hamowana niczem, coraz to silniej występowała i występuje, i coraz to większe klęski gospodarstwu rolnemu zadaje.

Wobec świeżo zadanych klęsk przez wylewy rzek: Sanu, Dniestru, Stryja, Siwki, Świcy,

Łomnicy i innych nadszedł już najwyższy czas żądać od kraju i od rządu rozpoczęcia raz przecież systematycznego uregulowania wód galicyjskich.

W ślad za regulacją przystąpić będzie można dopiero do osuszenia całych mil kwadratowych bagnisk, do ulepszenia łąk i do odprowadzenia zbytecznago a tak szkodliwego nadmiaru wilgoci z roli przez drenowanie.

Daty statystyczne zebrane w kraju naszym wykazują, że Galicja posiada z ogólnej powierzchni roli po odtrąceniu gleby przepuszczalnej około 700.000 morgów roli należących do większej własności i około 2,000.000 morgów roli należących do mniejszej własności, razem 2,700.000 morgów roli potrzebujących drenowania, osuszenia i ulepszenia potrzebują: 400.000 morgów łąk większej własności a 1.400.000 morgów łąk mniejszej własności, 300.000 morgów pastwisk większej a 1,000.000 morgów pastwisk mniejszej własności. Razem więc łąk i pastwisk potrzebujących osuszenia i ulepszenia 3.100,000 morgów, roli zaś 2,700.000 czyni razem około 5,800.000 morgów przestrzeni.

Biuro melioracyjne utworzone przy Wydziale krajowym dnia 1. stycznia 1879 wykonało po koniec czerwca 1882 następujące roboty melioracyjne:

1) Uskuteczniło zdjęcia niwelacyjne w 47 miejscowościach:

Na przestrzeni do	1.000	mor. roli dla drenowania
„ „ „	2.300	„ łąk . osusz. i nawod.
„ „ „	23 500	„ roli i łąk dla osuszenia
Razem na przest	26.800	morgów.

2) Wypracowało plany i kosztorysy:

Dla drenowania około	1.000	morgów roli
„ osuszenia i nawodnienia	1,000	„ łąk
„ osuszenia	18.700	„ roli i łąk
Ogółem dla	20.700	morgów

3) Wykonano w całości lub w części przy współudziale biura melioracyjnego ulepszenia rolne na przestrzeni: Około 18.500 morgach i uregulowano około 120 kilometrów rzek, potoków dla ułatwienia odpływu wód.

Jak na biuro melioracyjne składające się z bardzo nielicznego personalu technicznego, którego koszt utrzymania wynosi zaledwo 5 tysięcy zł. w. a. jest to nader ładny rezultat biorąc jednak w rachubę roboty melioracyjne wykonane w kraju przez prywatnych techników otrzymamy ogólną cyfrę wykonanych ulepszeń rolnych na przestrzeni nie większej jak 25.000 morgów co niestanowi nawet i pół procentu ogólnej powierzchni potrzebującej melioracji.

Taryfa i rozkład jazdy kolei konnej (Tramwayu).

We Lwowie są dwie linje kolei konnej:

Jedna, główna prowadząca od dworca kolei Karola-Ludwika do placu Cłowego, dzieli się na 3 sekcje:
1) do koszar Ferdynanda, 2) do placu Gołuchowskich, 3) do placu Cłowego;

Druga, poboczna od placu Gołuchowskich do rogatki Żółkiewskiej, podzielona na 2 sekcje:
1) do dworca kolejowego pod Wysokim Zamkiem, 2) do rogatki Żółkiewskiej.

Opłata uiszcza się z góry, licząc za ilość mających się przebyć sekcyj.

Jedna sekcja kosztuje:

Klasą Iszą po 4 centy, Klasą IIgą po 3 centy od osoby.

NB. Według tymczasowej taryfy, osoby wsiadające przy koszarach Ferdynanda, płacą za przestrzeń do dworca kolei Karola-Ludwika tak samo jakby jechały od placu Gołuchowskich, t. j. za dwie sekcje.

PRZEPISY POLICYJNE DLA TRAMWAYU.

Osoby nietrzeźwe i nieprzyzwoicie ubrane, nie mogą być wpuszczone do wagonu. — Jadącym nie wolno śpiewać ani hałasować podczas jazdy.

Palenie tytoniu wewnątrz wagonu wzbronione.

Żadnych zwierząt (ani psów), tudzież przedmiotów, któreby swoją objętością, lub nieprzyjemną wonią sprawiały niedogodność współjadącym, nie można z sobą do wagonu zabierać.

Podczas jazdy nie wolno stać na schodkach.

Nie prędzej należy wsiadać do wagonu, dopóki wysiadający takowego nie opuszczą.

☛ Przedmiotów, ulegających opłacie akcyzowej, przed uiszczeniem takowej, nie należy brać do wagonu.— Osoby, które podczas jazdy z powodu tego przekroczenia przez miejską straż akcyzową zatrzymane zostałyby, muszą wysiąść i tracą prawo do żądania zwrotu pieniędzy za przejazd zapłaconych.

Sławne
MARIACELLSKIE KROPLE
żołądkowe.



Cudownie leczniczy skutek tych kropli, osobliwie przy *cierpieniach niższych części ciała*, *żołądkowych* przy *kurczach żołądkowych* lub *kolkach* wielokrotnem doświadczeniem przez szereg lat tak przy dorosłych jak przy dzieciach, w chorobach trawniczych organów i pochodzących ztąd cierpień tak błogim się okazał, że w *Rzymie* i daleko za granicami państwa kościelnego powszechny rozgłos sobie zjednał a nawet u słynnych francuskich lekarzy wzbudził zajęcie.



Ponieważ najczęściej choroby pochodzą przez zepsucie żołądka i niestrawność, a w skutek ·go zamulenie stawów i inne złe soki jako zapalacz do tychże powstaje, tedy przez używanie ·wych kropli wszystkie choroby, a zwłaszcza te poniżej wymienione, szczęśliwie i podług życze·a bywają usunięte, jeżeli cierpiący dwa do trzech razy kawową łyżeczkę z tego użyje.

Skutek Mariacellskich kropli w następujących przypadkach nie da się przewyższyć przez żaden inny środek, a mianowicie: *Przy braku apetytu*, *nieprzyjemnie pachnącem oddechaniu*, *słabości żołądka*, *wzdęciu*, *odbijaniu kwasem*, *kolkach*, *katarze żołądkowym*, *paleniu zgagi*, *tworzeniu się piasku i drobnych kamyków*, *mocnem zgromadzeniu się ślin w ustach*, *żółtaczce*, *wstręcie i odbijaniu*, *bolu głowy (jeżeli od żołądka pochodzi)*, *kurczu żołądkowym*, *nieregularnym stolcu i zatwardzeniu*, *przełożeniu żołądka potrawami i napojami*, *robakach*, *cierpieniu na śledzionach i wątrobie.*

Krople te przez więcej jak 200-letnie doświadczenie potwierdziły, że wszystkie wymienione tu choroby się leczą i już wielokrotnie przyczyniły się do więcej jak stuletniego życia.

Jeden zakonnik w klasztorze Franciszkanów na górze Karmel w Styryi, ksiądz Ambroży ył wynalazcą tychże i dlatego jako cudotworca słynął w całej Styryi i Palestynie, albowiem on omógł niemi tam, gdzie wszelka inna pomoc bezskuteczną była. On sam przez używanie owych ławnych kropli dożył 107 lat wieku, jego ojciec zaś i jego matka żyli przeszło 110 lat. Potem ·dziedziczył po nim ową receptę jego krewny, duchowny w Konstantynopolu, ksiądz Seweryn, tóry przeszło sto lat żył i długi czas ów środek tajemniczo był używany i tylko niewielom wiadomy, aż jeden z owych krewnych, którego później przeznaczeniem było udać się do Rzymu na praktykę lekarską, zwrócił na to godną uwagę.

Przewielebny Przeor w klasztorze na Górze św. Gotarda w Szwajcaryi, ksiądz Justynian, żył 99 lat, a jeden braciszek w tym samym klasztorze 101 lat. W domu inwalidów w Marano przy Wenecji umarł w r. 1838 jeden oficer nazwiskiem Jan Kowats, który przeszło sto lat żył, a tylko przez używanie owych sławnych kropli tak wysokiego dopiął wieku. — Księżna Elizabeta w Insbruku od wielu lekarzy uznana za nieuleczoną, przez używanie tych kropli została wyleczoną i potem jeszcze wiele lat żyła.

W skutek takich czynów, używano z początku tych kropli tylko w klasztorach, później w szpitalach głównych miast Europy jako nieoszacowany środek przy różnych, nawet niezwykłych chorobach z najlepszym skutkiem. W końcu jest jeszcze do nadmienienia, że części z których się te krople składają, z żadnemi substancjami lekarskiemi nie mięszane, od wielu słynnych lekarzy jako zdrowiu pożyteczne uznane, preparowanym, wyciągniętym i zcieńczonym sokiem r żnych szczęśliwie wybranych roślin są, które w Małej Azyi na brzegu Libanu corocznie zbierane, zawsze świeżo do Europy przesyłane bywają.

Opis użycia.

Mariacellskie krople oddziałują łagodnie na rozpuszczalność, mają bardzo przyjemny gorzkawy smak i używa się ich naczczo zrana a wieczór przed położeniem się spać, każdym razem jednę kawową łyżeczkę (dzieciom wolno tylko jednę trzecią część dać użyć), i świeżą wodą albo winem zmięszanem z wodą zapić. Po użyciu dają te sławne krople całemu systemowi życia pewien rodzaj wzlotu, moc, siłę i żywość. **Należy się jeszcze zwrócić uwagę, że przy ciągłem używaniu tych kropli w przeciągu dwóch do czterech tygodni, każda z powyżej wymienionych chorób zupełnie usuniętą zostanie.**

Rozumie się samo przez się, że przy tem ostrą dyetę należy zachować.

Główny skład przesyłki

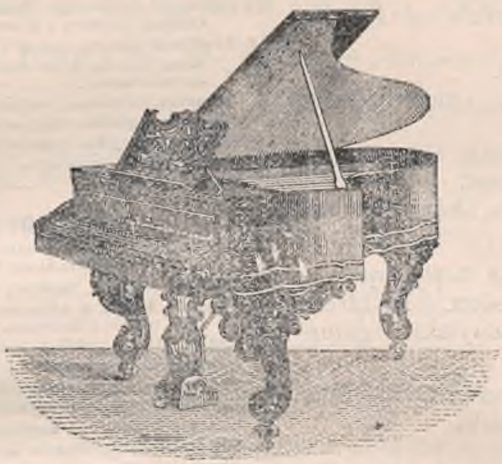
w aptece pod „Aniołem opiekuńczym“ Karola Bradyego w Kromierzyżu.

Cena jednej flaszeczki 35 ct.

☛ Skład utrzymują w **Galicyi**: w *Krakowie* apt.: Mielkowski, E Radler, F. Gralewski, W. Redyk, A. Siedlecki, K. Wiszniewski, F. Sobierajski, E. Stockmar; w *Białej* apt.: Erich Keller i Reicherta spadkobiercy; w *Bochni* apt.: Fr. Reiss i A. F. Pilla; w *Błażowie* apt.: Rozejowski i A. Inländer; w *Borynii*: apt. Dorożyński, w *Brodach* apt.; Kulak, E Grünspann, E. Liszka; w *Brzesku* W. Janoszek apt.; w *Brzozowie* apt.: Halama; w *Brzeżanach* apt.: J. Habsberg, J Hamberg i Dembiński; w *Budzanowie* D. Jasiński apt.; w *Chrzanowie* Sporysz apt.; w *Dolinie* H. Weiss apt.; w *Drohobyczu* H. Blumenfeld, apt. Raczka i Schmidt; w *Dynowie* apt. Frischmann; w *Frysztaku* apt. J. Zaniewski; w *Glinianach*: apt. Helm; w *Grybowie*: apt. Kulczycki; w *Horodence*: apt. Axentowicz; w *Husiatynie*: apt. Czerski; w *Jarosławiu*: Wisłocki, V. Rohm apt.; w *Jaśle*: R. Palch apt.; w *Jeziernie* J. Czemeryński apt.; w *Jordanowie*: E. Bachner; w *Kamionce*: apt. Piepes; w *Kańczudze* apt. Heger; w *Kołomyi* apt.: Stenzel, Sidorowicz; w *Komarnie* Rechtenbarg apt.; w *Krynicy* H. Nitribitt apt.; w *Krystynopolu* Ormezowski apt.; w *Krakowcu* Komorowski apt.; w *Kuttach* Zagajewski apt.; w *Lisku* Moszczewski apt.; w *Lipniku* A. Fuchs apt.; we *Lwowie* apt.: Z. Rucker, P. Mikolasch, H. Blumenfeld apt., K. Krzyżanowski, J. Pipes i Beiser; w *Łańcucie* Schulz apt.; w *Łodygowicach* Filip. Feiler; w *Mielcu* Pawlikowski apt.; w *Milówce* M. Quirini apt.; w *Mościskach* Schalboth apt; w *Nowym Sączu* R. Jakubowski apt. i W. Filipek; w *Nowym Targu* K. Laur; w *Pilznie* Czajka apt.; w *Podgórzu* Skakalski apt.; w *Podkamieniu* St. Koncewicz apt.; w *Przemyślu* L. Nahlik apt.; w *Przeworsku* Switalski apt.; w *Radymnie* M. Swichowski apt.; w *Rozdole* Kornberg apt.; w *Rzeszowie* Kalinowski apt.; w *Samborze* J. Aleksiewicz apt.; w *Sądowej-Wiszni* Włodzimirski apt.; w *Sędziszowie* Mizerski apt.; w *Skole* S. Lechowski apt.; w *Sniatynie* F. Niemczewski apt.; w *Sokołowie* A. Dańczak apt.; w *Sokalu* Wysoczański apt.; w *Stryju* Leon Gärtner apt.: w *Stanisławowie* apt: J. Macura, A. Amirowicz i A. Beill; w *Suchy* Czernicki; w *Szczurowy* W. Heinz; w *Tarnowie* apt.: J. Reid, L. Chodacki, E. Rank, Rasch i W. T. Wielogórski; w *Tarnopolu* Fr. Jamrógiewicz apt.; w *Tłumaczu* W. Szankowski apt.; w *Warężu* B. Krzywobłocki apt; w *Winnikach* T. v. Brzeski apt.; w *Wiszniczu* Chalbazani apt.; w *Wojniczu* Nodzyński apt.; w *Załościach* Br. Malkowski apt.; w *Zakliczynie* K. Kamienobrodzki apt.; w *Zbarażu* E. Kruh apt.; w *Złoczowie* Fr. Pettesz a.; w *Żołynii* M. Romanowski a.; w *Żurawnie* J. Tomaszewski a.; w *Żywcu* A. Blumenthala.;

Na Bukowinie: *Czerniowce* apt.: W. v. Alth. Golichowski, Krzyżanowski; *Dorna Watra* F. Fritsch apt.; *Gurahumora* Botezat apt.; *Radautz* Decani apt.; *Suczawa* apt.: J. Fiebert, Liszka,

Główny skład przesyłkowy „zum Schutzengel“ **Karola Bradyego w Kromierzyżu.**



Marcin Müller

we Lwowie, ulica Halicka l. 14.

Magazyn nowości

Rękawiczki pragskie i francuskie od 1 do 12 guzików.
Krawatki damskie i męzkie.
Kołnierzyki i *mankiety* damskie i męzkie w najnowszych fasonach.
Skarpetki i *Pończochy* damskie i dziecinne.
Parasole jedwabne i wełniane.
Wyroby galanteryjne z drzewa, skóry i bronzu.
Kryzy, wstążki i *aksamitki.*
Szczotki, grzebienie i *lusterka* toaletowe.
Wachlarze z drzewa kości słon. i szyldretu.
Sznurówki francuskie we wszystkich gatunkach i szerokościach.
Parfumerja angielska, francuzka i wiedeńska.
Woda kolońska najlepsze marki.
Biżuterja francuzka.
Główny skład *papierków cygaretowych.*
Wszelkie przybory do szycia i haftu itp.

we Lwowie, ulica Halicka l. 17.

Skład kapeluszy

Cylindry najnowszego fasonu, kapelusze składane (Chapeau-Claque) tybetowe i atłasowe.
Kapelusze filcowe, czarne i kolorowe; materjalne szyte i słomkowe, Kapelusze dla dzieci w różnych fasonach, Kapelusze do polowania.
Parasole jedwabne i wełniane.
Płaszcze angielskie nieprzemakalne, od deszczu.
Kalosze rossyjskie i wiedeńskie.
Kufry i **Torby** podróżne.

Na porę zimową:

Buty sukienne do polowania i podróży, Buciki z juchtu lakierowane, wewnątrz filcem wykładane, Buciki filcowe dla dzieci.
Berlacze damskie, męzkie i dziecinne z filcu.
Pantofle filcowe na skórzanych lub filcowych podeszwach, damskie, męzkie i dziecinne.
Kalosze filcowe obłożone gutaperką.
Kamasze skórzane filcowe i waterproff.
Podeszwy nieprzemakalne, filcowe, słomiane, korkowe itp.
Kaftaniki i **Spodnie** trykotowe.
Koszule flanelowe i **Kamizelki** włóczkowe z rękawami.
Pończochy do polowania ze stopami i bez stóp.
Skarpetki filcowe, wełniane i flanelowe.
Ogrzewacze żołądka, łydek i pulsów, itd. itd.
Czepki filcowe, sukienne jedwabne i barankowe.

Zamówienia z prowincji załatwiam odwrotną pocztą z wszelką dokładnością.

Co dzień świeże drożdże.

Do Śniadań osobny pokój.

A. MAŃKOWSKI

we Lwowie, przy ulicy Halickiej Nr. 17, n. 10, miasto
poleca swój 36 lat istniejący

handel korzeni, herbaty, delikatesów i win



odznaczony na wystawie krajowej rolniczej i przemysłowej z roku 1877 medalem zasługi za konserwowanie wina, wyrób marynat i konserwów
obficie zaopatrzony najwyborniejszemi towarami
które stosownie do jakości sprzedaje po cenach najniższych.



Utrzymuje wszelkie lepsze gatunki
LIKIERÓW I WÓDEK.

WINA

a mianowicie **stare węgierskie**, francuskie z firmy **Łalande i spółki**, dostawcy dworu c. k austro-węgierskiego i król. włoskiego, szampańskie **Louis Rœderer, Veuve Clicquot, Moet et Chandon, Monopol Heidsieck i spółki Gibert**, austryackie, dalmatyńskie, styryjskie, siedmiogrodzkie, węgierskie, mozelskie, reńskie, hiszpańskie, portugalskie, włoskie, greckie, cypryjskie, z różnych wysp i Przylądku dobrej nadziei.

DELIKATESY i RYBY

najrozmaitsze: angielskie, francuskie, niemieckie, włoskie i zamorskie.

Herbatę chińską

przechowaną w oddzielnie urządzonym składzie.

Do Śniadań osobny pokój.

Co dzień świeże drożdze.

Racze szyjki, Tuńczyk w oliwie, Musztarda, Oliwa

Pokój do śniadań

Pokój do śniadań

F. D. NOWICKI

WE LWOWIE,

poleca

WSZELKIE TOWARY KORZENNE

HERBATĘ, RUM, WINA

Owoce południowe

Delikatesy, Łakocie, Biszkokty angielskie, Marynaty, Séry, Sardynki, Kawior

PORTER ANGIELSKI

ROSOLISY, LIKIERY

oraz

POKÓJ DO ŚNIADAŃ.

Ulica Halicka l. 52, naprzeciw Gimnazjum Fr. J.

Trufle, Szampiony, Groszek, Mixed-Pickles



J. CIROK



przedtem

E. ZIEGLER

rękawicznik i bandażysta

we LWOWIE, Rynek l. 30

pod godłem „RYCERZA“

poleca

swój skład własnego wyrobu wszelkiego rodzaju

Towarów rękawiczniczych

mianowicie:

wszelkie rodzaje damskich i mezkich rękawiczek we wszystkich najnowszych barwach, amerykańskie jelonkowe pantalony, skóry łosiowe i jelonkowe do pokrycia łóżek, poduszki, torby, czapki mundurowe i cywilne, szelki, krawatki, szaliki, bandaże płócienne i elastyczne, pończochy gumelastyczne, oraz rozmaite wyroby skórkowe *po stałych i umiarkowanych cenach.*

Zamówienia z prowincji uskuteczniają się odwrotną pocztą.

J. A. Wodziński

WE LWOWIE,

ulica Halicka liczba 4, poleca największy wybór

OBUWIA

dla Dam, Mężczyzn i Dzieci

z najlepszych materjałów wyłącznie zagranicznych po cenach umiarkowanych.

Wszelkie zamówienia uskuteczniają się jak najstaranniej i jak najrychlej podług najnowszych żurnalów.

Wielki wybór pierścionków zaręczynowych

Szpilek i pierścionków bukietowych.

Obrączek ślubnych.

J. Dąbrowski

przedtem

J. Dąbrowski et. L. Weigeł

we Lwowie, przy ulicy Halickiej l. 17,

„DAWNIEJ W. PENTER“

prócz zegarków i zegarów z najsłynniejszych fabryk, otrzymałem wielki zapas złotych i srebrnych rzeczy.

Szczególną zwracu się uwagę na wyprawy weselne ze srebra, na 6 i 12 osób w szkatułach.

Zamówienia z prowincji uskutecznia się jak najrychlej.

Jedyny skład na na całą Galicję maszyn grających.

Magazyn towarów bławatnych i płócien Bazylego Towarnickiego Następców we Lwowie, Rynek liczba 32.

WINA LECZNICZE

Malaga z Żelazem — Malaga z Chiną — Malaga z Chiną i Żelazem — Malaga z Fosforanem wapniowym — Malaga z Rebarbarum i Wino pepsynowe z Diastazą

wyrobu

HENRYKA BLUMENFELDA

aptekarza pod złotym słoniem **we Lwowie.**

O winach leczniczych w ogóle.

Sławny fizyolog Moleschott, zastanawiając się nad działalnością win, odzywa się w ten sposób:

„Umiarkowane użycie wina działa przeważnie na fantazyę, rozbudza myśli, podnieca wyobraźnią i wzmacnia pamięć. Wszystkie zmysły zaostrzają się, wrażenia łatwo i czysto przechodzą w pojęcie, a roztropność i sąd nasz uwydatnia się daleko jaskrawiej; poruszenia muszkułów odbywają się nierównie lżej aniżeli zwykle, głos jest pełniejszy i silniejszy, znużenie i bezsilność znika a powstaje uczucie przyjemności i szczęścia, które rozstrojenia duszy, jak troskę, zgryzotę i bojaźń rozpędza“.

Od niepamiętnych już czasów ceniono własności wina. Za czasów Homera wprowadzenie wina do Grecyi, a nawet dawniej jeszcze, było już uskuteczniane. Wino uważano ówcześnie jako dar bożka Bachusa. Egipcyanie znali wino już za czasów budowy piramid.

Użycie wina dla chorych datuje się również od niepamiętnych czasów. W nowszych czasach jednak, kiedy leczenie środkami przez naturę samą nam dostarczanymi coraz większe przybiera rozmiary, bywają tak same wina, dla pokrzepienia i odtwarzania organizmu, jak i w połączeniu z innymi środkami leczniczymi, a to w roztworze lub nastoju winnym, przez pierwszorzędne znakomitości lekarskie powszechnie zalecane.

Zalecenie roztworów takich ma na celu, ażeby przy pobudzającej działalności wina środek użyty przez organizm łatwiej assymulowany został. Nie jest jednak obojętnem, jakiego się w tym celu wina używa, albowiem wina co do swego składu chemicznego znacznie się różnią. W ogóle zawdzięczają wina swą skuteczną działalność głównie alkoholowi i cukrowi winogronowemu, które w swym składzie mieszczą. Podczas gdy alkohol, jako węglowodór w ekonomji organizmu ludzkiego, przy oddychaniu konsumcję tłuszczu zaoszczędza, cukier winogronowy odgrywa rolę ciała pożywczego. Oprócz tego oddziaływują alkoholiczne i eteryczne związki wina na czynność żołądka.

Co do ilościowego składu pojedynczych gatunków win uwidocznia się różnica ich z następnego zestawienia:

	Zawierają w %	alkoholu	cukru	kwasów	ciał stał.
Wina	francuskie	9—10	01 — 0·25	0·46—0·84	1·1— 7·2
	reńskie	9—10	3·6 — 8·60	0·083—0·82	4·2—10·6
	węgierskie	9—11	0·14—14·00	0·73	0·29
	czerwone	9—14	0·07— 15	0·592—0·637	1·60—2·919
	szampańskie	9—12	9—15	0·35—0·45	9·78—11·1
	Xeres	17	2·5	0·46	4·4
	Madeira	15—24	3·7	0·40—0·67	4·66
	Portskie	17	3·8	0·69	7·70
	Malaga	20—27	20·0	0·47	23—28

Pokazuje się przeto, że głównie Malaga, następnie zaś wina, pochodzące ze stref gorących, najwięcej składników skutecznych, wina zaś francuskie najmniej takowych w sobie zawierają.

W handlu znachodzimy rozmaite tak zwane wina medyczne; od dawna importuje Francja do nas podobne przetwory, a oprócz tego istnieją także fabryki, gdzie obok wódek i rozolisów wina medyczne fabrykują. Łatwo jednak przekonać się można, czyli te wina medyczne są połączeniem doborowych win ze środkami skutecznymi, czyli też fabrykatem bezwartościowym. W tym wypadku, jak i we wszystkich innych, najprędzej i najprościej prowadzi do celu doświadczenie.

Uważam za zbyteczne rozpisywać się nad skutecznością wyrabianych przezemnie win medycznych. Wyrabiam takowe, z wyjątkiem wina z pepsyną, na prawdziwej, starej, co do gatunku niezrównanej Maladze. Wino pepsynowe z Diastazą na winie francuskiem doborowem.

Środki użyte są również doborowej jakości; Chiny używam tylko królewskiej; Rebarbaru tylko chińskiego, inne przetwory wyrabiam na podstawie najnowszych badań w dziedzinie farmaceutycznej. To też w stosunkowo krótkim czasie zyskały moje wina medyczne powszechne uznanie, o czem ze świadectw pierwszorzędnych znakomitości lekarskich i osób znanych w kraju przekonać się można.

Niemniej i poza obrębem naszego kraju sięga reputacja moich win, które wysyłam w znacznej ilości do Niemiec, Rosyi i Włoch.

Na wystawie przyrodniczo-lekarskiej w Krakowie w r. 1881 oddałem moje wina medyczne pod ocenicnie zgromadzonych lekarzy i przyrodników. Wina te zostały badane przez komisyą, w skład której wchodzili pp.: profesor chemii uniwersytetu lwowskiego dr. Bronisław Radziszewski, profesor uniwersytetu krakowskiego dr. Czyrniański i inne znakomitości, a wynik badania streszcza następującej osnowy dyplom:

„Ogólne zgromadzenie trzeciego zjazdu lekarzy i przyrodników (polskich) w Krakowie, połączonego z wystawą lekarsko-przyrodniczą, na pierwszem swem posiedzeniu w dniu 21 lipca 1881 wybrało z pośród siebie komisyą dla ocenienia i osądzenia przedmiotów, znajdujących się na wystawie, która po dokładnem zbadaniu uznała, że p. Henryk Blumenfeld za wyroby aptekarskie zasługuje na odznaczenie, z tego względu przyznano temuż list pochwalny, który ogólne zebranie trzeciego zjazdu lekarzy i przyrodników (polskich) w Krakowie

na ostatniem swem posiedzeniu dnia 25 lipca 1881 r. stwierdza i podać do pism publicznych postanawia".

W Krakowie dnia 5 października 1881 r.

Dr. Szokalski, m. p.
Prezes III. Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich.

Dr. Adam Baraniecki, m. p.
Przewodniczący komisyi wystawowej.

Dr. H. Jordan, m. p.
Przewodniczący Towarzystwa lekarskiego krakowskiego.

Końcowo analiza win leczniczych:

Orzeczenie

wykonanej w mojem chemicznem laboratoryum analizy nadesłanych mi przez p. Henryka Blumenfelda aptekarza we Lwowie sześciu gatunków medycznych win, jako to

1. **Malaga z chiną**, zawiera w sobie wszelkie w wodzie i alkoholu rozpuszczalne części najlepszej królewskiej kory chinowej, w połączeniu z czystą, prawdziwą Malagą.
2. **Malaga z żelazem**, zawiera 1 część rozpuszczalnej żelazistej soli w 100 częściach prawdziwej Malagi, co odpowiada 0·411 procentom metalicznego żelaza.
3. **Malaga z chiną i żelazem**, zawiera 1 procent czystej chininy, połączonej z organiczną żelazistą solą w czystej prawdziwej Maladze.
4. **Malaga z rebarbarum**, jest wyciągiem z najlepszego prawdziwego chińskiego rebarbaru, sporządzonym na czystej prawdziwej Maladze z domieszką aromatycznych substancyi dla pokrycia właściwego smaku rebarbaru.
5. **Malaga z fosforanem wapniowym**, zawiera 1 procent połączonego z organicznym kwasem fosforanu wapna, w 100 częściach prawdziwej Malagi.
6. **Wino pepsynowe z diastazą**, zawiera znaczną ilość pepsyny wraz z diastazą — substancyą bogatą w azot — połączonych w czystem winie francuskiem. To wino ma własność rozpuszczania 20-krotnej ilości fibryny zpeneczniałej pod działaniem kwasu chlorowodorowego, jakoteż przemienienia w stan rozpuszczalny znacznej ilości skrobii (krochmalu) i stężałego białka.

Lwów 13 kwietnia 1882.

Adolf Mussil
Prezes galic. tow. aptekarskiego i zaprzysięgły chemik c. k. sądu krajowego we Lwowie.

Uwaga. Ponieważ wina medyczne wyrabiam z wszelką starannością i z wyśmienitej jakości składników, przeto ostrzegam Publiczność przed licznemi naśladownictwami i zwracam uwagę na to, ażeby każda flaszka podpisem moim: HENRYK BLUMENFELD, i godłem apteki pod „Złotym Słoniem" we Lwowie, zaopatrzoną była.

Malaga z Chiną, Malaga z żelazem i Malaga z chiną i żelazem

wyrobu aptekarza
Henryka Blumenfelda
we Lwowie.

Kto wzrokiem badawczym spogląda na generacyą teraźniejszą, zaniepokoić się musi objawami podupadłego zdrowia, szczególnie u ludzi w miastach zamieszkałych a umysłowo pracujących. Słaba konstytucya zdrowia — anemia, wątły organizm, są wadami nowoczesnego społeczeństwa. Napotykamy na osoby nerwowe i niedokrewne, u których organa z trudnością odbywają funkcye im przeznaczone — serce bije nieregularnie, żołądek osłabiony nie może dostarczyć pożywienia, a podniebienie, straciwszy smak i apetyt, czuje wstręt do pokarmów pożywnych. Członki ziębną i sztywnieją, nogi zdają się uginać pod ciężarem ciała, sen bywa nieregularny i przerywany — osłabienie i niepokój ogarniają znędzniałą postać.

Strona moralna ulega także tym szkodliwym wpływom chorego ciała. Ustaje wszelka dzielność, wszelka wola i chęć do pokarmów duchowych. Bez widocznych przyczyn następuje wstręt do pracy, słabnieje rozsądek, tępieje pamięć, znika odwaga a ogarnia smutek. Umysł zajęty tylko samym sobą wytwarza najstraszliwsze fantomy, a zanużony tylko w chorobie, znachodzi różne zaniepokajające objawy.

Co jest przyczyną tej niemocy i co ją rozwija? Czy zepsute powietrze miejskie? Czy fałszowane pokarmy? Czy pieszczotliwe wychowanie? Czy przesilenie umysłowe? Nadużycie w jedzeniu lub niepomiarkowanie w rozkoszy?

Wedle badań najznakomitszych lekarzy, przyczynę tych niemocy należy szukać w chorobliwym składzie krwi.

Od ilości kulek czerwonych we krwi się znachodzących, zawisło zdrowie ludzkie, czerstwe wyglądanie, humor, siła i energia, a gdzie tylko widzimy postać znędzniałą, chorobliwą lub zwiędłą, z wszelką pewnością z przerozmaitych przyczyn powstał brak kulek czerwonych we krwi, co powszechnie niedokrewnością nazywają.

Pomimo smutnych następstw tej choroby, mała tylko część cierpiących szuka pomocy w racyonalnych lekach, reszta zaś pozostawia leczenie czasowi, lub też udaje się do środków szalbierczych, na wyzyskiwanie cierpiących obliczonych, w obydwóch razach pogorszając tylko cierpienie. A przecież na żadną chorobę nie mamy tak pewnych i zaradczych środków, jak przeciwko chorobom z niedostatku krwi pochodzącym. Od chwili albowiem, kiedy odkryto, że kolor krwi i działalność kulek czerwonych zależne są od oddziaływania żelaza, że wskutek przystępu żelaza do krwi wytwarza się Hematyna, a białe kuleczki krwi przeistaczają się na kuleczki czerwone, uznano w solach żelazistych środek stanowczo zaradczy przeciwko tym chorobom.

Również nieoceniony środek china, działa zbawiennie na ustrój nerwowy i wzbogaca krew w kulki czer-

nowe. Malaga zaś ożywia krew, pobudza ją do potrzebnych dla zdrowia połączeń i pokrzepia cały organizm

Środki te w sposób umiejętny połączone znajdujemy. w Maladze z żelazem, w Maladze z chiną i w Maladze z chiną i żelazem wyrobu Henryka Blumenfelda, aptekarza pod „złotym słoniem“ we Lwowie, które to środki zalecane są przez pierwszorzędne powagi lekarskie w kraju i premiowane zostały na wystawie przyrodniczej lekarskiej w Krakowie.

Cena butelki Malagi z żelazem **2** zł., Malagi z chiną i Malagi z chiną i żelazem **2** zł. **50** ct.

☛ Wina te zażywać należy rano, w południe i wieczór po małym kieliszku. Pożywne i posilające potrawy przyczyniają się do kuracyi. — Kwasów i potraw powodujących wzdęcia, trzeba unikać. ☚

Główny skład tych przetworów u aptekarza
HENRYKA BLUMENFELDA we Lwowie.

Malaga z fosforanem wapniowym

wyrobu aptekarza
Henryka Blumenfelda
we Lwowie.

Organizm ludzki składa się z czynnych i biernych organów. Czynnymi organami są mięśnie, które zostając w związku z mózgiem i systemem nerwowym, są narzędziami woli; biernymi organami są kości. Oba te rodzaje podlegają zmianom i chorobom, a umysł ludzki pracuje bezustannie nad tem, aby anormalnemu stanowi tychże organów zapobiedz, a utrzymać takowe w należytym porządku. W stanie normalnym kości są mocne, stałe, zdolne do oporu, pozbawione zaś tych własności stają się kruchemi i jak wosk giętkiemi. Kości takie utraciły wapno, istotę w największej części moc i zdolność oporu im nadającą, co też jest przyczyną ich choroby.

Pod względem chemicznym znachodzi się w kościach wapno w podwójnem połączeniu, a to: jako węglan i fosforan wapna. Ten ostatni odgrywa w przemianie materyi znacznie większą rolę i napotykany bywa nietylko w kościach, ale także we wszystkich innych tkankach. Głównie znachodzi się w wielkiej ilości procentowej w żołądku, a to pozwala nam twierdzić, co też i Blondlot wykazał, że wapno bierze czynny udział w trawieniu. I rzeczywiście znachodzimy w popiele pepsyny znaczną ilość fosforanu wapna. Tenże dla organizmu potrzebny fosforan wapna assymulowany bywa do naszych organów w części z wody, w części zaś ze spożycia roślin i mięsa zwierzęcego, gdyż tak roślinne, jak i mięsne włókna zawierają w znacznej ilości wapno.

Sławny francuski chemik, Boussingault, obliczył konsumowanie fosforanu wapna w przeciągu 24 godzin, u cielęcia i u krowy od 2 miesięcy cielnej, ważącej 660 kilo. Doszedł do rezultatu, że organizm cielęcia spożył w 24 godzinach 14·30 gramów, a krowa w tymże samym czasie 34.6 gramów fosforanu wapna.

Ducresta spostrzeżenia wykazały, że u kobiet brzemiennych wydzielanie fosforanu wapna w urynie zupełnie ustało, a czaszka i inne części szkieletu widocznie zgrubiały. Tą oględnością z fosforanem wapna powoduje się natura, ażeby takowy przechowywać dla jeszcze daleko sięgających potrzeb. W późniejszych miesiącach następuje oddanie fosforanu wapna dziecięciu, a skoro wskutek złego trawienia, pospolitego w czasie brzemienności, niedostateczna ilość fosforanu wapna do organizmu wprowadzoną bywa, ujmuje matka własnemu szkieletowi fosforanu wapna, ażeby rozwój kości u dziecka tym sposobem umożebnić.

Liczne próby wykazały, że fosforan wapna nietylko niezbędnym jest do budowy kości, ale także koniecznym jest do ogólnego rozwoju i wytwarzania soków.

Podobnie jak krew utraca w stanie chorym żelazo, tak znika przy atrofii (wycieńczenie kości), Rachitis (angielskiej chorobie), szkrofułach i w suchotach, zawarty w kościach i tkankach organicznych fosforan wapna.

Skłonność do powyższych chorób jest zazwyczaj odziedziczona, lecz w wielu wypadkach osobiście nabyta.

Przy teraźniejszych stosunkach życia, fałszowaniu środków pożywczych, przeludnieniu miast i ściśle z tem stojącem w związku miazmatycznie zanieczyszczonem powietrzu, również braku odpowiedniego ruchu, normalny rozwój ciała bardzo jest utrudniony. Widzimy codziennie cierpiących na wycieńczenie ogólne i umierających na suchoty. Przez używanie fosforanu wapna można nietylko zapobiedz wybuchowi tych słabości, lecz mieć pewne widoki zupełnego wyleczenia, jeżeli tenże w porę jeszcze użyty będzie.

Malaga z fosforanem wapna połączona, ma działanie pobudzające i posilające, równie też ma własność wytwarzania kości i wzmocniania tkanek.

Malaga z fosforanem wapna skutek ma wyśmienity, a szczególnie w Atrofii (wycieńczenie kości), w chorobie angielskiej, w skrofułach i suchotach, w brzemiennym stanie kobiet, w niestrawności i dla dzieci wątłej budowy (konstytucyi).

Dawka dzienna, stosownie do wieku, $1\frac{1}{2}$ do 3 małych kieliszków. **Cena 2 zł.**

Malaga z Rebarbarum

wyrobu aptekarza
Henryka Blumenfelda
we Lwowie.

Zatkanie dolnych części przewodu pokarmowego — obstrukcya — powstaje (przeważnie) z tych przyczyn, że przy zmniejszonem wydzielaniu się śluzu w jelitach i ze zmniejszonej czynności tychże, nagromadzone odchody normalnie wydalonemi na zewnątrz nie zostają. Częstokroć obstrukcya jest następstwem innej, głębszej choroby, powstaje także po spożyciu trudno strawnych potraw, wskutek braku ruchu, długiego siedzenia i tym podobnych przyczyn.

Obstrukcya może być zawisłą także od indywidualnej skłonności.

Od niepamiętnych czasów używane bywają środki rozwalniające, a w naszych czasach fabrykują nadzwyczaj licznie takowe środki, jako środki tajne cuda zapowiadające. A że obstrukcya powtarzająca się często lub dłuższy czas trwająca, wprawia system nerwowy w hypochondryą, cierpiący chwyta się tedy pierwszego lepszego środka, chcąc się z tego położenia wyswobodzić. Niestety jednak często bardzo zostaje zawiedzionym, gdyż wiele zachwalonych i licznie zaleconych środków rozwalniających, jak: Eliksyry, Balsamy, Krople, Likiery żołądkowe, mieszczą w sobie szkodliwe dla organizmu składniki i jeżeli nawet obstrukcyą chwilowo usuwają, stają się przez swe drastyczne działanie na żołądek (jelita) i krew dla organizmu nader szkodliwymi i przyczyną innych chorób.

Jeszcze za czasów Dioskoridesa, w połowie pierwszego stulecia po Chr., znany był Rabarbar jako znakomity środek przeczyszczający i powszechnie go zażywano. Pomimo, że tenże nigdy prawie na żadnych przeciwników nie napotkał i wyśmienity jego skutek wszędzie i zawsze uznawano, bywa jednak obecnie zapominany. Przyczynę tego (zapomnienia) należy jedynie temu przypisać, że panująca na każdem polu obecnie żądza nowości i medycynę owładnęła, przez co nowe środki w użycie wprowadzono, których wątpliwy skutek z każdym dniem więcej na jaw wychodzi. Nareszcie przyczyny tak małego obecnie zastosowania rabarbaru może i w tem szukać należy, że ostatnimi czasy rabarbar w dobrej jakości trudno wykazać, i że po usunięciu rosyjskiego monopolu częstokroć bardzo zły gatunek do handlu się dostaje.

Moją Malagę z rabarbarem wyrabiam z wyśmienitego rabarbaru chińskiego, Malagi zaś używam tu tej samej, z której preparaty moje, odszczególnione listem pochwalnym na wystawie przyrodniczo-lekarskiej w Krakowie w r. 1881, „Malaga z chiną, Malaga z chiną i żelazem i Malaga z żelazem“ wyrabiam, używam zatem Malagi, sprowadzanej wprost z Malagi, która już słusznie uzasadnioną renomę uzyskała.

Ten preparat znalazł już, podobnie jak wszystkie moje poprzednie wyroby, liczny zastęp zwolenników, a ja polecam takowy wszystkim używać, zamiast owych głośno zalecanych szalbierczych uniwersalnych środków tajnych, w celu usunięcia wszelkiej postaci obstrukcyi — w cierpieniach żołądka, wątroby i żółci, przeciw wzdęciu, cierpiącym na kwasy żołądkowe, na krwistość i dla cierpiących na kongestie.

Osobliwszą własnością Malagi z rabarbarum jest także to, że w małej dawce zadawana działa jako lek regulujący żołądek. Nawet podczas najsilniejszej biegunki, zadawana w małej ilości, staje się często bardzo zbawienną i skuteczną, i tak jest zatem Malaga z rabarbarum dla żołądka rzeczywiście uniwersalnym środkiem leczniczym.

Sposób użycia jest zawisły od wieku i indywidualności; zadaje się, stosownie do rodzaju choroby, od 10 kropel do ilości małego kieliszka co godzina tak długo, aż skutek pożądany nastąpi. W chorobach żołądkowych, żółciowych i wątrobianych chronicznych, rano i wieczór po dawce wielkości od ½ do 1go kieliszka. **Cena 2 zł.**

Wino pepsynowe z Diastazą

wyrobu aptekarza

Henryka Blumenfelda

we Lwowie.

Nie podlega wątpliwości, że przyczyną bardzo wielu chorób jest brak należytego trawienia. Liczne też choroby krwi, nerwów i systemu kościowego z tejże przyczyny pochodzą. Gdy błona żołądkowa potrzebnej ilości pepsyny (trawiennika) nie wydziela, wtedy żołądek nie jest wstanie spożyte pokarmy, a szczególnie mięsne, strawić, wskutek czego odnośne organa tak niedostatecznie bywają zasilane, że ich funkcye zostają albo utrudnione, albo zupełnie zatrzymane.

Dyspepsyi powodem także jest niedostateczne i co do składu chemicznego anormalne, wydzielanie śliny z gruczołów ustnych lub z gruczolu pankreatycznego, przyczem przeżuty pokarm, bez domieszania potrzebnej ilości śliny do żołądka się dostaje. Ta niedostateczna domieszka śliny spowodowuje, że pokarmy mączne, wprowadzone do żołądka, nie zostają rozpuszczone a raczej przemienione na dekstrynę i cukier.

Podczas gdy wydzielona w żołądku pepsyna trawi pokarmy mięsne, rozpuszcza Diastaza (ferment ślinny), ciała mączne, oba zatem te ciała do trawienia powszednich naszych pokarmów są konieczne.

Organizm ludzki jest jakby bez przerwy pracującą skomplikowaną machiną, której główną zasadą jest regularna wymiana materyi. Jeżeli żołądek organom, na miejsce już zużytej lub wydzielonej materyi, nowej, odpowiedniej i odżywiającej je nie doprowadza, wtedy organa dalej nie służą, a machina temsamem przestaje funkcyonować.

Wyżej już wspomniano, że główną lokalną przyczyną utrudnionego trawienia jest niedostateczne wydzielanie pepsyny przez błonę żołądkową, jak również i niedostateczne wydzielanie śliny. Pepsyna posiada nietylko własność rozpuszczania materyi pożywczych, obfitych w azot, lecz nadto wywołuje inne jeszcze właściwe jej zmiany, które trawienie ułatwiają i tak: zamienia cukier gronowy na kwas mleczny, która to własność naprowadziła p. James Gray w Glasgowie na myśl używania pepsyny przy Diabetes (cukromoczu), ażeby cukier gronowy uległszy zmianie, jako taki do organizmu dostać się nie mógł. Nadzwyczaj doniosłe środkiem tym osiągnięte skutki zniewoliły i wielu innych lekarzy do robienia doświadczeń z pepsyną a ci również do pomyślnych rezultatów doszli.

Używanie pepsyny w medecynie jako leku ułatwiającego trawienie, datuje się dopiero od krótkiego czasu. Wprawdzie Aristoteles, Plinius i Galen już zajmowali się badaniem soku żołądkowego, jednak wykazał Corvisart, w rozprawie (On Pepsine and Galen:

A letter from dr. L. Corvisart to dr. Chambers in The Lancet, 24 Julii 1858), że tak Aristoteles, Plinius jak i Galen mylnie sobie kwas żołądkowy przedstawiali, i że wpływ, jaki sok żołądkowy na trawienie wywiera, wcale nie był im znany.

Pierwsze próby z pepsyną przedsięwziął Corvisart w r. 1851 w szpitalu Beaujon pod Legraux — inne próby wspólnie z Godortem przedsiewziął i drukiem ogłosił.

Morgiardani przedtem jeszcze, jak zresztą sam Corvisart podaje, zalecił sok żołądkowy wrony, cierpiącemu na uciążliwe trawienie.

W dziele swojem „Dyspepsie et Consumption, usages de la Pepsin, Paris 1854“ wykazał Covisart, że pepsyna, jako lek ułatwiający trawienie, w medycynie pierwszorzędne miejsce zajmować powinna.

Odtąd przedsięwzięto z tym środkiem we wszystkich częściach świata liczne próby, które pomyślnym rezultatem wszędy uwieńczone zostały, wszędy — gdzie tylko używano pepsyny czysto i należycie sporządzonej. Wystrzegać się należy używania pepsyny z soków żołądkowych, przez silne wyciskanie żołądka otrzymanych, taka bowiem pepsyna zanieczyszczoną bywa grzybkami organicznymi, włóknami itp. co szkodliwie na zdrowie oddziaływać może.

W ogólności zaleca się pepsyna w następujących formach dyspepsyi:

1) Po zażywaniu lekarstw utrudniających błonie żołądkowej wydzielania pepsyny a mianowicie, podług zdania profesora Sigmunda, jak sublimatu, balsamu kopajowego i kubeby.

2) przy utrudnionem trawieniu, w anemii, hysteryi i w czasie brzemienności.

3) Dla cierpiących na chroniczny katar żołądkowy, powstały wskutek nadmiernego i obfitego użycia pokarmów i alkoholicznych napojów.

Przy owrzodzeniu kiszek i raku żołądkowym. Dalej dla tych, których system nerwowy wskutek chronicznego kataru hyponchodryi podlega.

4) W szkrofułach i chorobie angielskiej.

5) Przy tuberkułach płuc i kiszek jakoteż w chorobach nerkowych.

6) Dla ludzi osłabionych i wycieńczonych (rekonwalescentów) po długotrwałych chorobach.

7) Przy cukromoczu, ażeby cukier gronowy zamienić na kwas mleczny.

Barthet i Rilliet (Bulletin general de therapeutique 1856, L'Union 6, 8, 1856) biegunkę i Dispepsyę leczyli pepsyną tam, gdzie inne środki okazały się już bezskutecznymi zupełnie.

Tosi i Strambio (Gazeta Italiana) polecają pepsynę osobom niemającym apetytu, cierpiącym na utrudnione trawienie, ciężkość żołądka, wzdęcia i boleści po spożyciu pokarmów.

Bucharda Journal de pharm. et de chemie. Journal de la Soc. des scienc. med. natur. de Brux 1856, poleca także używanie pepsyny w tychsamych chorobach, dalej przy wymiotach, po uporczywej febrze i w słabościach chronicznych, jakoteż przy wszelkiego rodzaju suchotach pochodzących wskutek niedostatecznej trawności.

L. Gross Bullot de thérap. p. 97 Fevr. 1858, wspomina o siedmiu wypadkach wymiotów u kobiet brzemiennych, któreto wymioty wskutek zażywania pepsyny po jedzeniu, w krótkim czasie ustały.

Pomimo znakomitych rezultatów, osiągniętych w Dyspepsyi przez użycie pepsyny, środek ten jest niewystarczający w tych wypadkach, kiedy dyspepsya pochodzi z niedostatecznego lub anormalnego wydzielania gruczołów ślinnych i „gruczołu pankreatycznego“. W tych wypadkach jedynie „Diastaza“ — (ciało tworzące się przy kiełkowaniu różnych gatunków zboża) pożądane skutki wywiera, mając własność przemiany ciał mącznych na Dekstrynę i cukier. Diastaza w najnowszych czasach wynaleziona zastępuje działalność śliny, a skutki, środkiem tym osiągnięte, świat uczony w tem większe wprawiły zdziwienie, że Diastaza wylecza dyspepsyę, pochodzącą z niestrawności mącznych pokarmów, którą dotychczas za nieuleczalną uważano.

Najkorzystniej postacią, w jakiej pepsynę i diastazę do organizmu sztucznie wprowadzić można, jest nie wątpliwie wino z pepsyną i Diastazą.

Liczne próby i dokładna znajomość środków tych, upoważniają mnie polecić moje wino jako istotnie znakomity preparat farmaceutyczny pp. lekarzom i osobom cierpiącym.

Sporządzanie wina z pepsyną i Diastazą, w którem pepsyna i Diastaza długi czas nie ulegałyby zmianie, wymaga najprzód wiadomości umiejętnego połączenia tych ciał, jak równie i znakomitej dobroci i czystości tychże. Moje wino z pepsyną i Diastazą rozpuszcza, jak mi przedsięwzięte próby wykazały, nawet po długim czasie 20tokrotną ilość fibryny spęczniałej pod działaniem kwasu chlorowodowego (solnego). Łyżka tego wina także rozpuszcza talerz kleiku z mąki, grysiku, Sago, tapioki i t. p.

Sposób użycia: Po każdem jedzeniu wypić mały kieliszek.

Cena flaszki 2 zł.

Przed fałszowaniem i bezwartościowem naśladowaniem ostrzegam.

Dr. W. Derblich, c. k. lekarz sztabowy 1szej klasy w Pradze.

Wina lecznicze p. Henryka Blumenfelda aptekarza we Lwowie, a to: Malagę z żelazem — z chiną — z chiną i żelazem — z fosforanem wapniowym i rebarbarum jakoteż wino pepsynowe z diastazą ordynuję w c. k. szpitalu garnizonowym w Pradze. Chorzy zachwyceni są środkami tymi które zastępują w nader przyjemny sposób środki lecznicze w smaku nieprzyjemne a skutki osiągnięte są rzeczywiście znakomite.

Dr. Oskar Widman, prymaryusz szpitala powszechnego we Lwowie.

Wina lecznicze wyrobu p. Henryka Blumenfelda aptekarza we Lwowie, a to: Malagę z chiną — Malagę z żelazem — Malagę z chiną i żelazem — Malagę z fosforanem wapniowym i Malagę z rebarbarum jakoteż wino pepsynowe z diastazą zastosowywałem w praktyce mojej w wielu przypadkach z szybkim i dobrym skutkiem i przekonałem się, że są bardzo skuteczne. Środki lecznicze powyżej wymie-

nione są osadzone na winach czystych najlepszej jakości w sposób umiejętny. Smak jest przyjemny, przez co zażywanie ich zaliczyć należy raczej do przyjemności — co je chwalebnie odróżnia od innych tego rodzaju przetworów.

Prof. dr. Adam Czyżewicz, c. k. radca zdrowia, prymaryusz oddziału chorób kobiecych w szpitalu głównym we Lwowie.

Preparatów Malagi z żelazem oraz Malagi z chiną i żelazem, wyrabianych przez p. Henryka Blumenfelda, aptekarza we Lwowie, używam w mojej praktyce od dłuższego czasu w tych niemocach, w których użycie żelaza i chininy w formie łagodnej i w smaku przyjemnej jest wskazanem. Skutki osiągnąłem bardzo zadowalniające i mogę przetwory te sumiennie polecić, nietylko co do skuteczności, ale i co do przyjemnego smaku, który to wzgląd ostatni, wartość przetworu, przez dłuższy czas do użycia przeznaczonego, nader podnosi.

Prof. dr. Józef Weigel, akuszer i operator we Lwowie. Z przyjemnością potwierdzić mogę, że wyrabiane przez p. Henryka Blumenfelda, aptekarza, wino Malaga z chininą i żelazem, jakoteż Malaga z żelazem w praktyce mojej z najlepszym zapisuję skutkiem, we wszelkich chorobach polegających na osłabieniu nerwów i braku krwi, niemniej też u rekonwalescentów po ciężkich chorobach. Najmocniej zalecają się te przetwory chorym z powodu dobrego smaku i lekkiej strawności tak, iż każdemu, u kogo zachodzi potrzeba używania podobnych przetworów, jak najlepiej polecić je mogę.

Dr. Ign. Rozner, c. k. radca zdrowia, lekarz miejski we Lwowie.

Malagę z żelazem wyrobu Wgo pana Henryka Blumenfelda, aptekarza we Lwowie, wielokrotnie w praktyce używałem na niedokrewność, ogólne osłabienie, jakoteż w rekonwalescencyi po ciężkich chorobach wycieńczających i przekonałem się o znakomitej skuteczności preparatu tego tak, iż wyrób powyższy uznać należy za bardzo cenny środek leczniczy przeciw wszelkim niemocom, w których użycie żelaza wskazanem jest.

Dr. Zyg. Lindner, były asystent okulistycznej kliniki we Wiedniu, okulista i prymaryusz oddziału chorób ocznych we Lwowie.

Wyrabiane przez p. aptekarza Henryka Blumenfelda: Malagę z żelazem i Malagę z chiną i żelazem używałem w mojej rozległej praktyce lekarskiej w licznych wypadkach i przekonałem się, że środki te przy równocześnie zastosowanej lokalnej kuracji najznakomitsze skutki odnoszą we wszystkich chorobach ócz, które z niedokrewności lub zakażenia krwi pochodzą. Skład krwi polepszają i ilość tejże wzmagają, przyczem cały przebieg choroby jest krótszy i łagodniejszy. Malaga z żelazem i Malaga z chiną i żelazem zalecają się też z powodu swego składu chemicznego łatwo asymulującego się z krwią.

Dr. Kazimierz Mosing, operator we Lwowie.

Malagę z żelazem ordynuję ze znakomitym skutkiem w miejsce wszystkich preparatów żelaznych.

Dr. Edward Sawicki, prymaryusz szpit. powszech. we Lwowie.

Używałem w praktyce mojej wina pepsynowego z diastazą na winie francuskiem wyrobu pana Henryka Blumenfelda we Lwowie i mogę sumiennie poświadczyć dobroć i skuteczność tego preparatu w niemożności trawienia z jakiejkolwiek przyczyny pochodzącej.

Kraków 28 grudnia 1881.

Wielmożny Panie. Na zapytanie Pańskie mam zaszczyt oświadczyć, że Malaga z żelazem znakomicie mi skutkowała. Czuję się daleko zdrowszym i silniejszym a pamięć moja znacznie wzmocniona. Z poważainem *Stanisław Gryziecki.*

Wielmożny Panie. Wyżywszy jedną flaszkę Pańskiej Malagi z żelazem, doznałem znacznej ulgi w cierpieniu; proszę mi ponownie przysłać jedną flaszkę Malagi z żelazem pod adresem: *Wincenty Zbijewski*, urzędnik przy c. k. uprz. kolei Karola Ludwika w Brodach.

Podhajce 10 kwietnia 1881.

Wielmożny Panie. Pobrawszy dotychczas od Wgo Pana kilka flaszek Malagi z chiną i żelazem, muszę przyznać, że preparat ten sprawił mojej żonie wielką ulgę na ból głowy, pochodzący jak się zdaje z niedokrewności i cierpień żołądkowych. Upraszam zatem Wgo Pana, abyś mi prócz obstalowanych już dwóch flaszek, które zapewne już odesłane zostały, jeszcze 4 flaszki nadesłał. Zostaję z prawdziwym szacunkiem *Henryk Rappé*, c. k. radca sądu kraj. i naczelnik c. k. sądu pow. w Podhajcach.

Chrzanów dnia 6 czerwca 1881.

Wielmożny Panie. Proszę o ponowne przysłanie za pobraniem pocztowem należytości, dwóch butelek Malagi z chiną i żelazem, wynurzając przytem słuszne uznanie za skuteczność tego wybornego środka.

Z szacunkiem *Leopold Cyfer.*

Uhrynów górny, ost. poczta Stanisławów.

Dnia 1 Lipca 1881.

Wielmożny Panie. Proszę o jak najprędsze wysłanie dwóch butelek Malagi z chiną i żelazem do Prus dla matki mojej hrabiny Michaliny Czapskiej w Bromberg, mocno osłabionej. — Jeżeli lekarstwo to okaże się dla Niej równie skuteczne jak dla siostry mojej pani Burzyńskiej w Uhrynowie, to wkrótce będziesz Pan miał znaczną klientelę w Poznańskiem, czego serdecznie pragnę, bo i sama doznałam wzmocnienia używając tylko bardzo krótko tego środka. Zostaję z szacunkiem *Matylda Osiecimska.*

Dnia 18/10 1881.

Wielmożny Panie. Proszę o ponowne przysłanie za poborem pocztowem należytości, 3 butelek Malagi z chiną i żelazem, wynurzając przytem słuszne uznanie za skuteczność tego wybornego środka. Z szacunkiem *Leon Nidbal*, c. k. komendant żandarmeryi w Korolówce obok Borszczowic.

Dnia 24/11 1881.

Szanowny Panie. Preparat Pański, Malaga z chiną i żelazem okazał się nadzwyczaj skutecznym na cierpienia skutkiem niedokrewności u kilku osób mnie bliskich, przeto upraszam o przysłanie mi znowu za zaliczką tego lekarstwa znakomitego pod względem swego rychłego działania. Z poważaniem *Jan Burzyński*, właściciel dóbr w Uhrynowie górnym poczta Stanisławów.

Dnia 23/10 1881.

Wielmożny Panie Aptekarzu! Posełkę Pańską dwie butelki Malagi z żelazem otrzymałem dopiero 30 b. m., za którą dziś dziękuję serdecznie.

Ponieważ ten preparat na podupadłe zdrowie człowieka zbawiennie działa, chciałbym w mej stronie działalność tego jak najobszerniej rozpowszechnić. Otóż upraszam odwrotną pocztą pod adresą Leiba Katz w Myszkowcach za pobraniem pocztowem jedną butelkę malagi z żelazem posłać. Z szacunkiem życzliwy sługa *A. Hoszowski.* Myszkowce 31/1 1882, ostat. poczta Horodnica przy Husiatynie.

Hołochwasty p. Wołoczyska Rosya dnia 1 Lipca 1882.

Szanowny Panie. Doznawszy prawie cudownych skutków Malagi z chiną i żelazem wynalazku W. Pana, pomimo tego że się czuję daleko zdrowszą i o wiele wzmocnioną na siłach po używaniu przez czas wcale niedługi tego znakomitego leku, postanowiłam jeszcze czas jakiś przedłużyć tę kuracyę, która śmiało powiedzieć mogę, postawiła mnie na nogi. Proszę więc W. Pana o przysłanie jak najprędzej za zaliczką dwóch butelek. Serdecznie sobie życzyłabym, aby Malaga z chiną i żelazem wyrobu W. Pana rozpowszechniła się w mojej okolicy, o co o ile tylko będę mogła starać się nieomieszkam. Zostaję z należnym szacunkiem

Michalina Sokolnicka.

☞ Tylko te wina lecznicze są mego wyrobu, które na flaszce, kieliszku, kapsli, sygnaturze i etykiecie firmą mej apteki są zaopatrzone i u których szyjka flaszki niebieską kartką i podpisem BLUMENFELD jest zaklejoną.

„SLAVIA“

BANK WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ W PRADZE.

Ubezpieczenie na życie ludzkie.

Ubezpieczenie na życie stało się w ogóle potrzebnem, odpowiadając wszelkim stosunkom bytu ludzkiego, a uczestników swoich liczy już we wszystkich stanach i w najrozmaitszych stosunkach życiowych poczynając od prostego zarobnika aż do fabrykanta i bankiera, od mieszkańców chaty, aż do pałaców szlacheckich. Otóż i szczególne cele ubezpieczenia życiowego:

Zabezpieczenie rodziny przed nędzą na wypadek śmierci ojca-żywiciela.

Za *kwartalną* premię 5 złr. 94 ct. w wieku ojca 30 lat wypłaci bank po śmierci ubezpieczonego *kiedykolwiek* pozostałej rodzinie kapitał *1000 złr.*

Ufundowanie **posagu dla dzieci** *i na ten wypadek, gdyby ojciec nie doczekał się ich pełnoletności.*

Ojciec w wieku 40 lat ubezpieczy dla swego jednorocznego synka kapitał *1000 złr.* płatny przy dożyciu syna wieku 24 lat, za kwartalną premię 8 złr. 30 ct. W razie śmierci ojca ustaje dalsze płacenie premii i syn otrzyma w oznaczonym czasie *cały kapitał.* Umrze syn przed tym oznaczonym czasem, **zwróci bank wszystkie wpłacone premije.**

Pomnożenie majątku rodzinnego.

25-letni mężczyzna zabezpieczy sobie kapitał na wypadek dożycia i śmierci za kwartalną premią 7 złr. 27 ct. Dożyje on wieku n. p. 55 roku, otrzyma sam ubezpieczony kapitał, *umrze jednak kiedykolwiek przedtem,* otrzymują takowy wymienieni w policy spadkobiercy.

Wszelki **czysty zysk rozdziela się** *między ubezpieczonych;* **rezerwa zysku** *dla tych upezpieczeń wynosi z końcem 1881 r. 128.768 złr. 39. ct.*

„Slaxia“ udziela ze wszystkich zakładów asekuracyjnych najdłuższy termin do opłacania premii.

Suma wypłaconych *na życie ubezpieczonych kapitałów do końca r. 1881 wynosi 625.767 złr. 85 ct.*

Z końcem r. 1881 liczy bank „Slavia“ w tym oddziale 21.545 członków **z zabezpieczonym kapitałem** *11,983.210 złr.*

Ubezpieczenie pensyj i emerytur (dochodów) w stowarzyszeniach autonomicznych.

Najmniejsza roczna wkładka 10 złr. *Z wpłaconych wkładek* **nic nie przepadnie;** *każda bowiem wkładka uważa się jako raz na zawsze złożona. Wszelkie gotówki są lokowane* **w zastawnych listach banku hypotecznego królestwa Czech lub margr. Morawii,** *za które gwarantuje według ustaw krajowych królestwo Czechy lub margrabstwo Morawia. Prócz tego winkulują się te papiery wartościowe* **jako wyłączny majątek stowarzyszenia.**

W tem stowarzyszeniu otrzyma:
25-letni gospodarz za półroczne wkładki po 20 złr. 70 ct. od 60 roku, roczną pensyę 418 złr. 56 ct.
30-letni gospodarz za półroczne wkładki po 19 złr. 95 ct. od 60 roku, roczną pensyę 296 złr. 34 ct.
40-letni gospodarz za półroczne wkładki po 19 złr. 20 ct. od 65 roku, roczną pensyę 265 złr. 50 ct.
45-letni gospodarz za półroczne wkładki po 18 złr. 45 ct. od 65 roku, roczną pensyę 174 złr. 24 ct.
30-letni rzemieślnik, kupiec, oficyalista, leśniczy itd. za miesięczne wkładki po 5 złr. 20 ct. od 60 roku, roczną dożywotną emeryturę 445 złr. 36 ct.

Po upływie trzech lat odpada dodatek wedle §. 12 i płaci wyżej wspomniony gospodarz *tylko 15 złr. półrocznie,* zaś rzemieślnik, oficialista itd. *tylko po 4 złr. miesięcznie.*

Zapisane i włożone wkładki można za nieznaczną dopłatą kontrasekurować i przyoszczędzić na wypadek swej śmierci dla pozostałej rodziny stosowny kapitał.

Pobieranie pensyi lub emerytury może począć *już 50 rokiem i prędzej* w stosownej wysokości, gdyby wskutek choroby ubezpieczony stał się do dalszego zarobkowania nie zdolnym.

Do końca czerwca 1882 przystąpiło do stowarzyszenia dla ubezpieczenia pensyj i emerytur 565 członków z zapisanym kapitałem 402.846 złr. na ubezpieczoną pensyę w sumie 100 197 złr. Wiukulowane listy zastawne dostąpiły już wysokości 10.500 złr.

W sekcyi IV. ubezpieczenie od ognia i V. ubezpieczenie od gradu, *przyjmuje bank „Slavia“ ubezpieczenia na wypadek pożaru na budynki, ruchomości, towary, zapasy zboża, sprzęty, machiny, bydło itd., a w porze letniej rośliny źdźbłowe strączkowe, włókniste i inne do ubezpieczenia od szkód gradowych.*

W trzynastoletniem w swem istnieniu wypłacił bank „Slavia“ po koniec r. 1881 jako nagrody za szkody razem z kosztami likwidacyjnymi 6,326.305 złr. 77 ct. — Statutami przepisane fundusze rezerwowe i gwarancyjne wynoszą 5,303.547 złr. 65 ct, włącznie z nadwyżką premijną (tak zw. rezerwą zysku) a to 182.327 złr. 49 ct. d.a I., II. i IV. i 500.241 złr. 57 ct. dla III. sekcyi. — Majątek w papierach wartościowych, gatówce, realnościach, pożyczkach hypotecznych i innych wynosi razem 4,912.082 zł. 22 ct. więc o 485.461 złr. 40 ct. więcej jak w poprzednim roku. — Z funduszów użyto na pożyczki a to: członkom sek. IV. i V. wypożyczono na hypoteki 1,120.764 złr.; z których nieamortyzowany kapitał wynosi 663 złr. 49 ct., członkom sek. I.–III. na policy i w inny sposób zapewnione pożyczki 932.424 złr. 06 ct i 34 kasom zaliczkowym 276.374 złr. 12 ct. — Zysków dla członków i funduszów gwarancyjnych i rezerwowych osiągnięto we wszystkich sekcjach w 1881 roku 23.279 złr. 83 ct. — Ogóldy dochód z premij, wkładek, należytości administracyjnych i procentów osiągnął w zeszłym roku administracyjnym sumę 1,789.456 złr. 54 ct. — Ilość członków we wszystkich sekcyach z końcem roku 1881 wynosiła 204.862 osób.

Taryfy szczególne wysyła i na wszelkie zapytania odpowie Jeneralna Dyrekcya banku „Slavia“ w Pradze jakoteż Jeneralna Reprezentacja we Lwowie i wszystkie reprezentacye miejscowe.

Rada zawiadowcza:

Jan hrabia Harrach, prezes. Dr. praw Jan Jerzabek, wiceprezes.

V. Benesz, A. Cifka, K. P. Kheil syn, Dr. praw **Józef Milde, J. V. Nowak, Prokop Sedlak, Boh. Staniek, Rudolf Wunsch,** MDr. **Zahorz, Fr. Zelinger.**

Dyrekcya:

Dr. praw **Jan Jerzabek,** Dr. praw **Józef Milde,** **K. P. Kheil** syn.

Franciszek Nowak, jeneralny cekretarz.

Portorjum pocztowe kosztuje od paczki 5ciu kilogramów wagi, 30 centów.

O. T. WINCKLER

we Lwowie, w domu Narodnym.

HANDEL TOWARÓW KOLONIALNYCH

materyałów, korzeni, herbaty, rumu, win, farb i lakierów

poleca

Masę do froterowania podłogi. Przezemnie w roku 1856 wynaleziona, zjednała sobie, jako najlepszy fabrykat, powszechne uznanie i pomimo największych usiłowań podrobioną być nie mogła. Ma ona tę korzyść, że nadaje podłodze tak z miękkiego jak i z twardego drzewa, przy całkiem cienkiem nałożeniu, *pięknie świecącą powierzchnię* i że w tym względzie taniość, trwałość i elegancya się łączą. Przez używanie mojej masy unika się szkodliwego dla zdrowia szczególnie podczas zimy, mycia posadzek, gdyż kurz może być zebranym wilgotną szmatą, owiniętą na szczotce, a prędkie schnięcie masy pozwala nawet przy najszczuplejszych mieszkaniach doprowadzić posadzkę do ładnego stanu. Masę do froterowania utrzymuje w kolorach: *dębowo-żółtym*, *jasionowo-żółtym orzechowo-brunatnym, kasztanowo-brunatnym*, *ciemno-aksamitno-bronzowym* i *bezbarwną* na jaworowe, orzechowe, lub inne piękne parkiety, którym tylko lustru nadać potrzeba, ½ kilo wystarcza na pokój zwykłej wielkości i kolorowej 60 ct., zaś bezbarwnej 80 ct., i może być tanio pocztą sprowadzona.

Masa do froterowania jest jedynie prawdziwą pod moją *patentowaną* etykietą i dlatego też podrobienia mojej masy (tak zwanej pasty) tak we Lwowie, w Wiedniu i Pradze nie są niczem innem, jak tylko *nietrwałą* i *nieużyteczną* farbą, niewartą roboty zapuszczania. Gdy zaś dosłowne powtarzanie moich anonsów i nadawanie przybranych nazw, jak n. p. kauczukowa i t. p., jak również kupione sobie za granicą potwierdzenie jakości dobroci masy, nie odnoszą pożądanych skutków, wprowadzają je w handel w drogich, ozdobnych blaszanych puszkach, ażeby zewnętrzną elegancyą złudzić i do kupna Publiczność zachęcić.

Szczotki do froterowania po 1.50 i 2 złr. para, znajduje się na składzie.

Lakier do zapuszczania podłóg, wysychający w kilku minutach, nadaje posadzce najpiękniejszy bezbarwny połysk, przedewszystkiem na parkietach. Gdy posadzka ma być kolorowo polakierowana, naówczas zapuszcza się ją najpierw masą, po wyschnięciu wyszczotkowuje, a następnie przeciąga lakierem. Skutek jest wyśmiety i długotrwały. — ½ kilo kosztuje 1 złr.

Lakier politurowy do lakierowania wszelkich przedmiotów drewnianych i do *odświeżania mebli politurowanych.* Przeciągając meble tym lakierem za pomocą pędzla, wysycha takowy w 15 minutach z najlepszym skutkiem. ½ kilo kosztuje 1 złr. 10 ct.

Farby olejne i wodne dla malarzy, lakierników i t. p. w suchym stanie we wszyskich odcieniach. Olejne farby najdelikatniej w najlepszym, prawdziwym pokoście na własnych maszynach utarte, tak gęsto jak i do nakładania rozpuszczone, polecam po najtańszych cenach. Szczególniejszą przysługę robią owe farby po wsiach, gdzie każdy zwykły robotnik użyć ich może, nakładając pędzlem, z których wszelkie rodzaje szczotek na składzie utrzymuje. Obstalunki uskuteczniam natychmiast pocztą, koleją i furmanami, sposobu użycia najchętniej udzielając. Także nie omieszkuję wspomnąć, że wszystkie moje są *czyste* i *trwałe*, wolne od przymieszek kredy i swerszpatu (siarkanu barytu) których kilo zaledwie kilka centów kosztuje, przez co farba gorszą się staje. Szczególnie polecam do lakierowania drzwi, okien, dachów, i innych przedmiotów drewnianych lub metalowych, mają zawsze trwałą *białą farbę cynkową*, tudzież farbę: *żółto-brunatną czerwoną* i *zieloną* najprzedniejszej i prawdziwej jakości, oraz wszelkie gatunki *lakierów*, do drzewa, żelaza, papieru, skór, wozów, mebli, różnych sprzętów i t. p.

Koriosot *kauczokowy, tłuszcz połyskujący*, jako najlepsze smarowidło skóry, który czyni ją nieprzemakalną, miękką i elastyczną, przez co jest trwalszą i powszechnie do smarowania uprzęży, rzemieni i obuwia z najlepszym skutkiem używaną bywa, (za który liczne podziękowania, tak ustne, jako i piśmienne otrzymałem). Do smarowania używa się małej szczoteczki, pędzla lub gąbki. ½ kilo kosztuje 1 złr. 35 ct.

Korzeń mydlany i proszek do prania wełny, których zawsze utrzymuję znaczny zapas i polecam szczególniej pp. hodownikom owiec do mycia ich przed strzyżą i prania wełny, po cenie najumiarkowańszej w każdej ilości.

Tynktura przeciw molom, najpewniejszy środek do skrapiania futer, niszczy mole i szwaby. Flaszeczka 20 i 40 ct.

Proszek przeciw owadom, do radykalnegn wyniszczenia wszelkich owadów, szczególniej pcheł i pluskiew, karakonów bronzowych i czarnych itp. — Najpewniejszy środek. — Flaszeczka kosztuje 25 ct. — ½ kgr. 1 złr. 75 ct.

Wdmuchiwacze gumowe, do wstrzykiwania powyższego proszku w szpary. — 1 sztuka 36 ct

Tynktura przeciw pluskwom, do użycia z tymsamym skutkiem na przedmiotach, których się proszek nie czepia, lub do wyniszczenia jaj i młodych. — Flaszeczka kosztuje 20 i 40 ct.

Proszek do czyszczenia wszystkich metali, dla utrzymania połysku metalom właściwego, paczka 10 ct.

Eau de Javele, środek do wywabiania plam z bielizny, powstałych z owoców, wina ze zleżenia i roślin, flaszeczka po 8, 12 i 30 centów.

Korzeń Quillay, najnowszy środek do prania i wyczyszczania wszystkich materyj bez nadwyrężania pierwotnej barwy 1 kgr. 84 ct.

Olejek sosnowy, najlepszy środek do oczyszczania i odświeżania powietrza w pokojach chorych za pomocą specjalnie do tego przygotowanych rozpryskiwaczy. — Olejek sosnowy jest skuteczniejszy i lepszy jak restitut. Fluid. Cena czystego, niesfałszowanego ołejku jest za 1 kilo 8 złr. — Rozpryskiwacze znajdują się na składzie do usług Szanownej Publiczności.

Oliwa prawdziwa, niefałszowana, do smarowania delikatniejszych części maszyn. — Za 100 klgr. 58 zlr. *Olej maszynowy* do smarowania lokomobil, kosiarek, młócarń itp. — 100 kilo 48 zlr. Oleje te są prawdziwe, bez przymieszki olejów żywicznych lub naftowych, które najmniej o 50°|₀ są tańsze.

Smarowidło belgijskie (nie krajowe) do smarowania powozów i części maszynowych zwyklejszych maszyn z żelaza lub drzewa. W beczkach oryginalnych po 200 klgr. po 16 zlr. za 100 klgr. i w skrzynkach po 25, 50 i 100 ft. Za 50 kilo 10 zlr.

Balsam roślinny do włosów, jedynie nieszkodliwy, najpewniejszy i sprawdzony środek do przywrócenia zsiwiałym włosom pierwotnej ich barwy, usunięcia łusek, wzmocnienia porostu włosów i do utrzymania dożywotniego pierwotnej ich barwy. Wzmacnia i oczyszcza skórę na głowie z nieczystości, olejki, tłuszcze i wosk jakie zostawiają, a nadając im naturalny połysk, zapobiega wypadaniu włosów. Balsam ten czyni używanie wszelkich olejków lub pomad zbytecznem. Flaszka kosztuje 2 zlr.

Farby analinowe, zupełnie gotowe do użycia, które rozpuszczone w gorącej wodzie i użyte podług dołączonego do paczki opisu, pozwalają Szanownym Paniom ufarbować sobie z łatwością wszelkie materye na suknie i wyroby modne, bądźto jedwabne, wełniane, bawełniane lub płócienne. Takowe farbują w jednej godzinie jak najłatwiej, a kartonik, oznaczający ilość mogącej być ufarbowaną temże materyi, najwyżej do 40 ct. kosztuje.

Kwas karbolowy do desinfekcji, 50°/₀ 50 ct. 100°/₀ 88 ct., w większej ilości taniej.

Witryol miedzi, prawdziwy, najlepszy środek do oczyszczenia i zabezpieczenia zboża do siewu od robaków, jeden kilogram 40 centów.

Witryol żelaza do desinfekcji i zaprawiania zboża, kgr. 12 ct., w większych ilościach taniej.

Krochmal z brylantowym połyskiem, wyrabiany przezemnie, przewyższa co do swojej dobroci i użyteczności *wszelkie inne fabrykaty* pod względem połysku, białości i elastyczności, jaką nadaje bieliźnie z jakiegokolwiek uszkodzenia tejże, którą to ostatnią wadą odznaczają się niestety wszystkie prawie wyroby tego rodzaju. Mój krochmal ma jeszcze tę zaletę, że może być użyty przy prasowaniu bez żadnego domięszania jakichkolwiek innych, najczęściej szkodliwych ingredyencyj. Każdy pakiecik kosztuje 16 ct. w. a. i zawiera w sobie 4 osobno opakowane porcje, z których każda wystarcza do nakrochmalenia 3 przodów od koszul, 6 kołnierzyków i 3 par manszetów. Przedtem atoli potrzeba tę dozę krochmalu rozpuścić w $^1/_4$ litra gorącej wody, a to na pół godziny przed użyciem. Do prasowania polecam gładkie i twarde podstawki drewniane albo umyślnie w tym celu sporządzone tekturki z grubego płótna, które utrzymuje u siebie na składzie.

Suche sproszkowane drożdże

do sporządzania najdelikatniejszego i najwyborniejszego pieczywa stołowego, utrzymuję także u siebie na składzie. Przez dodanie tych drożdży do ciasta staje się pieczywo bardzo pożywnem i nader smacznem. Porcya drożdży, wystarczająca według dołączonego do niej sposobu użycia na $^1/_2$ kilo = 1 ft. pszennej mąki, kosztuje 8 ct.

Proszek do trawienia, najlepszy (żaden sekretny) środek przeciw dolegliwościom żołądka, zgadzę i t. p., w pudełkach po 16, 26 i 40 ct. — 2 zlr. 50 ct.

Farby roślinne suche, we wszystkich kolorach, chemicznie czyszczone i nieszkodliwe, które szczególnie panom cukiernikom i kucharzom polecam, utrzymuje zawsze na składzie po cenach najtańszych.

Kawę

sprzedaję tylko w gatunkach, przezemnie przed zakupnem z pierwszych źródeł najstaranniej co do jakości i siły smaku wypróbowanych, nie zważając naturalnie na kolor zielony i wielkość ziarna, ile że właśnie te przedmioty szczególnie pierwszy, przedstawiają najlichsze gatunki, szczególnie u kawy „*CEYLON*“, podczas gdy żółte kawy najlepsze gatunki reprezentują, jeżeli także nie są farbowanemi.

Costarica	$^1/_2$ klg. — zł. 65 ct.	Jawa Nr. 0 średniego gatunku .	$^1/_2$ kilg. — zł. 75 ct.
Cuba	„ „ — „ 75 „	„ „ 1 „ „ .	„ „ — „ 80 „
Porto Cabello Nr. 1 średni gat. zielony	„ „ — „ 80 „	„ „ 2 dobrego gatunku	„ „ — „ 90 „
„ „ 2 dobry mocny .	„ „ — „ 90 „	„ „ 3 najlepszego gatunku.	„ „ 1 „ — „
„ „ 2 najlepszy .	„ „ 1 „ — „	„ brunatna wyborna . .	„ „ 1 „ 25 „

Wszystkie trzy gatunki Jawy są naturalne, prawdziwe, nie na Jawę preparowane liche gatunki, co się przy brunatnej złotej Jawie zdarza.

HERBATY CHIŃSKIE

najtroskliwiej przed zakupnem wypróbowane, tak że śmiało jako czyste, naturalne, w smaku i przyjemnej aromie podług mocy stopniowo numerami oznaczone, polecam.

Za $^1/_2$ kilo Congo	Nr. 0 .	1 zł. 50 ct.	Nr. VII	4 zł. 25 ct.
„ „ „ „	„ I .	1 „ 75 „	„ III	2 „ 75 „
„ „ „ Souchong	„ I .	2 „ 25 „	„ III	3 „ 25 „
„ „ „ Pecco	„ VI .	3 „ 25 „	„ VIII	5 „ 25 „
	„ II .	2 „ 25 „	„ IV	3 „ 25 „
	„ II .	2 „ 75 „	„ IV	4 „ 25 „

Proszek herbaciany sprzedaję tylko z własnych herbat odsiewany, gdyż sprowadzane wysiewki są to zazwyczaj gatunki herbat, które nie mogą być w stanie naturalnym pozbytemi, bywają na proszek tarte.

Rum jamaica, który corocznie w najlepszym gatunku zakupuję, mam zawsze na składzie po następujących cenach: Nr. IV butelka 2 zł. 25 ct. i Nr. III butel. 1 zł. 50 ct., 1 litr 3 zł. Tańsze gatunki: Nr. I. 1 zł., Nr. II. 1 zł. 20 ct.

Koniak w najlepszym gatunku stary (24-letni) butelka 4 zł., — w dobrym gatunku butelka 2 zł. 50 ct. i 2 zł.

☛ **Wszelkie zamówienia z prowincji na towary korzenne, materyały, farby i lakiery i t. p. uskuteczniam odwrotnie tak pocztą jak i koleją, ręcząc za dokładną i troskliwą ekspedycję i najumiarkowańsze ceny.**

JÓZEF CZERNICKI

przedtem GUSTAW WICHERT

rękawicznik i bandażysta

we Lwowie



Rynek, liczba 28

poleca

łaskawym względom

swój skład

wszelkiego rodzaju



towarów rękawiczniczych

własnego wyrobu

mianowicie:

amerykańskie jelonkowe spodnie i kaftany

we wszystkich **najnowszych barwach, damskie, męzkie i mundurowe rękawiczki** wszelkiego rodzaju, jako to: jelonkowe, sarnie, kozłowe, duńskie glacée stembnowane jakoteż pojedyńczo szyte; skóry łosiowe i jelonkowe do pokrycia łóżek, poduszki, torby myśliwskie, czapki mundurowe i cywilne, szaliki, krawatki, szelki, sznurówki, bandaże, pończochy gumielastyczne i sznurowane.

Również przyjmuje zamówienia na wszelkie wyroby w zakres rękawicznictwa wchodzące, jak oprawę haftowanych poduszek, szelek, czapeczek i t. p.

po stałych umiarkowanych cenach

Zamówienia z prowincji uskutecznia się odwrotną pocztą.

A. NADWODZKI

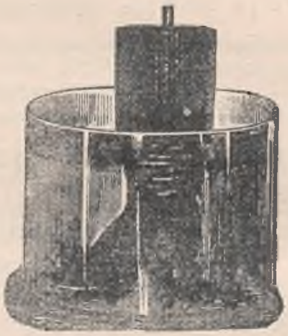
we Lwowie,

Rynek, Nr. stary 51, nowy 57.

poleca

TŁUSZCZ

jedyny rzetelny środek do utrzymania wszelkiego rodzaju skór zawsze w elastycznym i nieprzemakalnym stanie.



Skóra nie smarowana wysycha przez ciepło nóg i pot, przez proch, przez czernidło którem się czerni (w każdym czernidle do butów jest pewna część kwasu siarczanego), przez błoto, deszcz, śnieg i rosę. Przez działanie promieni słonecznych, mianowicie po zmoknięciu przez deszcz, traci swą gibkość i musi się ostatecznie złamać.

Skóra smarowana tym „tłuszczem", stawia opór powyższym wymienionym wpływom, utrzymuje się zawsze miękką i elastyczną. Jest to wyborny środek do *utrzymania i przedłużenia w trójnasób trwałości* **butów, uprzęży, fartuchów i dachów przy powozach.**

Na prowincję wysełam tylko w naczyniach blaszannych po cenach 1/4 miary wiedeńskiej 1 złr. 20 ct. — 1/2 miary wiedeńskiej 1 złr. 95 ct. — 1 miara wiedeńska 3 złr. 50 ct.

Za opakowanie i list frachtowy 10 ct.

Sprzedaję także we flaszeczkach od **38** ct. zacząwszy.

FILIP HAAS i SYNOWIE

fabrykanci dywanów i okryć na meble

liweranci c. k. dworu we Wiedniu.

SKŁAD dla GALICJI

we Lwowie, przy ulicy Jagiellońskiej l. 1/A.

polecają w obfitym wyborze:

MATERJE NA MEBLE

Kobierce, Obrusy, Kapy i Kołdry flanelowe, Firanki,

Story, Dywany chodnikowe (z Coocus i Manilli)

oraz

TAPETY PAPIEROWE

po stałych cenach fabrycznych.

Główny skład na Galicję.



Przez komisję złożonną z Szan. Delegatów Wys. c. k. Namiestnictwa, Wys. c. k. Jeneralnej komendy wojskowej, Wys. Wydziału krajowego, i t. d. **jako najlepszy** ze wszystkich gatunków cementu uznany.

Tak samo wyrażają świadectwa:

Wys. **Wydziału krajowego** we Lwowie, na wyłączną dostawę do budowy gmachu sejmowego.

Szan. **Towarzystwa przemysłowego** na dostawę do budowy kanałów miejskich na ulicy Gródeckiej.

WP. **Alfreda Kamienobrodzkiego**, budowniczego.

WPp. **Braci Schulz**, architektów i budowniczych.

WP. **Leopolda Schimsera**, rzeźbiarza.

WP. **Gustawa Schneidera.**

Szan. kireownictwo budowy **tramwaju lwowskiego.**

WP **Clayton et Shuttleworth** fabryka maszyn roln.

WP. **Stanisława Chołoniewskiego**, byłego ucznia szkoły centr. arch. w Paryżu, c. k. architekty i przesiębiorcy zaprzysiężonego znawcy sądowego i t. p. na dostarczony przezemnie **Cement Groszowicki portlandzki o nadzwyczajnej** przez żaden inny cement **nieosiągniętej jakości.**

Uznania urzędowe z d. 8 marca i z dnia 2 czerwca 1880 konstatują wytrzymałość tego cementu na 26,20 klg. po 1□ctm.

Cement ten okazuje się więc o **120 procent lepszy** jak **normy Towarzystwa irżynierów i architektów** wymagają, które przepisują dla dobrego cementu wytrzymałość 12 kilogramów na 1□ctm.

Cement przezemnie sprowadzony, jest tak w **oryginalną markę**, jak też **moją firmą** zaopatrzony.

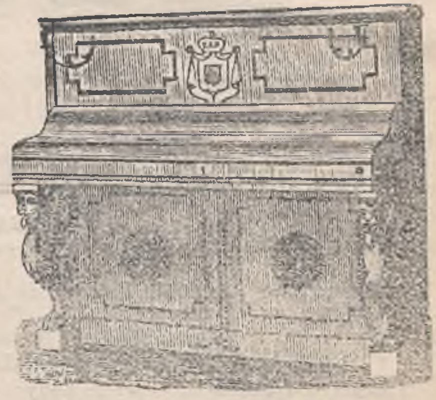
Kopie potokołu i świadectw zasyłam na żądanie franco.

J. Maurycy Diamand

ulica Karola Ludwika, liczba 39. — **Ceny zniżone.**

FORTEPIANY I PIANINA





dobre i trwałe w składzie

JANA ŚLIWIŃSKIEGO

we Lwowie, Chorążczyzna l. 9.

Środki hygieniczne i kosmetyczne, mianowicie:

Woda do ust salicylowo-tymolowa, odznacza się przyjemnym odświeżającym smakiem. jedyna we wszelkich owrzodzeniach dziąseł i przy krwawieniu i obrzmiewaniu tychże, usuwa bez śladu wszelki nieprzyjemny zapach z ust. Cena flakonu 1 złr.

Proszek do zębów tymolo - salicylowy bardzo przyjemny w smaku i delikatny w użyciu, nadaje zębom białość niezrównaną i nie działa szkodliwie na emalję. Cena pudełka 50 ct.

Antisudin proszek salicylowo - tymolowy, jedynie skuteczny przeciw poceniu się nóg. Cena pudełka 60 ct.

Parfum de forets, esencya świerkowa, oczyszczająca i orzeźwiająca powietrze w pomieszkaniach. Rozpylenie pół flakonu wystarcza już do nadania woni lasowej największej sali balowej. Cena flakonu 1 złr.

Heliolilianthine, pudr w płynie. Jest to blansz jedyny w swoim rodzaju. Daje się powlec nieznacznie, przylega jednostajnie do twarzy i nadaje cerze niezrównanie delikatną białość i przejrzystość. Cena flakonu 1 złr. 50 ct.

Heliolilianthine. Poudre de Riz hygiénique du monde élégant.

Pudr hygieniczny zwany **Heliolilianthine** jest unikatem w sztuce kosmetycznej, przylega bowiem niepostrzeżenie do twarzy nie obsypując się z takowej i odpowiada wymogom nawet najwybredniejszym. Cena pudełka 1 złr. 50 ct.

Mączka ryżowa prawdziwa, sporządzona w sposób nader uciążliwy moczeniem i tarciem ryżu w porcelanie, odznacza się swoją delikatnością i jest najodpowiedniejszą w porze gorącej na ulicy i w salonie. Cena za duży karton zaopatrzony w markę ochronną i własnoręczny podpis 1 złr. 25 ct.

Pudr orientalny, biały i cielisto-różowy, jest zupełnie nieszkodliwym i przyjemnym w użyciu, przylega z łatwością do twarzy i nadaje cerze miłą i delikatną białość. Cena pudełka 50 ct.

Creme glicerynowo - vaselinowy, działa znakomicie na szorstką i popękaną skórę, wydelikatnia takową i nadaje tejże nadzwyczajną miękkość i gładkość. Goi liszaje, pryszczyki, popękane usta i t. p. Cena flakonu 75 ct.

Wyroby techniczne. Capsulage liquide. Wosk płynny do zalewania butelek po korkowaniu. Butelka po jednorazowym zanurzeniu szyjki otrzymuje powłokę szczelną niedopuszczającą przystępu powietrza. Flakon wystarczający na 250—300 butelek 75 ct.

Atramenty salonowe w ośmiu kolorach, biurowe, do kopiowania we flaszkach od 10 ct. wyżej, Litr wybornego czarnego atramentu 50 ct.

Atrament do znaczenia bielizny, czarny, nie płowiejący nigdy. Karton o dwu flakonikach 50 ct.

Broszurki o winach leczniczych i wyrobach chemiczno - farmaceutycznych, jakoteż cenniki środków uniwersalnych, koniaku i atramentów na żądanie bezpłatnie i franco.

Zamówienia odwrotną pocztą, opakowanie najtaniej.

Wszystkie wyroby moje bądź na kapsli lub opasce, zaopatrzone są bądź to w etykecie odbitą tu marką ochronną.

Skład główny dla Lwowa: **„Apteka pod srebrnym orłem“** Zygmunta Ruckera. W Brodach **„apteka A. Inlender.“**

Najtańsze polskie wydawnictwo

Bibljoteka Mrówki

wydawana nakładem **KSIĘGARNI POLSKIEJ** we Lwowie, Plac Halicki 14.

Już wyszły z druku:

		Centów
1.	*Woronicz.* Sybilla	25
2.	*Syrokomla.* Janko cmentarnik	15
3.	*Skarga Piotr.* O miłości ku Ojczyźnie	10
4.	*Słowacki J.* Kordjan	20
5.	*Krasiński Z.* Przedświt	20
6.	*Trembicki Stanisław.* Bajki	10
7.	*Karpiński Franciszek.* Sielanki	15
8.	*Szoppenhauer.* Aforyzmy o pojedynku	10
9.	*Sowiński Leonard.* Petro, obrazek ludowy	20
10.	*Goszczyński.* Król Zamczyska	35
11.	*Karpiński.* Pieśni nabożne	10
12.	*Słowacki.* Mindowe	20
13.	*Syrokomla.* Ułas	20
14. 15.	*Kochanowski.* Pieśni	40
16.	*Wernicki.* Prześladowanie kościoła unickiego	40
17.	*Nałęcz.* Renegat, powieść	40
18.	*Puzynina.* Jadwiga, dramat	40
19.	*Syrokomla.* Kęs chleba	20
20.	*Żeligowski.* Jordan	40
21.	*Syrokomla.* Córa Piastów	10
22.	*Szewczenko.* Najemnica	10
23.	*Pług Adam.* Przyjaciele	35
24.	*Piotrowski ks.* Okólnik o gwałtach moskiew.	15
25.	*Skiba.* Kwiat z Sumatry, powieść humoryst.	75
26.	*Słowacki J.* Ojciec zadżumionych. — W Szwajcarji	15
27.	*Zmorski Roman* Lesław.	20
28.	*Sawaszkiewicz L. L.* Porównanie wypraw na Moskwę Napoleona I. i Żółkiewskiego	30
29.	*Brodziński. K.* Wiesław, sielanka krakow.	10
30.	*Zieliński G.* Kirgiz Powieść	15
31.	*Słowacki J.* Anhelli	20
32.	*Lenartowicz T.* Szopka, 2 części	25
33.	*Krasicki J.* Bajki i przypowieści, wyd. zup.	20
34.	*Kochanowski J.* Treny	10
35.	— Odprawa posłów greckich	10
36.	*Morgenbesser.* Obrona Sokołowa	50
37.	*Goszczyński.* Zamek Kaniowski, powieść.	35
38.	*Krasicki I.* Myszeis, poemat humoryst.	20
39.	*Słowacki J.* Lilla Weneda	20
40.	— Balladyna	40
41.	*Niemcewicz J. U* Śpiewy historyczne	35
42.	*Goszczyński.* Sobótka	15
43.	*Kochanowski* Szachy i *Mickiewicz* Warcaby	15
44.	*Foe Daniel.* Robinson Kruzoe	30
45.	*Goszczyński.* Straszny strzelec.	15
46.	*Brzozowski Karol.* Noc strzelców w Anatolji	30
47.	*Krasicki J.* Satyry	30
48.	— Monachomachja i antimonachomachja	20
49.	*Goszczyński.* Oda, powieść	20
50.	— Anna z Nabrzeża, powieść z XVII w.	35
51.	*Skarga P.* Wzywanie do pokuty	20
52.	*Brodziński K.* O narodowości Polaków	20
53.	*Malczewski.* Marja.	15
54.	*Słowacki.* Poema Piasta Dantyszka o piekle	30
55.	*Lenartowicz T.* Lirenka	20
56.	*Słowacki J.* Bielecki, i Grób Agamemnona	10
57.	— Ksiądz Marek	20

		Centów
58.	*Lenartowicz T.* O Racławickiej bitwie	20
59.	*Słowacki J.* Mazepa	20
60.	— Marja Stuart	20
61.—72.	Śpiewnik pol. Pieśni patrjot. (skonfis.)	—
73.	*Rosenblatt.* Pojedynek	20
74.	*Słowacki J.* Żmija	20
75.	— Lambro	20
76.	— Hugo, Mnich, Arab.	20
77.	*Feliński.* Barbara Radziwiłłówna	20
78.	*Krasicki J.* Wojna chocimska	20
79.	*Klonowicz.* Flis	20
80.	*Szymonowicz.* Sielanki	20
81.	*Morgenbesser.* Palestya	20
82. 83.	*Szyller.* Wilhelm Tell	40
84—86.	Śpiewnik pol. Piosnki patrj. (skonfis.)	—
87. 88.	*Zimorowicz J. B.* Sielanki	40
89.	*Zimorowicz Szymon.* Roksolanki	20
90.	*Hausner Otto.* O pojedynku	20
91. 92.	*Słowacki.* Książę niezłomny	40
93. 94.	— Sen srebrny Salomei	40
95. 96.	— Beniowski.	40
97.	— Król Duch	20
98.	— Wacław. — Poezje ulotne.	20
99.	*Morgenbesser.* Myślący Burmistrz	20
100.	*Garczyński.* Wspomnienia z czasów wojny narodowej polsk. 1831. i Sonety wojenne.	20
102.	*Rodoć M.* Satyry obyczajowe	20
102.	*Syrokomla.* Jan Dęboróg	20
103.	— Szkolne czasy	20
104.	— Zgon Acerna	20
105.	— Wielki Czwartek, obrazek ludowy	20
106. 107.	*Spasowicz.* Władysław Syrokomla.	40
108.	— Wincenty Pol	20
109.	*Gosławski M.* Piosnki Ułana polskiego	20
110—115.	*Rej M.* Żywot człowieka poczciwego	1.20
116. 117.	*Klonowicz.* Worek Judaszów.	40
119—120.	*Niemcewicz.* Lejbe i Sióra, 2 t.	60
121. 122.	*Kopeć* Dziennik podróży po Syberji	40
123—127.	*Pasek.* Pamiętniki z XVII wieku.	1.—
128.	*Finkelhaus.* Z podróży po Norwegji	20
129—133.	*Niemcewicz.* Jan z Tenczyna	1.—
134. 135.	*Kiliński Jan.* Pamiętniki	40
136. 137.	*Syrokomla.* Margier	40
138.	— Nocleg hetmański	20
139.	— Starosta Kopanicki.	20
140.	— Kasper Karliński	20
141.	— Hrabia na Wątorach	20
142. 143.	*Śniadecki Jan.* Żywot H. Kołłątaja.	40
144. 145.	*Żółkiewski.* Wojna moskiewska	40
146.	*Tarnowski.* Zasady sztuki wojskowej	20
147—151.	*Kołłątaj.* Konstytucja 3. maja	1.—
152—154.	*Zajączek.* Historja rewolucji 1794 r.	60
155.	*Brodziński.* Pieśni Rolników	20
156 — 160.	*Frycz Modrzewski.* O poprawie Rzeczypospolitej	1.—
161—163.	*Sobieski Jan.* Listy z czasów wyprawy wiedeńskiej do król. Marji Kazimiry.	60
164. 165.	*Rej Mikołaj.* Pisma wierszem	40

Zamówienia z prowincyi uskuteczniają się odwrotną pocztą.

Handel założony w roku 1789.

Handel Fryderyka Schubutha i Syna we Lwowie

poleca

NAJWIĘKSZY SKŁAD PŁÓCIEN, BIELIZNY STOŁOWEJ,

Bielizny gotowej męskiej i damskiej, Chustek, Ręczników,
Piki, Pończoch i Skarpetek saskich, angielskich Szirtingów i Perkali

i wiele innych artykułów.

FABRYKA świec woskowych i GŁÓWNY SKŁAD świec stearynowych.

Zbiór majowy 1882 zupełnie świeży transport

HERBATY CHIŃSKO-ROSSYJSKIEJ

otrzymał handel

FRYDERYKA SCHUBUTHA i SYNA

we Lwowie, Rynek l. 45

Pół kil. herbaty Congo	zł. 1·90	Pół kil. herbaty Pecco przedni	zł. 3·—
„ „ „ Souchong	„ 2·30	„ „ „ „ najprzed	„ 4·—
„ „ „ „ przedni	„ 3·—	„ „ „ „ karawanow.	zł. 5, 6 i 8
„ „ „ „ najprzedn.	„ 4·—	„ „ „ „ żółtej	zł. 5·—
„ „ „ Pecco	„ 2·80		

Okruchy herbaciane pół kilo zł. 1·50, najlepsze 1·80

Dziesięcioletni stary Rum bremski

Butelka cała	zł. 1 50 ct.	Pół butelki	zł. 1 — ct.
„ „	„ 2 — „	Cwierć butelki	„ — 40 „
Pół butelki	„ — 75 „	„ „	„ — 50 „

Ceny oznaczone na pół kilo w paczkach po 1/2, 1/4 i 1/8 kilo.

Nagrodzona srebrnymi medalami zasługi, z istniejących dotąd najpiękniejsza, najtańsza i najlepsza wyrabiana w fabryce świec woskowych i blichowni wosku (założ. w r. 1812)

Fryderyka Schubutha i Syna we Lwowie

Masa do zapuszczania podłogi

w pięciu kolorach:

Nr. 0 biała, Nr. 1 jasno-żółta, Nr. 2 jasionowa, Nr. 3 orzechowa, Nr. 4 mahoniowa.

Pudełko wystarczające na wielki pokój, z dołączeniem sposobu użycia, kosztuje 1 zł.

Do nabycia w handlach: We Wiedniu: L. Brzeżany; w Pradze: J. Preissig; w Bernie: F. Schmidt; w Krakowie: J. F. Fischer, M. Jawornicki, K. Okoń, A. Suski; w Brzozowie: A. Mariniowa i Sp; w Bochni: J. Michnik; w Brzesku: J. M. Cellnik; w Brodach: W. Adamowicz; w Brzeżanach, E. Moerl; w Czerniowcach: J. Schnirch; w Horodence: A. Pohowski; w Jaśle. G. Steinhaus Syn; w Jarosławiu. K. Zabłotny; w Kałuszu: J. Korytowski; w Nowym Sączu, K. Miller; w Przemyślu. M. Kozłowski, M. Krug, E. Machalski; w Podwołoczyskach, G. Morawetz; w Rzeszowie. Schaiter i Sp., E. Neugebauer; w Rohatynie: F. Marx; w Sanoku. R. Bart; w Stanisławowie. W. Waldck; w Samborze B. Żuławski; w Sokalu. A. W. Grott; w Tarnowie. F. Leszczyński, Müldner i Sp.; w Tarnopolu. E. Frantz; w Zaleszczykach. H. Sanocki; w Serecie. J. Dempniak. Kraków. Fr. Lenert. Stanisławów. Ch. Meisels. Zaleszczyki. L. Schiller i syn. Bochnia. M. Brenholz. Jasło. M. Weissenfeld.

Opakowanie nie liczymy.

Cenniki na żądanie wysyłamy franco.

Wyborne Piwo

w beczkach i butelkach

poleca browar

w Krzywczu

nad Sanem.

TEOFIL KOPYSTYŃSKI

artysta-malarz

kształciwszy się za granicą, znany z krajowych wystaw sztuk pięknych, wykonuje portrety oraz przeważnie religijne obrazy — a mianowicie: stacye, passye, antypedya, obrazy ołtarzowe, ozdabia też architekturą wnętrza kościołów i cerkwi olejno, freska, klejowo itp., pamiątkowe, drogocenne — wskutek starości zniszczone — obrazy odświeża starannie i odnawia je ku wszelkiemu zadowoleniu, po cenach przystępnych.

Polecając się łaskawym względom uprasza o zanotowanie adresu:

Teofil Kopystyński

Lwów, ulica Krakowska L. 20.

Bolesław Mikuliński

we Lwowie, plac Halicki pod l. 12.

poleca Szan. Publiczności swoją

Pracownię i Magazyn Sukien męzkich

który jest zawsze obficie zaopatrzony w najmodniejsze materje z pierwszorzędnych fabryk tak krajowych jako też i zagranicznych.

Próbki na żądanie wysyła się bezpłatnie franco.

Wykonuje wszelkie suknie męzkie jak najstaranniej podług najnowszej mody po cenach umiarkowanych.

Dla pp. krawców odstępuje wszelkie potrzeby krawieckie po cenach najniższych.

Nowe Łazienki „Diany“

we Lwowie, przy ulicy Słowackiego l. 2.
obok ogrodu Jezuickiego.

Łazienki te urządzone z wielkim komfortem składają się z **24 gabinetów kąpielowych** na parterze i 1szem piątrze, przeważnie frontowych wyłożonych włoską posadzką mozaikową, oświetlonych gazem i zaopatrzonych telegrafami.

Ceny kąpieli są następujące:

Wanna porcelanowa z czystej czeskiej porcelany, z tuszem i ogrzaną bielizną. . . . . **1** zł. — ct.
Wanna marmurowa z pięknego ciemno-popielatego karraryjskiego marm., z tuszem i ogrzaną bielizną — **90** „
Wanna cynkowa z białego jasno polerowanego cynku . . . . — **55** „
Wanna żelazna lakierowana (email) — **35** „

Kąpiele hydropatyczne i inne stosownie do ordynacji lekarskiej, sporządza się na żądanie po cenach przystępnych według umowy.

Czas kąpania oznaczony na 1½ godziny.

Łazienki są otwarte
od godziny **6**tej do **10**tej wieczór.

Zarząd Łazienek „Diany“, we Lwowie.

STANISLAW WOJTYŃSKI

we Lwowie,

ulica Akademicka, w hotelu Żorża

poleca swój

skład i pracownię wyrobów blacharskich

jako to:

pokrycie dachów na różne systemy i sposoby, ornamenta cynkowe tak lane jak tłoczone, gzymsy, ozdoby dachowe, jak i wieżowe, kościelne itp., również urządzenia klozetów według najnowszego wynalazku, wentelacyj, kąpieli i wszelkich w zakres blacharstwa wchodzących wyrobów.

Wszelkie zamówienia tak miejscowe jak i z prowincji uskuteczniają się szybko, rzetelnie i najdokładniej, po cenach umiarkowanych.

Nowo urządzony Handel
pod firmą

Jan Riedl

we Lwowie,

Plac Marjacki l. 6, w domu Wgo Penthera

poleca najlepszej jakości:

Płótna, stołową bieliznę,
Dymki, Ręczniki, Chuski do nosa, Pończochy
saskie dla pań i dzieci, Skarpetki, Kaftaniki
wełniane i bawełniane,
angielski Szirting i Perkale,
Gotową Bieliznę dla Pań i Mężczyzn
Kołnierze, Mankiety, Krawatki,
Deszczochrony,
Gorsety francuskie,
prawdziwą Wodę kolońską
i wiele innych artykułów.

Wszelkie zamówienia z prowincji wykonuję najsumienniej. — Szczegółowe cenniki na żądanie wysełam.







PIERWSZA KRAJOWA

Fabryka chemiczno-kosmetyczna

JANA IHNATOWICZA

magistra farmacyi i chemika sądowego

we Lwowie, ulica Kopernika liczba 3. — Filia w Krakowie, Sukiennice Nr. 20.

odszczególnionia 4 medalami zasługi i listem pochwalnym.

Wyciąg z głównego cennika.

Kosmetyki na włosy.

	złr. ct.
Bandolina, przytrzymuje włosy, daje piękny połysk i przyjemny zapach 25 ct. i	—.50
Brilantina, do pomadowania brody i bokobrodów, włosy odświeża i daje im piękny połysk .	—.50
Kosmetyk, do przytrzymywania peruki .	—.30
Kosmetyk, na wąsy, jasny, ciemny i czarny od 10 ct. do	—.50
Kafryna, po kilkakrotnem użyciu barwi włosy na kolor całkiem czarny i trwały, flakon . .	2.—
Nigretina, do natychmiastowego ubarwienia włosów na kolor ciemny lub czarny, bardzo trwały i zupełnie nieszkodliwy	1.—
Oryzalina, do farbowania włosów i wąsów tylko na pewien czas	—.60
Olejek tanninowy, wzmacnia włosy, oczyszcza skórę i zapobiega tworzeniu się łupieży .	—.50
Olejek chinowy, do wzmacniania włosów .	—.50
Pomada chino-tanninowa, niezawodna, wzmacnia włosy i przywraca porost na łysinach nieprzedawnionych	1.50
Pilipton, po kilkakrotnem używaniu, przywraca włosom siwym lub wypłowiałym, naturalny kolor	1.50
Pomada chinowa, wzmacnia włosy utrwala barwę tychże i zapobiega wyłysieniu . .	—.80
Pomada litewska, składa się z najlepszych tłuszczów roślinnych i posiada bardzo przyjemny zapach	—50
Pomada kosmetyczna, przywraca stopniowo włosom siwym lub wypłowiałym naturalny kolor .	1.—
Pomady szpikowe, z zapachem różannem, bergamotowym, peruwiańskim, rezedowym, cytrynowym i t. p. 30 ct. do	—.80
Pomada balsamiczna na wąsy	—.40
Pomada węgierska na wąsy, biała, ciemna i czarna	—.25
Pudr na włosy biały 20 ct. do	—.35
Pudr na włosy, żółtawy i popielaty . .	—.50
Pudr brylantowy, srebrny i złoty . . .	—.50
Rusmo, środek do zniszczenia włosów . .	1.—
Uniwersalny płyn przeciw łupieży, . .	1.–
Walentin, niezawodny środek przeciw wypadaniu włosów, pół flakona 1 złr. 60 ct., cały . .	3.—
Woda ateńska, oczyszcza skórę i włosy i zapobiega tworzeniu się łupieży	—.80
Wyciąg orzechowy, bardzo dobry środek przyciemniający włosy	—.50
Szczotki i grzebienie do włosów od 30 ct. do	3.—
Gąbki do mycia głowy i ciała od 25 ct. do .	10.—

Kosmetyki do ust i zębów.

Essencya aromatyczna do ust, zmięszana z wodą daje bardzo przyjemne płukanie, dziąsła wzmacnia nieprzyjemny odór z ust usuwa i niszczy zapach tytoniu	—.80
Essencya miętowa, ożywia dziąsła i daje bardzo przyjemny smak i zapach w ustach . .	—.50
Sakkis al sakkis, uśmierza ból zębów, usuwa najboleśniejsze fluksje, goi wszelkie zranienia i owrzodzenia dziąseł i ust, zapobiega tworzeniu się wrzodów na dziąsłach i osadzeniu się kamienia na zębach. Dziąsła wzmacnia, nieprzyjemny zapach z ust usuwa, zębom nadaje białość i zapobiega psuciu i próchnieniu tychże	1.20
Pasta do czyszczenia zębów z zapachem miętowym	—.30
Pasta roślinno-alkaliczna, znakomity środek do utrzymania zębów w czystości i zdrowiu .	1.—
Pastylki aromatyczne do ust dla nadania przyjemnego odoru przy mówieniu i oddechaniu .	—.50

zł. ct.

Proszek roślinno-alkaliczny do zębów, nadaje zębom białość, usuwa kamień i kwasy, które sprowadzają ból i próchnienie zębów; dziąsła wzmacnia i nieprzyjemną woń ust niszczy . . —.60

Proszek salicylowy do zębów, doskonale oczyszcza zęby i działa ściągająco na dziąsła . —.30

Woda salicylowa do płukania ust, niszczy nieprzyjemny zapach pochodzący z zepsutych zębów, utrzymuje dziąsła i zęby w najlepszym stanie —.60

Plomba balsamiczna do zębów, bardzo trwała —.50

Guttapercha do plombowania zębów, pudełko —.60

Wosk czysty do plombowania zębów . . —.05

Klemantin, najsilniejszy bói zębów w ciągu 5 sekund zupełnie uśmierza, nie działając szkodliwie na dziąsła i zęby . . . . —.50

Woda anaterynowa do płukania ust . . —.30

Wódka francuska czysta po 50 ct. i . . 1.—

Wódka francuska z solą po 60 ct. i . . 1.20

Płukanie alkliaczne, zobojętnia kwasy, wytwarzające się w zębach i pozostawia przyjemny smak w ustach, flakon . . . . . —.50

Essencja z kwiatów pomarańczowych do płukania ust po jedzeniu . . . . . —.50

Węgel lipowy do czyszczenia zębów . . —.15

Kreda szlamowana z miętą . . . —.20

Szczoteczki do zębów z pierwszych fabryk paryzkich od 15 ct. . . . . . 1.—

Mydła.

Mydło do golenia brody . . . . —.25

Mydło glicerynowe białe . . . —.30

Mydło „ przeźroczyste od 30 ct. do —.80

Mydło grysikowe, bardzo wyśmienite do twarzy —.40

Mydło hygieniczne, odznacza się olejkowatością, delikatne, specjalnie zastosowane do twarzy . —.50

Mydło kosmetyczne, usuwa piegi i plamy, twarzy przywraca świeżość i białość . . —.60

Mydło glicerynowe, płynne, znakomicie wygładza skórę i udelikaca płeć . . . . —.40

Mydło migdałowe do rąk i twarzy . . —.25

Mydło żółtkowe, bardzo delikatne . . —.30

Mydło ziołowe . . . . . . —.25

Mydło piaskowe, do mycia rąk . . . —.25

Mydło jodowe . . . . . . —.60

Mydła toaletowe z zapachami: różanym, paczulowym, piżmowym, millefleurs, essbouquet, cytrynowym, fiołkowym i t. p., od 30 do . . —.80

Mydło karbolowe, } oba te mydła bywają używane z wielkiem powodzeniem —.20

Mydło siarkowe, } w wielu chorobach skórnych — 25

Mydło tymolowe przeciw wszelkim wyrzutom i ranom na skórze . . . . . —.50

Mydło smołowe, usuwa pryszcze, wysypki, pocenie się nóg, łupież i t. p. choroby skórne, zawiera 40 procent czystej smoły . . . . —.30

Wyskok mydlanny, do mycia głowy, oczyszcza skórę i włosy od potu i tłuszczu . . —.35

Atramenty i farby.

Atrament czarny kampeszowy, posiadający te zalety, że nie pleśnieje, nie robi osadu i nie gęstnieje, kilo . . . . . . —.50

Flaszki litrowe liczy się osobno po . . —.05

W flaszeczkach napełnionych po cenie: ct. 10, 15, 20, 30 i . . . . —.50

Atrament do kopiowania po ct. 15, 25, 35 i . —.55

Atrament alizarynowy, po ct. 10, 20, 30 i . —.50

Atrament fijoletowy, flaszeczka . . . —.10

Atrament galusowy, flaszeczka 10, 20, 30 i . —.50

Atrament karminowy, flaszeczka . . —.15

Atrament niebieski, flaszeczka . . —.10

Atrament do znaczenia bielizny, najtrwalszy, bez gumy, flaszeczka . . . . . . —.30

Farby do stempli, niebieska, fijoletowa, czerwona, czarna i zielona flaszeczka . . . —.15

Fusy z atramentu dla kapeluszników i szewców litr —.10

Atrament metalowy czerwony . . . —.15

Atrament sympatyczny za ogrzaniem występują litery . . . . —.50

Środki do wywabiania plam.

Amandina, usuwa plamy powstałe, z cukru, konfitur i wszelkich soków cukrowych . . —.25

Apseina, usuwa plamy, tłuste z materyj jedwabnych, flakon . . . . —.25

Acetina, usuwa plamy alkaliczne i moczowe, flak. —.25

Benzolina, usuwa plamy tłuste pokostowe, flakon 20 ct. i . . . . . . — 30

Brazylina, materje czarne poplamione i wypłowiałe, prane w odwarze Brazyliny, odzyskują pierwotny kolor, sztywność i połysk, pakiet . . —.08

Etilina, usuwa plamy pochodzące z farb od podłogi, atramentów anilinowych, trawy i t. p., flakon —.25

Jawelina, usuwa plamy powstałe z barwników roślinnych, z owoców i z wina czerwonego, flakon —.20

Janina, usuwa plamy powstałe z azotanu srebrowego, mianowicie plamy na skórze przy farbowaniu włosów, flakon . . . . . . —.30

Odalina, usuwa plamy powstałe z kurzu, potu, kwasu, tytoniu, mleka, piwa, kawy, czekolady, pleśni, zbutwiałości i ulicznych nieczystości, flak. —.35

Oksalina, usuwa plamy powstałe z atramentu, rdzy, i krwi, flakon . . . . . —.25

Quilaja, do prania materyj wełnianych i jedwabnych, pakiet . . . . . . —.06

Wyskok terpentynowy, usuwa plamy olejne, żywiczne i maziowe, flakon . . . —.25

Bibuła biała szwedzka, do czyszczenia, arkusz —.02

Mydełko żółciowe, do wywabiania plam . —.20

Korzeń mydlanny 2 ct. i . . . . —.04

Również wywabiam chemicznie wszelkie plamy.

Kadzidła.

Środki oczyszczające, desynfekcyjne i odświeżające powietrze.

Kadzidło królewskie, najprzedniejsze pudełko 25 i 50 ct. kilogram . . . . . 6.—

Kadzidło salonowe jest znakomitym środkiem do odświeżenia powietrza w salonie, cena 60 ct. i —.30

Kadzidło kościelne wschodnie 4 ct. i 8 kilo 4.—

„ **sultańskie** płynne, flakonik . . —.25

„ **warszawskie** płynne, do polewania na blachę rozrzażoną bardzo przyjemne ½ litry —.50

	zł. ct.
Ocet salonowy, na blachę rozżarzoną . .	—.50
„ **aromatyczny**	—.30
„ **desynfekcyjny,** radykalnie oczyszcza, powietrze i suknie	—.50
Papierki do kadzenia, paczka, tuzin . .	—.12
Tasiemki do kadzenia, przepyszne . .	—.50
Trociczki czerwone od 5 ct., kilo . .	6.—
„ czarne od 2 ct., kilo . . .	3.—
„ desynfekcyjne oczyszczają powietrze i niszczą zaraźliwe miazmata, pudełko . .	—.10
Woda karbolowa 5°/₀ do skrapiania mieszkań i zmywania naczyń przy chorych, flaszka 25 ct. i	—.40
Kadzidło antimiazmatyczne, bardzo korzystnie używa się w czasie epidemii, i w ogóle w chorobach zaraźliwych, flakon	—.50
Wapno karbolowe, kilo	—.20
„ **chlorowe,** pudełko 2 ct. kilo . .	—.25
Nadmaganian potasowy, płynny wyborny środek do odwietrzania nocników i waterklozetów	—.40
Kwas karbolowy, chem. czysty, flaszeczka 20 ct. kilo	3.—

Środki do wytępienia
grzyba domowego i owadów.

Alichenia, wypróbowany środek na wytępienie grzyba domowego, kilo	—.40
przy 100 kilo udzielam 15°/₀ opustu,	
beczki na 25 kilo	1.50
„ „ 50 „	2.50
„ „ 100 „	3.50
Feniiin — niezawodny środek przeciw mólom, niszczy nie tylko móle rozwinięte lecz także ich jajniki i gąsienice w odzieży, futrach i meblach, fl.	—.60
Gryllon, proszek trujący szwaby, karakony, stonogi, szczypawki i t. d., flaszeczka . . .	—.30
Mikoton, niezawodny płyn na pluskwy, bo gdzie raz dojdzie, tam nigdy pluskwy nie pokażą się, flakon	—.50
Papier na muchy, wypróbowanej dobroci, sztuka 3 ct., tuzin	—.30
Proszek perski, na pchły i t. p. owady, 5, 10 ct. fl. 30 ct., kilo	3.—
Rozpylacze do proszku perskiego, sztuka .	—.60
Pędzle do zapuszczania mikotonu .	—.10

P e r f u m y
wody pachnące i toaletowe własnej destylacyi
na wzór

angielskich i francuskich sporządzone.

Woda warszawska posiada nieporównany, długotrwały i nadzwyczaj przyjemny zapach, cały flakon 1.80, mały	—.95
Woda krakowska, dla amatorów mocnych perfum, jest jedyną, cena całego flakonu 1 złr., pół fl.	—.50
Wody toaletowe do zmywania ciała, dla nadania przyjemnej woni i wzmocnienia skóry z zapachami: fiołkowem, Eos Esbouqet, Millefleurs, flakonik	1.—
Woda lwowska, najmodniejsza perfuma, odznacza się bardzo przyjemnym, wyszukanym i długo-trwałym zapachem, która im dłużej pozostaje w odzieży lub bieliźnie — tem więcej przyjemniejszą się staje. Woda lwowska jako najmilsza perfuma uznaną także została powszechnie za najprzyjemniejsze kadzidło do odświeżania powietrza w salonach; prócz tego ma obszerne zastósowanie w toalecie damskiej, mały flakon 80 ct., cały	1.50
Woda Lewandowa-ambrowa, posiada bardzo przyjemny aromatyczny zamach, jest przewybornem kadzidłem i wyśmienitą perfumą do sukień i chustek, flakon ct. 70 i	1.20
Woda lewandowa podwójna, odznacza się nader przyjemnym orzeźwiającym zapachem. Używa się z wielkiem powodzeniem do skrapiania chustek, sukień i mieszkań, rówwież do zmywania ciała i głowy, flakon ct. 50 i . . .	—.90
Woda kolońska najprzedniejsza, flakon 40—80	1.50
Woda kolońska przednia, flakon ct. 25—50 .	1.—
Perfumy: Chypre, heliotropowa, jasminowa, Jokey-Club, hyacentowa, liliowa, „perfumy krakowskie" — kwiatów alpejskich, kwiatów polnych, kwiatów wschodnich, Esbouquet, Millefleurs, paczulowa, rezedowa, róży mchowej, Opopanaks, Ylang-Ylang, piżmowa, perfuma litewska, fiołkowa, świtezianka, ambrozya, niezapominajka, pieszczotka, kwiat polski, pierwiosnek; i t. p. flakoniki po ct. 30, 50, 75, złr. 1 i	1.50
Ocet toaletowy, bardzo przyjemny środek do odświeżania ciała i powietrza w pokojach 50 ct. i	1.—
Poduszeczki (Sachetki) pachnące, ozdobne, z zapachem paczulowym, piżmowym, fiołkowym, różannym, chyprowym, Esbouquet, Millefleurs, heliotrop i t. d., od 50 ct. do . . .	5.—
Rozpylacze do perfum, od 40 ct. do . .	3.—
Olejki eteryczne i tłuste do pomad, mianowicie: bergamotowy, cytrynowy, jaśminowy, rezedowy, fiołkowy, pomarańczowy, balsam peruwiański olejek różanny, i t. p.; piżmo, paczula wanila . .	—.—
Śmigusy, korki z maszynkami do rozbryzgiwania perfum, po ct. 12, 16, 20 i	2.—

Kosmetyki do twarzy.

Antilenttilia, usuwa piegi, plamy wątrobiane, opalenie słoneczne, twarzy przywraca białość, przejrzystość i delikatność	2.—
Balsam de mekka prawdziwy, znany środek do konserwowania twarzy 2 do 3 złr., preperowany	4.—
Crem z Balsamem de mekka, przywraca twarzy przejrzystość, delikatność i zapobiega tworzeniu się zmarszczków	1.—
Crem glicerynowy, doskonały środek do gojenia popękanych rąk: skórę mięczy i wygładza, jeżeli są pryszcze, lub jeżeli skóra pęka i łuszczy się .	—.35
Crem migdałowy, używa się zamiast mydła z znakomitym skutkiem, gdyż nie zawiera w sobie wolnych alkalii	—.50
Crem orientalny biały, służy do nadania twarzy natutalnej, pięknej białości . . .	1.—
Crem orientalny cielisto-różowy dla blondynek, krem cielisto-żółtawy dla szatynek i brunetek po	1.20
Crem roślinny do wybielenia i wydelikacenia skóry na rękach i twarzy, usuwa czerwoność i szorstkość skóry	—.80

	zł. ct.
Gliceryna toaletowa chem. czysta z bardzo przyjemnym zapachem do twarzy i rąk, po 30 ct. 50 i	1.—
Grysik migdałowy, do mycia, po 2 ct. i	—.04
Grysik toaletowy, do mycia twarzy i rąk, czyści wygładza i wydelikaca wybornie naskórek na twarzy i rękach; pudełko	—.25
Gold-creme, oczyszcza wygładza, miękczy i wydelikaca skórę, 25 ct. i	—.60
Karmin po 3 ct. i	—.25
Mangolina, znakomity ten środek usuwa czerwoność nosa, oczyszcza skórę z pryszczy i trądzików, twarz odmładza i odświeża	1.50
Mączka ryżowa czysta do twarzy po 20 ct. i	—.40
Ołówki do brwi czarne i ołówki czerwone i niebieskie do robienia kresek dających wyrazistość oczu	—.60
Orientalina, czyli pudr w płynie, nadaje twarzy śliczną, naturalną białość i świeżość	1.—
Pomadka różanna na popękane usta	—.26
Pudr hygieniczny wydelikaca zgrubiały naskórek na twarzy i nadaje przyjemną białość	—.50
Łabędziki do pudru od 25 ct. do	1.50
Pudr książęcy biały, nie zawiera żadnych metalicznych pierwiastków a pomimo tego przyjemnie przylega do twarzy i nadaje piękną białość i delikatność po 60 ct., 1 złr. i	1.50
Pudr książęcy cielisto-różowy dla blondynek 70 ct., 1.20 i	1.60
Pudr książęcy cielisto-żółt. dla brunetek i szatynek 70 ct., 1.20 i	1.60
Róż tłusty na twarz i usta	—.50
Woda fijołkowa usuwa z twarzy pryszcze, liszaje, pierzchnienie i łuszczenie się skóry; wygładza zmarszczki i pory, i twarz odświeża i nadaje nieporównaną delikatność	1.—
Woda liliowa usuwa z twarzy i całego ciała ostudy, żółciowo-wątrobiane plamy, twarz odświeża i naturalną białość i świeżość przywraca	1.50
Woda poziomkowa do mycia twarzy, zamiast zwykłej wody, która jak wiadomo wiele wapna zawiera i przeto jest bardzo szkodliwą dla twarzy delikatnych, zwłaszcza jeżeli są pryszcze lub wągry, flaszka	—.25
Barwinki teatralne do charakteryzowania scenicznego: Nr. 1. kolor biały, Nr. 2. blady, Nr. 3. jasno-różowy, Nr. 4. cielisto-różowy, Nr. 5. cielisto-ciemno-różowy, Nr. 6. ciemno-cielisty, Nr. 7. opalony, Nr. 8. kolor stary, Nr. 9. zgrzybiały, Nr. 10. dla oznaczenia zmarszczek, Nr. 11. dla oznaczenia zarostu, Nr. 12. maurytański, Nr. 13. afrykański zastępuje tusz, Nr, 14. róż; laska pojedyncza każdego numeru	—.25
Bielidło w płynie, białe, cieliste i żółtawe na scenę, flakon	—.50
Mastyks w płynie do przyklejania brody i wąsów	—.25
Puszki do przechowania pudru od 2 złr. do	4.—
Rozpylacze do pudru	4.50
Róż sułtański	1.—

Wyroby kumysowe.

	zł. ct.
Kumys zwykły, uznany przez wszystkie fakultety medyczne i pierwszorzędne powagi lekarskie, za jedyny środek radykalnie leczący: suchoty, katary, kaszle, chrypki, osłabienie ogólne i płciowe, flaszka	—.60
Kumys żelazawy, niezawodny środek przeciw niedokrewności, leczy radykalnie: bladaczkę, białaczkę, i t. p. słabości pochodzące w skutek złego odżywiania i w skutek braku krwi, flaszka	—.70
Kumys wapniowy, znakomicie organizm odżywia, usuwa katary, szkrofuły, kwasy żołąd. flaszka	—.70
Pastylki kumysowe, otrzymane przez zgęszczenie kumysu, znakomicie działają w słabościach piersiowych i żołądkowych. Uspakajają kaszel i zobojętniają kwasy żołądkowe, pudełko	—.80
Kurki do picia kumysu	—.80
Żętyca krowia, litr	—.30

Różności.

Cezarin pewny i wypróbowany środek do wyniszczenia nagniotek w przeciągu 20tu dni, pudełko	—.40
Smarowidło litewskie do obuwia i skór, czyni skórę miękką, elastyczną i nieprzemakalną, chroni od próchnienia, utraty koloru i od pękania, puszka po 50 ct. i	1.—
Czernidło glicerynowe do butów, nie zawiera kwasu, daje szybko-trwały, piękny, metalowy połysk, skórę miękczy i konserwuje, puszka po 10, 20, 30 i	—.50
Guma płynna do klejenia, flaszeczka 10 ct. i	—.20
Kit uniwersalny do trwałego sklejania szkła, porcelany, fajansów, bursztynów i t. p. flaszeczka	—.25
Proszek do czyszczenia paznogci, pudełeczko	—.25
Pudr salicowy przeciw poceniu się nóg	—.50
Płyn „ „ uparzeniu się nóg	—.50
Balsam kaukazki przeciw odmrożeniu, flakon	—.70
Kwasek w flaszeczkach do zniszczenia plam atramentowych na palcach, laseczka po	—.05
Bawełna chem. czysta, pakiecik	—.05
Szczoteczki i pilniczki do paznogci z pierwszych fabryk paryzkich, od 15 ct. do	5.—
Pędzle do golenia po 1 złr. i	2.—

Baloniki do rozpylaczy, łyżeczki i gąbeczki do czyszczenia uszu, maszynki do czyszczenia grzebieni, rozpylacze, flakoniki, od 20 ct. do 5 złr., lustereczka, puszki na pudry, mydła i flakony i t. p. artykuły toaletowe, są w najlepszych gatunkach do nabycia.

Główny skład wód mineralnych krajowych i zagranicznych, soli zdrojowych i pastylek. W ogrodzie miejskim urządzam co roku pawilon dla częściowej sprzedaży wód mineralnych zimnych i ogrzanych.

Analizy chemiczne, kamieni, minerałów, ziemi, mleka, wina, wód, likierów, moczu i t. d. przyjmuje i wykonuje z największą starannością i ścisłością naukową,— po bardzo umiarkowanych naprzód umówionych cenach.

Wszelkie zamówienia uskuteczniają się rychło i wzorowo. — Cenniki rozseła się franko.

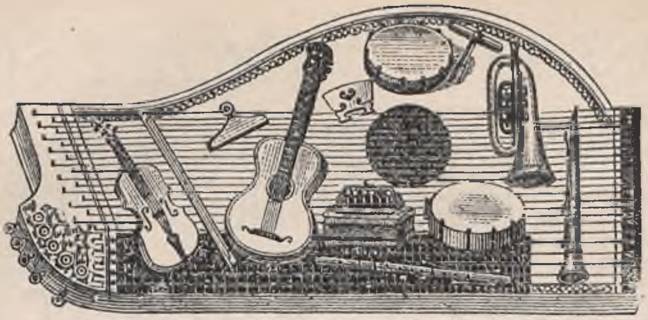
J. IHNATOWICZ,

Magister farmacyi i zaprzysięgły chemik sądowy.

Lwów, ulica Kopernika l. 3.

TOWAR NAJLEPSZY. CENY MOŻLIWIE NAJNIŻSZE.

Jedyny specjalny skład *Instrumentów muzycznych i strun* dla Galicji we Lwowie, Rynek 29.



Jedyny specjalny skład *Instrumentów muzycznych i strun* dla Galicji we Lwowie, Rynek 29.

ANTONI ENDERS

przedtem J. Niemirowskiego Następcy

we Lwowie, Rynek liczba 29,

poleca swój obficie zaopatrzony

Skład instrumentów muzycznych, mianowicie: Skrzypce, Viola, Violonczelle, Bassy, Gitary, Cytry, Flety, Klarnety, Trąby, Trąbki pocztarskie, myśliwskie i dla stróżów nocnych, Harmoniki ręczne i ustne, Melodiony, Pozytywki i Metalofony,

również części składowe do Instrumentów

a to: Smyki, Kołki, Podstawki, Sordynki, Kalafonia, Skórki i Pilśń do fortepianów, Kości do klawiatur, Klucze do strojenia i t. p.

Struny prawdziwe Rzymskie i najlepsze niemieckie na Skrzypce, Gitary, Bassy i Cytry, tudzież struny metalowe Angielskie i Berlińskie do fortepianów.

Niemniej polecam wszystkie potrzeby do

szycia, haftu i krawieccczyzny damskiej, jako to: Nici maszynowe w motkach i kłębkach do szycia i robót pończoszkowych, Nici Clarca na kółkach białe i kolorowe do maszyn, Jedwabie do szycia, Bawełnę Pottendorfską, Szkocką, Estramadura, Francuzką do haftu i do haczkowania białą i kolorową, Igły, Szpilki, Druty, Haczki, Szydełka, Guziki do koszul, do sukień damskich i męzkich, Tasiemki i Taśmy niciane, bawełniane, wełniane i białe kolorowe.

Największy wybór Haftów zaczętych i ukończonych na kanwie, Jucie, Suknie i Jedwabiu, niemniej wszelkie używane gatunki Włóczek Berlińskich i Perskich, **Filozelę, Sznelkę i Koronek,** *Wzory do haftu i kanwy we wszystkich gatunkach i wszelkie do haftu potrzebne artykuły.*

Wielki wybór haftów angielskich do obszycia sukień i bielizny damskiej.

Przybory toaletowe, Prawdwiwą Wodę kolońską, Wodę księżniczek, Mydła i t. p.

Towary rzeźbione z drzewa.

Reparacje Instrumentów muzycznych przyjmują się i wykonują po cenach najumiarkowańszych.

Zamówienia z prowincji załatwiają się odwrotną pocztą.

Cenniki instrumentów muzycznych wysełam na żądanie franco.

TOWAR NAJLEPSZY. CENY MOŻLIWIE NAJNIŻSZE.
TOWAR NAJLEPSZY. CENY MOŻLIWIE NAJNIŻSZE.
TOWAR NAJLEPSZY, CENY MOŻLIWIE NAJNIŻSZE.

Nakładem księgarni H. ALTENBERGA (F. H. Richtera)

we Lwowie

wychodzi od 1. Lipca 1882. roku

BIBLIOTEKA KLASYKÓW POLSKICH.

Słusznie ktoś zauważył: „że nie bez racji chlubimy się starą naszą cywilizacją, bogatą literaturą i nie bez usprawiedliwionej dumy, przytoczyć możemy długi szereg naszych pisarzów, lub wskazać stutysięczny poczet druków polskich bieżącego stulecia.

Bogata nasza literatura złotego wieku Zygmuntów, klasyczna Stanisławowskiej epoki i romantyczna ostatniego stulecia, pozostaną na zawsze chlubą społeczeństwa, które w dziejowym swoim pochodzie, niosło wysoko sztandar oświaty i cywilizacji.

Z tych niewyczerpanych zasobów naszego piśmiennictwa, z tej nieocenionej spuścizny duchowej, z tych świetnych wreszcie wzorów nieskażonego języka polskiego, czerpało wielu i wielu jeszcze w przyszłości czerpać będzie. Wydania jednak naszych klasycznych pisarzy są już wyczerpane.

Brakowi temu postanowiliśmy zaradzić, podejmując na nowo wydawnictwo:

Biblioteki Klasyków polskich

która od 1. Lipca wychodzi we Lwowie, w odstępach miesięcznych, nakładem wyżej wymienionej firmy księgarskiej.

Wydawnictwo nasze rozpoczynamy od **Jana Kochanowskiego**, i na początek, ogłaszamy seryę pierwszą Biblioteki Klasyków polskich, w której skład wejdzie wybór dzieł, następujących autorow:

Tom 1. do 2. Kochanowski Jan „Wszystkie dzieła polskie."
„ 3. „ 5. Krasicki Ignacy: „Wybór dzieł" (do niniejszego wydania wejdzie również nader rzadki utwór tego autora p. t. **Organy** dotychczas żadnem kompletnem wydaniem dzieł jego nieobjęty.)
„ 6. Trembecki Stanisław: „Poezye oryginalne" dopełnione pośmiertnemi rękopisami
„ 7. Węgierski Kajetan: Poezje.
„ 8. „ 9. Karpiński Fr.: „Wybór dzieł."
„ 10. Kniaźnin Fr. Dyonizy: „Liryki i Ody."
„ 11. „ 12. Naruszewicz Adam: „Wybór dzieł."

Nadto dodamy jeszcze, że staraniem wydawcy będzie, aby każdy tom z osobna Biblioteki Klasyków polskich, zawiewał dla siebie zamkniętą całość i tem samem pozwolił czytelnikom zaopatrzyć się w najulubieńsze utwory danego pisarza.

BIBLIOTEKA KLASYKÓW POLSKICH

wychodzi w oddzielnych tomach, w **pięknej i trwałej** płóciennej **oprawie**, w formacie zwykłej książkowej ósemki, na papierze ładnym, drukiem czystym i wyraźnym.

Każdy tom z osobna, w oprawie, kosztuje dla odbierających całą seryę składającą się z 12 tomów: 1 złr. 20 ct. — 1 Rsr. — 2 Marki. Przy odbiorze tomu 1go pobiera się przedpłata za tom ostatni.

Cena luźnego tomu, lub wyboru z któregokolwiek autora, bez zobowiązania się do odbioru całej seryi wynosi: 1 złr. 50 ct. — 1 Rsr. 20 kop. — 2 Mrk. 50 pfen.

Nakładem tejże księgarni wychodzi

MOHORT

rapsod rycerski Wincentego Pola

Z ILLUSTRACJAMI JULJUSZA KOSSAKA.

Illustracyj będzie 24. t. j. 18. mniejszych, a 6. wielkich. Cena zeszytu wynosi 1 złr. 20 cnt. a druk całego dzieła, składającego się z 7. zeszytów, zostanie ukończony przed nowym rokiem.

PAPIER Z FABRYKI CZERLAŃSKIEJ. — Z DRUKARNI KORNELA PILLERA.